









معاملات چون بیاض روز روشن و مبرهن بر دستند و اعلام  
عالم را از علی علین که زانند قال شاعر که ایقدر لکنه نیقم المعانی و حیر  
اللبای به دوم الشیخ یقوم سیلا بغوض الخیر من طلب اللبای و در مقدم  
و اجتهاد بمقامی رسانند که خود را در درجه علماء امتی کانیابی است  
مندرج گردانند و چون آخر کار و در نیمه وصال بر حکم سلطان ملک نبوت  
والی ولایت حضرت صلی الله علیه و سلم الناس کلهم موتی الا العالمون  
العالمون کلهم موتی الا العالمون و الا العالمون کلهم معززون المخلصون  
و قوف یافتند و رایات و اعلام در ایاب رابولایت عمل با خلاص  
برافراختند و بر سریر قرب مرکز ملک الخلوک عز سلطانه فی مقعد  
صدق عند ملک مقتدر و ایاکم اجمعین و الحمد لله رب العالمین فان  
نیکوید دعا گوئی مسلمانان از خاص و عوام کمال کریم ناکوری غفر الله له و  
لوالدیه و احسن الیها و الیه مع جمیع الانام چون از کتاب عبادات مجموع  
فی عین المعانی که جامع مسلمانی است فارغ بشدم اهل زمانه از علماء  
و فقهاء کبار فضلا و تلامذت نامدار که در مذہب نعمانی و در تحقیق  
ابو حنیفه یانی اند تفقین نمودند و هر یکی جمعا و فردی بیک زبان بشنود و

ب

عش ترقی و بفعل و نمودند و این ضعیف بزبان حال و لسان مقال در جمیع  
احوال میگفت که مالیت و مالیه و مالیه و مالیه و مالیه و مالیه و مالیه و مالیه  
که محل مرسی را اجتهاد و معایزه و استنباط مبرهن از نطفی ایشان فضل  
عن الله رب العالمین روی نمود و لکن فضل الله یوتیه من یشاء و الله ذو  
الفضل العظیم و قرن ترقی ایشان قرون غنی و حصول لاری منظر شده  
شیخ المشایخ قدوة المحمدين ختم السالکین و الواجدین و زین الحق و الحق  
و حمید الجیلۃ البقین خو جو غفر الله لهما کما غفر الله للمین و صفوة صلی الله علیه و سلم  
واله دعاء فراوان و ثنای بی پایان و نمودند و گفتند کتاب عجمین باید کرد که همه  
شاید عبارت مبتدیان و احکام منبیا مقبول علماء متدین محبوب فقهاء  
منتقین مرغوب فضلا متین چون هر دو بزرگ و علماء و بیداک ابو حنیفه عصر و  
ذهن بودند و تعظیم تمام و تکریم تمام با تشایخ این مجموع اشارت نمودند متابعان  
بشارت و نمودند طبیب حسب الضرورت در اطراف و اکناف منتشر گشت الحق  
لا یسرۃ شیخ خوانین و ملوک و امراء و وزراء از کبار و صغار بانواع اکرام و  
اصناف اعظام خواص و عوام بشتشاخ این مجموع و مشغول شدند و در  
بادعیه صالحه و اثینه متوالیه مشرف گردانیده اند و باعث این جز بانی بخوا



کبیر کریم موبد مظفر و منصور و مجاهد و مرابط غازی عن الحق و الحقیق اکرم  
بکرم اعظم مظهر سیرام خان ادام الله حفظه و مکنته و حمد فراوان و مدح  
بجایان افروزدند و آنکه بی یک زبان التماس معاملات بخدمت عبارات نمودند  
مدت ده سال داعی از ایشان استغفار نمودند و اغذار موانع ظاهره و قوای باهره  
بایشان ظاهر کرده مع ذلک بصریح و کنایت سوال میکردند داعی اجزا استغفار  
الی نبودی درین میان بعد ده سال که مدت مدید و عهد بعید است اشارت مخدوم  
قدیم مرید مستقیم خان کریم خان اعظم عقد الاسلام و المسلمین قانع التفت  
اختیار الاسلام افتخار الانام طر خلافت فاشترک من والرافة صفدر امیران و نور  
عین الملک والدین و انص قلع اعظم مظهر سیرام خان ادام الله حیات و زنده  
ازافتی جلال و شوق کمال بارع و طالع اکرام و موشح باخس غلام مصدر باصفا  
استکرام و وصول یافت کالزال للطلبان و عین الجوان للعطفان تصور افتاد و در باب  
تالیف معاملات ذکر فی **از خلاصه فکری** که بنا بر آن غره و یاقوت منتهی است  
چون داعی منول الطاف و مرمون اشتیاق آنخدم بود چون استغفار از انزال  
نماند در مدتی بسزای احکام غیر از تحریر و تفریق فتاوا این مجموع را خانی و عین المعانی  
تسمیه شد ثواب و غمراه آن بسیار گاه با جاه ان مخدوم قدیم و اصل و منسل و

کتاب النکاح در هدایه و کافی و کنز الدقایق مذکور است نکاح سنت است اگر  
توقان نباشد یعنی میل باین نباشد فاما اگر توقان باشد از زمان واجب است  
و نکاح فرض عین است نزد اصحاب ظواهر و قرض کفایت است نزد بعضی علماء  
**در شافعی** و عده آورده است که مشغول شدن بکناح افضل است در مذمیه ما از  
فارغ شدن برای غار نفل و روزه نفل و نزد امام شافعی فارغ بودن برابر نفل  
و روزه نفل اولویت از نکاح فکر آنکه میل باطن بزن باشد از زمان سنت است  
و نزدیک مالکح سنت اگر توقان نباشد پیغمبر گفت عم هر که بر دین منت و بر  
دین مهر داد و مهر سلیمان و مهر ابراهیم صلوات الله علیهم اجمعین باید که او  
زن بخوابد پیغمبر عم گفت نکاح سنت من است هر که از سنت من روی بگرداند او  
از من نیست پس چون نکاح سنت باشد مشغول شدن بدان افضل است از  
فارغ شدن نسبت برای غار نفل و روزه زیرا که مشغول شدن نسبت اولویت از  
نفل **در نوادر** مذکور است که در خبر آمده است که پیغمبر عم فرمود هر که بشفاعت من  
است باید که دختر خود بیا سق دهد و هر که بفا سق دهد هر روز بر او هزار لعنت فرود  
آید قال عم من تزوج کریمه من فاسق نفل علیه کل يوم الف لعنة **در احیاء العالم** آورده است  
دور کونه نماز کسی که او را زن باشد بهتر است از هفتاد رکوع کسی که او را زن نباشد



بسم گفت عم بر جبرائیل عم که من از فرام آمدن با عورة خود ضعیف شده ام جبرائیل  
مرا وصیت کرد که **در کعبه** بخور هر من این حدیث در شهر عتة الاسلام بفرارده  
در مختار الفتوی میگوید اگر کسی از پس حور باشد یعنی نرسیده باشد که حق زن بجای  
نمواند آورد او را نکاح مکره باشد در **بستان** آورده که بعضی علماء نکاح را فحشاء  
گفته اند و بعضی سنت مامی گویم اگر میل باطن با زن افضل است که زن نخواهد اگر  
بر خاستن قدرت باشد و اگر میل باطن با زن نباشد آن زن اگر خوش آید نکاح کند  
اگر خوش نیاید نکاح نکند و اگر مشغول عبادت حق تعالی باشد بهتر است **در هدایه**  
و کافیه آورده است که نکاح درست شود با **بیجا** و قبول اگر مرد و لفظ ماضی  
چنانچه در شانمان میگوید اگر زنی گوید مرد مرا که نفس خود بتو بزی دادم این را ایجاب  
کونید و قبول کردم این را قبول گویند **در مضمرات** میگوید هر که میان دو نفر اول گوید  
انرا ایجاب کونید و هر که آخر گوید آنرا فتنه گویند در شانمان و کافیه میگوید اگر  
مردی زنی را گوید نفیس خود را مراده و نه بد بزی ده زن گوید دادم بعضی گفته اند  
نکاح روا نباشد و بعضی گفته اند روا باشد پس بهتر است که مرد گوید نفیس خود را  
بزی ده و زن گوید بزی تو دادم نزد همه علماء نکاح روا باشد زیرا که گویند خود را  
لفظان بزی دادی زن گفت دادم گفت دادم پس شوهر گفت قبول کرد و گفت

خود را

قبول کردم نکاح روا نباشد **در کبری** میگوید مردی بجنود دو کواه بر پدر دختر غیر بالغه  
گفت دختر خود مرا بده پدر گفت دادم نکاح روا باشد اگر چه این مرد بعد گفتن پدر دادم  
نگوید قبول کردم فاما اگر مردی گوید دختر خود مرا دادی پدر گفت دادم نکاح روا باشد  
تا آن زمان که مرد نگوید که قبول کردم **در زاد** آورده است نکاح روا نیست بکواهی دو کواه  
و دیوانگان و بندگان و کافران **در عراجی** مذکور است نکاح روا نیست بکواهی هر  
و متان که او را نباشد فاما نکاح است **در فتاوی** میگوید نکاح روا نیست بکواهی هر  
که اصلاً نشنود فتور بر نفوس فاما کرای است که اگر در گوش او فغان کند بشنود بکواهی  
اینچنین نکاح روا باشد **در فتاوی** مذکور است مردی زنی را نکاح میکند و میگوید خود را  
در رسول را کواه کردم این نکاح روا نیست امام ابوالقاسم میگوید این کفر محض است زیرا که  
او را اعتقاد است که رسول هم این نکاح من میبندد و غیب جز خداست کسی نمیداند فاما  
**در فتاوی** حجت میگوید صحیح آنست که اگر دو کافر نشود زیرا که اعمال بندگان بر غیر عم  
عرض میکنند پس غیب نباشد **در کبری** آورده است مردی بر کواهان میگوید کواه  
باشید زنی که درون این خانه است من نکاح میکنم زن از درون خانه گفت من قبول کردم  
کواهان این را هم شنیدند فاما آن زن را بیدارند که درون خانه تمام همان زن باشد نکاح درست  
و اگر بآن زنی دیگر هم باشد روا نباشد مگر آنکه کواهان این زنی را معاینه کنند و ببینند و باین

نکاح



حکم است اگر زن مرد را وکیل کرد از درون خانه گواهان آن زن نه بپند و سخن او  
باشند در بنا به میگوید زن مرد را وکیل کرد و گفت نفس من بر بی بخواه آن مرد در  
آن زن بر گواهان میگوید که فلان را نکاح کردم روا باشد او القسم به میگوید که  
گواهان فلان را معنی شناسم نکاح روا نباشد مگر آنکه این مرد بر گواهان نام آن زن  
و نام پدر آن زن بر طریقی بگوید که این شناسد فقیه را میگوید تا آن زمان نکاح  
نباشد نزدیک امام اعظم که این مرد نام آن زن و نام پدر آن زن و نام جد آن  
نه شناسد و نزد ابویوسف و محمد نام آن زن و نام پدر زن کافیست و هم فقیه را میگوید  
این در صورتی است که گواهان زن را شناسد اما اگر می شناسد آن زمان نام زن  
اگر خوند کار حضور گواهان میگوید فلان کنیز را فلان غلام خود زنی دادم شناسد  
اگر چه غلام و کنیز ایجاب و قبول کرده باشند **در خانه الفقه** میگوید پنج خبر باید  
نکاح روا بود یکی حضور ولی جناحه پدر مرد و خدیجه خود را دوم حضور گواهان  
سیوم رضای زن و نوبی چهارم ایجاب و پنجم قبول در کافی مذکور است اگر  
یکی لفظ ماضی باشد و یک مستقبل هم روا باشد جناحه در بیایم مذکور است اگر زن  
گفت بزنی بخواه مرا مرد گوید قبول کردم روا باشد در زاد میگوید اگر مرد و لفظ مستقبل  
باشند نکاح روا نباشد جناحه اگر زن گفت بزنی بخواه مرا مرد گفت خواهم خواست

کافی

این وعده است **در پدر** میگوید نکاح روا است بلفظ نکاح و تزویج و تحبیدن و فرو  
و ملک کردن این جناحه در میانان و فتادی حجت آورده است اگر زن مرد را بحضور  
دو گواه میگوید من نفس خود بدست تو فرو ختم مرد گوید خریدم یا قبول کردم نکاح روا باشد  
فتور بر بقولست **در پدر** میگوید نکاح روا نیست بلفظ امارت و فتوی برین قولست روا  
بلفظ امارت و احلال و امارت و وصیت جناحه اگر زن گوید که من نفس خود بتو  
کردم یا احلال کرداندم مرد گوید قبول کردم روا نبود اگر چه لفظ دو گواه حاضر باشند **کافی**  
و کنیز میگوید و فقه روا باشد که دو گواه حاضر باشند هر دو مرد باشند اگر چه فاسق یا قدوس  
ایشان را زوجه و یا کنیز باشند **کافی** که نکاح بجز دو گواه روا نیست در مذمت ما و در  
مذهب امام به دو گواه رواست اما نزد او باید که خلق را علم باشد بکلیس اگر  
بحضور کودکان و دیوانگان کند روا باشد و خبر ما روا نباشد زیرا که گواهی کودکان  
و دیوانگان روا نیست مردی زنا نکاح کرد و دو پسر خود را گواه گرفت روا باشد  
خواه هر دو ازین زن باشند خواه یکی ازین زن و یکی ازین زن دیگر فاما اگر یکی ازین زن  
و یا بشوی بعد از نکاح مکر شود گواهی فاضی نشود اگر کسی را ازین مرد و ازین زن باشند  
و اگر کسی را ازین زن دیگر باشند در حدیثی شود و زن و غوی نکاح میکنند گواهی بر این  
آن مرد باشند و نکاح ثابت شود و اگر زن مکر نکاح است و مرد غوی میکنند گواهی نشوند



زیرا که گواهی پس در نفع بد نشوند زیرا که نفع پدر است و بر مضر نشوند چنانچه  
اگر مردی بر کسی عور مایه میکند و پسران خود را گواه می آرند نشوند زیرا که نفع  
پدر است و اگر بر پدر عور مایه میکند و پسران مرد گواهی دهند نشوند زیرا که مضر  
پدر است اگر این دو پسر گواه اند هر دو سران زن اند از شوهر دیگر اگر زن منکر است  
و مردی عور میکند گواهی نشوند اگر مردی منکر نکاح است و زن عور میکند گواهی  
نشوند **در کفر** و کافی میگوید اگر مسلمانی زن را نکاح کند یعنی مسلمانی زن را بهر وجه  
و با نفرا یا نکاح کند و دو گواه هم گواهی باشند روا باشد و اگر پدر دختر غیر  
باله مرد را بکس کرد تا دختر او بفلان **در آن** کس که بگوید پدر و یک گواه دیگر  
دختر او بفلان داد فلان قبول کرد و روا باشد زیرا که چون پدر حاضر است گواهی  
خود دختر خود را بفلان داد و کس گواه دوم باشد پس نکاح روا باشد و اگر پدر  
حاضر نباشد روا نباشد زیرا که دوم گواه حاضر بود **در کافی** و هدایه میگوید حکمت  
اگر دختر باله پدر خود را بکس کرد تا آن دختر را بفلان ببرد پدر آن دختر را بگوید  
لیکن بفلان داد اگر دختر حاضر باشد روا باشد گویا که دختر نفس خود را بفلان  
نخود داد پس پدر بگواهی گواه دوم باشد و اگر دختر حاضر نباشد روا نباشد زیرا که  
گواه دوم حاضر نبود **در فقا** و سراجی مذکور است مردی زنی را بجنسور دو گواه

گواهی

نکاح کرد فاما ایجاب و قبول یک گواه شنید دوم شنید پس باز ایشان ایجاب  
و قبول بجدید کردند گواه دومی که اول بار شنیده بود شنید و گواه که اول بار شنیده  
بود شنید این نکاح روا نباشد اما در متفق میگوید که رواست اگر در مجلس  
باشد و اگر اختلاف مجلس باشد آن زمان روا نباشد روا نباشد روا نباشد و از این دو منف  
تا آن زمان که هر دو یکبار یکی ایجاب و قبول نشوند روا نباشد فتور بر منقول است **در فقا**  
خانه آورده است تا آن زمان که دو گواه یکبار یکی ایجاب و قبول نشوند روا نباشد  
و نکاح روا نیست بگواهی خفگیان مگر آنکه ایجاب و قبول نشوند و روا نباشد  
بگواهی کرانی که ایجاب و قبول بر منقول است نکاح مست صحیح است و محلی  
نکاح مکره هیچ و مکره آنست که نکاح از بر زور کرده باشند فاما نکاح دوا لکان و خود  
صحیح نیست اگر خود نکاح خود کرده باشد و گواهی ایشان کند صحیح نیست مردی  
کثیر مرد را نکاح کرد مست اگر آن مرد کثیر از خود کار بیست است ملک آن مرد  
نکاح باطل کرد فاما اگر نبوده که خود کار او را با جارس بخرد و فروخت کرده است  
آن زمان ذون کوبه بکار آن زن خود بخرد نکاح میان ایشان باطل کرد و در  
حکمت اگر حره غلام مردی را خواسته بود بعد از این شوهر خود را از خود کار شوهر  
خرید غلام ملک زن شود نکاح باطل کرد **در فقا** و خانی آورده است مردی



و اگر غیر بالغ را میگوید دختر خود بمن ده بکاخ و بعد آن هزار تنگ بشد پدر دختر بخود  
دو کلاه گفت این دختر را برده که خوش آمد امام ابو بکر محمد فضیل میگوید بدین لفظ  
کاخ ثابت شود **در کاف** و دانی آورده است بنده مردی ساجز است خوند کار زیند کفاح کرد  
و پیش از آنکه خوند کار را جاز کند آنرا از است طلاق گفت بعد از آن خوند کار را جاز  
کفاح کرد بعد از آن این بنده بجهت کفاح کرده و همان زن را که سه طلاق پیش از اجازه  
گفته بود خواسته مکره باشد **در قاف** سراجی میگوید مردی دیگر میگفت که این زن را بخواه  
که این زن از دست اینمزد آنرا نکاح کرد و فرزندان زاد بعد از آن زن کنیز شد  
خشم کنیز خود را برد و بر شوهر فحش نمود و خود را بر شوهر کنیز کرد لازم شود و  
فرزندان از او باشند و هر چه بهادر فرزندان آنمزد کنیز داده است آنمزد  
از کسی ستانند که گفته شد که این زن را نکاح کن که از او است اگر همان کنیز  
که بر مرد بگوید که من از ادم مرا نکاح کن آنمزد نکاح کرد و فرزندان زاد بعد از آن  
خشم کنیز بداشت و فرزندان از او بداشت اگر این کنیز این سخن بگفته خود کار  
خود گفته باشد اینمزد بهادر از خوند کار کنیز ستانند و اگر از خود گفته باشد آن زنان بهادر  
از کنیز بعد از او کنیز ستانند مردی عادل عورتی را خیر کرد که شوهر نوتر اطلاق  
گفته است و شوهر آن حاضر نیست شاید که این زن عده دارد و شوهر دیگر میکند

اگر مردی زن را گوید اختیار کن نفس خود را وزن گفت نفس اختیار کردم  
یک طلاق واقع شود زیرا که در سخن مرد وزن ذکر نفس بود و اگر گوید اختیار کن  
نفس خود را و نیت طلاق کند پس زن گفت اختیار کردم یک طلاق واقع شود  
زیرا که در سخن مرد ذکر نفس بود و اگر مرد گوید اختیار کن و نیت طلاق کند  
پس زن گفت اختیار نفس خود کنم یک طلاق واقع شود زیرا که در سخن زن ذکر  
نفس بود و اگر مرد سه بار گوید اختیار کن اختیار کن پس زن گفت اختیار  
کردم نفس خود را اول **در و** میانه را و آنرا هر سه طلاق واقع شود نزدیک  
امام اعظم **در و** اگر مرد زن را بگوید که بگو که من از ادم مرا نکاح کن و از او یک امام ابو یوسف و امام  
محمد یک طلاق واقع شود و اگر زن را بگوید که بگو که من از ادم مرا نکاح کن و از او یک هر سه  
امام سه طلاق واقع شود و اگر زن بگوید که بگو که من از ادم مرا نکاح کن و از او یک اختیار  
کردم نفس خود را یک طلاق بگوید و اگر مردی زن گوید کار تو  
بهت تو یک طلاق و بگوید اختیار کن یک طلاق پس آن زن اختیار نفس  
خود کرد یک رجعی واقع شود **در ط** در بیان آنکه مردی زن را گوید کار تو  
بهت تو یعنی طلاق بگوید و ادم اگر خوش آید خود را بگوید **در و** اگر مرد  
مردی زن خود را گوید میگوید کار تو بهت کنست مرد بدان نظر نیت است



طلاق میکند پس زن گفت اختیار کردم نفس خود را یکی بران سه طلاق  
و اگر زن گوید طلاق کفتم نفس خود را یکی و با گوید اختیار کردم نفس یک طلاق  
یک باین واقع شود **در این** آورده است مردی زن میگوید کار تو بدست است  
امروز پس فردا شب درین سخن در نیاید پس زن در شب خود را گوید واقع  
نشود و اگر زن گوید که امروز خود را طلاق نخواهم گفت پس فردا تواند که خود را  
طلاق گوید و اگر گوید کار تو بدست است امروز فردا پس در نیصویره در باید  
و پس در شب اگر زن خود را طلاق واقع شود و الا گوید که امروز خود را طلاق نخواهم  
گفت فردا نیز نتواند که خود را طلاق بگوید و قول است و امام ابو یوسف میگوید  
اگر مرد زن را کار تو بدست است امروز خود را طلاق نکن گفت امروز طلاق نخواهم گفت  
فردا تواند که خود را طلاق بگوید و اگر گوید کار تو بدست است روزی که فلان  
آید و زن ندانست باین فلان تا آنکه شب آمد و زن اختیار نباشد مرد  
زن خود را گفت کار تو بدست است و بگوید یا گفت اختیار کن نفس خود را آنگونه  
مردان مجلس نشسته بودند نشسته ماند کار آنگونه حجت آنگونه باشد مگر آنکه در  
کاری دیگر مشغول بوده باشد و اگر زن از شوهر این سخن شنیده باشد همان  
مجلس معنی است و اگر زن از شوهر این سخن شنیده بود و دیگر زن را خبر کرد

و شکان

شوهر آن کثیرک حوله از او باشد خواه بنده و این را اختیار عشق گویند **در این**  
آورده است اگر بعد از او یک آن کثیرک همان شوهر خود را بخواد همان کثیرک خوندار  
را باشد و اگر آن شوهر را بخواد مهر بر شوهر لازم نشود یعنی اگر نزدیکی نکرده باشد اگر نزدیکی  
کرده باشد مهر بر شوهر لازم شود **در این** آورده است اگر مردی کثیرک را مکانی که بعد  
آن مکانی را برضاء او بشوهر داد بعد از آن از او کرد این مکانی را اگر خوش آید  
همان شوهر را بخواد و اگر خوش نیاید بخواد کثیرک بدستوری خوندار شوهر است  
پس از آنکه خوندار این طلاق را از او بازگشت آن کثیرک را از او کرد این نکاح روا  
باشد فاما آن کثیرک را اختیار نیست یعنی نتواند آن شوهر بخواد **در این**  
باینکه پس خود نزدیکی کرد همان کثیرک فرزند را و این کثیرک ام ولد پدر شود بر قیمت  
کثیرک برای پدر لازم شود و هرگاه نشود و این در صورتیست اگر پدر بعد از آنکه کثیرک  
پسر فرزند او و عوی کند این فرزند از من زاده است اگر پدر طعام فرزند خود در حال  
حاجت بخرد بر پدر قیمت طعام لازم نیاید **در این** پس مردی کثیرک خود را بر پدر  
خود نکاح داد بعد از آن کثیرک را از پدر فرزند می شد کثیرک ام ولد از آن پدر باشد  
و بر پدر قیمت کثیرک برای پدر لازم نیاید فاما مهر بر پدر از آن فرزند می شد کثیرک  
از پدر از او زاده است از او شود و قیمت این فرزند بر پدر نیاید **در این** و گاهی

در این



آورده است عورته ازاد بنده مرد را خواست بعد خوشن خوندار شوهر خود  
انگوره میگوید که این بنده خود را بنزد مردم از من بازاد کن ان خوندار بنده را از ان  
عوره بنزد مردم گیرد و کفاح انگوره باطل شود زیرا که این بنده را کسی این عورت  
بنزد مردم خریده و آزاد کرد هر عورته که شوهر خود را مالک شود کفاح باطل گردد و مهر  
ساقط شود اما بران زن هزار درم قیمت آن بنده برای خوندار لازم شود  
اگر گوید این بنده از من ازاد کن و مالی تعین نکند پس خوندار ازاد گرداند ازاد  
شود و کفاح باطل نگردد و این قول امام اعظم و امام جعفر است و در ذی کرام  
ابو یوسف بنده ازاد شود و کفاح باطل گردد اگر چه مال مکرر خریده و همین حکم است  
اگر مردی کثیرک دیگر را کفاح کرده است خوندار گوید این کثیرک خود را  
بنزد مردم از من ازاد کن اگر خوندار کثیرک را بنزد مردم از وی ازاد کند کثیرک ازاد  
شود و کفاح باطل گردد و خوندار کثیرک هزار درم از شوهری وی بستاند **در بیان**  
آورده است مردی کثیرک خود را بخلام دیگری بکشد و او را این کثیرک فرزندان  
زاد فرزندان تمام ملک خوندار کثیرک باشد فرزندان بکشد و شوهر او اگر ازاد  
باشد فرزندان تمام ازاد شوند اگر چه پدر بنده باشد و اگر پدر ازاد است و زن  
بنده است فرزندان تمام بنده باشند **باب در بیان نکاح مشرکان**

بروی مادر رضاعی و خواهر رضاعی و غیران چنانچه در کتاب نکاح گفته شده است  
و در شیرها مقدار عورات حرام شوند که در نسب حرام شوند مگر مادر برادر رضاعی که  
خوشن آن رواست و صورت این مسئله آنست که پس که شیر عورته خورد و آنفوره  
بسر داد این پس که که شیر خورد برادر رضاعی باشد پس بر این عورته را اگر این پس مادر  
آن پس که که شیر خرده است کفاح کند و او باشد زیرا که مادر برادر رضاعی خوشن است  
اما مادر برادر نسبی روا نیست زیرا که مادر برادر نسبی یا مادر است یا مانند صورت  
مادر آنست اگر دو برادر را یک مادر و یک پدر باشند ایشان را برادر نسبی گویند و این  
عوره مادر هر دو باشد و صورتی مانند معاوم آنست که اگر دو برادر را یک پدر  
باشد و مادر دیگر باشد ایشان را نیز برادر نسبی گویند و آنفوره مانند یکدیگر را  
و یکی را مادر اما خوشن خواهر رضاعی رواست و صورت این مسئله آنست که  
پس که شیر عورته خورد و این پس که که شیر رضاعی باشد شوهر آنفوره را نه شیر آنفوره از او  
فرود آمده است اگر ان پس که که خواهر نسبی باشد روا باشد شوهر این عورته را که خواهر  
حقیقی این پس که را نکاح کند و خواهر این پس که خواهر رضاعی باشد آنم در احسان  
خواهر بر رضاع روا باشد و خواهر نسبی حقیقی روا نیست و صورت این مسئله آنست  
که مردی زن را نکاح کرد و این زن دختری از شوهر اول داشت و این زن



این مرد پسری زاده آن دختر که این عورة از شوهر اول داشت خواهر این پسری  
باشد اینم در اروا باشد این دختر بفاح کند زیرا که این دختر خواهر پسری است  
پس اینم در او خند باشد و چون با عورة نزدیکی کند دختر آن عورة حرام شود این  
صورتها از هدا به مولانا حمید الدین نوشته شده است **در هدا** و کافی میگوید که  
رواست نخستن خواهر برادر رضاع و صورت این ظاهر است چنانچه رو است  
نخستن خواهر برادر نسبی و صورت نخستن خواهر برادر نسبی آنست که مردی را  
فاح کرد و آن زن دختر از شوهر اول داشت و این مرد پسری داشت از زن  
اول اینم در این زن نیز پسری زاده این برادر نسبی است برادر نسبی باشد  
مرد بر اول این مرد را این دختر که خواهر برادر نسبی باشد مرد بر اول اینم در این  
دختر که خواهر برادر نسبی باشد مرد بر اول اینم در این برادر نسبی است از زن اول است این  
دختر که فاح کند روا باشد و این دختر خواهر برادر نسبی باشد مرد بر اول  
و بعضی احکام شیر در کتاب فاح گفته شده است **در هدا** مذکور است پسری که  
دختر که در حرمت شیر عورتا خورد فاح می باشد و اینست پسری که شیر عورتا  
خورد و آن پسری که روا باشد که شوهر خواهر این شیر دهنده را فاح کند زیرا که  
عمه رضاعی باشد این برادر **در هدا** و کافی آورده است اگر شیر عورتا با آب آمیخته

و شیر بسیار است و آب اندک حرمت ثابت نشود و اگر آب بسیار است شیر اندک  
حرمت ثابت نشود و اگر شیر با طعام آمیخته خورد حرمت ثابت نشود و اگر آب بسیار  
و این قول امام اعظم است و نزدیک امام ابو یوسف و امام محمد اگر شیر غالب باشد  
حرمت ثابت نشود و اگر اندک باشد چنانچه اگر در شیر عورتا برنج پخته اندک  
حرمت ثابت نشود و نزدیک هر سه امام اگر چه شیر زیاده باشد اگر شیر عورتا  
پسری که دو نیم ساله یا دو ساله را در او خلط کردند و او اندک شیر بسیار باشد و  
دارد اندک حرمت ثابت نشود یعنی آن عورة دختر آن عورة بران پسری که حرمت حرام شود  
**در کافی** میگوید بهمن حکم است اگر شیر عورتا با آب آمیخته و یا با شیر چهار باب  
آمیخته هر چه غالب است حکم آن ثابت شود **در هدا** و کافی آورده است اگر شیر  
دو عورة در یکی خلط شد بعد از آن پسری که آن شیر خورد شیر هر که بسیار باشد آن عورة  
بران پسری که حرام نشود و شیر هر که اندک باشد حرام نشود و این قول امام اعظم  
و امام ابو یوسف است و نزدیک امام محمد و امام زفر هر دو سه امام شوند بکر بر  
شیر خود آن پسری که آن شیر را بران پسری که حرام نشود **در هدا** و کافی نقل  
کرد و شیر آن عورة دو شیر پسری که را خوراندند احکام شیر ثابت بود و نزدیک امام  
شافعی ثابت نشود **در هدا** و کافی آورده است پسری که را شیر عورتا خفتند اگر اندک

و احکام



شیر ثابت نکرد و نزدیک امام محمد بکروایت ثابت نشود **در کافی** آورده است اگر  
شیر عورت در سوراخ نفس میرسد انداخته و بادر گوش و بادر جراحی انداختند  
که راه در شکم دارد احکام شیر ثابت نشود **در کافی** آورده است مردی را  
شیر فرو داد و نزدیک را آن شیر خوراند احکام شیر ثابت نشود و اگر بر کسی  
و دختری هر دو شیر کوبیدند خوردن احکام شیر ثابت نشود میان ایشان نکاح  
روا باشد زیرا که چون کوبیدند مادر غیبه ایس خواهری و برادری میان  
این دو کودک نکاح ثابت نشود فاما اگر شیر عورت هر دو خوردن احکام شیر ثابت  
نشود زیرا که در شیر عورت مادری ثابت میشود پس خواهری و برادری نیز ثابت  
**در کافی** و هدایه آورده است مردی و زنی و ثابت بکمی بزرگ و یکی شیر خواه و زن  
بزرگ زن خود را شیر داد و هر روز بر آن مرد حرام شدند پس اگر آن مرد بزرگ  
بزرگ نزدیک نگردد باشد چیزی از حرم لازم نشود و برای زن خوردن میسر مرد  
لازم شود چون آن مرد نمی مهر زن خود را داده باشد از زن بزرگ بستاند اگر  
زن بزرگ عاقل شیر داده باشد برای آن زن تا نکاح باطل شود فاما اگر زن بزرگ  
عقل نیست که این چیز در حکم زن شوهر است و یا امید نیست که بدادن شیر  
نکاح باطل میشود و یا این هم میدانست فاما زن خود بغایت کرسنه بود

از کرسنی بپاک میشود و زن بزرگ شیر برای دفع کرسنی داد و در سنه او است  
مرد نمیرد که زن خود را داده است از زن بزرگ بستاند **در کافی** آورده است  
بهر مرد یا باین مرد خود زنا کرد پیش از آنکه پدر نزدیکی کنند ماینده بر پدر حرام شود  
و نمی مهر برای آن زن بریده لازم شود و چون پدر نمیرد داده باشد از پدر که با زن  
زنا کرده است بستاند **در کافی** و نشان مندرج است شیر بگوای زن ثابت  
شود تا زمانیکه دو مرد و یا یک مرد و دو زن کواهی ندیست شیر ثابت نشود و نزدیک  
امام شافعی بگوای چهار زن شیر ثابت نشود و نزدیک امام مالک بگوای یک زن شیر  
ثابت نشود اگر زن عاقل باشد فاما **در کافی** آورده است اگر کینفر عاقل در شیر  
کواهی میدهد و صدق آن کواهی بر دل شیر خورنده می افتد او با آنست که آن زن را  
ترک کرد خواه بعد نکاح کواهی داده باشد خواه پیش از نکاح فاما ترک آن زن  
بردی واجب نیست **در کافی** آورده است بگوای یک زن شیر ثابت نشود آن زن  
خواه بیگانه باشد خواه بیگانه باشد یا مادر یکی ازین دو زن و شوی باشد مرد  
با زن خواستگاری کرده است بیک عورت عاقله کواهی میدهد پیش از آنکه آن مرد  
آن زن را بخواهد که من نشانم در خود داده ام آن مرد را شاید که این کواهی  
و آن زن را نکاح کند و این حکم است اگر بیک بیان زن یک مرد دیگر بگوای میدهد



فاما اگر کسی است که از زن را نکاح نکند و لیکن واجب نیست عورت را که شوهر او  
طلاق گفته است و آن عورت را شیر در خانه شوهر بود این عورت شوهر دیگر کرد و آن زن را  
از شوهر دوم حمل ماند و شیر فرود آمد این عورت دختر یک را این شیر داد این شیر از  
شوهر اول باشد تا آن زمان که فرزند از شوهر دوم نزاده است و چون فرزند از شوهر  
بزرگتر آن شیر از شوهر دوم باشد و این قول امام اعظم است و امام ابو یوسف  
در بکروایت میگوید چون این عورت از شوهر دوم حامله شد این شیر از شوهر دوم  
باشد و اگر تحقیق نشود آن زمان شیر هم از شوهر اول باشد و نزدیک امام محمد شیر  
هر دو شوهر باشد پس هر دو شوهر نتوانند که دختر یک را که این زن شیر داده است  
بخواهند مرد زن خود را این خواهر رضاع من است و با مادر رضاعی من است  
و میامیکوید این خواهر و یا مادر و دختر من است بعد از آن این سخن رجوع کند و میگوید  
که مرا و هم نموده است و یا میگوید که من غلط کردم و یا خطا کردم او را راست  
گوئی دارند و نکاح میان ایشان باقی باشد فاما اگر هم بر سخن اول مستقیم  
قاضی میان ایشان تفویض کند و همین حکم است اگر مردی را بگوید که این را  
رضاعی من است و یا پدر رضاع و یا پدر من است و یا برادر من است شوهر  
انکار کند بعد از آن عورت بگوید که من غلط کردم اگر مرد آن عورت را بخواهد

از اول باشد

باشد و اگر عورت هم بر آن سخن مستقیم است هم روا باشد که او را نکاح کند  
و اگر عورت و مرد در این هر دو این الفاظ گفتند بعد از آن گفتند ما غلط کردیم  
و خطا گفتیم پس اگر مرد آن عورت را میخواهد روا باشد مردی زن خود را میگوید که  
این مادر من است و یا خواهر من است و معلوم نیست که این زن دختر است  
بعد از آن مرد میگوید و هم کردم و غلط کردم نکاح میان ایشان مستقیم ماند  
و اگر همین سخن مستقیم باشد تفویض کند **در شامان** و کبر مندرج است مرد  
کثیر که خود را بگوید که نکاح داد بعد از آن این کثیر که آزاد کرد و آن کثیر که آن  
کود را بعد از ادای نخواست شوهر دیگر کرد و از آن شوهر فرزندی زاد بعد از آن  
آن کثیر که کودکی را که شوهر اول این کثیر بود شیر داد و فرقت میان این کثیر و  
شوهر دوم واقع شود زیرا که چون کثیر شوهر اول را شیر داد شوهر اول بر رضاع شوهر  
باشد و این زن بر رضاع بود و زن بر رضاع خواهر زن روا باشد چنانچه زن نیز  
حقیق **در بیان آورده** است مردی ام ولد خود را که بلام خود که دو ساله است  
نکاح داد و این ام ولد را از خود کثیر بود پس این ام ولد شوهر خود را شیر داد  
هم بر شوهر حرام شود و هم بر خود **در بیان** مخلص میگوید و دختر خود را بفرستد  
شیر دادند و تحقیق نمیشود که شیر که ام عورت از آن دیده داده اند اگر مرد از آن



دبه و دختر که انکاح کند روا باشد و واجبست بر زنان که هر کوه که را شیر نمهند  
 به ضرورت و اگر شیر دهند باید که دارند و یا بنوبسند **دختر** میگوید مرد در دختر  
 خود را یکی بنکاح کند و دختر از جهاد اسباب و خیر ادا داده بود بعد از آن دختر  
 نقل کند پدر میگوید این جهاد عاریت داده بودم باز مرا آید شوهر میگوید این  
 جهاد و دختر خود را بخشیده بودی میراث من این جهاد بده قول پدر بشنوند یعنی سخن  
 پدر بشنوند و جهاد تمام پدر را و مانند مکر شوهر کوهان بگذرانند که پدر جهاد مرد و دختر  
 بخشیده بود آن زمان شوهر را میراث از جهاد آید چنانچه میراثشان دیگر را و بعضی علماء  
 بدین قول فتور داده اند صد شهبده در واقعات آورده است که مختار بر این فتور است  
 که عرف میان خلق بدان باشد که جهاد می بخشند چنانچه در دیار ماسخی شوهر بشنوند و  
 میراث شوهر را از جهاد بدانند و اگر عرف بر چیز نباشد آن زمان سخن پدر  
 بشنوند و تمام جهاد پدر را و مانند **دختر** آورده است قول شوهر باشد که او را  
 پدر لازم شود و در کبر آورده است که سخن پدر بشنوند عاریت بود زیرا که چون  
 جهاد اوداده است هر چه او گوید همان بشنوند بمنه و کمال کرده **کتاب الطلاق**  
 در هدایه و کلمه آورده است که طلاق بر سه نوع است یکی طلاق احسن است  
 یعنی نگوید دوم طلاق حسن است یعنی نگوید است سوم طلاق بدعت است

و بدعت در لغت چیزی نوزاد گویند که در شریعت بدعت چیزی را گویند که در دین نوزاد  
 پیدا کرده باشند و در عهد رسول عم و اصحاب و تابعین باشد **کشف**  
 نزد وی این معنی آورده است و بدعت طلاق آنست که سه طلاق یک لفظ  
 بگوید و طلاق احسن آنست که مرد زن خود را یک طلاق گوید و در پاکی که در آن پاکی  
 نزدیکی نکرده باشد و طلاق دیگر نگوید آن زمان که عده بگذرد و چون عده بگذرد زن  
 از شوهر جدا شود اگر خوش آید همان شوهر را نکاح کند و یا دیگر را **در نشان**  
 آورده است اصحاب و دوست میباشند که مرد زن خود را سهین یک طلاق بگوید  
 دوست نگوید و گفتن یک طلاق افضل است نزدیک اصحابان از گفتن سه طلاق  
 هر طلاق که در یک پاکی گویند یا یک را طهر گویند و طلاق حسن آنست که مرد زن را که با زن  
 نزدیکی کرده است سه طلاق گوید و در هر پاکی یک طلاق و بدعت آنست که مرد  
 زن را سه طلاق گوید یک لفظ و یا سه طلاق گوید در یک پاکی پس اگر مرد سه  
 یک لفظ و یا سه طلاق در یک پاکی بگوید هر سه طلاق واقع شود فاما آن مرد  
 نیز مکار شود و اگر دو طلاق در یک طهر گوید هم بدعت است فاما اگر یک طلاق  
 در یک طهر میگوید در یک روایت آنست که خطا در سنت کرده باشد و روایت دوم  
 که طلاق باین مکره نیست بلکه سنت است فاما یک طلاق رجوع با اتفاق مکره است



در کافی آورده است مردی زن خود را در حال حیض طلاق گفت اگر بائرن  
نزدیکی نکرده بود مکره نباشد و اگر نزدیکی کرده بود بائرن طلاق در حال حیض مکره باشد  
در **ایو** کافی آورده است اگر زنی حیض غریبه از جهت آنکه خورده است یا نبات  
بزرگ شده است این چنین زن را اگر سه طلاق بر طریق سنت بگوید باید که اول  
یک طلاق بگوید چون ماه بگذرد طلاق دوم بگوید چون ماه دیگر بگذرد سیم طلاق  
بگوید **در ایو** نشان آورده است روا باشد که مرد بعد از نزدیکی در الحال طلاق  
بگوید زنی که حیض غریبه از جهت آنکه خورده و یا بزرگست بر فرد لازم نیست که بعد از  
یک ماه مانند بعد از آن طلاق بگوید چنانچه قول امام زعفرانیست و طلاق حامله رواست  
بعد از نزدیکی در الحال و طلاق سنت در حق حامله آنست که در هر ماه یکبار  
طلاق بگوید و این قول امام اعظم است و امام ابو یوسف و امام محمد میگویند  
در حق حامله آنست همین یک طلاق بگوید **در کافی** نشان آورده است مردی  
زن خود را که بائرن نزدیکی کرده است و او حیض می بیند در حال حیض طلاق گفت  
طلاق واقع شود فاما مرد بزرگوار شود و نزدیک را فضا طلاق در حال حیض  
واقع نشود و قول را فضا اعتبار ندارد و چون طلاق در حال حیض واقع  
مرد بزرگوار شود و بر مرد واجبست که مراجعت نکند که باز گردد و بیع بائرن

کنند پس چون آن زن از حیض کم در آن طلاق گفته است پاک شود و بعد پاک  
باز حیض بیند و باز پاک شود اگر مرد را خوشش آید طلاق بگوید اگر خوشش نیاید طلاق  
نگوید و آن زن را نکاه دارد و بعضی گفته اند پاکی که بعد حیض اول بود نزد یک امام اعظم  
طلاق بگوید فاما مختار آنست که اگر خواهد طلاق بگوید در پاکی اول نگوید در پاکی دوم  
بگوید **در ایو** آورده است مردی زن خود را که حیض می بیند و بائرن نزدیکی کرده است  
که میگوید که در پاکی زنی سه طلاق بر طریق سنت و اگر در اینست نبود بر آن زن  
سه طلاق بر طریق سنت واقع شود در هر پاکی یک طلاق و اگر نیت کند که هر سه  
طلاق همین زمان واقع شود و یا سه هر ماسی یکبار واقع شود خواه در حال حیض  
خواهد در حال پاکی چنانچه نیت او باشد همچنان واقع شود و اگر این زن خورد  
بشد و یا بزرگ باشد که خون غمی بیند در الحال یک طلاق واقع شود و بعد یکبار  
طلاق دوم واقع شود و بعد یکبار دیگر سیم واقع شود و اگر نیت کند همین زمان  
سه طلاق باشد در الحال سه طلاق واقع شود **فصل** در بیان طلاق است  
**در ایو** آورده است طلاق شوهر اگر با قتل و بطلان نیت واقع شود و طلاق کودک  
و دیوانه و خفته واقع نشود **در کافی** آورده است که همین حکم است در طلاق مغفوف  
و پیهوشن و این واقع نشود و عاقل آنست که بسخنان او و افعال او مستقیم



باشد مگر بر سبیل نادره و مجنون آنست که سخن و افحال او مستقیم نباشد مگر بر سبیل  
 نادره و معنوه آنست که وقتی سخنان هوشیاز بگوید و وقتی سخن دیوانه کند  
 و افحال دیوانگان **سند در باب** و کافی مذکور است اگر بر مرد را زور کردند و  
 طلاق گویند بطلاق او واقع شود او را مکرره گویند و اگر بر سبیل بیزل بینه  
 بر سبیل بازی طلاق بگوید هم واقع شود و طلاق مست واقع است و اگر  
 خود کار نبندد و در حال مستی از او کند سبیه آزاد شود و نزدیک کفر و طحاو  
 و یک قول شافعی طلاق مست و عتاق بینه از ادبی مست شده واقع شود  
 مرد را بر زور شراب خورانیدند و او مست شد و زن خود را طلاق گفت  
 بعضی گفته اند طلاق واقع شود و بعضی گفته اند نشود مردی دار و خورد و عقل  
 او را بیل شد و طلاق گفت با اتفاق واقع شود و همان حکم است اگر شراب در  
 حال نشستی سخن خورد که اگر بخورد و مردی و طلاق گفت طلاق واقع شود در  
**در زور و بی** آورده است اگر مردی شراب بخورد او را اصداغ شد و عقل او را  
 سبب اصداغ زایل شده است طلاق او با اتفاق واقع نشود **فصل در بی**  
 طلاق بلی و احکام بنک و اشربه بلاد درین فصل عین و وضوح روایات  
 غلط نیز آورده است تا علما را از زیاده احتیاج و التراج و لغوام را بپسراج

و انقیاد و انتباه حاصل اگر چه شرح آثار النربین فی السبیل المضمونه قال عایشه  
 سئل رسول علیه السلام عن البتبع فقال کل شراب مسکر  
 فهو حرام البتبع بکسر الباء وسكون التاء شراب مسکر  
 متخذ من العسل بالیمین قال صاحب الفتاوی الکبری  
 و اما المتخذ من الخشب و الکحل خاص و الفرساد و السمید  
 و القانید و العسل و السكر اذا کان مسکرا حرام  
 بالاجماع و لکن هل یجوز یحل بالسكر منه اختلف  
 المشایخ فیه قال الفقیه ابو جعفر لا یجوز لانه متخذ  
 مما لیس من اصل الخمر و کان کالبخ و لبن ارمال  
 و السكر من البخ و لبن ارمال حرام و لا یجوز کذا  
 همما فی الفتاوی الحلی و الظهریة ایضا حاصل معنی که در  
 شرح آثار النربین در سبیل المضمونه آورده است که در صحیح بخاری و در صحیح مسلم  
 است که روایت کرده عایشه رضی الله عنها که میگوید که من شراب را میبینم که  
 پیغامبر گفت هم بر سر این است که مسکری است آن حرام است و نبع شراب است  
 مست کننده که از شکر میسازند در یمین صاحب فتاوی کبری میگوید که شراب و کبیری



که از جوی و از حوض و از جو و از انکبن و از اجاص و از فصاد و از قانیه و از غسل  
و شستن بکشد اگر گرسنه است و بکفی مست کننده است حرام است باتفاق  
فاما چون ازین یکی چش شراب و بکفی مست شود بعضی علما گفته اند که اگر ازین هر دو  
امام ابو جعفر میگوید حد زنند زیرا که این شراب و بکفی از جنس ساخته اند که آن جنس  
اصلا از خمر نیست یعنی از انگور است و بکفی و شیرین مادیان است و بکفی  
که مستی از بکفی و غیر مادیان است و حرام است فاما حد مستی زنند بچنین درین شراب  
و بکفی مستی حرام است فاما حد زنند در **بکفی** میگوید فقیر نیست که حد زنند در روایت  
عین آورده خواهد شد در تاج الاسامی آورده است الا جاص شفا لوالفصاد  
لوت و القانیه فند العسل شهد باموم الشهد از موم جدا کرده شده که این خبرها  
در بعضی دیار شراب و بکفی هم سازند و این روایت درینا و در ظهیر نیز آورده است  
و فی الحائیه اذ اتناول البیخ و ارتفع الی رأسه حتی قال  
عقله یحرم ذلك ولا یجد فی **در آن روی** خایه آورده است اگر  
که بکفی خورد اثر بکفی در سر او برسد و عقل او را بکشد خوردن بکفی  
حرام باشد فاما حد او را زنند فی العتایی الکرم من البیخ و لبن  
الرمال حکرام **در عتایی** مذکور است مستی از بکفی و شیرین مادیان است

حاصل معنی در ذخیره امام مالک است که چهل حد است آورده است آنست که امام مالک  
میگوید اگر کسی که بکفی خورد که بر پای هم حد و هم تعدیر هر دو لازم است حد زنند و بکفی  
در خمر زنند و تعدیر از جنس است اندک افعال فیه هم از بکفی و شیرین مادیان هر دو لازم است  
سیرم خوردن بسیار و خمر **فی زاد القلوب** من تصنیف الامام ابو اللیث  
سمعت قندی عن انس بن مالک بن عوف عن النبی صلی الله علیه و آله قال ایاک و الخشیش  
ایاک و الخشیش فانه خمر الا عاجز سئل و الحیا من العجز و سئل  
الایمان عند النزع و قال ابو سعید الخدری رضی الله عنه صمت اذا  
ان لم ادر ان یمنعت رسول الله صلی الله علیه و آله قال من اکل البیخ فکما کما  
زنی کأمة سبعین مرة و من زنی بامته مرة فکما کما هدم  
لکبنة سبعین مرة و اخرج بدلیل قوله تعالی و الشجرة الملعونة  
فی القرآن نفس این ابلین عکس و هی البیخ حاصل معنی که در زاد القلوب  
که از تصنیف امام ابو اللیث سمعت قندی میگوید حد زنند که روایت کرده است که روایت کرده است  
از پیغمبر صلی الله علیه و آله که بکفی خورد در بار کفست دور باشد از خشن یعنی از بکفی بدستی که بکفی  
خمر نیست بکفی شرم از چشم دور کند و رفت مردن ابلین دور کند و ابو سعید خدری  
میگوید که شمای حج کردی اگر از رسول صلی الله علیه و آله شنیده ام که رسول صلی الله علیه و آله گفت هر که بکفی خورد



جنانستی که با مادر خود زنا کرده باشد هفتاد بار یا هر که با مادر خود زنا کند یکبار چنانستی  
که خراب گردد باشد خانه کعبه را هفتاد بار این آبان و این عکس بضم تفسیر کرده اند  
که آن شجره المکونه که در قرانت یعنی درخت که بر آن لعنت است آن درخت نیک است  
و این روایات موافق روایت کاف و کشف و برود و بر یحیی و شرح انار بشته شده  
بر آنکه درین کتب معتبر است از نیک حرام گفته است پس چون از نیک مست شود بعد  
نیت که در چنین بزرگاری نیت و یا بگویم نیک به نیت بازی خورده باشد هم حرام است  
این کتب مقدمه معلوم میشود پس محمول حدیث این محکم باشد **سوال** اگر که  
گوید که در بعضی روایات است که نیک مساج است جواب گویم این روایت مطلقا  
در روایتی که مال از کاف و شامان و کشف و برود و یحیی و جز آن نبسته ایم مفید نیک  
بعد آنکه دانست که نیک مسی آورد حرام است پس این مطلقا محمول قبل العلم مسکونه باشد  
بر آنکه نستی با جماع حرام است پس بر این دلیل بضم تفسیر کرده اند مطلقا اباحت است  
قبل العلم مسکونه باشد بعد آنکه دانست که نیک مساج است و با بگویم  
که در اباحت گفته است محمول بر ندادی و لهذا در برود و یحیی میگوید اذ اثبت  
دو اشک بضم تفسیر کرده اند یعنی ندادی و فنی حاجتی افتد که زحمت باشد پس  
قرینه لفظه و اصل کلام روایت اباحت را در حالت ندادی و روایات حرمت را

در غیر حالت ندادی در نایح الاست بضم تفسیر کرده اند روایت آورده است و در روایات دیگر  
نیک مطلقا و بعد از احتساب نیک احتساب با جماع نیک میگویند و چون اجماع  
ثابت شد بر هر دو طرف اجماع بر آن اثبات حکم بر آن منقصر است آن نیز ثابت شود  
لأن المشتی اذا ثبت مع كوان منه كذا في الطهارة والبرودة  
والكشف و شامان و چون اجماع با بضم تفسیر کرده اند ثابت شود حرمت نیک متفق  
علیه باشد زیرا که بعد از اجماع روایت اباحت محمول نمائند در برود و کشف  
و منار آورده است صحیح است که اگر مسدود مختلف نباشد اگر اجماع بر یک قول  
منفرد شود آن مسدود متفق علیه گردد و اگر کسی گوید این نیک آن نیک نیست که  
حرام است آن نیک دیگر است جواب گویم نیک همین است که در دیار  
خلیج میگویند فاما نیک بضم تفسیر کرده اند است مبتلا است حرمان و خود را یعنی همه  
نیک در لفظ نیک در بضم تفسیر کرده اند حرام می باشد انواع او نیز حرام  
و اگر نسیم داریم که آن بضم تفسیر کرده اند دیگر است هم بگویم حرمت آن و این از جنبه  
مستی است هر چه مستی آورد حرام است پس بضم تفسیر کرده اند نیک حرام است این  
نوع نیز حرام است اگر کسی گوید که در روایت آمده است طلاق نیک واقع  
گردد و دانند آن نیک مسی آورد و ملکی روایت صحیح است علامت فتوای است



جواب گویم برین روایت فتوی و فتی بود که بنک مساج بود اما چون اجماع  
بر حرمت بنک منعقد نشود حرمت بنک مستفاد شد پس آن روایت  
که فتوی بر عدم وقوع واقع شود و پس معمول نباشد پس بعد انقضاء و اجماع  
اتفاق طلاق بنک واقع شود بدالت اجماع زیرا که در **مکری** که  
از حرام باشد باجماع کفای خطاب است و چون خطاب مستوجب طلاق  
و عتاق است چنان کس واقع شود و بابت پردوی است و الشکر  
المخطوط و باجماع کفای الخطاب فیصح عیارات  
کلیها بالطلاق والعتاق والبیع و اجماعی که بر حرمت بنک  
باشد موخر از روایت الاباحت است زیرا که اگر آن شهر اجماع مقدم بود  
روایت اباحت اصلا درست نیز نبود پس دلیل آنکه اجتهد به که مخالف  
اجماع باشد درست نبود پس اگر از روایع اجماع قبل اجماع بحرمت باشد  
و بعد اجماع معمول مانند اگر کسی گوید در روایت آمده است باجماع طلاق بنک  
واقع نیست بگوید این در صورتی است که نداند که بنک مستی آورد باجماع طلاق  
او واقع نشود فاما چون دانست که بنک مستی حر آمد آن زمان در طلاق انقضای  
بود چنانچه در کتابان و کشف و نزد وین تحقیق گفته است فتور برین بوده

طلاق او واقع شود پس چون اجماع بر حرمت بنک منعقد نشود و بنک باجماع  
حرام شد اتفاق طلاق بنکی واقع شود بدالت اجماع حاصل آنکه اجماع که بر  
بر عدم وقوع طلاق بنکی است محمول بر قبل العلم بکراهت زیرا که بعد العلم  
در کتب مسطور است اختلاف در وقوع طلاق بنکی گفته است **در ذممه** میگوید اگر  
کسی از بنکی و باز اثر را بداند که مستی میکند و با او باشد که بارها که مست میشود و زن  
خود را طلاق گوید بگوید یک امام محمد و طلاق او واقع شود و از مجموع عنوانی روایت کرده اند  
که فتوی بر قول امام محمد است برای حرمت شرب و از روایات مستفاد معلوم  
که اگر بنکی و با شرب و بارها بنیت مستی و یا بنیت بازی و یا بنیت خوشی خورده  
باشد اتفاق طلاق او واقع شود فاما اگر بنیت بهضم طعام خورده باشد آن زمان نزدیک  
امام اعظم و امام ابو یوسف طلاق او واقع نشود و نزدیک امام محمد واقع شود و عبارت  
ذخیره اینست و لو شرب یا کثر من الخمر یا شرب الخمر التي تجرد من الخمر  
أو من العسل فظلم فمراثة لا يقع طلاقه عیدا ای حیة  
و ای یوسف خلافاً لحدیث یحیی بن یساف و فیله باشد اگر اجماع بر یک  
قول منعقد شود آن مسدود منفق علیه کرد و اگر کسی گوید که بر لفظ رسول عام ذکر زن  
بما در خود در حدیث دیگر آمده است که بان حکم کردن زنا با مادر خود و برین العالم



آورده است هر که شرط بخ باز و وقت نماز باز نماز روی فوت شود چنانچه  
که بیغایب صوم فرموده است هر که شرط بخ بلای باز و وقت نماز او فرود شود  
چنانستی که کسی است بار بار خود زنا کرده باشد حکم درسی و سه بار آنست که  
دو مره است و یکی بساط پس چون شرط بخ باز استعمال سی و سه جز میکند هر  
مره و بساط کوئی بکافران یا با کفار زنا کرده باشد هم در **العالم** میگوید بیغایب  
گفت صوم هر که شرط بخ باز و کسی که مازی شرط بخ بنده کسی که انجاشند کسی که  
گوشه شوک میخورند در **العالم** شخصی میگوید که زناکاری یکدم ربایش از آنست  
که کسی بار بار با خود زنا کرده باشد در حاد اسلام زنا کند **در** آورده است که مردی  
شطرنج می باز و انمرد در گفتند که با حق شرط بخ راحت است انمرد گفت که اگر  
این بازی که من می بازم حرام است از کتاب یا از قیاس پس زن انمرد را  
سه طلاق واقع شود زیرا که بازی شرط بخ حرام است بقراین اصحاب رضوان الله  
علیهم اجمعین و بقیاس صحیح **در فتاوی** آمده است امام محمد میگوید هر خبر که حرام است  
آشامیدن آن جز اگر در حاد باشد و نیز درم شرع باشد نماز و انباشد و عبارت  
که **در فتاوی** خاند آورده است آنست قال محمد کل ما یخرج من شئ فی اذنا  
اصاب الشکوک اکثر من قد بدد الذنوب من حیوان الصلوة

و هم در **فتاوی** خاند میگوید اگر در کلام مستی مردی اقرار کند که انمرد شراب مست  
شده است این اقرار صحیح نیست بلکه از انمرد بر خبر آید زیرا که اقرار نیست بحدود  
که خالص حق است جل و علا باطل است و علماء اختلاف کرده اند در مستی و فتور  
آنست که اگر سخن مست مختلط باشد که صحیح نیست از جهت جواب سوال  
و نه از جهت ابتدا سوال یعنی استقامت نباشد در سخن اینچنین کسی است  
و فتور بر بقولست که اگر بعضی کلام مستقیم باشد و بعضی مستقیم نباشد اگر غیر کلام  
مستقیم باشد و نمی نباشد حد زنند زیرا که مستی تمام موجود نشده است و اگر اکثر  
کلام او غیر مستقیم باشد حد زنند زیرا که اکثر احکام کل است چنانچه در دیوانه اگر اکثر  
کلام او غیر مستقیم باشد حد بدیوانگی او کنند و این قول امام ابو یوسف است  
و عبارت فتاوی خاند اینست **وَ اِذَا اقْرَأَ سَکْرَانِ الشَّرْبُ لَا یُصَحُّ اِقْرَارُهُ وَ اِنْ کَانَ یُجِبُ کُنْهَ لَمْ یُجِبْ اَلْحَرَمَ لِانْ اِقْرَارَ السَّکْرَانِ  
بِاَلْحَدِّ وَ ذَا لِحَالِ اَلْهَتِ لِقَا بَاطِلٌ وَ تَنَکُّلٌ وَ اَلشَّکْرَانِ  
وَ اَصَحُّ مَا قِیلَ فِیهِ مَا ذَکَرْتُ مُحَمَّدٌ فِی التَّکْلِیْبِ اِنَّهٗ اِذَا کَانَ  
کَلَامٌ مُّخْتَلَطٌ لَا یُصَحُّ مُطْلَقًا لَا جَوَابًا وَ لَا بَدْءًا فَهَؤُلَاءِ  
السَّکْرَانِ وَ یُجِبُ فِی الْمَشْکَلِ بَعْضُ الشَّیْخِ رَحِمَهُ وَ اِنْ کَانَ یُجِبُ**



كَلَامُهُ مُسْتَقِيمًا وَبَعْضُ غَيْرِهِ مُسْتَقِيمًا فَإِنَّ النِّصْفَ  
مُسْتَقِيمًا وَالنِّصْفَ غَيْرَ مُسْتَقِيمًا لَا يَقَامُ عَلَيْهِ الْحَدُّ  
لِأَنَّ الشُّكْرَ كَمَثَرٍ وَإِنْ كَانَ أَكْثَرَ كَلَامُهُ غَيْرَ مُسْتَقِيمًا  
لَمْ يَذْكُرْ مُحَمَّدٌ فِي هَذَا الْكِتَابِ وَعَنْ أَبِي نُوَيْسَةَ أَنَّهُ  
قَالَ هُوَ الشُّكْرُ أَنْ يَقَامَ عَلَيْهِ الْحَدُّ وَاعْتَرَا الْغَالِبُ كَمَا  
قَالَ فِي الْمُجْتَوِينَ إِذَا كَانَ أَكْثَرَ كَلَامُهُ غَيْرَ مُسْتَقِيمٍ  
يَحْكُمُ بِمُجْتَوِيَةٍ **در بیان** آورده است طلاق کتب با شارت واقع  
شود و نکاح او با شارت نیز درست است و خرید و فروخت او نیز مجرب حکم دارد  
بهنده زن حذر اطلاق گفت واقع شود و طلاق خوندار بر زن بنده واقع نشود  
و طلاق کثیر دو است شوهر آن کثیر از او باشد و یا بنده و طلاق حرة است  
شوهر آن حرة و یا آزاد پس اعتبار طلاق بر زن بنده شوهر  
او مالک دو طلاق باشد شوهر آزاد باشد یا بنده و اگر زن آزاد باشد شوهر او  
مالک سه طلاق باشد شوهر بنده باشد یا آزاد نزدیک امام شافعی اعتبار  
طلاق بجال مرد پس اگر بنده مردی عورت آزاد برانکاح کرد در مذنب یا اگر  
مالک سه طلاق باشد در مذنب امام شافعی مالک دو طلاق باشد و اگر

آزاد کثیر کسی انکاح کرد در مذنب امام مالک دو طلاق باشد و در مذنب  
امام شافعی مالک سه طلاق باشد و در مذنب امام مالک اگر زن بنده  
یکی از میان اینان آزاد باشد مالک شوهر سه طلاق باشد **باب**  
در بیان گفتن طلاق **در بیان** آورده است طلاق بر دو نوع است یکی  
صریح دوم کنایت صریح آنست که زن حذر را بگوید که تو طلاق کن  
شدی و ترا طلاق گفتن بدین لفظ یک طلاق حذر واقع شود اگر چه نیت  
طلاق نباشد و اگر بدین لفظ نیت کند که طلاق باین واقع شود نیز طلاق  
رجوع واقع شود و باین واقع نشود در طلاق باین بی انکاح تواند که با زن فرام  
آید و اگر در طلاق رجوع یک بار دو گفته شد بی انکاح تواند که با زن فرام آید اگر عده  
نگذشته باشد و **در بیان** آورده است که صریح سخن را گویند که ظاهر شود  
در یافتن معنی او مرستونده و انکار او کنایت آنست که معنی او  
نوشیده باشد **در بیان** آورده است که هر چه زن خود را طلاق گفت و نیت او  
طلاق نبود و نیت او آن بود که نورانی از بندگی بیاید نویسنده نیت و طلاق  
از روی لغت را کون است قاضی این سخن از وی نشود فاما عند الله طلاق واقع  
شود و اگر گویند ترا طلاق از بند در بنصورت قاضی استوار دارد و طلاق نزدیک قاضی



نیز واقع شود اگر نیت کند که تو را منی از کار بر میضوره فاضی قول او نشود و عند  
 طلاق واقع شود فاما بکروایت از امام اعظم آنست که عند طلاق واقع شود  
 و اگر گوید ترا طلاق از چنین کار نزدیک فاضی واقع شود و نزدیک خدای جل و علا  
 واقع نشود و اگر زن را گوید تو مطلقه درین لفظ طلاق واقع نشود مگر نیت درین  
 لفظها که گفتیم یک طلاق رجوع واقع شود **در کافیه** و شایان آورده است اگر زنا  
 گوید تو طالق و با تو طلاق گفته شد بی عیبه ایست طلاق گفته بدین لفظها یک طلاق رجوع  
 واقع شود اگر چه نیت دو باشد طلاق گفته یک طلاق رجوع واقع شود و دو باشد  
 طلاق واقع نشود و اگر زن گفت تو طلاق و با تو طالق و با طالق طالق  
 اگر نیتی نبود و یا نیت یک طلاق بود و یا نیت دو طلاق بود و یک طلاق رجوع واقع  
 شود مگر آنکه اگر نیت باشد آن زمان اگر نیت در طلاق کند هر دو واقع شود و اگر  
 نیت نکند هر سه طلاق واقع شود و اگر نیت او آزاد باشد و اگر طلاق را  
 نسبت بر تمام اندام و یا نسبت طلاق باندامی کند که باین اندام عبارت از تمام  
 کند طلاق واقع شود چنانچه اگر عورت را گوید ترا طلاق و یا فرج ترا طلاق در صورت  
 طلاق واقع شود **در کافیه** و شایان آورده است مراد از فرج پیش از عورت است فاما اگر  
 زن را گوید شنگاه ترا طلاق طلاق واقع نشود **در کافیه** و میگوید اگر گوید بروی ترا طلاق

زن او

طلاق نشود و اگر گوید خون ترا طلاق در بکروایت طلاق واقع شود و اگر گوید ترا  
 طلاق طلاق واقع شود **در کافیه** و شایان آورده است همین حکم است اگر گوید ترا طلاق  
 و یا سیوم حصه ترا طلاق و یا دهم حصه ترا طلاق و یا یازدهم حصه ترا طلاق و یا  
 هفتم حصه ترا طلاق یا هشتم حصه ترا طلاق و غیر ذلک گوید یا هزارم حصه ترا  
 طلاق درین لفظها یک طلاق واقع شود **در کافیه** آورده است اگر گوید دست ترا طلاق  
 و یا پای ترا طلاق و یا انگشت ترا طلاق و یا شستگاه ترا طلاق طلاق واقع نشود  
 و همین حکم است در آزادی اگر بدین لفظها بگوید **در کافیه** آورده است اگر گوید  
 سه تو طلاق طلاق واقع شود اگر گوید سه از تو طلاق طلاق واقع نشود **در کافیه** و شایان  
 آورده است اگر گوید خوی ترا طلاق یا ناخن ترا طلاق یا موی ترا طلاق طلاق  
 واقع نشود و اگر گوید پشت ترا طلاق یا شکم ترا طلاق فتوی آنست که طلاق واقع  
 نشود **در کافیه** مسطور است که اگر در امیکو بدین لفظها گفتیم یا سیوم حصه ترا طلاق  
 یا چهارم حصه طلاق یا پنجم حصه طلاق یا ششم حصه طلاق واقع شود **در کافیه** و شایان آورده است اگر زن  
 خود را گوید ترا یک طلاق نادو و یک طلاق واقع شود و اگر گوید ترا یک طلاق یا سه  
 طلاق واقع شود این قول امام اعظم است و نزدیک امام ابو یوسف و امام  
 محمد در صورت اول دو طلاق واقع شود و در صورت دوم سه طلاق واقع شود



و اگر نیت او یک طلاق باشد قاضی بر گفته او استوار ندارد و هم عند الله یک طلاق  
واقع شود و اگر گوید ترا یک طلاق در دو طلاق و نیت او ضرب حساب باشد  
یا هیچ نیت نباشد یک طلاق واقع شود و اگر نیت او سه طلاق باشد سه طلاق  
واقع شود مگر آنکه مرد باین نزدیکی نگردد باشد از زمان یک طلاق واقع شود اگر نیت  
سه طلاق نباشد و نزدیکی با او نزدیکی نکند باشد از آنجا که بگوید و مازنی که  
نزدیکی کرده باشد از آنجا که بگوید و اگر گوید ترا دو طلاق در دو نیت مرد ضرب  
و حساب باشد و طلاق واقع شود و اگر گوید ترا طلاق از پنج تا مکمل یک طلاق صحیح  
واقع شود و اگر گوید ترا طلاق بمکه فی الحال طلاق واقع شود و همین حکم است اگر  
گوید ترا طلاق در خانه فی الحال طلاق واقع شود و اگر در سیفوره نیت کند که ترا  
طلاق چون در مکه و یا در خانه در آبی غامض استوار دارد پس نزدیک قاضی  
فی الحال طلاق واقع شود و نزدیک خدا یا یا یا اگر در مکه و یا در خانه در آبی  
طلاق واقع نشود و اگر گوید ترا طلاق چون در آبی طلاق واقع نشود تا آنجا که  
در مکه در نیاید و همین حکم است اگر گوید ترا طلاق در آمدن مکه تا آنجا که در مکه  
در نیاید طلاق واقع نشود **در باب آوردن** است اگر مردی زن خود را گوید ترا  
طلاق فردا چون صبح صادق فردا طلوع شود بران زن طلاق واقع شود و اگر

نیت کرده باشد که این را طلاق در آخر وقت فردا واقع شود و عند الله در آخر  
وقت فردا واقع شود قاضی باین نیت استوار ندارد و بگوید که بطلوع  
صبح صادق واقع شده است و اگر گوید ترا طلاق امروز فردا آنروز آنرا  
طلاق واقع شود و فردا نشود و اگر گوید ترا طلاق فردا امروز فردا طلاق واقع شود  
امروز واقع نشود و اگر گوید ترا طلاق فردا و نیت او آخر فردا باشد قاضی این نیت  
استوار دارد پس تا آن زمان که آخر فردا نیاید آنرا طلاق واقع نشود و نزدیک  
امام ابو یوسف و امام محمد قاضی او را استوار ندارد قاضی عند الله استوار دارد  
**مسئله** مردی زن را امروز خواسته است بعد خواستن آن زن را میگوید ترا  
طلاق دومی روز طلاق واقع نشود زیرا که در روز آن در نکاح او نمود پس طلاق  
واقع نشود **در باب آوردن** است اگر مردی زن خود را بگوید ترا طلاق گفت و  
آن زمان دیوانه بود یا بنویسد طلاق واقع شود **در باب آوردن** است  
اگر مردی زن را گوید ترا طلاق پیش از آنکه من آفریده شده بودم و پیش از آنکه تو  
آفریده بودی ترا طلاق واقع نشود و اگر گوید ترا طلاق گفتی و من کودک بودم و یا  
خفته بودم و یا دیوانه بودم و دیوانگی او معلومست طلاق واقع نشود قاضی دیوانه  
معلوم نیست طلاق واقع نشود مردی زن خود را بگوید ترا طلاق در روز اگر

نیت آنرا در آن نیت طلاق

بسی طلاقان من کار  
از آنجا که یک طلاق از آنجا که  
طلاق است

معلوم نیست







بدو انگشت میکنند و طلاق واقع شود و اگر اشارت به انگشت کند سه  
 طلاق واقع شود و اگر اشارت بانگشتی باشد در حال اشارت استانده باشد  
 پس شمار هر انگشتی که استانده باشد طلاق واقع شود و اشارت بانگشتی که  
 بر کف نهاده نباشد پس اگر در حال اشارت به انگشت استانده بود و  
 دو انگشت بر کف بود سه طلاق واقع شود و اگر گوید هر انیت اشارت به انگشت  
 استانده نبود بلکه هر انیت اشارت دو انگشت بود که بر کف نهاده بود پس  
 دو طلاق واقع شده است قاضی این سخن از وی شنود و بگوید که سه طلاق  
 شده است فاما عند الله دو طلاق واقع شود و اگر گوید اشارت بر کف کردم  
 نه بانگشتان پس یک طلاق واقع شده است قاضی این سخن از وی شنود و بگوید  
 چون سه انگشت در حال اشارت استانده بودی هر سه طلاق واقع  
 شده است فاما عند الله یک طلاق واقع شود اگر در وقت بعضی گفته اند اگر اشارت  
 به انگشتان کند آن زمان اشارت بانگشتان باشد که گویند سه انگشت  
 که استانده بود و اگر اشارت بر هر انگشتان کند آن زمان اشارت بانگشتان  
 باشد که استانده بود و اگر **کافی** میگوید اگر مردی زن خود را گفت ترا طلاق و  
 اشارت بانگشتان کند فاما انگشت این یک طلاق واقع شود **و کافی**

ده قبی طلاق  
 بعد فضول  
 بفعل ولا  
 بخت

و این را عادی گویند و دوم انگشت حصه زایده باشد از فرض چنانچه اگر مردی نقل کرد  
 و مادر گذشت و یکی خواهر حقیقی گذشت سیوم حصه مادر را دهند و دو حصه خواهر را دهند  
 و اقل محرمی که نصف و ثلث خیزد شش است پس اصل مسله از شش گیرند یعنی که  
 آن سه است خواهر را دهند و ثلث که آن دو است مادر را دهند و یک حصه باقی  
 ماند پس این زایده است و این را زایده گویند و حصه که در صورت فاضل مانده است  
 و هم مادر و خواهر را بر اندازه حصه ایشان را دهند سیوم آنکه فرض شده باشد از حصه  
 چنانچه اگر عورتی نقل کرد و شوهر گذشت و خواهر حقیقی گذشت و دو خواهر مادر سیوم  
 گذشت اقل محرمی که از دو نصف و ثلث و سدس خیزد شش است پس  
 اصل مسله از شش گیرند یعنی حصه شوهر است و آن سه است و یعنی حصه خواهر  
 حقیقی است و آن نیز سه است و ثلث آن حصه خواهر مادر است یعنی دو سدس و سدس  
 که آن حصه جد است یعنی یکی پس اینها فرض زایده است بر حصه و  
 و صاحب فرض است و این را عادی گویند و اینجا شش حصه میکنند  
 و این را عول گویند سه شوهر را دهند و سه خواهر حقیقی را دهند و دو خواهر  
 مادر را دهند و یکی جد را دهند به آنکه سایل فرایض را یکی از هفت اصل گیرند  
 آنکه از دو گیرند دوم آنکه از سه گیرند سیوم آنکه از چهارم گیرند چهارم آنکه







گذاشت مادر اسد س د هندوان یکی است و دو دختر اثنان د هندوان  
 چهار است و بایه برادر برادر د هندوان یکی نظیر ششم مردی نقل کرد و یک  
 خواهر برادر یکی گذاشت و دو خواهر مادری گذاشت و عم گذاشت خواهر برادر  
 نیمی د هندوان سه است و دو خواهر ان مادر اثنان د هندوان دو است  
 و بایه عم را د هندوان یکی است و اگر در سلسله ربع و سدس و یا بایه باشد  
 و یا ربع و دو سدس و یا بایه باشد و ربع و ثلث باقی باشد و یا ربع و یا ثلث  
 و بایه باشد آن مسد را از دوازده گیرند نظیر اول عورت نقل کرد شوهر و مادر و  
 پس گذاشت اصل مسد از دوازده گیرند شوهر را ربع د هندوان سه است و  
 مادر اسد س د هندوان دو است و بایه برادر د هندوان دوم عورت نقل کرد شوهر  
 و مادر و برادر گذاشت و برادر گذاشت شوهر را ربع باشد و آن سه است از دوازده  
 مادر و برادر اسد س باشد و آن چهار است و بایه برادر باشد و آن پنج است  
 نظیر سیوم مردی نقل کرد زن و مادر و جد و گذاشت برادر و مادر را  
 ثلث د هندوان و جد را باقی د هندوان چهارم عورت نقل کرد شوهر و دو دختر و عم گذاشت  
 شوهر را ربع د هندوان و دو دختر اثنان د هندوان و بایه عم را و اگر در سلسله ثمن و سدس و  
 بایه باشد و یا ثمن و دو سدس باقی باشد و یا ثمن و دو ثلث و بایه باشد

۲

مسد را از پست و چهار گیرند صورت اول مردی نقل کرد زن و مادر و برادر گذاشت  
 زن را هشتیم حصه د هندوان سه است و مادر اسد س د هندوان چهار است و  
 بایه برادر د هندوان هفده است صورت دوم مردی نقل کرد زن و مادر و برادر و برادر  
 زن را ثمن د هندوان و مادر و برادر دو سدس د هندوان بایه برادر د هندوان سیوم مردی  
 نقل کرد زن و دو دختر و عم گذاشت زن را ثمن د هندوان و دو دختر اثنان د هندوان  
 باقی عم را **گذاشت** و کاشف آورده است چون دانستی که مسائل فرایض را یکی از  
 هفت اصل گیرد در چهار اصل از ان هفت اصل عمل نباشد و آن دو سه چهار  
 و هفت است در سه باقی عمل باشد و آن شش و دوازده و بیست و چهار  
 و عمل آنست که مسد را از اصلی گرفته باشند از ان زیاده کنند انگاه قسمت را  
 آید پس مسد که از شش گرفته اند از عمل زیاده باشد هم طاق و هم حفت صورت  
 عمل از شش تا هفت است اگر عورت نقل کرد شوهر و خواهر حقیقی و برادر مادر  
 گذاشت این مسد را از شش گیرند نیمی شوهر را آید و آن سه است و نیمی خواهر  
 حقیقی را آید و آن نیز سه است و برابر برادر مادری چیزی معنی نماند و برادر مادری را  
 سدس است پس این شش حصه را هفت حصه کنند سه حصه شوهر را د هندوان و  
 خواهر حقیقی را بد هندوان و یک برادر مادری را بد هندوان این صورت طاق است و اگر



عورتا نقل کرد شوهر و خواهر و مادر گذاشت شوهر را نیمی مال آید و آن سکه است  
ازشش و نیمی خواهر حقیقی را دهند و آن نیز سکه است ازشش و برای مادر  
چیزی بقیه نیمی ماند و مادر را ثلث مال است و آن دو است ازشش پس مال  
آنست را هشت حصه کنند سه حصه شوهر را دهند و سه خواهر را بدهند  
و دو مادر را دهند و دو جفت است و اگر عورتا نقل کرد شوهر و دو خواهر حقیقی و  
مادر و دو برادر مادری گذاشت شوهر را نیمی میراث آید و دو خواهر حقیقی را دو  
حصه میراث آید و مادر را سس میراث آید و دو برادر را ثلث میراث  
آید و اقل محرمی که از وی نصف و دو ثلث و سس ثلث آید شش است  
شوهر را آید و آن سکه است و دو ثلث خواهر را آید و آن چهار است و سس  
مادر را آید و آن یکی است و ثلث دو برادر را آید و آن دو است پس آن  
شش حصه را ده حصه کنند سه شوهر را دهند و چهار خواهر حقیقی را دهند و یک  
مادر را دهند و دو حصه دو برادر آن مادر را دهند درین مسئله عورتا باشد  
جفت است در کشف و شباهت آورده است مسئله که از دو وارده گیرند در آن مسئله  
عول طاق افتد یکی آنست که دو وارده تا سیزده عول شود چنانچه اگر عورتا نقل  
کرد شوهر و دو دختر و مادر گذاشت اقل محرمی که از آن دو ثلث و ربع و سس

دو وارده است شوهر را ربع آید و آن سکه است و دو دختر را و ثلث آید  
آن ثلث است و مادر را سس آید و آن دو است و بقیه از دو وارده یک  
مانده است فاما دو وارده را سیزده کنند تا مادر را نیز دو آید که سس است پس  
عول تا سیزده کنند و آن طاق است دوم آنکه دو وارده را تا با نوزده عول باشد  
و با نوزده نیز طاق است چنانچه اگر مردی نقل کرد دو خواهر حقیقی و دو خواهر مادری و زن که  
آید و ربع زن را و اقل محرمی که از آن دو ثلث و یک ثلث و ربع خیزد و وارده است  
پس دو حصه دو خواهر حقیقی را آید و آن هشت است و یک حصه دو خواهر مادری را آید  
و آن چهار است و ربع زن را آید و آن سکه و از دو وارده چیزی بقیه مانده  
دو وارده را با نوزده کنند تا حصه برای زن نیز برسد سوم آنکه دو وارده را  
تا هفده عول کنند و هفده نیز طاق است چنانچه اگر مردی نقل کرد دو خواهر حقیقی  
و دو خواهر مادری و مادر و زن گذاشت دو حصه دو خواهر حقیقی را آید و آن هشت است  
از دو وارده و یک حصه دو خواهر مادری را آید و آن چهار است که بقیه از دو وارده  
مانده است چون این حصه دو وارده حصه هر چهار خواهر را آید برای مادر و زن چیزی بقیه  
ماند پس دو وارده را هفده کنند تا مادر را سس دهند و آن دو است و زن را  
ربع دهند و آن سکه است در کشف و شباهت آورده است مسئله از هشت







یکی پدر دوم جد نانا بخاک باشد سیوم پسر چهارم پسر  
یکی برادر حقیقی که بوجود او برادران پدر و خواهران پدر جزو  
نیاید چهار زن است یکی مادر دوم جد سیوم دختران صلبی چهارم  
خواهران حقیقی پنج طایفه اند که انرا بوجود بعضی میراث نیاید و ایشان  
محرم شوند یکی برادران و خواهران و مادری دوم جدات سیوم برادران  
حقیق و یا پدری چهارم خواهران خواهران و پدر و بر پنج دختران پسران  
این پنج طایفه اند که بوجود بعضی میراث نیاید و این پنج طایفه  
محرم و محرمات این احکام تمام منکشف با تفصیل آید در  
**در شاهی** و کشف آورده است که چهار سبب است که بران میراث  
نیاید یکی اختلاف دین دوم اختلاف از سیوم قتل چهارم برقی  
بنده بودن بیان این هر سه کرده آید اختلاف دین آنست یکی  
قربه مسلم باشد دوم قریب کافر صورت این مسلم است هر دو  
مسلم است و پدر او کافر است اگران پدر که کافر است میراث این  
مسلم است میراث از ان پدر کافر نه برد و همین حکم است اگران  
پسر که مسلم است بمیرد پدر او که کافر است میراث از ان پسر نه

۲۰  
یکی را اختلاف دین گویند و اگر بعد از نقل پسر که مسلم بود پدر نیز اسلام آورد  
اگر میراث آن پسر قسمت نگرفته باشد بعضی علماء گفته اند که پدر را میراث از  
مال پسر آید دوم سبب که از ان جهت نیاید اختلاف دار است یعنی یک  
قریب در دار اسلام باشد دوم دوم قریب در دار حرب آن دو قریب  
میان خود میراث نبرند و این در حق کافران باشد در حق مسلمانان نباشد  
پس اگر در دار اسلام است و پدر آن ذمی در دار حرب است اگر یکی از میان  
این دو نقل کند ذمی را میراث نیاید پس اگر آن پسر که ذمی است در دار  
اسلام نقل کند پدر آن ذمی که در دار حرب است میراث این پسر نه و اگر  
پدر آن پسر که حرب است نقل کند این پسر که ذمی است میراث آن  
پدر نه و اما اگر مسلمی است در دار اسلام و پسر آن مسلم که ان نیز مسلم است  
در دار حرب است اگر یکی از میان این دو نقل کند ذمی را میراث آید اگر دو  
حرب و یا حرب اند و ایشان کشتن یکدیگر میان خود را میداند و دو  
میراث نیاید چنانچه ترک و روم پس اگر پسر کافر حرب در میان ترک است  
و پدر آن کافر حرب در میان روم و اگر یکی از میان این دو نقل کند ذمی را میراث  
آونیا میراث از هیچ کس میراث نبرد پس اگر مردی مرتد شود و پدر او نقل کرد



این مرتد را میراث پدر نیاید فاما اگر مرتد نقل کند میراثیان آن مرتد که مسلم باشند  
میراث آن مرتد از که در حال اسلام کرده باشند بر نند نزدیک امام اعظم و چه  
که در حال ارتداد کرده باشد آن غنیمت باشد و نزدیک امام ابو یوسف و امام  
محمد هر دو کس یعنی حال اسلام و کسب حال ارتداد میراثیان بر نند و نزدیک  
امام شافعی هر دو کس غنیمت باشد سوم از جهت آن که میراث نیاید مثل  
یعنی کشتن پس مردی بر خود را بکشد میراث پدر آن پسر را نیاید فاما میراث  
آن پدر و فقه نیاید که اگر پدر خود را بکشد او یا بخت کشته باشد پس اگر بر مردی  
جایی کافه بود پدر آن پسر در آن جاه افتاد نقل کرد آن پسر را میراث پدر آید  
همین حکم است که اگر بر مردی سبک در راه منداه بود پدر آن مرد بآن سنگ و کوبه  
خود نقل کرد پسر آن مرد را میراث پس آید اگر مردی برادر خود را بکشد یا بخت  
اگر برادر مردی تیغ بر او کشتن آن برادر کشیده بود آن برادر اگر تیغ کشیده بود  
کشت و یا مردی برادر خود را به قصاب کشت و یا از سبب تیغ کشت این برادر  
از میراث آن برادر محروم نشود صورت قصاص است که اگر برادر مردی بر  
خود را بکشد یا بخت کشت و اگر در این برادر را نیز از جهت قصاص پدر کشتن آن  
میراث آن برادر نیاید و اگر بر کوب و یا مردی برادر خود را بکشد از میراث پدر

محروم نشود **در کشتن** و شهادت آورده است مردی بر اسب سوار بود آن اسب برادر  
بود آن اسب برادر آن مرد را با مال کرد و آن برادر نقل کرد و این از میراث آن برادر  
محروم شود و یا مردی از نام برادر خود افتاده و آن مرد نقل کرد و این از میراث آن برادر  
نیز محروم شود و اگر برادر مردی جانب باغیان بود و آن برادر دیگر جانب پادشاه بود  
که این برادر جانب باغیان بود بکشد از میراث آن برادر محروم نشود زیرا که  
کشتن بحق بود فاما اگر آن برادر که جانب باغیان بود که این برادر که جانب پادشاه بود  
بکشد این مسدود و صورت دارد یک صورت آنست که این برادر که جانب باغیان بود  
بمحضین گوید که من بر باطل بودم و این زمان نیز بر باطل ام در صورت این باغیان  
میراث برادر محروم شود دوم صورت آنست که این برادر که جانب باغیان بود بمحضین  
گوید که این برادر خود را کشته است از جهت آنکه من بستم و این زمان نیز بر حق در صورت  
این برادر باغی را میراث آن برادر نزدیک امام اعظم و امام محمد آید و نزدیک  
امام ابو یوسف میراث نیاید چهارم سبب از جهت آنست که میراث نیاید فاما  
یعنی بندگان بنده از میراث نبرد و کسی از بنده میراث نبرد پس اگر مردی بر جراح  
و پسر آن مردی بنده است چنانچه اگر حری کزیک دیگر را بکشد که پسر فرزند بر آن  
حزازان کزیک زاید بنده باشد ملک ملک شود که مادر ملک است پس اگر آن مرد نقل کند



این میراث آن پدر نبرد و اگر آن پس نقل کند میراث این میراث  
ام ولد و مدیر حکم بنده دارد پس میراث ام ولد و مدیر خونگای و قرابتان  
ام ولد قرابتان مدیر میراث نیز فاما چون مکاتب نقل کند اگر مال بسیار بگذارد  
آن مقدار که از خونگای قبول کرده بود خونگای را بدو و حکم بازادی مکاتب ششک از  
مردن کنند و هر چه بایق ماند قرابتان آن مکاتب را دهند بنده که نمی او آزاد باشد او را  
میراث از قرابتان خود نیاید و این قول امام اعظم است و نزدیک صاحب  
او را میراث از قرابتان خود نباید **و کشف** و شهاب میگوید مردی بنده خود را بر یک  
بهمن کرده بود آن بنده را آزاد کرد اگر این مرد در پیش است آن بنده آزاد شود فاما  
قیمت خود کسی را رساند که آن بنده بر دست او برهن بود بعد از آن قیمت خود آن  
قیمت از خونگای بستاند و در حال رسانیدن قیمت آن بنده را آزاد است در  
**و کشف** و شهابی آورده است هر گرامیراث اصلاً نیاید چنانچه بنده  
و کشنده و کافر اینی که حاجت میراث دیگر باشد یعنی مانع از میراث دیگر از  
میراث نباشد پس اگر مردی نقل کند و یک میراث گذاشت و آن بنده دیگر  
و یک برادر گذاشت این بر حاجب آن برادر نباشد با وجود این چنین بر آن  
برادر را میراث آید فاما اگر کسی را در حال میراث می آید و در حال نمی آید او حاجت

از دیگر را باشد چنانچه اگر مردی نقل کرد پدر و مادر و دو برادر گذاشت برادر از  
با وجود برادر از میراث نیاید فاما بوجود این برادران مادر ششم حصه  
میراث آید اگر برادران محجوب و محروم اند بوجود پدر **و کشف** میگوید  
بوجود یکی از چهار نفر فرزندان مادر را چیزی از میراث نیاید یکی فرزند دوم فرزند پدر  
تا آخر سیوم پدر چهارم جد پس اگر مردی نقل کرد یکی از این چهار گذاشت  
فرزندان مادر را بوجود این چیز از میراث نیاید بوجهی که در جبهه را چیزی از  
میراث نیاید خواه جده مادری خواه جده پدری بوجود پدر جده پدر بر چیزی از  
میراث نیاید فاما بوجود پدر جده مادر را چیزی از میراث آید صورت این مسئله  
آنست مردی نقل کرد پدر گذاشت و مادر مادر پدر را بوجود پدر از میراث  
چیزی نیاید فاما مادر را بوجود پدر ششم حصه میراث آید و مال آن میت  
شش حصه کنند ششم حصه مادر را باشد بایق پنج حصه پدر باشد  
و برادران و خدایه از بوجود یکی از این سه نفر برادران و خواهان از میراث محروم  
اند بوجود برادر حقیقی برادر پدر را میراث نیاید پس اگر مردی نقل کرد برادر حقیقی  
و برادر پدری و خواهان برادر گذاشت میراث آن برادر حقیقی باشد  
و برادر پدری و خواهان پدری بوجود برادر حقیقی میراث نبرند بوجود جد برادر



وخواهران را میراث نیاید فاما اگر مردی برادران و خواهران مادر باشند با تمام  
وجود جدایشان را میراث نیاید و اگر برادران و خواهران حقیقی باشند و یا پدر  
باشند از زمان نزدیک امام اعظم نیز این برادران حقیقی و خواهران حقیقی و برادران  
و خواهران پدر را با وجود جد میراث نیاید **در فرایض** و شهادت اگر مردی نقل کند و جد  
و برادران گذاشت و صاحب فرض نیز گذاشت یعنی میراث نیز گذاشت که او را  
نقصی نیست چنانچه مادر و دختران اهل نصیب آن صاحب فرض بدهند  
بعد از آن هر چه بایق ماند جد را باشد برادران را جز از میراث با وجود نیاید  
و این قول امام اعظم است **در فرایض** و شهادت و کاشف آورده است جد  
دوری با وجود جد نزدیک میراث ندارد چنانچه مادر پدر پدر با وجود مادر پدر  
میراث ندارد مگر آنکه جد دوری از او جهت جد باشد از زمان علماء اختلاف  
کرده اند و اگر سه جد برابر باشند چنانچه مادر مادر و مادر و مادر پدر پدر  
میان این هر سه جد ششم حصه میراث برابر قسمت کنند **کاشف** و شهادت آورده است  
اگر جد یک جهت جد است و جد دیگر بدو جهت جد است نزدیک امام  
ابو یوسف ششم حصه میراث مابین این دو جد برابر باشند و نزدیک امام  
محمد ششم حصه میراث میان این جد و ثلث دو غلظت قسمت کنند و ثلث جد

ند که آن دو جهت جد است و یک ثلث جد را دهند که آن یک جهت جد است  
صورت این مسئله آنست که عورت دختر خود را بر دختر خود را نکاح داد میان این  
فرزند شد انقوره از آن این فرزند هم مادر مادر و هم مادر پدر باشد  
انقوره این فرزند را از دو جهت جد باشد و جد که از یک جهت جد است  
آن مادر پدر است چون دختران صلیبه دو حصه میراث برند دختران بران از میراث  
محروم شوند مگر آنکه با دختران برادر بی باشد بمقام این است که خود تراش  
از زمان دختران برادر بانی و ثلث میان خود تقسیم برند هر چه دختر از میراث  
آید دو چندان برادر را آید و صورت این مسئله آنست مردی نقل کرد و دو دختر صلیبه  
گذاشت و دو دختران برادر برادر که برادر این دختران است و یا برادران  
دختران گذاشت دو حصه میراث دختران صلیبی را باشد سیوم حصه میراث که بایق  
ماند میان آن برادر و یا بران برادر و خواهران قسمت کنند هر چه خواهر از میراث آید  
و دو چندان برادر و یا برادر آید آن برادر را مقدار یک گویند زیرا که اگر این برادر  
و یا بران برادر نبودی دختران برادر با وجود دو دختر صلیبه نباید و همین حکم است  
چون خواهران حقیقی دو حصه میراث برند خواهران پدر نیز محروم شوند مگر آنکه با خواهران  
پدری برادر بی هم باشد از زمان سیوم حصه میراث که بایق مانده بود میان این برادر



و خواهران او قسمت کنند و هر چه خواهر از امیراث آید آن برادر را و چنان  
آید **باب** در بیان عصبه عصبه که ای را گویند که ایشان را باقی میراث آید  
یعنی هر چه بعد از صاحب فرزند باشد عصبه برزند و اگر از اصحاب فرزند  
میراث باقی نماند از زمان عصبه را جز میراث نیاید و اگر اصحاب فرزند باشند  
از زمان تمام میراث عصبه را آید **در فرایض** و کشف آورده است نزدیک تر  
از عصبان است یعنی اگر مردی نقل کند و اصحاب فرزند نکند تمام مال  
آن مرد بر او باشد فاما اگر مردی نقل کرد و هم فرزند داشت و هم پدرش هم میراث  
پدر را آید پدر با پدر اصحاب فرزند باشد و باقی پنج حصه پدر باشد و پدر را عصبه  
گویند و بعد از پدر است تا آنجا که باشد و بعد از آن پدر است و بعد از آن جد است  
تا آنجا که باشد و بعد از آن برادر حقیقی است و بعد از آن برادر پدری است بعد از آن بر  
برادر حقیقی است بعد از آن برادر پدری است اگر چه فرود تر باشند برین ترتیب  
بعد از آن عم حقیقی است بعد از آن عم پدری است بعد از آن پسران این پسران برین ترتیب  
اگر چه فرود تر باشند بعد از آن پسر عم پدر که حقیقی باشد بعد از آن پسر عم پدر که پدری  
باشد بعد از آن پسران ایشان بران ترتیب بعد از آن عم جد است که حقیقی  
باشد بعد از آن عم جد است که پدری باشد بعد از آن پسران ایشان **در کشف**

آورده است که حاصل آنست که معتبر در عصبان عصبه نزدیک است پس اگر مردی  
پسر بگذارد و پدر و یا جد بگذارد و پسر پسر اگر چه فرود تر باشد عصبه باشند پدر و  
جد عصبه باشند بوجود پسر پسر و پدر و جد او را اند میراث از برادران و خواهران  
و برادران و خواهران او را اند میراث اگر چه فرود تر باشند از عم و عم میت او را اند  
میراث از عم پدر میت و عم میت و پسران او اگر چه فرود تر باشند او را اند  
میراث از عم جد میت و اگر در عصبه در نزدیکی برابر باشند عصبه که از دو جهت  
قربت باشد آن او را است پس اگر مردی یک برادر حقیقی گذاشت و یک  
برادر پدری برادر حقیقی او را است میراث از برادر پدری **در شهاب** و کشف  
میگوید هر که بنده را آزاد کند آن از بکننده عصبه پس آن بنده باشد پس اگر این  
بنده که آزاد شده است نقل کند و قرابتی دیگر چنانچه صاحب فرض و عصبه  
نسبی نکند تمام میراث آن بنده ملین از او کند و اگر باشد و اگر این بنده نقل کند  
و یک پسر و یک دختر از آن خوندار بگذارد تمام میراث آن بنده بر خوندار کارا  
باشد و دختران خوندار را از میراث این بنده جزیر نیاید **در کشف** و شهاب  
مذکور است که چهار برادران اند که بوجود ایشان بمشیر کان ایشان عصبه شوند  
اگر چه بمشیر کان از اصحاب فرایض اند یکی پسر دوم پسر سوم برادر حقیقی چهارم



برادر پیری صورت پسر آنست که اگر مردی نقل کرد و یک پسر و یک دختر گذاشت  
مال از میت سه حصه کنند دو حصه پسر را و یک سیوم حصه خواهر را و بزرگترین  
نبودی خواهر را نیم میراث آدمی صورت پسر آنست که مردی نقل کند یک پسر  
گذاشت مال آن مرد سه حصه کنند دو حصه پسر را و یک سیوم حصه دختر را  
و بزرگترین  
دو حصه صورت برادر حقیقی آنست که اگر مردی نقل کند یکی برادر حقیقی گذاشت و یکی  
خواهر حقیقی که میت مال آن مرد سه حصه کنند دو حصه برادر حقیقی را و یک حصه خواهر  
حقیقی را و بزرگترین آنست که اگر مردی نقل کند یک برادر پیری گذاشت  
و یکی خواهر پیر مال آن مرد سه حصه کنند دو حصه برادر پیر را و یک سیوم حصه خواهر  
پیر را و بزرگترین آنست که اگر مردی نقل کرد و یکی پسر برادر حقیقی گذاشت و یکی  
دختر برادر حقیقی تمام مال پسر برادر حقیقی را باشد و دختر برادر حقیقی را چیزی از میراث  
نیاید زیرا که دختر برادر حقیقی از ذوی الارحام است و همین حکم است اگر مردی  
نقل کرد و یک پسر برادر پیری گذاشت و دوم دختر برادر پیری تمام مال آنست  
پسر برادر پیر را دهند و دختر برادر پیر را چیزی نیاید و خواهر آن حقیقی با دختر آن حصه  
شوند و هر چه از حصه دختر آن باقی ماند خواهر آن برند چنانچه اگر مردی نقل کند و دو دختر  
صلبی گذاشت و یکی خواهر حقیقی دو حصه میراث آن مرد دو دختر از او باشد و یک خواهر

پسر گذاشت

حقیقی را اگر مردی نقل کرد و یک دختر و یک خواهر حقیقی و یا خواهر پیر گذاشت دختر را  
میراث پسر آید و خواهر حقیقی را و یا خواهر پیر را باقی میراث که آن نبی است آید اگر مردی  
نقل کند یک دختر پیر گذاشت و یکی خواهر حقیقی و یکی خواهر پیری گذاشت دختر پیر را نیم میراث  
باشد و باقی نبی میراث خواهر از او باشد و در عصبیات نظر بر رؤس ایشان کنند  
و نظر بر پدران ایشان نکنند چنانچه اگر مردی نقل کند و از یک پسر پیری گذاشت  
و از پسر دوم پنج پسر گذاشت مال آن مرد شش حصه کنند هر یک یک حصه و بزرگترین  
**باب** در بیان رد کردن حصه که فاضل باشد در میراث **در ششانی** و کاشف آورده است  
اگر در قسمت میراث حصه فاضل ماند آن حصه هم میراثیان دهند مگر شوهر و زن که این  
دو نفر از حصه فاضل جز نمیکنند و حصه از میراث وقتی فاضل ماند که اگر میراثیان  
تمام اصحاب و ذریعش باشند یعنی آن دو از او نفر باشند که ایشان حصه معین دارند  
و با این دو از او نفر حصه نباشد زیرا که اگر با این دو از او نفر حصه هم باشد آن زمان  
حصه که فاضل از آن دو از او نفر ماند آنرا پیر و صورت رد کردن حصه فاضل در قسمت  
میراث آنست که اگر مردی نقل کرد و همین مادر گذاشت سیوم حصه تمام مال مادر را  
باشد و دو حصه که از میراث فاضل ماند این نیز مادر را دهند و همین حکم است  
و اگر مردی نقل کند و همین یک دختر گذاشت نبی میراث آن دختر را باشد و نبی دیگر



که باقی ماند آن نیز سهم بدان دختر دادند مردی نقل کرد مادر و دو دختر که داشت  
مادر را ششم حصه میراث آید از شش حصه و آن یکی است و دو دختر را دو  
هر میراث و آن چهار است پس مال آنست پنج حصه که یک حصه مادر را  
دهند و چهار حصه دو دختر را دهند مردی نقل کرد مادر و یک دختر که داشت مادر را ششم  
حصه از میراث آید و آن یکی است از شش و دختر را غیر میراث آید و آن سه است  
از شش پس مال آنست چهار حصه که یک حصه مادر را دهند و سه حصه دختر را دهند  
و اگر زن نقل کند شوهر و یک برادر را در حق گذاشت شوهر را نیمی میراث باشد از  
شش حصه و آن سه است و برادر را بر ششم حصه باشد از شش حصه  
و آن یک است دو حصه که باقی ماند آن دو حصه نیز برادر را در حق گذاشت شوهر را  
از آن دو حصه چیزی نیاید **باب** در بیان ذوی الارحام و ایشا انرا الو الارحام  
نیز گویند و ایشان تسبیوم طایفه اند از قریب ایشان **در شش** و کشف و کشف  
آورده است که ذوی الارحام بعد از اصحاب و ایشا و عصباء ذوی الارحام  
میراث نباید مگر با شوهر و زن که هر چه بعد از حصه شوهر و زن باقی ماند و عصبه دیگر  
نباشد آن باقی ذوی الارحام را دهند و ذوی الارحام چهار طایفه اند یکی طایفه  
از ذوی الارحام آنست که ایشا از نسب است چنانچه فرزندان و دختران

و فرزندان

و فرزندان دختران پس

دو طایفه اند از ذوی الارحام آنست که میت یا ایشا از نسب دارد چنانچه پدر  
مادر و پدر مادر تسبیوم طایفه ذوی الارحام آنست که ایشا از نسب یا پدر  
مادر میت است چنانچه فرزندان خواهر و دختران خواهر برادران چهارم طایفه  
از ذوی الارحام آنست که ایشا از نسب یا جد و با جد میت است چنانچه  
او در آن مادر و عمات و خالات و فرزندان ایشان اولی میراث طایفه  
اول است و بعد از آن طایفه دوم است و بعد از آن طایفه سوم است و بعد  
از آن طایفه چهارم است مگر نزدیک صاحب حصه که فرزندان خواهران و دختران  
برادران اولی اند میراث از پدر مادر و امام اعظم و جد جد فاسد مقدم میدهند  
اما اول طایفه ایشان فرزندان دختران اند خواه پس باشد و خواه دختر و فرزندان  
دختر بر خصله اولی میراث از میان ایشان کسی است که نزدیک تر میت باشد در  
درجه چنانچه دختر و دختر اولی است میراث از دختر و دختر برادر و دختر و دختر نزدیک  
بمیت در درجه از دختر و دختر پس **در کشف** میگوید که دختر برادر جد اصحاب و ایشا  
و برادر برادر جد عصباء است فاما دختر و دختر و دختر پس از ذوی الارحام  
و اگر هر دو درجه باشند اگر زمان میراث او را دهند که فرزند کسی باشد که او میراث  
اولی است چنانچه دختر و دختر برادر است اولی از دختر و دختر و دختر و دختر



بپسر فرزند کسی است که او مقدم است بمیراث اما طایفه دوم ذوی الارحام  
و ایشان کسانی اند که میت با ایشان نسبت دارد چنانچه پدر مادر برادر  
کویند و مادر پدر مادر و او را جده فاسد گویند هر که میان ایشان نزدیک است  
بیشد میراث او را آید چنانچه پدر مادر میراث او را است از پدر مادر برادر اگر کسی  
نقل کرد و پدر و مادر گذاشت و فرزند دختر گذاشت میراث آن مرد و دختر را باشد  
و پدر مادر و پسر و نسل و امام محمد روایت میکنند از امام اعظم که پدر مادر مقدم است  
بمیراث بر فرزندان و دختر **و کشف** او را است که روایتی از امام اعظم است که  
طایفه دوم مقدم است از طایفه اول اما طایفه سیوم ذوی الارحام و ایشان  
کسانی اند که اتصال ایشان پدر و مادریست چنانچه فرزندان خواهران  
و دختران برادران هر که نزدیک تر است او مقدم در میراث است و اگر هر  
دو نزدیک برابری باشند از زنان هر که قوی تر باشد او را میراث است چنانچه دختر  
خواهر را است میراث از دختر بر برادر و برادر از دختر و برادر از برادر و برادر از  
دختر بر برادر و دختر بر برادر او را است میراث از دختر و دختر بر برادر و برادر از  
بهر برادر قوی است از نسبت آنکه زاده کسی است که او عصبیت **و کشف** میگوید  
که نزدیک صاحب طایفه سیوم و آن فرزندان خواهران اند و دختر بر برادران مقدم

در میراث بر طایفه دوم یعنی بر جده فاسده اما طایفه چهارم و ایشان  
کسانی اند که ایشان از نسبت با جده یا جد میت است چنانچه عم مادر و عمه و خال  
و خاله و فرزندان آن عم مادر و فرزندان عمه و خاله و فرزندان خال و این طایفه  
چهارم آخرین است که باتفاق علما اگر طایفه اول از ذوی الارحام باشد طایفه  
دوم از ذوی الارحام میراث برد و اگر طایفه دوم نباشد از زنان میراث  
طایفه سیوم را باشد بر اختلافی که گفته شد چون طایفه سیوم نباشد از زنان  
طایفه چهارم میراث برد از این چهار طایفه برین ترتیب گفته شد اول میراث  
کسی است که نزدیک تر محسوب باشد و اگر در نزدیکی برابر باشند از زنان کسی  
که قوی تر باشد او را میراث آید **و کشف** میگوید که پنجم طایفه از ذوی الارحام  
عمه پدر و عمه مادر است و خال پدر و خاله پدر و خال و خاله مادر و عمه پدر که  
مادری باشد و عم مادر و فرزندان ایشان اند و این طایفه اول است  
بعد از آن طایفه دوم بعد از آن طایفه سیوم بعد از آن طایفه چهارم بعد از آن  
طایفه پنجم در روایتی از امام اعظم و فتوای بر بنقل است **و کشف** آورده است که  
عمه نزدیک بمنزله عم است و عم او در او کویند و خاله بمنزله مادر است پس اگر  
مردی نقل کرد و یک عمه و یک خاله گذاشت عم را دو حصه میراث آید و خاله



ستیم حصه جناح اگر مردی نقل کرد عم و مادر گذاشت مادر ثالث میراث  
آید و عم راد و حصه میراث بایه آمدی و عم سه طریق است عم حقیقی و عم  
پدری و عم مادری عم حقیقی مقدم است بر عم پدری و عم پدری مقدم است  
بر عم مادری مردی نقل کرد یکعم و یکعم گذاشت اگر عم و عم حقیقی باشند و باید  
باشند تمام میراث عم را باشد زیرا که عم عصبه است بوجوه عصبه ذوی  
الارحام یا میراث نیاید و اگر عم و عم فارسی باشند میراث عم مادر راد و  
چندان باشد از میراث عم مادری و فتوی برین قولست خال یعنی برادر  
و خاله یعنی خواهر مادر خال و خاله نیز سه طریق است حقیقی و پدری و مادر  
حقیقی مقدم است بر پدری و پدری مقدم است بر مادری پس اگر مردی  
نقل کرد و خال و خاله حقیقی گذاشت و خال و خاله پدری گذاشت و خال و خاله  
مادری گذاشت میراث خال و خاله حقیقی را باشد و فرزندان عم و عم  
مادری و فرزندان خال و خاله هر که اقرب یعنی نزدیکتر بمیت باشد آنرا  
اورا میراث او باشد پس اگر مردی نقل کرد و دختر عم و عم و دختر خاله  
گذاشت و دختر عم راد و حصه میراث آید و دختر خاله استیم حصه میراث آید  
مردی نقل کرد پدر پدر مادر و مادر پدر مادر مادر گذاشت و بروایت ابوسلیمان

و کفیه آورده است کافی زن کافره خواست و گواه حاضر نبود و بازخواست  
که در عده کافری دیگر بود روا باشد و نزدیک امام زفره نکاح در هر دو صورت  
روایت فاما این از تعرض پیش از اسلام و پیش از آنکه بر حاکم مسلمانان  
فریاد کنند نباید رسانید و چون اسلام آوردند و یا بر حاکم مسلمانان فریاد کنند  
آن زمان قاضی میان ایشان تفریق کند و اگر هر دو بعد از نکاح اسلام آوردند  
همه بران نکاح اول قرار دادند و این قول امام اعظم است و نزدیک امام ابویوسف  
و امام محمد اگر نکاح بنفر گواه است روا باشد و همه بران نکاح قرار دارند و اگر  
در عده کافری است روا باشد اگر محبوس مادر خود و یا دختر خود نکاح کرد این  
نکاح میان ایشان نزدیک امام اعظم صحیح است و فتوی برین قولست و نزدیک  
امام ابویوسف و امام محمد این نکاح میان ایشان صحیح نیست و همین حکم است  
اگر کافری زن را سه طلاق گفته بود و پیش از آنکه اسلام آورد صحیح خواسته باشد  
و با کافری دو خواهر خواسته باشد و یا پنج زن خواسته باشد پس اگر هر دو  
اسلام آرند قاضی میان ایشان تفریق کند و اگر یکی میان این دو اسلام  
آید در همه تفریق و حبسیت و اگر یکی میان این دو پیش از اسلام بر قاضی طلب  
مراعت کند و حکم اسلام از قاضی طلب نماید و دیگری ابا کند تفریق میان



نزدیک امام اعظم نکند و نزدیک امام ابو یوسف و امام محمد به تفریق کنند و اگر  
هر دو مراعت کنند با اتفاق تفریق واجبست هر قدر اراد انیت که نکاح کند مسلم  
و یا کافره را و یا مرتده را و عورة مرتده را و انیت که نکاح کند مسلم را و یا کافرا  
و یا مرتد را اگر مسلمی عورة نصرانی و یا یهودیه را نکاح کرده است این نکاح رواست  
و اگر میان ایشان فرزند شود آن فرزند مسلم باشد و اگر نصرانی یا یهودی را نکاح  
کرده باشد و فرزندان مجوسیه نصرانی باشند نه مجوسی پس اگر چه این فرزندان  
زنا باشند و اگر دختر باشد خواستن آن مسلم را روا باشد زن و شوی هر دو  
کافر بودند یکی میان دو اسلام آورد و ایشان را فرزندان خود بودند فرزندان  
خود تمامی مسلم باشند در حکم تبع اندکی از پدر و مادر مسلمان شد **در هدایه**  
و کافی مذکور است زنی اسلام آورد و شوهر آئین کافر بود قاضی بر شوهر آئین اسلام  
عرض کند اگر شوهر مسلم نکند اگر زن او را ببرد و اگر شوهر اسلام نبرد  
قاضی میان ایشان تفریق کند این تفریق قاضی طلاق است نزدیک امام اعظم  
و امام محمد و نزدیک امام ابو یوسف به طلاق نیست و تمام مهر بر مرد لازم شود  
و اگر نزدیکی کرده باشد و اگر نزدیکی نکرده باشد نمی مهر لازم شود و اگر شوهر اسلام  
وزن او مجوسیه بود عرضی کند اسلام بر زن اگر زن اسلام آورد زن او را ببرد

اگر اسلام نیارد قاضی میان ایشان تفریق کند و این تفریق با اتفاق همه امام  
طلاق نیست و تمام مهر بر مرد لازم شود اگر نزدیکی کرده باشد و اگر نزدیکی نکرده باشد  
بر مرد چیزی از مهر لازم نشود زیرا که وقت از سبب زن است و همین حکم است  
اگر زنی مرتده شود و یا پدر شوهر را ببرد و یا با پدر شوهر زنا کند اگر پیش از  
نزدیکی است بر مرد چیزی از مهر لازم نشود و اگر بعد از نزدیکی است تمام مهر بر مرد لازم  
شود **در هدایه** و کافی مسطور است اگر یکی از میان زن و شوهر در دار حرب اسلام  
آورد و ایشان اهل کتاب باشند و یا از اهل کتاب باشند و زن اسلام آورد نکاح  
میان ایشان باقیست تا آنکه عورت سه حیض نبیند چون سه حیض دید نکاح  
منقطع گردد و برای عده سه حیض دیگر لازم شود اگر نزدیکی کرده باشد **در هدایه** و نشان  
میگوید زن و شوی هر دو یهودیه و یا نصرانی بودند شوهر اسلام آورد نکاح ایشان  
باقی باشد عرض اسلام بر زن حاجت نیست **در هدایه** آورده است اگر یکی از  
زن و شوهر اسلام در دار حرب آورد و در اسلام آید و وقت میان ایشان واقع  
شود به طلاق یعنی میان زن و شوهر فرق افتد و زن از شوی جدا شود و اما  
طلاق نه افتد و اگر یکی ازین میان زن و شوی در ناخت گیرند هم میان ایشان وقت  
اقه شود وقت رسیدن در دار اسلام و اگر هر دو را ناخت گیرند میان ایشان وقت



و نکاح باقی شود واقع نشود **در نکاح** آورده است عورت حربه در دار اسلام در آمد بر انقور عده لازم شود  
خواه اسلام در دار حربه آورده باشد خواه نباشد و این قول امام اعظم است  
و نزدیک امام ابو یوسف و امام محمد عده لازم شود و با اتفاق علماء بر آنست که در نکاح  
گیرند لازم نیست فاما استبراء لازم است و اگر زن حربه که در دار اسلام آمده است  
حامد باشد تا آنکه فرزند نزاید نکاح نکند و بگوید است امام اعظم آنست که نکاح  
درست است اگر چه حامد باشد فاما نزدیکی با آن زن شوهر نکند تا آنکه فرزند  
نزاید چنانچه اگر عورت را از زنا حاصل مانده باشد شوهر خواستن رواست و نزدیک  
روایت تا آنکه فرزند نزاید اگر یکی ازین میان شوهر و زن مرده شد  
فرق میان ایشان واقع شود فاما طلاق واقع نشود و این قول امام اعظم است  
و امام ابو یوسف است و نزدیک امام محمد اگر مرد مرده شده است فرق واقع  
شود با طلاق و اگر زن مرده شده است فرق واقع شود با طلاق پس اگر مرد مرده  
شده است و باین نزدیکی کرده باشد تمام مهر مرد لازم شود و اگر نزدیکی نکرده بود  
نیمی مهر مرد لازم شود و اگر زن مرده شده است اگر مرد نزدیکی کرده باشد تمام  
مهر مرد لازم شود و اگر نزدیکی نکرده باشد چیزی از مهر لازم نیست و نفقه نیز  
لازم نیست **در دایه** میگوید زن و شوهر یکبار مرده شدند و هر دو یکبار

اسلام آوردند نکاح میان ایشان باقی باشد فاما اگر یکی پیش از دوم اسلام  
آورد از میان ایشان فرق واقع شود **در کافی** مذکور است عورت نصرانی را  
مسلمی نکاح کرده است و اگر آن مسلم و آن نصرانی هر دو مجوسی شدند فرق میان ایشان  
واقع نشود مگر نزدیک امام محمد اگر هر دو یهودی شدند با اتفاق فرق واقع شود  
مسلمی صغیره را کرده بود پدر مرده شد فرق میان ایشان واقع نشود مگر اگر آن صغیره  
در دار حربه بر آن زمان فرق واقع شود **در نشان** آورده است حربه در دار حربه  
چهار زن داشته آن حربه را با هر چهار زن تاخت کردند نکاح هر چهار زن باطل شود  
و اگر آن حربه را با دو زن تاخت کردند نکاح این دو زن که در دار حربه مانده اند  
نکاح ایشان باطل کرد **در مسله** مردی زیاده دیگر نیز نکاح کند اگر او را خویشی آن باشد  
عدل میان ایشان نکاح نتواند داشت اگر زن یک زن دیگر کند اگر مرد باند که  
عدل میان ایشان نگاه خواهیم داشت آن زمان نیست دوم شاید کرد فاما اگر زن  
دوم نکند بهتر بود و او را در ناکردن زن دوم ذاب است زیرا که اگر زن دوم  
زن اول نکند پس ترک غم از زن او را ثواب است **در بیان عدل**  
نگاهد اشتن میان دوزنان **در باب** آورده است مردی دوزان چه در نکاح دار  
بر آن مرد واجب است که میان ایشان عدل نگاه دارد یعنی هر دو را برابر نگاه دارد

بطلان نکاح در زمان



خواه هر دو بکر باشند یا هر دو شب و یا یکی بکر باشد و یکی شب و عدل میان ایشان  
 آنست که بکر روز یکشب بر یکی باشد و بکر روز یکشب بر دیگری باشد و یا دو کافر روز  
 و یا دو کان شب باید که برابر باشد میان هر دو فاما عدل در نزدیکی واجب نیست  
 نوبت هر که او را خوش آید بآن نزدیک کند و چون هر یکی در نوبت او نزدیک کرده  
 و در نوبت دومی نزدیک بر آن واجب نیست **در کافی** آورده است چنانچه بر هر عدل  
 میان دو زن و واجبست همچنان بر بنده نیز عدل میان زنان واجبست بکر  
 باشد یا شب یا جدید یا قدیم یا مسلم یا کتابی یا غنیه یا غیر بالغه که نزدیک  
 بلاغت رسیده باشد یا بالغه و عاقله و یا دیوانه برابرند در عدل و امام شافعی میگوید  
 زن جدید اگر بکر باشد هفت شب مرد و باشد و اگر غنیه باشد سه شب بروی  
 بجز از آن عدل بظاهر **در رد المحتار** آورده است مردی و زن دارد یکی آزاد است  
 دومی بنده و دو حصه از او باشد و یکم بنده را یعنی اگر یکشب و بکر و بنده است دو  
 روز و روز و شب برابر باشد بکاتب و مدبر و ام ولد بمنزلت بنده است زیرا که  
 بنده بکادر ایشان قایم است **در کافی** آورده است اگر مردی و زن دارد یکی حُر است  
 و دومی بنده است آنست زحمتی را با بنده رستی برابر است **در رد المحتار** آورده است زن را  
 در حال سفر حق برابری نیست مرد هر که او را خوش آید او را در سفر و فاما ادنی آنست که

برای خوشی میان ایشان قرع اندازد و بنام هر که بر آید او را در سفر و هر که را  
 مرد در سفر و عدت سفر خارج است پس اگر زن که در خانه بود میگوید که بکاه بر این زن  
 در سفر بودی بکاه در خانه من باش این سخن از زن نشنونه بعد از آمدن در خانه برابر میان  
 ایشان کند مردی و زن دارد یکی نوبت خود بر بکر میدهد و اگر نوبت خود  
 بد بکر داده بود بان زن باز رجوع میکند نمیداند **در رد المحتار** میگوید مرد را شاید که زن  
 از رسیدن مجلس به منع کند مردی زن را گفت که خود را بپارامی اگر زن خود را بسیار آید  
 و اگر مرد زن را میگوید که خود را بپارای و زن خود را یعنی آید مرد را شاید که زن را نکند  
 و اگر مرد برای نزدیکی زن را طلب کند و زن نباید هم شاید که زن را نکند اگر حاضیه  
 نباشد همین حکم است اگر زن نماز میگذارد و اگر از خانه بیستوری نشوهر برود  
 می آید اگر حرد او داده باشد نکند و زن مردی نماز میگذارد اگر زن را طلاق گوید اگر  
 معذور دادن مهر نباشد و اگر زن بیستوری نشوهر در مجلس هم برود و روا باشد  
 اگر زن را مسلمة واقع شود اگر نشوهر او عالم باشد یا نشوهر خود حل کند و اگر نشوهر عالم است  
 هم نشوهر گوید تا نشوهر از علماء پرسد و جواب انکسار بر زن بگوید و اگر نشوهر حوا مسلم  
 از علماء پرسد و یا خود عالم است جواب مسلمة بر زن نمیکوید در بنصوره زن را شاید  
 بیستوری نشوهر در مجلس عالم برود و جواب مسلمة تحقیق کند زن بدر جای مانده دارد



و کسی نیست که خدمت پر کند و شوهر زن را برون آمدن خطا منع میکند برای مدت  
زن را شاید که بدستوری شوهر برون آید و خدمت پر کند اگر چه پدر او کافر باشد  
بسیری مادر جوان دارد و آن مادر در همای و در مصیبتها برون حر آید و او را  
شوهر نیست که بسرانشاید که منع کند تا از ناکه تحقیق نشود که برای فساد برون  
می آید و چون تحقیق شود این معنی بر قاضی بگوید تا قاضی بسرا بگوید که منع کن  
بعد از آن منع کند و الله اعلم بالصواب **باب در بیان متفاوتات در انیس**  
**الارواح** مذکور است که امر المؤمنین عیضه از پیغمبر صلعم روایت کرد هر زن که شوهر  
او را برای فراغ آمدن طلب کند و آن زن نیاید همه نیکبها او جان دور شود  
که عار از پوست برون آید و آن زن را با مقدار بر نگار باشد که رنگ از بیابست  
و اگر زن نقل کرد و شوهر او از خوشنود نباشد هفتاد در دوزخ بر آید و آن زن بکشد  
و اگر مرد بر زن خشود باشد هفتاد درجه در بهشت بر آید و هر زن که روز خود بر  
شوهر ترش کند و در روزی شوهر ترشی بنده آنقدر استارکان آسمانند و نگار  
باشد بنام آن زن یکساره کنه بنویسند در تنه آورده است اگر شوهر را یک  
سوراخ پی رود و در سوراخ دوم خون رود و زن آنرا در زبان بلبلد هنوز حق  
از آن شوهر تمام نگذارد باشد **در اخلاق** مذکور است که در اخبار آمده است هر زن

که خانه خود را رفته و پاکیزه دارد خدا بعتا پس هر زره خاک که برون کند بدین  
مقدار نیکی در دیوان او بنویسند و آنقدر بدی از دیوان او پاک گردانند و آنقدر  
درجه در بهشت بر آید و چون برای شستن چیز فرار کند خدا بعتا او را در بهشت هم  
چندان دنیا ملک دهد چون دیک و کاس پاکیزه بشود خدا بعتا او را از کائنات پاک  
و پاکیزه گرداند و چون طعام در دیک اندازد خدا بعتا هر دانه درجه در بهشت بر آید و بنا  
فرماید و چون بسرو باز پاک کند و از دیده او از آسب تیر بسرو جاز آب روان  
میشود باز دود آتش دیکه از چشم او آب روان شود همچنان باشد که از بیم خدا بعتا  
گرفته باشد و هر که از بیم خدا بعتا بگریه آتش دوزخ بروی حرام شود و چون برید  
گوشت انگشت او بریده شود خدا بعتا آن حرمت را فریادای قیامت بر آید  
بهشت گرداند چنانچه خون از آن شستید آن و چون دیک بخورس آید کائنات بریزد و چنانچه  
برک در خان و چون از طعام بچین فارغ شود خدا بعتا تمام دیوان او را بامر  
و چون دیکه آن گرم شود و این زن برای بچین بنشیند خدا بعتا هفتاد درجه  
نورشته فرستد تا برای آن زن امر ترش خواهند و چون بنای پیروز و حسن بر نای  
نواب برده یابد که آزاد کرده باشد از فرزندان حضرت اسمعیل عم و هر زن که بر  
و برای شوهر خود جامه کند و فرمان برداری شوهر خود کند و کار خانه نیکو کند و هیچ



عرضه است را بگوید بد خداست این زنا بشمار مهر تازی صد نیکی و پاک کند از  
دیوان او صد بدی و بر آورد از مهر او صد درجه در بهشت و شمار مهر تازی تو را  
و کوشکی باید در بهشت از زر سرخ و چون شوهر او از آن جامه پوشاند خداوند  
این زنا فرود آید و قیامت حلها بر بهشت پوشاند و تسبیح این زنا در پسین دو  
فاصله است از تکبیر غازی که در صف کافران غرا کرده باشند و چون زنا  
رسمان برین برای خود و برای شوهر خود جامه کند مقدار موی که برین انوره  
است فرشتگان از خدا است برای آتزن اعززش خواهند تا اگر تا آنکه ان جامه برین  
ایشان باشد فاما باید که آتزن پیغمبانی شرع نکند پیغمبر گفت مسلم در شب موع  
زنا را دیدم که موی سر او آویخته بودند او را عذاب میکردند جبرائیل عم را بر سیم  
جبرائیل جواب داد این زن موی سر خود را از نامحرمان پوشیده است **حکایت**  
اگر ده است پند خاتون جرم امیر المومنین مارون رشید بود روز در موی  
سر خود شانه کردی بخوابه سرای در و خانه در آمد چشم آخواج به سر او بر موی زنده  
افت که ز لظالم ریده موی سر خود را برید چون امیر المومنین مارون رشید بدید  
گفت چه موی سر خود را بریدی جواب داد که نظر خواج به سر او بر موی افتاده بود  
گفتم بغضب دوزخ که فشار شدیم نخواهم ان موی برین من باشند امیر المومنین

مارون رشید فرمود که این خواج به سرانیت از شهوة فارغ است زنده گفت  
اگر شما ادعی از و نقصان کردید اما شهوة مردان در دل دارد امیر المومنین  
مارون رشید بسیار بکرست و گفت که بسیار زنان باشند که بخدای بر نشند بهتر  
باشند از هزار مرد پیغامبر فرمود صلعم زنا را دیدم که چشمها را و میخها را نشین  
دوخته بودند جبرائیل عم را بر سیم جواب داد که این عورت همسا لکان نظر  
کردی و از دیدن حرام پاک نداشتی پیغامبر فرمود صلعم زنا را دیدم که کشتن  
آتش در کوشش او کرده اند و در کوشش دوم برودن آورده اند جبرائیل را بر سیم  
جواب داد که این زن سخن جیبی بود سخن همسا لکان دیگر شنیدی همسا لکان  
دیگر رساند پیغامبر فرمود عم زنا را دیدم که بزبان او را او بخت بودند و غذا  
میکردند گفتم این چه حالت است گفت این زن شوهر خود را بخوابان ریج داشتی و  
ریجانبندی پیغامبر صلعم فرمود زنا را دیدم که بر دود سوزان او را آویخته غذا  
میکردند از جبهه آنکه این زن فرزندان بیکانه را بشوهر دادی و از  
شوهر خود بر سیدی پیغامبر فرمود صلعم زنا را دیدم که دود سوزان او را با کردن  
بطوق آتشین بسته بودند و غذا میکردند جبرائیل عم را بر سیم جواب داد  
از جبهه آنکه آتزن پید پیغمبر کسی را از خانه شوهر خبر دادی پیغامبر



صلح زین را دیدم در دوزخ و جامهای آتشین پوشیده با انواع عذاب میکردند  
از جهت آنکه این زن جامه و پیرایه خود پوشیدی و در دنیا مردان بیکانه میخواست  
پیغامبر فرمود صلح زین را دیدم در دوزخ که او را عذاب میکردند از جهت آنکه درستر  
شوی خود خیانت کرده بود و نیز گفت زین را دیدم که در پاهای نعل آتشین  
کرده او را عذاب میکردند از جهت آنکه بدستوری شوهر از خانه بیرون آمدی پیغمبر  
فرمود صلح زین را دیدم که روی او سیاه گشته بود از عذاب دوزخ از جهت آنکه  
این زن از مرد بیکانه روی پوشیدی و زیاده بکر که اب کرم آتشین دوزخ  
بر سر آن دو شخص زن میر کشند از جهت آنکه این زن غسل جنابت بیکانه نداشت  
و جامه خود را از بول گاو پاک نکردی پیغامبر فرمود صلح زین را دیدم در دوزخ  
زنان را دیدم که بخت آنها گوناگون مبتلا شده اند امیر المؤمنین علی رض میگوید  
هر زن که نماز و روزه بگذارد و در ماه رمضان بدارد و در بستر شوهر خود  
خیانت نکند و زیاده بکر از غیبت و دشنام نکند اگر خدا بخواهد او را  
توبه بخشد و از شوهر بدد در اخبار صحیح آمده است که در شب کار خیر دختر  
هزار کسی بکسای ازادی از دوزخ فرود آید یکی برادر دختر دوم  
ای پدر دختر سیوم برای گواهان بکاح دخترک چهارم برای کسی که

در همانی حاضر باشند پیغامبر فرمود صلح زین را دیدم در دوزخ خواب بر خیزد و آب بکشد  
و اگر حاجت غسل باشد غسل کند حق تعالی از زنان را بشمار هر موی که بر سر زن آید  
نعلی در دیوان نویسد و بدی از دیوان او پاک گردانند و درجه در بهشت بیاورند  
و در اخبار صحیح آمده است هر زن که بایجاد بر خیزد و خود را بپاراید و در نظر شوهر خود  
آید فروتنی نماید و موی سر و پیش شوهر خود را راست کند و برابر و در شوهر باشد  
و چشم در شوهر دارد تا چه نماید حق تعالی روز قیامت تاج نور و کرامت بر او  
نهد چنانکه جمله خلق در تعجب او شوند و ندانند که این زن در میان دنیا شوهر خود را  
نیکو خدمت کرده است و خوشنود گردانیده و برضای او بوده است پیغامبر فرمود صلح  
هر که میان زن و شوی اشتی کند و یا از برای سر می زیاده بخواهد حق تعالی او را توبه  
شمید برسد که آن شهید در راه محبت خدا کشته نباشد و هر سخی که در میان ایشان کند  
مقابل هر سخنی عبادت یکساله بنویسند که روز روزه داشته باشد و شقیع  
که زاینده باشد پیغمبر فرمود صلح از پنج طایفه شمارا بشمارت هم که پیشی اند که آنکه  
در خانه خود با زن فرزندان خود نیکو زندگانی کند دوم آنکه از گناهان توبه کند سوم  
مادر و پدر از او خوشنود باشند چهارم آنکه هر زن که شوهر خود را کاین بخشد برضای خدا  
در رسول خدا تا پنج هر زن که از شوهر خوشنود باشد انس بن مالک رض روایت میکند



از رسول عام که زین بود بدراو زحمت داشته بود و آنرا از شوهر خود دستور نوشت  
 که به پرسیدن بدرد شوهر او را دستور نداد این زن از بنمیرم برسد که  
 رسول الله شوهر من زحمت پرسیدن اجازه نمیداد بنمیر گفت مسلم که فرمان شوهر خود  
 بکن انوره پرسیدن بدرد خود رفت بنمیر گفت شربت دهد آنرا که خدا را  
 ترا و در ترا بسیار زینجه که فرمان بردار شوهر خود کردی و الله اعلم **کتاب**  
 الرضاع یعنی احکام شیر در نایق المصادر آورده است الرضاع یعنی خشو شدن  
 در نایق و کبابه میگوید که در شیر خوردن همان مقدار از عورت حرام شوند که در نایق حرام  
 شوند و نایق قریبی بدرد مادر را گویند اگر در دو و نیم سال شیر خورده باشد و این قول امام  
 اعظم است نه و نزدیک امام ابو یوسف و امام محمد رحم اگر در دو سال شیر خورده  
 باشد حکم شیر ثابت شود خواه اندک شیر خورده باشد خواه بسیار و اگر در نیت شیر  
 خورده باشد در دو نیم سالگی نزدیک امام اعظم رحم و در دو سالگی نزدیک امام ابو یوسف  
 و امام محمد رحم حکم شیر از زمان ثابت شود پس اگر شیر بکاز یا در دو نیم سال است شیر  
 عورت را خورده اعتبار ندارد تواند که به انوره که شیر داده است نکاح کند **در نایق** میولانا حمید  
 مذکور است چون مدتی شیر که دو نیم سال و یا دو سال است بگذرد و شیر دادن روا باشد  
 و هر کسی که شیر عورت را در نیت شیر خوردن گویند که انوره او را زاده است پس حرام

و اگر کسی که شیر عورت را در نیت شیر خوردن گویند که انوره او را زاده است پس حرام

الرضع در نایق استعمال اکل است نه شرب و فی الذخیره المحکم فی  
 سایر الاشیاء الشکر و در ذخیره میگوید که خوردن هر چه جز غر است  
 بمقداری که مستی آورد حرام است بانفاق و فی المصنفی اما اذا  
 شرب یسکر منه فالقدح الاول حرام و کذا  
 الجلووس و المشی هناك و عند محمد لا یجوز شربه أصلاً  
 قلیله كان او کثیره سواء و فی المنافع و عن ابی  
 یوسف انه اذا اراد ان یسکر منه فالقدح  
 الاول حرام و الجلووس الیه حرام و المشی علیه حرام  
 و فی التمهید و ان اراد به الشکر و الشهو فالقدح  
 الاول حرام ایضاً و العقود کذا ک حرام و المشی الیه  
 حرام و یجوز و الحاصل انچه در مصنف و تمایز و تهذیب آورده است  
 اگر کسی مطبوخ مثلث میخورد نامست شود و قدح اول نیز حرام است بانفاق  
 و همچنین نشستن بر سر خوردن آن حرام است و رفتن بر سر خوردن حرام است و حدیث  
 بر نمنه و نزدیک امام محمد خوردن آن اصلاً روا نیست خواه اندک خورد خواه بسیار  
 خواه بر رفو خواه بر سر عبادت خورده و خواه برای باضم شدن طعام و مطبوخ



مثلث آلت که شیره انکور بچو شاند تا آرنما که دو حصه شیره فرو رود و کج  
باقی ماند و شراب دیار ما حکم مطبوخ مثلث دارد <sup>در جوار</sup> آورده است فتوی بر  
قول امام محمد است وَفِي مَجْمُوعَةِ النَّوَازِلِ وَلَوْ اخْتُلِفَ بَيْنُهَا  
مِنَ الشَّعِيرَةِ وَالذَّرَّةِ أَوْ التَّفَاحِ أَوْ الْعَسَلِ فَالْتِدَادُ هُوَ  
مَطْبُوحٌ أَوْ غَيْرُ مَطْبُوحٍ فَإِنَّهُ لَا يَجُوزُ شُرْبُهُ عِنْدَ مُحَمَّدٍ  
به نأخذ حاصل معنی در مجموعه النوازل آورده است اگر کسی از شیره جو  
و جوی و بار شیره تفاح یعنی سب و یار بشهد بکفی شراب میسازند و اگر  
مقداری خورد که مستی شود با اتفاق حرام است و اگر به باری خورده باشد با اتفاق  
حرام است و این روایت در هدایه و برودوی و کتب دیگر نیز آمده است و اگر اندک  
خورد که مست نشود هم حرام است و فتوی برین قولست در ملقط المخلص <sup>الفضل</sup>  
کرمانی میگوید هر که بخورد مسلمان بزیاد و مسلمان بمیرد و برباد که احتیاط کند و کار  
انکور در کتبه و حرام نکرد و از هر ما که مستی حرار و احتراز لازم شمرد که بنم گفت  
هر کوشنی که از حرام می افزاید آنش دوزخ اویا است بران کوشش و <sup>و فی التمهید</sup>  
رُويَ أَنَّ رِيفَادَةَ عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيْدَ التَّيْنِ وَ  
الذَّرَّةَ وَالْحَنَظَةَ وَالشَّعِيرَةَ إِذَا شَتَّكَ لَا يَجُوزُ شَرْبُهَا وَفِي

نَمَانَتَا يَجُوزُ إِذَا اشْتَرَكَ حَاصِلُ مَعْنَى وَرْتَدِيبِ آورده است  
آلت که روایت کردن زبانه ازانی حنیفته که اگر کسی از بکفی مست شود او را  
حذر نند فلما در زمانه ما اگر کسی از بکفی مست شود او را حذر نند و فتوی برین قولست  
فی الکبری لَمْ يَجُزْ جُوبُ الْحَدِّ فِي شَرْبِ الْخَمْرِ لَا يَتَوَقَّفُ  
عَلَى الْأَسْكَرِ بَلْ يَجُزُّ مِنْ شَرْبِ قَطْرَةٍ مِنْهُ وَإِنْ مَا يَتَعَلَّقُ  
وَجُوبُ الْحَدِّ فِي السَّكَرِ فِي غَيْرِهَا مِنْ الْأَشْرِبَةِ وَ  
حَدُّ السَّكَرِ إِذَا أَذْهَبَ عَقْلَهُ وَكَانَ كَلَامُهُ مُخْتَلَطًا  
لَا يَفْهَمُ مِنْهُ مُطْلَقًا سَوَاءً أَوْ لَا جَوَابًا فَهَذَا هُوَ السَّكَرُ  
أَنْ يَحِبُّ فِيهِ الْحَدُّ وَهُوَ الْمُخْتَارُ لِلْفَتْوَى وَحَاصِلُ مَعْنَى دَكْبَرِ  
آورده است اگر کسی قطره خمر خورد او را حذر نند اگر چه قطره خمر مست شود  
فلما در شراب و بکفی و آنچه بدین مانند باشد تا نزد ما حذر نند که مست نشود و آلت  
که عقل او زایل شود سخن او مختلط باشد و سوال از جواب شناسد آنچه مست  
حدمستی بزنند و فتوی برین قولست فلما حدستی بعد هوشیار شدن بزنند و در حاله  
مستی حذر نند <sup>در هدایه</sup> و شامان آورده است وَهَلْ يَجُزُّ فِي الْمُخْتَلَفِ مِنَ  
الْحَبُوبِ إِذَا اشْتَرَكَ مِنْهُ قَبِيلٌ لَا يَجُزُّ لَمْ يَجُزْ غَيْرُ مُخْتَلَفٍ مِنْ أَصْلِ



اخبر وكان كاللبن الرمانك اذا اسكر منه قولوا  
 والاصح تجد فانه روي عن محمد بن قيس بن سكر من  
 الاشربة انه وجد من غير التفصيل وهذا لان الفساق  
 يجتمعون عليه في زماننا لاجتماعهم على سائر  
 الاشربة بل فوق ذلك حاصل معنى در **مدايه** وثمان آورده است  
 آنست اگر کسی بخوردن بکبی مست نمیشود و یا بخوردن چیز که غیر بکبی است و آن  
 جز از غله ساخته اند مست میشود و سستی آن باجماع حرامست چنانچه در تنبیہ و آثار  
 روایات کرده شده فاما در حد اختلاف کرده اند و بعضی گفته اند که او را حد نرسد  
 زیرا که بکبی و آنچه بدین مانند از چیزی ساخته اند که آنچه از اصل غیر نیست یعنی از انگور  
 ساخته اند و پس شیخ ما و بانی اسپ مانند چون کسی از شیر مادیان مست شود  
 نیز حد نرسد زیرا که بکبی و آنچه بدین مانند از چیزی ساخته اند که آنچه از اصل غیر نیست  
 که بعضی از انگور ساخته بودند و پس چون شیر مادیان اسپ نرسد چون کسی از شیر مادیان  
 اسپ مست شود او را حد نرسد و همچنین کسی که از بکبی و آنچه بدین مانند مست شود او را  
 حد نرسد فاما فتور و آنست که او را نیز حد نرسد زیرا که روایت کرده است از امام **محمد**  
 که اگر کسی از اشربة مست شود او را نیز حد نرسد بجز تفصیل زیرا که فاسقان برابر خوردن

بکبی و آنچه بدین مانند در زمانه ما جمع میشود چنانچه برای خوردن شراب انگوری جمع  
 میشود و بکبی برای خوردن و آنچه بدین مانند اجماع فاسقان بیشتر است از اجماع  
 فاسقان برای شراب و بکبی پس چون خوردن بکبی در حرام سستی حد لازم آید در شراب  
 و بار ما بر طریق او یا که حد لازم می آید **در الکافی** من شرب البخ فان تقع الی  
 رأسه فطلق امر الله قال ان كان حين شرب يعلم انه ما  
 هو فها طالق ولا تطلق حاصل معنی در **کافی** آورده است که امام اعظم  
 را پرسیدند اگر کسی که بنک خورد بر سر او برسد و او زن خود را طلاق گوید طلاق  
 واقع شود یا نه امام اعظم رفع جواب داد که اگر بوقت خوردن بنک آن مرد مست  
 که آن بنک است و همچنین عمل دارد و با آن بهم خورد طلاق واقع شود و اگر غدا  
 طلاق واقع شود در کشف و تحقیق ذکر الباقی الامام محمد بن الحسن المعروف بقاضی  
 در فتاوی شرح الجامع الصغیر ناقلا عن ابی حنیفه و ثنیان ثوری که آن  
 الرجل ان كان عالما بفعل البخ فثابت في العقل ثم اقدم  
 على اكل فانه يصح طلاقه و عتاقه و ذكر في المستوط  
 لا بأس بان يتداوى الانسان بالبخ فاذا اراد ان  
 يذهب عقله منه فلا ينبغي ان يفعل ذلك لان



الشُّرْبُ عَلَى قَصْدِ الشُّكْرِ حَرَامٌ حَاصِلُ مَعْنَى دَرَكْتِ  
**پژدوی** تحقیق مذکور است که اگر مردی مبتلاست که این بنک است و چنین عمل  
 دارد و با آن هم بنک خوردن خود را اطلاق کف و یا بنده خود را ازاد کرد زن  
 اگر در اطلاق واقع شود و بنده ازاد کرد و **در مسبوط** آورده است بایک بنیت که حرم  
 تدای باینک کنند فاما بنک اگر برای آنخورد که عقل او برود و نشاید که زیر آنکه خوردن  
 بنک بقصد مستی حرامست و تدای ببنک آنست که کسی زحمتی باشد و طیبیان  
 گویند که آنزحمت بخوردن بنک برود و یا در شهر باشد که آب میبرد و بخوردن  
 بنک آن بنک و یا بنک و استعمال زایل میشود و در اینصورتها اگر بنک مقدار  
 خورد که مست نشود و بنیت مستی و بازی نخورده باشد آنزمان عفو باشد اینمعنی از  
 اصول مقدمه حاصل میشود **خلاصه شرب البیج للتداوی**  
 باس فان ذهب به عقله لم یجل فان سکر منه لا یجد  
 عند ما خلا فالج **در قیام** خلاصه آورده است خوردن بنک  
 برای تدای بایک بنیت فاما اگر بخوردن بنک عقل زایل میشود و یا بنیت و کج  
 برای تدای خوردن باشد و اگر بخوردن بنک مست شود نزدیک امام اعظم و امام  
 ابویوسف حد ترند و نزدیک امام محمد حد برزند که مستی از بنک حرامست چنانکه از

و عقاب سطوش از عقاب آسوده اند مرغ و ماهی منبت السلطنة و معنی  
 چید کامکار سلطان بدیع الزمان بهادر خان انشالله تعالی بدار لطفی  
 دام احسان مرغ دل شکسته بالان بسته دار آدنا ساعت قیام و قیام  
 محی احمد مرسل و اتباعه بکل مکان آمین یارب العالمین **فصل اول**  
 در بیان دلایل بر جواز صید کردن قال الله تعالی و اذا حللتم فاصطادوا  
 یعنی چون از زمین حرم بیرون آید صید کنید و درین آیه حق تعالی امر فرمود  
 بنده کار را بصد کردن و ادنی مرتبه امر کردن بگیری مباح شدن آن چیز  
 و حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود الصید لمن اخذ یعنی صید از آن  
 کس است که گرفت آنرا و اهل ملت اسلام اجماع و اتفاق دارند بر جواز  
 صید نمودن از جهت جلالت ظاهر ساختن بردشمنان و نشاط نمودن  
 از برای دفع غم و خستگی و کسب کردن آنچه مدد معاش کرد و اما مکروه است  
 که صید از برای مجرد بازی و تفریح باشد یا این را جرزه و پشه خود ساز  
 و صید کردن جانوری که حلال نباشد رواست از جهت نفع گرفتن بجهت  
 دینی یا آنکه خلاص شود از ضرر او **مسئله** شکار کردن رواست  
 و آنکه روایت کرده اند که حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرموده که اگر  
 شکار کنند مرغی آنچنان است که ادب این است **فصل دوم**  
 در شکار صید کردن باید که آن شکاری که صید میکند مسلمان باشد یا دینی موی



خانه کعبه و م





یا عیسیٰ علیهما السلام باشد نه آتش پرست یا بت پرست و شرط است که آن شیء پرست  
 یا بت پرست شریک نباشد با مسلمان در صید کردن و لازم نیست که در صید  
 یا با بلع و عقل بکمال داشته باشد بلکه آن مقدار که بچ نمودن و کشتن و بسم الله  
 داند بسنده است و اگر چیزی نباشد روانیت نزد امام ابو حنیفه رحمه الله اما  
 فتویٰ مذاهب امام شافعی بر آن است که بچ کردن کور و کودکی و دیوانه هر چند  
 تمیزند آسته باشد رواست و کشته ایشان حلال است و اما صید کردن  
 ایشان به تیر انداختن و سگ روانیدن روانیت و آن کشته حلال است  
 و صید کردن کور به تیر و سگ روانیدن نزد امام شافعی رواست و کشته او حلال  
 و باید دانست که در وقت تیر انداختن یا سگ روانیدن یا باز و خرچ بر  
 یاد در وقت دام نهادن بمذهب امام ابو حنیفه شرط است که بسم الله گوید یا  
 کلمه که در معنی این باشد چه اگر بعد و قصد ترک کند آن صید و کشته حرام باشد  
 و اگر سهو ترک کند حلال باشد و بهتر آن است که بسم الله و الله اکبر گوید اگر  
 گوید و نیت بنام خدای باشد روا باشد و اگر قصد او این نباشد آن صید حلال است  
 و اگر همچنین الحمد لله گوید یا سبحان الله گوید و مقصود او صید کردن بنام خدای باشد  
 حلال است اما اگر عطسه زند و الحمد لله از برای شکر این نعمت و مانند این باشد  
 نباشد و همچنین اگر از چیزی تعجب و سبحان الله گوید حلال نیست و اگر گوید بنام خدای  
 و بنام پادشاه و باید دانست سلطان و غیره اندازند مثلاً آن صید و کشته نیز حلال

ابو حنیفه

اما اگر گوید بنام خدا بنام پادشاه و لفظ او را نکند حلال است لیکن مکروه باشد  
 و همچنین اگر بنام پیغمبر راحیه علیه السلام شریک سازد بنام خدای تعالی حلال  
 نباشد و بمذهب امام شافعی بسم الله گفتن واجب و آنچه در پی معنی باشد شرط  
 نیست در بچ کردن و تیر انداختن و سگ روانیدن و خرچ برانیدن  
 هر چند بقصد ترک کند یا نکند اما اگر گوید بنام خدای و نام رسول  
 پادشاه حرام باشد **مسئله** اگر سگ بر کله آهود و اند و یکبار بسم الله  
 و آن سگ آن دویدن همه کله را بکشد حلال باشد و همچنین اگر سگ  
 بر آهود و اند و بسم الله گوید و سگ آهوی دیگر گیرد یا دو آهوی دیگر حلال  
 و همچنین اگر تیری انداخت بجان صیدی و بسم الله گفت و آن تیر بر صید  
 دیگر رسید یا بر آن صید و صید دیگر حلال باشد **فصل سیوم** حلال است  
 صید کردن به باز و مانند آن از مرغیان که بچ کمال خود شکار کنند و همچنین  
 صید کردن به سگ و مانند آن از حیوانات که بدندانهای پریش خود شکار کنند  
 بشرط آنکه معلم و آموخته باشد به آن طریق که تفصیل آن خواهد آمد ان شاء الله  
 و همچنین صیدی توان کرد با آنکه دم نهد و یا پاره های نی در زمان فرو  
 تابان صید گرفتار گردد اما مکروه است آن طریق و صید کردن و شکار  
 بخوک و اینست با اتفاق علماء و بسیاری از علماء شکار کردن به تیر  
 خرش و به کرک و به موسی گیر نیز رواست اینچه شیر خسته نمی آید به تیر و آن

مکرر دوم



دیگر باز دوی همتی **فصل چهارم** مسک و یوز و مانند آن وقتی که معلوم میگردد  
چنانچه کشته او حلال باشد که چند نوبت نکاه دارد شکار بر او از کشته او خورد  
تا خداوندش برسد نزد امام ابو حنیفه شرط نیست که سه نوبت یا بیشتر نکاه  
و شکار و بلک چنین در خاطر شکار بماند قرار گیرد که معلوم و آموخته شده باشد با  
و نزد امام ابو یوسف و امام محمد شرط است که سه نوبت نکاه دارد و بخورد اما  
بسیاری از علما فتوی داده اند که دو نوبت بسند باشد و آنچه در نوبت سوم گرفته  
باشد حلال باشد اگر مسک خون شکار بر آن بخورد باکت نیست با اتفاق علما باید که  
گوشت را نخورد تا معلوم باشد **مسئله** اگر مسک بعد از آنکه معلوم شده و آموخته  
گوشت شکاری که بگیرد بخورد حکم کند باین که معلوم و آموخته نیست مادام که باز  
کند و خورد آن فرصت که خاطر قرار گیرد بر آنکه معلوم و آموخته شد نزد امام  
ابو حنیفه یا سه نوبت ترک کند بقول امام ابو یوسف و امام محمد آباد آن  
فرصت که گوشت شکاری خورد و حکم شد باینکه معلوم نبود و اگر صید یا شکار یا  
که گرفته بوده و کشته حاضر باشند و آنچه در جایی مضبوط کرده باشد خداوندش  
صرف نموده حلال است نزد امام ابو یوسف و امام محمد یکی حرام است نزد امام ابو یوسف  
و آن صید یا که در صحرا افتاده باشد کشته حرام است با اتفاق و آنچه خورد و آموخته  
با اتفاق و آنچه فروخته اند از آن شکار یا بیع آنها درست باشد در قول امام ابو یوسف  
و امام محمد یکی بقول امام ابو حنیفه آن بیع بر طرف کشد چون فروخته و خردا قرار کنند

که این مسک آموخته نبوده هم از گوشت شکاری خورده **مسئله** اگر در وقت  
در پی شکاری با چرم از و برگرد اگر پیشتر از آن که صید را بگیرد و بخورد آن با چرم  
نیست آن صید و شکاری و اگر آن با چرم را بیندازد و بدود در پی شکاری و بکشد  
او را نگاه باید آن با چرم را بخورد آن شکاری حلال است **مسئله** اگر مسک  
شکار بر آن نکاه دارد تا خداوندش برسد و بگیرد شکار بر آن نگاه مسکن هر چه بدود  
بگیرد و از وی بخورد با کتی نیست حلال باشد مگر پیشتر از آنکه خداوندش شکار بر  
ضبط کند و تصرف نماید حلال نباشد **مسئله** اگر جری و باز و مانند آنها وقتی آموخته  
و معلوم میگردد چنانکه کشته وی حلال باشد که هر وقت که خداوندش برانده شود  
باید و اگر گوشت شکاری بخورد با کتی نیست آن شکاری حلال است **مسئله**  
اگر جری یا باز یا مانند آنها از خداوندش بگیرد و زمانی درنگ کند بعد از آن  
شکاری بگیرد حلال نباشد **مسئله** اگر شخی مسک آموخته را بدو اند یا جری یا  
براند و بسم الله گوید در وقت دو اندین و بر آید بآن مسک یا جری یا جوی  
بگیرد چون خداوندش برسد کشته باشد او را یا چنان کرده باشد که زیادت  
نمیکند آنکه اگر کشته را می باشد حلال است آن جانور و حاجت نیست که خداوندش  
بگیرد و اگر زیادت زندگی دارد از آن چه مرده را می باشد با آن مقدار  
که فرصت یابد که آنرا سر بر دو بکشد و پیشتر از آن می میرد و بر وایت شهوت  
امام ابو حنیفه حلال نیست آن جانور لیکن بسیار از علما حنفی فتوی داده اند باینکه



حلال است چنانکه مذکور است اما شایسته است این شخصیت است اما غنیمت و تقوی آنکه ضعیف  
مذهب آنرا بخورد و اگر آن جانور آن مقدار زندگی دارد در وقت که خداوند رسید  
بوی که سری توان برید و اجابت است که سر بر دوش و اگر چینی آنکه حلال باشد  
اورانگشته و سر بریده بجهت آنکه کار دنیا فیه **مسئله** شرط است در آنکه شکاری  
حلال باشد که سگ یا یوز و چرخ یا باز یا مانند اینها او را کشته باشد یا نه که حرام  
باشد و اگر حرام نکرده باشد و کشته باشد بی حرام است و همچنین اگر  
شبی جانور بر آب تیرزند و قتی حلال است که هر چه کشتن فتوی بری است اما بعضی  
علمائے اندک اگر چرخ و باز و یوز و حرام است نکند حلال است **مسئله** مذکور است  
شایسته است که یوز و چرخ و باز و مانند اینها وقتی آموخته می شوند چنانکه کشته  
ایشان حلال باشد که چند شرط باشد اول آنکه هر چه تیرش را  
خود بکشند هر چند هر چه نشود دوم آنکه اگر خداوند شش بخواند باید و اگر  
آهسته میرود چون بایک نه خداوند شش تیر نشود و اگر قهر کند بایستد اما  
چرخ و مانند آن چون برید شرط نیست که قهر خداوند شش از پریدن بایستد سیوم  
از سر خود و از پیش خود نه گرفته باشد در دنبال شکاری بلکه از سر خداوند شش  
باشد چهارم آنکه شکاری را نگاه دارد و نکند از آمدن خداوند شش آنکه هیچ شکاری  
و باز گوشت شکنه و روده و جگر و دل او بخورد اما پسیدن خون باکی نیست  
آنکه خداوند را بکشند از گرفتن شکاری به هم آنکه مگر کرد و از این امر با و کار

که شرط شده و کشته چنانکه گمان بر نشکار بیان و اهل دانش نگار که مؤدب  
شده و سه نوبت شرط نیست فتوی برای است اگر بعد از آن که معلم آموخته شده  
صید کند و بخورد از بی صید یا از صید دیگر که پیشتر از بی صید کرده آن صید که در وقت  
صید کردن از وی بخورد یا از صید دیگر حرام است اما صید ما که پیشتر کرده حلال  
هر چند که در صحرای باشند و خداوند شش ضبط کرده باشد مگر چند نوبت صید کند و بخورد  
از وی آنکه نه صید ما که پیشتر کرده بود حرام باشد **مسئله** اگر یوز از دو پر  
بایستد و در یکی شود آنکه صید را بگیرد حلال باشد با اتفاق عادت  
چنین است که مگر و حیل صید کند و همچنین اگر سگ چینی یا بر طرا آنکه عادت وی شده  
ای نوع مگر کشته او حلال باشد **مسئله** اگر سگ آموخته شکاری بر گرفت و کشت  
و بر سینه او نشست زمانی در از بعد از رفت و شکاری دیگر گرفت و کشت ای  
شکاری دوم حلال نباشد **مسئله** اگر چرخ یا باز برید و بر جای نشیند و بعد از  
رفت و صید کرد در بی مسیله تفصیلا است اگر نشستی در بی موضع بجهت  
بود این صید حرام است و اگر ای مگر و حیل باشد بجهت گرفتن صید و یکی  
حلال است **مسئله** اگر چرخ یا باز آموخته شکاری بر بگیرد و از وی بخورد  
اما معلوم نباشد که خداوند شش بر انداخته یا از وی گرفته این صید حرام است **مسئله**  
اگر شخصی سگ آموخته خود را بر آید و داند سگ رسیده و بای و بر آب کشت  
که چندین نوبت تواند که آید مگر بر دو پر و بعد از این شخصی دیگر سگ آموخته خود



دو اندک آن سبکی دیگر آن که بر آبست یا جراحت کرده بود آنکه شخص اول است  
 یکی جراحت خوردن و اما اگر سگ اول چنان جراحت نکرده که آب ضعیف شده باشد  
 و از دویدن مانده باشد و سگ دوم چون رسید او را جراحت بمشابه که ضعیف شد  
 و از دویدن باز مانده و بعد از این مرد آب و سگ شخص دوم است و حلال است نه خوردن  
 وی و اگر جراحت بهیچ از این دو سگ چنان نیست که آب را ضعیف ساخته باشد یا جراحت  
 از دویدن مانده باشد یکی از هر دو جراحت چنان ضعیف شود و بعد از آنکه هر دو  
 شخص است و حلال است و اگر سگ شخص اول رسیده بود با هر که سگ شخص دوم رسیده  
 و گرفت ملک دوم است **مسئله** مذکور است ایام ابو حنیفه که اگر سگ شکاری مثلا  
 از نظر غایب شوند چون پیدا کردند و بایشان رسند و کشته یا بند اگر اثر جراحت  
 دیگر نباشد بران شکاری حلال باشد بشرط آنکه خداوندش از طلب نیستاده باشد  
 اگر بر وی اثر جراحت دیگر نباشد یا خداوندش از طلب نیستاده باشد و بعد از این طلب  
 کرده باشد یا بشکاری رسیده و سگ باز کشته باشد و آنجا نباشد حرام باشد و همچنین  
 اگر خرج یا باز شکاری غایب شوند از نظر چون یافته شود بری تفصیل است اما بعد  
 امام شافعی اگر سگ یا بانه شکاری را جراحت کند بمشابه که نزدیک مرد رسد و آنجا  
 هر دو از نظر غایب شوند بعد از این مرده بماند حلال باشد و اگر جراحت سگ یا باز شکاری  
 مردن نرسانیده باشد و غایب کردند اگر بر وی جراحت دیگر یا اثر ضرب و زدن چنان  
 باشد حرام باشد با اتفاق اگر بر وی هیچ اثری نباشد و روایت است از ایشان

بر یک روایت حلال است و بر یک روایت حرام است و بیشتر از علماء شافعی بر این  
**فصل پنجم** در مسایل تیراندختن بدانکه در صید کردن و کشتن به تیر شرط است  
 که در وقت تیراندختن بسم الله گوید و بعد تر کند و شرط دیگر آنکه تیر را  
 کند اما شرط خون روان شدن در پی حلال است بعضی علماء شرط کرده اند که خون  
 روان شود اما حلال شود و بعضی علماء این را شرط کرده اند بر تقدیری که جراحت حرام  
 نه کتان و بعضی علماء شرط کرده روان شدن خون و اگر جراحت حرام و یا کتان  
**مسئله** اگر شخصی آواز رفتی جنبه شنید تیر اندختن بر صید رسیده و کشته شد  
 در پی مسئله تفصیل است اگر کمان برد که ای آواز آدمیت و ای کمان غلط بود  
 چه آنچه آواز رفتی او شنیده بود صیدی بود و تیر بر ای صید یا صید دیگر خورد  
 و کشته شد حلال است بشرط آنکه آنچه آواز که حرام است و اگر کمان برد که آنچه آواز  
 رفتی او شنید صید و شکاریست و تیر بر آن صید یا صید دیگر خورد و کشته شد  
 حلال است بشرط آنکه آنچه آواز رفتی او را شنیده بود نه شکاری بود که حرام  
 ندیج کردن یا جراحت کردن دانسته باشد چه اگر آن چیز که آواز رفتی او  
 مرنده باشد و کمان برده بود که مرغیست و تیر بر صید و شکاری بخورد و باشد حلال نباشد  
 و اگر چنانچه که آواز رفتی او شنیده و کمان برده که صید و شکاریست ای کمان غلط  
 پس و آمد چه آن جانور آدمی باشد یا مرغ خانگی یا کوفته یا کوشی یا دراز یا  
 یا آموئی صحرایی که در بند کرده باشند و گرفته باشند هر چند تیر بر صید و شکاری

باشد



در نسخ



باشد و کشته نشد حلال نباشد **مسئله** اگر تیر بر طرف ملخ یا ماهی اندازد و ای تیر  
بر صید خورد درین دور وایت است فتوی بر آنست که حلالست اگر مرغ  
تیر و معلوم نباشد که صحرا یا است یا آموخته در خانه ها و شخصی تیر اندازد بروی  
تیر بر مرغ صحرائی خورد حلال باشد و اگر شتری میکزد و معلوم نباشد که صحرائی  
و گریزایی یا اهلی و خانگی است و شخصی تیر اندازد و این تیر بر شکاری خورد  
حلال نباشد **مسئله** اگر تیر بر شکاری زد و شکاری با غایت شد بعد از آن  
یافته شد کشته شد اگر بروی جراحت دیگر باشد حرامست و اگر نباشد حلال  
بسط آنکه خداوند تیر نه ایستد از طلب **مسئله** اگر شخصی بر جانب مرغی تیر اندازد  
با تیر از راه دست بر طرف دست چپ یا راست کرد و اندک پس از آن  
برد آنگاه تیر بدان مرغ خورد و کشت حرامست مگر آنکه با تیر اندک باشد  
داده باشد بطرف است یا چپ از راه نکر دانه باشد آنگاه حلال باشد  
**مسئله** اگر تیر بر مرغی نهد و آنرا جراحت کرد و آن مرغ بر زمین افتاد و نزدیکی  
که در خواب است بعد از آن بمرد اما جراحت آن مرغ بشاید است که اگر آن  
کند و پدید آید میموت مرغ را سر برد و کشت حرام باشد **مسئله**  
اگر کسی به تیر مرغی را از دو جراحت که دو بر زمین افتاد و بمرد حلالست و اگر بر مرغ  
خورد یا بر نی یا بر نره یا بر بام یا بر درخت یا بر مانند اینها درین تفصیل است اگر  
بیشتر از آنکه بوز می افتد نمرده باشد و چون رسد و بمرد حرامست **مسئله** اگر

ملکیت

تیر او را بشاید مرغ کشته نشد یا حرام باشد و اگر چنان شده بود حلالست و اگر  
بیشتر از آنکه بوز می افتد و بجا بمیرد حرامست چون آنچه که پیشتر از زمین  
بر روی خورده کشته باشد چون نمره و نرونی و سنگ و مانند اینها حلالست  
اگر آن چیز کشته نباشد و بعضی علما گفته اند که اگر بر جبری خورد و بجا حلالست  
بیشتر از آنکه بوز می افتد و شکم او شکافته کرد و حرامست و اگر شکافته نکرد  
**مسئله** اگر تیر بر مرغ زد و دو جراحت کرد و آن مرغ در آب افتاد و بمرد  
تفصیل است اگر جراحت او چنان شده بود که زبانی او بماند حلالست  
و اگر جراحت او ای چینی نباشد اگر از مرغان آبی باشد حلالست اگر آنجا که  
شده در آب فرو رفته باشد حرامست اگر جراحت در آب فرو رفته باشد و اگر  
این مرغ از مرغان آبی نباشد حرامست خواه در آب فرو رفته یا نرفته و بعضی  
علما گفته اند که چون جراحت چنان نباشد که بمردن رسانیده باشد و مرغ در  
افتد و بمیرد حرامست خواه از مرغان آبی باشد خواه نباشد هر چند جراحت  
آب فرو رفته باشد پس محل احتیاط است و نفوی چنان است که بخورند او را  
و بد آنکه بذهب امام شافعی رحمه الله علیه اگر تیر بر مرغ آبی را بر روی آب  
حلالست چه آب را بشاید زخمی است لیکن اگر در هوا باشد و بر آب  
و بمیرد از در خشکی و در آب افتد و بمیرد حرامست و اگر تیر اندازد در کشتی  
باشد حلالست و اگر بیرون آب باشد و تیر چنان جراحت کند او را که بمرد



نزدیک رسد و زندگی ممکن نباشد حلالست هر طریقی که بمیرد و اگر زرع بر او باشد  
و حرمت تیرا و بر آمدن نزدیک نباشد و زندگی او ممکن باشد بر او افتد  
یا بر کوه یا بر درخت یا بر کار و دوازده جای بر زمین بخورد و حرمت و همچنین  
در آب افتد و فتوی برین است دیگر روایت است که چون در آب افتد  
حلالست و اگر بال دی بشکند و حرمت شود و بر زمین افتد از هوا او  
حرمت اما اگر حرمت باشد و از هوا بر زمین یا بر درخت باشد که بر خور  
و بخور شود و از آنجا بر زمین افتد و بمیرد حلالست **مسئله** صید کردن  
و به چوب و به سنک و به تیری که بر ندارد و به پنهان خود بخورد بر جانور نه تیری  
خورد حلالست هر چند باره سازد و حرمت کند مگر آنکه غلوه و چوچیه  
و نه سر آنها تیر نباشد و گران نباشد آنگاه حلال باشد چه اگر سر آنها تیر نباشد  
حرام باشد و همچنین اگر گران باشد چون سنک و چوب گران حرمت هر چند  
سر آن تیر کرده باشد **مسئله** اگر شمشیر یا یکبار دزد و بکشت درسی تفصیل است  
اگر بر روی تیری آن بزد و حرمت که حلالست و اگر بر پشت کار و شمشیر  
و بکشت حرمت **مسئله** بند مسموم شافعی هر چه که تیر باشد و به تیری خود  
حرمت کند و باره سازد و بکشد حلالست آن شکار خواهی باشد  
غلوه خواهی گران باشد خواه سبک **مسئله** اگر شمشیر از دزد کاری و دست  
دست و پای کمتر از نیم سزا و جدا کرد و بر آن شکاری حلالست اما اگر

در صورتی که...

از عضوائی وی حرمت و همچنین اگر بریده شود و جدا نکرد و پوست آن  
عضو را بر وی جسفیده و محکم باشد و لیکن ممکن نباشد که با هم پیوندند و اگر ممکن  
باشد که آن عضو با هم پیوندند آن عضو نیز حلال باشد و اگر شکار بر آب  
نیم کند حلال باشد هم او و همچنین اگر سه یک را از جانب سه بر حلال باشد  
هم او اگر سه یک را از جانب پایینی و در نیست بر دایره بریده جدا شده  
حرمت و بایه حلال است اما بنده مسموم شافعی اگر شمشیر و مانند آن شکار  
دو نیم کند حلال باشد هم او و اگر یک عضو چون دست مثلا از وی جدا سازد  
هم حلالست بشرط آنکه بجز اجنی باشد که زود میکشد و اگر حرمت چینی نباشد  
و او را زنده در یابد و بعد از آن بکشد او را یا بجز اجنی دیگر کند که کشته باشد  
آن عضو حرمت و بایه حلال و اگر بعد از آنکه زنده دریافت او را بمیرد بایه  
بکشد یا بجز اجنی دیگر کند حلالست بدن وی و آن عضو حرام فتوی برین است  
و بعضی علماء گفته اند که آن عضو حلالست و اگر بعد از آنکه زنده در یابد آن شکار  
بمیرد از حرمت دیگر انواع جراحی که باشد حلال باشد چون قدرت ندانند  
باشد بر کشتی وی اما آن عضو حرمت **فصل ششم** در بیان مسایل  
ماهیه **مسئله** بسم الله گفتی در صید ماهیه شرط نیست و همچنین مسلمان بودن  
شرط نیست در پای کبوتر **مسئله** نزد امام ابو حنیفه آنچه در آبی باشد بغیر از ماهیه  
آبیه حرمت مانند خوک است یا با آدم لپه و آنچه بر کل جانور آن باشد که



در خشکی می باشد و حرامند هر مست در آب شیر مار ماهی که حلال است و نه  
 سبیل هر ماهی که پی افنی بمیرد و بر روی آب افتد مرده حرامست و هر آن ماهی که  
 بمیرد حلالست چنانچه مرغ آبی او را بکشد یا آنکه از استخف از آب بیرون بیرون  
 یا آنکه او را در وی پهلوشی دهند و بخورد و بمیرد یا آنکه آب نخ بندد در میان  
 یادردم بمیرد یا آنکه ماهی دیگر از آن بخورد و در شکم وی بمیرد هر چند آن ماهی که او  
 خورده حرام باشد چه پی افنی بمیرد یا آنکه در کوزه و سبوی شکفتند که از شکم آبی  
 در هم ای صورتها حلالست و اگر از گرمی آب یا خشکی آن بمیرد و در پی دو  
 فتوی بر آنکه حلالست سبیل اگر ماهی در پیرون آب مرده باشد حلالست  
 اگر باره از وی در آب باشد و باره پیرون آب مرده در پیون تفصیل است اما  
 یک روایت آنکه سروی در اندرون آب باشد حرامست و اگر سر در پیرون باشد  
 و دنب در آب حلالست و یک روایت دیگر آنکه اگر نیم وی یا کمتر از وی بر زمین باشد  
 حرامست و اگر از نیم بیشتر رزقی باشد حلالست سبیل اگر شخصی ماهی را در آب  
 بر پیمان یا باریشتم بسته و محکم شده خرید و بفروشد بعد از آن سر بر شمشیر یا  
 را بفروشد و داد ماهی دیگر آمد و ای ماهی را فرو برد ای ماهی از فروخته شده است  
 و را بطلبند و آن ماهی را بیرون آورند و بخورند دهند و اگر آن ماهی که بکشد  
 و آن شخص خرید و بدهد ماهی دیگر را فرو برد و ماهی را بکشد و بدهد  
 شافعی هر چه را که زنده بود در آب باشد و چون از آب بیرون آید حلالست و شافعی هر چه را که

نهنگ

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم

نمیدانم



شخصی خیمه بزد و در آن خیمه آهو محکم شد آن آهو ملک آن شخص میگردد اگر در وقت  
خیمه زدن قصد نکار کرده باشد و اگر ای قصد نکرده باشد ملک در دهن  
بگیرد و بر ملک او باشد و همچنین اگر شخصی چاهی کند بقصد نکار کردن و  
انجام نکاری بقتد هر کسی ببرد ملک وی باشد مگر آن شخص خیمه زنده یا چاه  
نزدیک باشد چنانچه اگر دست دراز کند می تواند که بگیرد آن نکار بر آن چاه  
که دیگر نمیتواند گرفت و اگر بگیرد ای کسی آن شخص خیمه زنده یا چاه کند میتواند  
که از وی بستاند هر چند که در وقت کند چاه و زدن خیمه قصد نکار  
نداشته باشد چون نزدیک بود به نکاری در وقت گرفتن آن کسی دیگر  
همچنین است حکم آنکه اگر نکاری در زمینی شخصی تمام نهاده یا بچه را نهد یا پای وی  
بشدت در آنجا اگر نزدیک است آن شخص چنانچه اگر دست دراز کند میتواند  
گرفت و اگر دور تر باشد هر کسی بگیرد ملک وی باشد و همچنین اگر شخصی دام نهاده  
و نکاری در وی محکم شد و اضطراب کرد و دام را باره ساخت و خلاص  
کند دیگر گرفت اگر خداوند دام نزدیک باشد چنانچه تواند که بگیرد از وی است و اگر  
چنانچه نباشد هر کسی بگیرد از وی باشد اما اگر شخصی شست در آب انداخت و ماهی  
محکم شد و اضطراب کرد و خلاص شد هر کسی بگیرد از وی باشد بهر حال **مسئله**  
اگر شخصی چاهی آماده کرد در زمینی خود از برای ماهی گرفتنی و در آنجا آب در می آید  
و بیرون می رود اگر بسیار باشد چنانچه ماهی را بدام و حیل باید گرفت ماهی

شخصی که نکار کند

۵۶  
هر کسی خواهد بگیرد **مسئله** اگر قصد و نکاری در زمینی یا سرای شخصی  
و آن شخص راه آن زمینی یا سرای را محکم کرد از برای گرفتن آن نکاری را  
چنان است که میتواند بگیرد او را بصد کردن و حیل ملک وی شود و اگر آن  
و در سرای از جهت نکاری محکم نکرده باشد هر کسی خواهد بگیرد ملک وی  
کرد **مسئله** اگر شخصی سگ متوجه خود را بقصد نکاری بدواند  
و آن نکای بدود و در زمینی یا سرای کسی را نهد از خداوند سگ  
و همچنین اگر شخصی فریاد کند و نکار بر آن سوراخ و حای وی بیرون  
کند و بدود آن نکاری با جانم و زمینی شخصی ملک شخص اول باشد که فریاد  
کرده باشد **مسئله** اگر شخصی مرغی ببرد در زمینی کسی خلاف کرده اند اگر از  
هو گرفته باشد از وی باشد و اگر از درخت و دیوار گرفته باشد از  
خداوند زمینی است **مسئله** در زمین یا مال شافع را ملک کسی میگردد  
باینکه بگیرد و بر یا یا آنکه هر چه کند چنانچه ببرد رساند یا اینکه چنان  
سازد که بر حای یا بنیابال مرغی که می برد بشکند یا بال و پای مرغی که  
بر دومی رود مانند شتر مرغ بشکند یا آنکه در دام که بکشد نکار کردن  
نهاده باشد بقتد یا بپندارد شخصی دیگر و بر آنجا و اگر دام را با  
سازد و خلاص کرد ملک خداوند دام است چنانچه هر کسی بگیرد بوی  
داد و فتوی بری است و بعضی از علما شافع را گفته اند که اگر نکاری







**مسئله** اگر چهار بای را بکشند و بچ مرد را از شکم وی بیرون آید حرمت نزد امام  
 و حلالست نزد امام ابو یوسف و امام محمد و امام شافعی **مسئله** رویت میکنند  
 چهار بای را بر آلتی که از آهی او فولاد باشد چون کارد و شمشیر و غیر آن و همچنین در  
 هر چیزی که حلقوم و رگهای وی ببرد و نیز کرده باشد و خون روان شود مانند  
 شاخ زنی و چوب شکسته و همچنین دندان و شاخ و ناخن اما بشرط آنکه برکنده باشند  
 و جدا ساخته باشند لیکن مکر و هست و بندگان امام شافعی رویت هر چند دندان  
 و شاخ و ناخن را برکنده باشند و جدا شده باشند **مسئله** دریا  
 آنچه حلالست و حرمت از جانوران بدانکه حیوانات بر دو قسم اند  
**نوع اول** آنکه خون ندارند مانند کف و زنبور و ماهی و طی و مثل آنها حلال است **نوع دوم**  
 ماهی که حلالند **قسم دوم** آنکه خون دارند و ای قسم بر دو نوع است **نوع اول**  
 آنکه وحشی نباشد و از بی نوع آنچه حلالست با اتفاق شمرود در از دنبال و کوفته و شکسته  
 اما در از کوشی حرمت خوردن گوشت او و شیر و بیه وی لیکن امام محمد شیر او را  
 پاک است و بعضی علما فتوی برین داده اند هر چند نمیتوان خورد و در دفع کشتن  
 بغیر خوردن علما خلاف کرده اند و فتوی بر آنکه حلالست و اسب کشتن او و  
 یغی نزدیک حرمت نزد امام ابو حنیفه و حلالست نزد امام شافعی و امام ابو یوسف  
 و امام محمد و حلال فتوی و محل برین است لیکن فتوی و برین طاری در مذاهب است  
 نخوردن شیر اسب در آن خلاف کرده اند و فتوی بر آنکه حلالست و اسب کشتن او

۵۸  
 حرمت نزد امام ابو حنیفه و امام شافعی نیز و همچنین نزد امام ابو یوسف و امام محمد لیکن  
 پدر او اسب باشد و مادر در از کوشی در آن حلالست و کر و بیه و کشتن او  
 شیر ایشان حرمت **نوع دوم** آنکه وحشی باشد از بی نوع آنچه بدندان حرمت  
 و صید نمایند هب امام ابو حنیفه حرمت مانند شیر و کر و بیه و بیه و بیه و  
 کشتن او و خون و شغال و قیل و بوزینه و همچنین حرمت آنچه سگ می باشد  
 در زنی چون سوسمار و شکر لشت و خار بشت و روباه و موش  
 دشت و خانگی و مور و مار و مانند آنها اما خرگوش حلالست بیدیه اهل سنت  
 و جماعه و شیعه و احرام میدارند و همچنین حرمت از مرغانی که بچنها  
 خود حرمت میکنند و صید می نمایند چون جریغ و باز و شاهین و عقاب  
 و کرس و مانند آنها و همچنین حرمت از مرغانی که مرداری بخورد علما گفته اند  
 که غراب نوعی است بکنوع بیه مرداری نمی خورد و از کلاله بیه و سبزه و  
 ای حرمت و بکنوع غیر دانه نامی خورد او را از اغبی نامند ای حلال  
 و بکنوع که هم مرداری بخورد و هم دانه ای نیز حلالست نزد امام ابو حنیفه و نزد  
 امام ابو یوسف حرمت اما عک و کلنگ و فرشتوک و طاووس و طوطی حلال است  
 و فتوی برین است و از امام محمد روایت آنکه اگر عک مرداری بخورد گوشت او را  
 نخورند **مسئله** مکر و هست خوردن گوشت چهار بای که بغیر از مرداری و بیا  
 نخورد اما چنانچه اثر او در گوشت او پیدا شده باشد یا بیه بیه بکرشته باشد







بازو جریغ و مانند اینها پاکست بکرامت چنانکه بفارخاک خود آبی خورند  
و لعاب ایشان بآن خلط نمی باید و پس مانده در از گوش و ستر پاکست و فتوی  
برای است لیکن اگر از شراب طعم بخورد در از گوش یا ستر درین دور است  
بیک روایت حلالست و بیک روایت حرام از آن نمی تواند خورد اگر چه با  
پس مانده وی اما لعاب او حرامست نمیتوان خورد و بر افشوی برای است  
از آب که در از گوش خورده اگر آب دیگر یا بد و ضوضا زد اما اگر آب دیگر نیاید و  
و نیم نرسد تا نماز تواند گذارد **سید** شیر در از گوش بیک روایت پاکست اما  
در هم روایات حرامست نمی تواند خورد و بر **سید** عرق هر جنبه حلالست  
و پس مانده آب او دارد **سید** سرفه و افکنده هر مرغ که گوشت او حلالست  
پاکست بکرا از مرغ خانگی و بط و قارخه افکنده اینها باید است **سید** افکنده  
مرغان بیغ درنده ایشان مانند باز و شاهای و شقار پاکست و فتوی برای است  
و بید اما محمد پلید است پس تقوی و برهنه کاری انگار حرامست و حیوانات  
**سید** بول بیغ شانه گربه و موشی اگر در آب باشد پلید کند و اگر بر جام رسد  
پلید کند چون زیادت باشد بر یکدم اما بسیار از علما فتوی داده اند که از جهت  
ضرورت پاکست چنانچه بعضی علما می فرموده اند که اگر جام می باشد نماز یکدم  
پسند است اما اگر شخص دیگر باشد و بآن جام نماز گذارد او را نمی فرمایند که نماز را  
اعاده کند چه بسیار مکمل است جام نگاهداری از شانه گربه و موش **سید**

شانه در از گوش پلید است و همچنین شانه است اگر بسیار باشد و در قول  
امام محمد از اسپ پاکست هر چند بسیار باشد و همچنین از هر چهار پای که گوشت  
او حلالست و عمل هر دو بر این روایت است **سید** افکنده هر جنبه  
پای که باشد بر اصل روایت پلید است اما با بقدر یکدم نرسد پاکست و  
عقوت چون بیک در هم رسد و زیاد پازان عقوت است نزد امام ابو حنیفه  
امام ابو یوسف و امام محمد تا بسیار فاحشی شود عقوت است از جهت در ماندن  
پیشتر مردم در شهرها و هر حال چنانچه رموزه رسد پاکست و اگر بر زبانی مالیده  
اثری مانند هر چند نر بوده باشد و از جهت در ماندن پیشتر مردم کل کوب  
در شهر پاکست از آن جهت که بسیار کل رسد **فصل دوازدهم**  
بند هفتم شانه بول و بیغ افکنده هر چهار پای و جنبه و هر مرغی که باشد  
پلید است هر چند که گوشت ایشان حلال باشد و لعاب پس مانده و عرق  
هر جنبه و مرغ که باشد پاکست بغیر از سگ و خوک و آنچه از ایشان  
شود و هر چند گوشت آن حرام باشد **خاتمه** در بیان ماهیها  
و خاصیه های جانوران و غرائب احکام است که از این نقل کرده اند  
بر ترتیب حروف بهمی ذکر کرده شد **باب الفاسد بفارسی گویند**  
او را در میان جانوران بمنزله شاه میدانند از کمال شجاعت و  
الگوینی عیاضی که نگاهداری را سدا می نمایند از سطوی حکم گفته یکدیگر را

از کمال شجاعت و  
الگوینی عیاضی که  
نگاهداری را سدا می  
نمایند از سطوی حکم  
گفته یکدیگر را



روی وی مانند آدمی بدن او بسیار سبز رنگ و مثل زنبک و کرم و کبوتر  
بر شکل دراز دنبال شاخه های سنبله دارد بد را زنی یک پلشت و گفته اند که شیر  
یک کج بر سر زانید و بچ او در اول گوشت باره ایست نه حرکت و نه حس دارد  
و مادرش سه شبانه روز نگاه میدارد بعد از آن پدرش می آید و در وی پدید  
تا حرکت و صورت و شکل شیر پیدا میکند و ماه هفت روز چشم باز می کند  
و چون شش ماه می گردد بخودش کار میکند و آورده اند که بسیار صبر دارد بر گرگ و  
و تنگی و باز مانده هیچ جانور را نمی خورد و بر سر باز مانده طعام خود نمی آید  
و از دمان وی بوی بد می آید بجهت آنکه آب دمان کم دارد و او را هیچ ناله ای  
صفت کرده اند بی دلی و ترس نیز صفت کرده اند و از او از خروسی و گریه و از  
چوب زدن بر طشت می ترسد و از دیدن انسانی حیران می شود و عمر دراز دارد  
و علامت سیری آنکه دندانهای وی می افتد و روایت کرده اند از حضرت رسول  
صلی الله علیه و سلم که دعای شیر اینی است که اللهم لا تسلط علی احد من المومنین  
خدا یا مرا تسلط مگردان بر یکی از اهل سنه و جماعه و از امیر المومنین علی  
رضی الله تعالی عنه نقل کرده اند که چون بموضع برسد که شیر انجامی باشد و از  
وی بترسد بگوید اعوذ بدينیال و ما یجب من شرا لاسد ایمنی شود و  
درین آنست که پادشاه ظالم دانیال پیغمبر علیهم السلام را در جایی انداخت  
باشیران کر سینه او را خنجرهای هشت از شیران و آورده اند

بنحان آن پادشاه ظالم را در وقت زائیدن دانیال علیهم السلام گفته بودند  
که آسب ملک تو پیش است که درین سال متولد شده حکم نمود که تمام فرزندان که  
درین سال زائیده اند بکشند مادر دانیال علیهم السلام او را در پیش شیران  
حق تعالی را بر وی مهربان گردانید تا پرورش وی خود ازین جهت دانیال  
علیه السلام در تنگی خود شطرنج و صورت طفلی و شیر که او را می رسیدند  
کرده بودند تا بر دوام نعمت حق تعالی در نظر او بوده باشد **الحکم** گوشت شیر  
نزد جمهور علماء و پیش امام مالک حرام نیست بلکه مکروه است **خاصیت** شیر  
شیر برتن خود مالده جانوران درنده از وی بگریزند و از ایشان ضرر بوی  
دیر کوک که رحمت صبح داشته باشد پارچه از پوست شیر بر وی بزنند خلط  
کرد و چون پارچه پوست وی در صدوق ریخت نهند از آسب خورده ای  
شود و گوشت شیر در مرض فالج نفع رساند **الابلی** بقاری شیر گویند **الحکم**  
حلال است گوشت و شیر وی و علماء در شکستگی و ضو بخوردن گوشت وی خلط  
کرده اند بیشتر بر آنند که وضو نمی شکنند و با بندگان امام احمد حنبل وضو میکنند و  
امام شافعی در اول برای بود و اما از این رجوع فرموده و امام نوادی که از  
بزرگان مذهب شافعی است برای است که وضو می شکنند حکم دیگر آنکه اگر  
نماز گذاردن در موضعی که شیران از ایشان در انجامی خواهند **الاشافعه**  
از حضرت رسول صلی الله علیه و سلم روایت کرده اند که فرموده اند که بدین







عقب او می آیند و می گیرند و بیدن ماهی میل دارد ماهی نیز نزدیک کنایه دریای آید تا  
بمندان به جهت صیادان پوست وی پوشند و ماهی می گیرند و دیگر از غایت او  
آنکه بسیار بخوردن مار میل دارد و در تابستان انفعی می خورد و حرارت بروی  
غلبه می کند بطلب آب می رود و در کنار رودخانه می ایستد و قانع می شود به نیم  
بادی که از جانب آب می آید و آن می خورد آن مقدار که زهر انفعی از اندرون  
وی برود و اگر چنین نکند میبرد و چون انفعی بخورد گاه باشد که اشکی چند در نزدیکی  
جسم وی جمع می شود و بسته می گردد مانند موم و گویند آن تریاقت در زهر ماهی  
خونی وی زهر است و او را فایز هر حیوانی نامند **الحکم** حلاست کوشش وی  
**خاصیت** اگر شاخ و برگ آب را بشویند و بخور کنند کزنده ماکرینند و اگر آب را  
وی مسواک کنند زردی دندان دور کند و هر کس از وی چیزی بخورد  
در خواب نشود و آسمان خون وی سنگ می شود و اگر **ابن سينا** بفرماند  
شفالست **الحکم** حرمت بمنزله جام ابو حنیفه اما در نهم امام شافعی  
دور وایت است قول درست تر آنکه حرمت **خاصیت** زبان او را در خانه  
به بلند دارند در میان اهل آن خانه خشک شود گوشت او در زحمت دیوانگی فرزند  
صرح که در آغز ماه پیدا شده باشد سودمند باشد گویند چشم رست او را بر حیز  
چشم خیم بوی نرسد **اوز** مکره و تشدید و لو و برای مجسمه در آخر بفرمانی  
گویند آواز نوحه دوست دارد و در آغز ماه کج از تخم پروان آورد و در آن

السلام  
الصلاة  
عليها  
وسلام  
عليها  
والسلام

که ماده بر سر تخم نشیند نزدیک لحظه از پش روی دور غری در **الحکم** حلالست با جمیع  
**خاصیت** اندرون وی سنگیت که چون سنایند و در شربت بیاشامند در زحمتم  
نفع رساند و روغن بر او در زحمتم دارا العذب و ذات الجنین نیک باشد چون طلاء  
**باب الباز** باز عریض و فارسی او یکیت اما اصل در عریض او بازی است حرف با  
انداخته اند و بازی گویند بهترین اصناف او آنکه پرهای وی کم باشد و چشمها  
وی بسیار سرخ و کردن وی در از و سینه کشاده و در میان جانوران بزرگتر  
خلقی معروف است از غرائف او بعضی از اهل تاریخ گفته که بازی باشد مکرر و در  
از جنس مرغان دیگر می باشد چون زاغ و شاهپی و از بی جهت غلط او بر یک  
نوع نمی باشد و بهر حال باتفاق طایفه او دلیر تر است بر شکار کردن از نر و  
از اصناف بازی شمرده اند باشد که عرب آنرا با شق بفتح شین معجم و بقاء میگویند  
او را گفته اند که لائق ملوک و پادشاهان است چه شکل خوب دارد بجهت در نظر خورد  
می نماید و در وزن کرانت **حکایت** آورده اند که مارون رشید خلیفه  
بازی داشت بر اند و غایب شد بعد از این درنگ بسیار چنانچه دل از وی بر کنده  
آمد و در حیطال ماهی داشت **الحکم** حر است گوشت بازی با ناله خود **خاصیت**  
و طایفه باشد در زحمتم خفقا که از سودا باشد نفع رساند چون بکر در هم از و  
بالکل آن بخورند و زهره ویراد چشم کنند مار یکی چشم را دور کند **بیت**  
بفتح باء اولی و بسکون باء ثانی و بغنی معجم فارسی طوطی و او اصناف می باشد





گویند در وقت معزالدولت طوطی سفید منقار بود و پایها و پاهای سیاه و بر سر تاج خول  
 فسق دشت در زمان سلطان شهید سلطان ابوسعید میرزا نیز از طوطی سرخ  
 آورده بودند **الحکم** بر مذہب امام ابوحنیفہ حلالست و در مذہب امام شافعی  
 دوزابت است **خاصیت** هر کس زبان طوطی بخورد فصیح زبان گردد و خوردن  
 زهره وی نکنت پیدا کند در زبان **بر غوث** در آخر ثناء مثلثه و در اول  
 موحده مضموم یا مکتوره بفارسی یک از خاک سپیدی شود و در یک خصوصاً  
 در جایها ناریک در آخر زمستان و در اول بهار و بعد از آنکه پیداشد نریاده  
 بسیار جفت میگردد و تخم می کند و او بر شکل بطریق فیست خرطوم و دندان دارد  
 و حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم میفرموده اند آنکه ویرا دشنام دهند  
 چه او پیغمبر اسلام را بپسار کرده بود از برای نماز فجر **الحکم** خون وی عفو  
 در بدن و جامه با آن جامه نازینتوان گذارد با اتفاق علما اگر اندک باشند  
 و فتوی بر آنست که اگر بسیار باشد هم عفو است حاجت نیستی ندارد  
**ناید** روایت کرده اند بعضی علما که حضرت رسول صلی الله علیه و سلم  
 فرمود که بر قدم آب هفت نوبت ای آیت را بخوانند که و مالئنا ان  
 لا نقول کل عامه بعد از آن بگویند فان کنتم مؤمنین فکفرنا شرکم و اذاکم عنا  
 و بعد از آن بیفتانند آن آب را بر طرفهای جامه خواب از یکدیگر راندی شوند  
 اما حکما گفته اند که از برای یک دو و گشتند و کرد در آن و نوبت سیاه اند

کرد

الایتم

دفع

و انما خلقناکم فینا

۳۷

بچشاند و آب آن بیفتانند در خانه یا پوست نارنج بسوزند و یک یک میدانند  
**بغسل** بفتح باء موحده در اول و صادمعجم در آخر فارسی بیست و نه میل چهار  
 و خرطوم دارد و در هر یک خون چندانکه شق میکرد و دومی میرد با عاب  
 مشغول از بریدن تا بهلک مشغول دو گاه می باشد که چندان چهار پایی را می کشد  
 که او را می کشد و هم چهار پایی دیگر که کوشش آن چهار پایی را بخورد و دیگر نیز  
 از ضایع حکمت آبی آنکه با وجود خوردن بیست در وی دماغ و قوت فکر کردن  
 و قوت دیدن و شنیدن و غذا طلبیدن و سوراخی که از آنجا غذا خورد و سوراخ  
 دیگر که از آنجا بیرون رود و در آن سوراخ است **الحکم** خون او بر بدن  
 و جامه اگر رسد عفو است **بغسل** بفتح باء موحده و سکون غبی معجم چهار  
 نیتیم است و در از گوش هم عضو وی مشابہت دارد بهر دو و همچنین در اخلا  
 نیز نه بزرگی زیر کی است و نه به بلادت حد از گوش بلکه میان است میگویند  
 که بپار را پی که رفت میرود بهمان راه و غلط نکند و ای جهت در کباب است  
 است اما از شاه مردان عیاضی الله عنه نقل کرده اند که چون مرده استی را فرو  
 از جهت سوختن ابراهیم علیه السلام شتاب کنند ترس چهار پاییان است و بود  
 از این جهت حق تعالی نسل وی بر انداخت با آنکه بیشتر از این نسل است  
 یکی بعضی علما گفته اند که اول کسی که استرید اگر دمارون بود بعد از آنکه  
 علیه السلام **الحکم** علامدی خدو نموده اند که اسب یا در از گوش جفت سازند



بعضی علمائی که در این باب گفته اند بهر حال آنکه فتوی بر آن است که کرم نمیشود بهر حال  
 و حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم بر استر سوار شده و حق تعالی استرا  
 زینت خوانده و بدان بر خلق منت نهاده **حکم** دیگر آنکه گوشت بی است  
 با اتفاق لیکن ای مشکل در شود بدان مسئله که اگر کرک یا کوفته جمع شود  
 و کوفته بره بزیاید این بره حلال است تابع مادر خود می شود و در این  
 بران روایت می شود که گوشت بره حرام باشد چنانچه خواهد آمد در این رساله  
 انشاء الله العزیز اما اشکال باین طریق باقی می ماند که مادر استر در از دینال  
 باشد مگر آنکه گوشت استر را حرام میدانیم تحت اینست که حضرت رسول صلی الله علیه و سلم  
 او را حرام دانسته اند هر چند ما حکمت او ندانیم **خاصیت** دل استر را خشک  
 و در آن اندازند آن آب چون برن دهند تمامه و آب تنی نکند و همچنین اگر کرک  
 گوشت او را شایف سازند و زین بردارند و اگر سم استر را بسوزند و بارون  
 رود بر سر کسی موی نداشتند بماند موی بر آورد و اگر سم استر را با خون  
 در آستانه خانه دفن کنند موش در آن خانه کم گردد و از غریب او آنکه اگر کسی  
 داشته باشد افکنده استر او بی کند و بران اتفاق افتد از بعد از آن در راه  
 هر کسی را راه کند و او را زکام شود و آن شخص اول خلاص گردد **تقریر** بعضی  
 بفارسی در از دنبال و انواع می باشد از آن جمله که میشتی در هند بسیار است  
 در هر یک نوع می باشد که گردن در از در از در از غریب در از دنبال آنکه او را زکام

وی بصلابت تر است از زوی **الحکم** حلال است با اتفاق علماء **خاصیت** در حد  
 آمده است که حضرت رسول صلی الله علیه و سلم فرموده که در بر چمن کاو و شیراد  
 شفاست و گوشت او دار است یعنی بیماری و از خواص او آنکه می خورد از این  
 سرخ رود که زرد از اینجا بریزند بخصیص گردن و اگر می خورد او را بر کوزه مالند و در زیر  
 گیرند که کیک در آنجا باشد بر آن جمع شوند و به زهره در از دنبال با آب بکشند تا طلک  
 بوی سیرا دفع کنند و چون شاخ کاو کوبی بسوزند و با سر که طلک کنند بر سر  
 دفع سازد **بوم** مرغی است که در شب خواب نمیکند و بسیار شوکت و قوت از جنات  
 بر سر بریزند تا عالم میسر دهد و در آن میان ایشان میرود و یکی ایشان را می خورند  
 و چون روز شد پنهان میکرد دکان می برد که بر جمال او چشم زخم نرسد و بوم انواع  
 میباشد **الحکم** گوشت او بهم انواع حرامست مگر در یک روایت ضعیف  
 امام شافعی که حلال است **جکارت** آورده اند که کسری فرمود شیخی را که  
 تری مرغان شکار کنند و به میرم که بدتر می میرند است که با بسیار دود و بدتر می  
 مردمان دهند آن شخص بوم گرفت و به میرم تلخ که با ساخت و با عالمی که قصد مال  
 مسلمانان میکند **ادخاصیت** چون بوم را بکشند و یک چشم او کشته اند  
 و یکی پوشیده آن چشم کشاد را هر کسی با خود دارد در خواست شود و زهره باو  
 تاریکی چشم را دور کند **البقا** العنبر بجا فسی تندرو است گوشت در وقت  
 خوشی هوا و زیدن باد شمال فریب می شود و در وقت که در وقت هوا و زیدن باد



جنوب لغرمی باشد **الحکم** حلال است **خاصیت** گوشت او زیادیت میکند در فم  
و در قوت جماع کردن آب بهره و برادرینی چکانند و سوار بر آفتاب کند **خاصیت**  
بکسر قوا قانیه و سکون بیم و بجا و مهمله در آخر بفارسی نهنگ گویند و آن حیوان است  
که در غیر دریائی نخل مهری باشد او بر صورت سوسمار است دندان کشا دارد  
در از و شصت دندان نیش در در زرخ بالا و چهل نیش در زرخ پایین و در میان  
دندان نیش او دندان خورد چهار گوشه دارد چنانچه دندانهای وی بر هم نشینند و  
میان یکدیگر در نمی آیند و بعضی گفته اند که همسان دندان نیش دارد و چهل در زرخ  
و چهل در زرخ پایین وی بسیار بزرگ است چنانچه بر سینه او چسبیده حرکت می کند  
بست نهنگ بست شکست می ماند آه می در وی کار نمی کند و چهار پایکی  
و دنب از وی تواند گشت و بر او از زیر بغل و گاه می باشد که بدرازی فکری  
و در پهناد و در وقت که می خواهد که جفت شود از دیا برود می آید و ماده را  
بر بست می اندازد و در خشک می کند و از یک کمان وی در آب می رود و از یک  
و از یک در خشک می ماند سقنقور و از یک پایی که سوراخی ندارد که فضله را  
بیرون رود و چون شکم او بزرگ شود بیرون می آید آب و دندان باز می کشد و غلغله  
می آید می رود در دمان وی می رود و آنچه در دمان وی می آید می خورد و آن  
بر سر خود چتری دارد مانند خار نهنگ چون دمان خود بر هم نهنگ آن خار را در  
او می زند و دمان خود می کشاید **الحکم** گوشت او حلال است نزد امام ابوحنیفه

بدن

بر قول درست نزد امام شافعی و بیگ قول او نیز حلال است **خاصیت** حیوان که چون  
در دمان او است باشد چشم رست نهنگ بروی بنزند و اگر چوب در دمان  
چشم نهنگ بروی بنزند نفع رساند و اگر بر او را با موم فستق سازند و در دمان  
و در این اندازند زرخ نفع مطلق فریاد کند در آن آب و آب بهره وی در چشم  
بجهت روشنایی **تنبی** بکسر با و نهنگ بدینون بفارسی از دمان و یک نوع از  
ماهی نر گویند که دندانهای دراز دارد و بسیار تیز و دراز چشم سرخ دارد  
مانند خون و در خشک و نیک و است مانند بلنگ **الحکم** در حرمت و حلال  
بودن گوشت وی همان خلاف است که در نهنگ گفته شد **خاصیت** خورد  
گوشت وی دلیری زیاده کند **باب التار المثلثه** **تعلیق** بفتح تاء و نون  
رواه جانور است بسیار با بکر خیاچ چون یک بروی غلغله کند در آب  
و نفست اندک اندک حیوانی که می کشد بر دمان وی جمع می شوند و با  
غوطه می خورد و می جهد و دیگران که شکم خور را بر باد می کشد و بر شکم می خشد  
و با پها را بلند میکند چنانچه جنسندگان کمان می برند که مرده است چون  
نزدیک می آیند بر می خیزد و می کشد **الحکم** حرمت گوشت وی بر قول  
بیشتر علماء و امام شافعی و جمیع حلال است **خاصیت** سر و پرا در کتور  
خانه بگذارد که بوتران بگریزند از آنجا و زهره و برادرینی که چکانند  
صرع گشته باشد نفع رساند و گوشت او در زحمت لطفه و حرام شود

چشم

دومی



و پیروی در رحمت نقرس طلا کنند و خون و برابری موضع طلا کنند موی رسته کرد  
**حکایت** در زمان حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله شخصی بود که  
یعنی داشت نان و مسکه می آورد و بر سر او می نهاد که بخورد تا گاه  
رو بای می آمد و آن نان و مسکه را بخورد و بر سر آن بت شانه کردن  
شخصیت را بر زمین زد و او آمد نزد حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
**باب الحیم** حبراد بفارسی ملخ از عیایب او انکه زنی باشد حکم بداد  
و دین خود را در آنجا فرو می برد و تخم می کند و دیگر آنکه قوت مردم می شود  
بتخصیص در سال قحطی و گاه باشد که سبب هلاک مردم می گردند و غم و زاری  
را می خورند و قحطی شود مانند لشکری که جمع می شوند در هوا چون اول آیه  
فرود آید تمام فرود می آیند در حدیث آمده که ملخ در پیش حضرت رسالت  
صلی الله علیه و آله افتاد آنحضرت فرمود که بر بال او نوشته اند بخط عباده که  
لشکر زک خداوندیم و ما را نود و نه بیستم تخم است اگر صد تخم تمام کردی ما را  
بخوریم حضرت صلی الله علیه و آله و سلم دعا فرمود که خدا یا مملکت گردان ملخ را یکی  
کلان ایستاد و بپایان خوردان و فاسد گردان تخم ایشان و ببندد  
ایشان از زر غنیمت مسلمانان در ملخ چند صفت جنبیده است چشما بیاض و  
روئی است کردن در از دنبال و سینه نشسته و بر پای عقاب پهای شتر مرغ  
**الحکم** حدیث باتفاق علما امام مالک شرط کرده که سرور را پسند از نه در

لعاب از هر رست و در حدیث آمده که در هفت جنبک صحابه ملخ می خوردند و  
در زمان حضرت رسول صلی الله علیه و آله سلم ملخ به یکدیگر میداد می فرستادند و در طبقات  
امان آن حدیث که حضرت رسول صلی الله علیه و آله سلم نمی فرستادند از کشتن  
وی بجهت نرسیده و اگر صحیح باشد تا اول او است که چون خراب از را می کنند  
و بخوردن او حاجت نیست **خاصیت** اکبر ملخ را بر آنش نهند و دود او که  
که سوزاک داشته باشد نفع رساند و اگر دوا زده ملخ را سوزد زیت از آن  
و با شربت مرودانه بخورند در رحمت استسقا نفع رساند **باب الحیا**  
جباری بضم حاء مهمله و فتح باء موحده مرغیت بسیار تر بود و در و  
کس او را در بصره صید کردند در اندون او دانه حبه الطخرا یعنی سیاه دانه  
که در بلاد شام می باشد یافته شد کردن در از در و خالستر خون است  
و او بسیار حیل می نماید در طلب دانه و با این از کرسنگی می میرد و مثل آن  
در میان مردمان که افکنده او و آلت جنبک وی است چه هر گاه که چرخ  
بر طوفی انداختند او بیخال خود را بروی می اندازد و همچنین در میان  
مردمان ببلد است شهر است چنانکه میگویند هم جنبیده تا جباری  
خود را دوست میدارد اگر بر او بر آید بر تر برون آید او از اندوه  
می میرد در حدیث آمده که حضرت رسول صلی الله علیه و آله سلم گوشت تغذی خورده اند  
بیشتر مردم بر آنند که جباری بفارسی تغذی است **خاصیت** اگر دل ویرا



بر کسی نهند خواب بکنند در اندرون وی سگی یافته می شود چو بر شخص نهند  
هرگز او را احتلام نیفتد و آن شخص را اگر عاف باشد خون بایستد اگر  
رحمت اسماء باشد کم شود **جمل** یعنی خار همگرم و صمغ فارسی یک آن دو نوع باشد  
یک نوع منقار و بانهایی سرخ دارد و نوع دیگر بانهایی وی سفید و بزرگتر باشد  
گویند گاه باشد که ماده بخورد شنیدن آواز یکگز و بادی که بر شانه یکگز  
گذشته باشد بوی رسد نخند و گاهی باشد که در خاک غلطد و خان برای  
خود باشد نخند و در آستان بزنند چون نخ کند یکگز نخ که بجز در آن گاه  
میدارد و گویند که یکگز ساله می گردد و غیرت بسیار دارد و ازین جهت  
جنک بسیار میکند **الحکم** حلاست با اتفاق علما و نقل کرده اند که شیخ کبک  
کرده هدیه فرستاد نزد حضرت رسول صلی الله علیه و سلم **خاصیت** لکنیم  
مقال از جگر او که گرم باشد بخورند از زنجبیل صمغ ایمن شوند و زهره او  
چشم کنند در تار یکی چشمش نفع رسانند و در هر ماه آب مهربه وی در چشم  
چکانند و هم او را بنزد خواجه کم فراموشی کند چیزی **حداده** یکسره حاق  
دال و بعد از آن همزه فارسی مویش کبر و در تری مرغانت دو نیم مرغ نهند  
و گاه باشد که سم نخند و بهر حال سم برون آورد او صیدی نمی کند بلکه میاید  
و در میان پریدن سگ می شود چنانچه برای وی حرکت نکند گویند بزرگ مرغ  
در حق است چنانچه اگر از گرسنگی ببرد قصد که نخم مرغ که در نزدش می باشد

حداده  
یعنی خایق

نمی کند **خاصیت** کرده اند بعضی علما که در زمان سلیمان علیه السلام مویش کبر صید مرغ  
میکرد و نند جگر و شاه بی چون سلیمان علیه السلام دعا کرد که خدا یا مرا ملکی  
که بعد از من گشت که با باشد و صید کردن مویش کبر از جمله ای ملک بود چون  
علیه السلام فوت شد صید کردن وی بر طرف گشت **الحکم** کورنای او درست  
و در حدیث آمده است که حضرت رسول صلی الله علیه و سلم از فرمود بکشتن وی  
هر چند آن شخص حرامی کرده باشد چنانچه بعضی علما کشتن وی واجب دانسته اند  
**خاصیت** زهره او را در تار یکی خشک کنند و در آب کینه کنند چون کینه را  
کرند بکزد در آن موضع مالند نفع رسانند و همچنین اگر از آن آب بمه کنند  
اما بستر انگه اگر زخم کرده در طرف است آن شخص باشد در چشمش  
و اگر بر طرف چپ باشد در چشم راست کشند و اگر مویش کبر را در خا  
بیاورند در آن خانه مار و کرم در نیاید **جمارا** **اهلی** نغاری در از بوی  
مردم در حال او دو گروه اند بعضی او را مدح گفته اند و نیز شنوایی صفت  
کرده اند و باینکه در راهی که بیکار رفت بدان راه تواند رفت اما پیشتر  
چیزها در خدمت او واقع شده اگر برای می باشد بکشد و او از شنیدن  
خود را از ترس می در پایان اندازد و در حدیث آمده که حضرت رسول  
صلی الله علیه و سلم فرمود که چون آواز دراز گوش شنوید یا کبرید یکدیگر بکار از  
شیطان همراه چه دراز گوش شیطان می بیند و غره نمی زند بیکر آن حضرت صلی الله علیه و سلم



بر دراز گوش برهنه سوار شده اند **الحکم** سپه سالار اند که گوشت او حرام است  
اگر چه در اول اسلام حلال بود و منسوخ گشته و بر افاده حلالی وی و اهل  
رضی الله عنهما حلال دانسته اند و حضرت داده و امام مالک میگوید که گوشت  
و شیر او را بعضی علما مباح دانسته اند اما فتوی بر آنست که حرام است **خاصیت** هر  
گوش او یکس دهند بر تر از خواب بیدار کرد و از سم او اگر انگشتی بر سارند  
و کسی که زحمت صبح داشته باشد خود بند نفع رساند و سم او را بار و غریز  
بر خاز بر مالند و در کند و اگر سر که بر سر کسی او باشند و کسی را که خون دماغ  
میرود بوی کند نفع رساند و اگر کسی را که دم بکزد باز گوش بر دراز گوش  
بادر گوش او بکند که مرا گدازد که برید در دم کرد **دچار و حبت** بفارسی کوزه  
گویند کمان اهل تاریخ بر آنست که عمر وی دوست سال می باشد و بعضی گویند  
که شصت سال نیز زیادت می باشد و زنده های او بسیار است از آنکه نمرنگ  
در از عمر می باشد آورد که اندک اصل او از کیری اردشیر بود که بختها  
رفته و آنها از و متولد شد مانند و عمر در از گوش اهل زیاده چهل سال نقل میکنند  
**الحکم** حلال است گوشت وی هر چند خانگی نبود و آنست که در مردم و در از گوش  
اهلی حرام است هر چند و حبت شود و حرات **خاصیت** نظر کردن در آتش چشم را  
چشم است از خود آمدن آب چشم منم کند و سرم کشیدن باب زهره و  
روغن و نیز کند و خوردن گوشت وی در زحمت مفصل نفع رساند و زهره

رحمت الله علیه میوی ریختی را دور سازد و همچنین اگر که در جام خواب  
و بسا شد به خشک کرده او چون بار و عن زنبق طلک کند بهی برادر  
سازد **حما** بفتح حا و تخفیف هم در اصل لغت مرغ را گویند که طوق داشته باشد چون  
فاخته و قمری و کبوتر اما حاله بوف عام مردم کبوتر را خاصه گویند و از طبیعت کبوتر  
که خانه و شیان خود می طلبد و اگر چه هزار فرسنگ دور رفته باشد و ده سال گذشته باشد  
و نقل کرده اند بعضی مورخان که سه هزار فرسنگ در یک روز قطع کرده و از طوق کف که کبوتر  
هزار ساله میکرد آورد و اندک آنچ میان عاشق و محبوس می باشد میان کبوتران  
جنانچه بوسه می زنند در وقت حفت شدن **الحکم** نگاه داشتن کبوتر بجهت تخم  
بچه و انس و آن و مکتوب رساندن بر مال می و جابر است که کرامت در  
حدیث ضعیف آمده که امیر المؤمنین علی رضی الله عنه شکایت که از شهابی  
رسول خدا علیه السلام فرمود که یک حفت کبوتر نگاه دارد اما بازی کردن و پر  
نیدن کبوتر شرط نیست به گذشته در پریدن مگر و حبت نزد جمهور علماء سفیه  
فوری ریح گفته اند که کبوتر بای عمل قوم لوط است و گواهی کبوتر باز را نمی توان  
نشد اما ابو حنیفه و امام مالک اما بنده امام شافعی بخبر داین گواهی بر آرد  
توان کرد **خاصیت** کسی که آب با یکته یا فالج یا سیات داشته باشد در  
کبوتر خانه باشد نفع رساند و خون کبوتر بجهت جراحی که در چشم باشد در آن  
چکانند نافع بود و افکنده و بر آرد آب گرم جوشانده که که سوزش اول



آن نشیند و در هم افکنده وی با سر در هم در چینی یکی که زحمت استقاد دارد  
و اگر گوشت زنده را درونیم کنند و اگر مریضی باشد که کرم کزیده باشد و در را  
تسکین دهد و اگر شکسته باشد و با اسهال رسیده خون کبوتر بچکانند نفع بسیار  
**خاصیت** بفرسی ماهی است و انواع می باشد و بزرگ می شود و از آنجا  
یکی را عنبر می نامند در عهد حضرت رسول صلی الله علیه و سلم جمعی ماهی را در  
سفری گیرنده شده بودند ماهی عنبر را گرفتند و فوت خود ساختند و یکی از  
پهلوی و برابر زنی فرو برده انداخته سوار از زیر وی میگذشت و یک نوع  
ماهی را حوت الحیف میگویند بسیار بزرگ میشود چنانچه گشتی را از قضا  
باز میدارد اما چون اهل کتبه مارچه آلوده حیض بر دریا اندازند آن ماهی  
بگریزد و اگر زنی در حیض باشد آن ماهی نزدیکی نمی رود **الحکم** خون ماهی  
پلید است نزد امام شافعی بجم اما نزد امام ابو حنیفه رج پاکست چه در حقیقت  
خون نیز آنکه در افتاب سفید میشود و خون سیاه میگردد **خاصیت** از زهر  
وی بوزن حبه در پی که که ضرع داشته باشد بریزند دفع کند و اگر ماهی  
خشت کنند و بپایند و بر عضوی که از آنجا خون می رود بریزند خون پاکست  
**نفع** ماهی ها و شدیدا با تخم نیم بفرسی مار و بتری انواع او انفع است  
سیاه و خال سفید دارد گوشتش از سال غم می دارد و بیضه تخم مار نیز نکهای مختلف  
سبز و سیاه و سفید و خال دارد و خاکستر زرد و سبب این اختلاف در پیضه معلوم

وت

وزبان او دوشق است چنانچه بعضی کمان بردند که دوزبان دارد و از غراب او  
آنکه بغیر گوشت جانور زنده نمی خورد و نیم بسند میکند از طعام و آب میل  
نمیکند اما با سر اسیل بسیار دارد چون کسی وی شنید چندان بخورد که مست گردد  
و گاه باشد که درستی هم در وی بخورد و بخورد دیگر آنکه چشیم او در سر می گردد  
سما و حکم است و دیگر آنکه از شخص برهنه میگریزد و بیدیدن آنش میل دارد  
و اگر او را باز بماند که بوقت آب آلوده شده باشد بریزند ببرد و چون ناسینه  
در سوراخ رود هیچ کاری را بر او بیرون نتواند آورد **الحکم** حرمت گوشت  
همه انواع مار و ترناق که معجون سازند هر که از آن داشته باشد حرمت  
مکر در حال ضرورت اما آنچه در حدیث آمده که حضرت رسول صلی الله علیه و سلم  
فرموده بگشتن مار بطریق مذکور است نه بطریق و حوب یعنی واجب است  
وی بلکه اولیست در حدیث آمده که در خانه های مدینه یک نوع از زبان و حیا  
مسلمان اند بصورت مار ظاهر می شوند هر گاه از ایشان دیده شود سر  
مهرت دهند و این را ترسانند و تعرض فرمایند اگر بعد از سه روز دیده  
بکشند ایشان را بعضی علماء ای حدیث را خاصه مدینه درشته اند و نزد شیخ  
درهم شهر بخوبی است پس مار چنانکه است سه روز مهلت باید داد و طریقی  
دادن و نیم کردن چنین است که گوید اقسامکم بالعهد الذی اخذ علیکم فی  
سلمان علیهما السلام ان لا یقتولا علیفا ولا تؤذوا نایع سوکنه میدهم شمارا



که سائیده از سماق و سلیمان علیهما السلام که بر مایه نه شود و مارا بذا نکشید  
 دندان مار در زردکی وی بر کنند و محکم بندند بر شقی که شب در در نفوس  
 و گوشت وی چشم و گوش افوت دهد **باب الحار المغمیه خطای**  
 تشدید طار مهمله بغاری فرشتگی بر شقی نیز گویند از عجایب عالمهای وی که  
 نقل کرده اند انکه چشم وی را بر کنند باز پیدا می گردد و جفت نیاید در نظر مردم و خفا  
 یغ شب پرک دشمنه وی است قصد بچوی میکند و او را شیان خود از گاه  
 می سازد و وقتی که می باید او را خود را در آبی اندازد و بعد از آن در خاک  
 میغلطد و پرائی وی کل اند و می شود از آن آشیان می سازد و چون آواز  
 رسد شود میلز در جانی ببرد رسد دیگر از عجایب او آورد اند که بچه او  
 بر غوان رنگ کرده اند و نه و سنگ می قان آورده اما خواهم نصیحه معلوم نیست  
 که ای راست باشد یا دروغ **الحکم گوشت وی جلالت در مذمبات**  
 اما بمذمبات شافعی دور و است **خاصیت** زهر وی موی سفید راسیا  
 کند و خوردن گوشت او سبب بچوای گردد **خفاش** بچه خا و تشدید طار  
 شب پرک در روز پنجاه است در وقت نماز شام بیرون آغاز کند از غار  
 او انکه بپایان وقت بجهت قوت بیرون آید و خون جالوزان خورد خفاش  
 او بگیرد و بخورد از عجایب **خفاش** انکه گوشت و دندان و پستان و منقار و دویسم دارد  
 بپیری پر و ماده وی جانی میگرد و بچه را شیر می دهد و بول میکند و بچه را

از نفس جانداران  
 و از او خفاش میگزیرد  
 و آشیان خود

سخن



و بر خار را نیز می خورد و می خندد چون آدمیان و در از عمر است و بعضی گفته اند  
 که خفاش خلق کرده علیهما السلام است از آن صفتها می مرغان دیگر ندارد  
 حرمت با شقاق **خاصیت** خون سروی در میان بالشت کشند هر که سزا  
 نند در خواب نگیرد و بستر طانک ان شخص نماند که در زیر بالشت است اگر چون  
 وی طلکند عانه که به بالغ نشده باشد موی را بر نیاید **خفاش** بغاری  
 پلیدترین جانوران است و در قوت مجامعت زیاده از هر جنسه است  
 آدمی را که میل بسیار داشته باشد بجماع کردن خوک چون هفت ماه میبرد  
 می شود و ماده او در شش ماهی آبش میبرد و گاه باشد که در جهاه میبرد  
 بچمی زاید چون پانزده سال میبرد دیگر نمی زاید و از غارهای او انکه چون بچه  
 خوک خور و دیگر کرد و اگر خوک را محکم برد از گوشت بند بر میان محکم و دراز کرد  
 بول کند خوک میزد دیگر انکه چون هم روز جبری نخورد در سینه شود بعد از آن  
 روز جبری خور در فریاد در میان در روم جینی افرو می سازند و اگر چشم او بر  
 بمرد **الحکم** حرمت گوشت وی و بهای او و نگاه داشتن او اگر جبری  
 پلید کرد و بچون یا باب دمان وی یا بول وی پاک میگرد و بستی با بزرگ  
 ابو حنیفه اما در مذمبات شافعی شرط است که هفت بار بشوید در اول بادر  
 آب یا خاک آب می نشوید و اگر بوی خوک نوزده روز بعد از مذمبات ابو حنیفه  
 باشد بدان نوزده نماز گذاردن و بدان سه توان کشید اما بمذمبات شافعی  
 نباشد **خاصیت** جگر او نفع رساند در کزیدن مار و زردم و زنبور و در دفع قوی



نیز چون خشک کرده بآب گریخته در دهان دهند و استخوان سوخته او را بر جانی که ناسوخته  
 باشد بنفشاند **فایده** خوک اگر چه حلال است نزد بیشتر علما اما بیک روایت از  
 امام ابوحنیفه حرمت و رعایت آن بخوردند **خیل** بقیه چهار و یکون یا در تخانیه بخاری  
 و در باب او را فرس نیز گویند در شرف است پس هر چه در قرآن گویند باید در بار سبأ  
 که مؤمنان بر ایشان سوار شده یا کافران جنگ کنند و ایشان می روند و اواز می کنند  
 و حضرت رسول صلی الله علیه و آله فرموده که بسته شده موی پشیا اسپان به نیکوی تار و پود  
 و آن نیکویی نواب است و غنیمت است که از کافران بستانند و نیز فرموده حضرت رسول  
 علیه السلام که اگر در هیچ راه و بازی حاضر نمی شوند مگر در وقت بازی مردان بازی و در  
 اسپ دو اندن و تیر انداختن و باید دانست که علما چنین آورده اند که در میدان  
 میدان اسپ که در دیده و میان کشیده سه فرسنگ است و اسپ شکم ناز دیده و  
 ناکشیده بیک فرسنگ در حدیث آمده که حضرت رسول صلی الله علیه و آله فرموده است که  
 که شکار باشد و در تفسیر شکار خلافت جمیع علما گفته اند که مراد آنکه سه دست و پا باشد  
 دهنه باشد و یکی دیگر پشیدی باشد و بعضی گفته اند مراد اسپ که نشانه است و بعضی گفته اند  
 گرفته اند که دو دست و پا و پایی و پشیدی باشد اما اگر پشانی نیز سفید باشد که  
 و بعضی علما گفته اند که اول کسی که سوار شد اسپ را اسمعیل علیه السلام بود و بیشتر از آن  
 بودند و کسی را نمی شناسد و بعضی علما گفته اند که اسپ بیشتر از آدم آفریده شده و  
 حدیث آمده که سه چیز است از آن و سبائی و اسپ اختلاف کرده اند در تاول  
 بعضی علما ظاهر گرفته که چنانکه اسپ می سازد چهار آن است که از ایشان

می باشد

مفارقت کنند چون این معجزه در خاطر افتد زن را طلاق کند و از آن طریقی بجای دیگر رود  
 و اسپ بفروشد و عایشه صدیق رضی الله عنهما بگوید که ای سخن جهودانست انگش که این حدیث  
 را روایت کرده اولی حدیث است اینها آورده حدیث چنینی که حضرت رسول صلی الله علیه و آله  
 فرمود که قتال کند خدای تعالی با یهود که می گویند که شماست در سه چیز است و بعضی علما چنین  
 می کنند که شماست زن آنکه نژاد یار زبان باشد یا پاک نباشد یا کاهنی گران در سه باشد  
 و شماست سرائی آنکه نژاد باشد یا همسایه بد داشته باشد و شماست آنکه جهاد بروی  
 نکنند یا تنگ روح باشد و مانند اینها **الحکم** حلال است کشتن و شکار و شکار و شکار  
 و امام ابو یوسف و امام محمد و در مذمت امام مالک می گویند و نزدیکی منقول امام  
 ابوحنیفه اما قوی بر آنست که میتوان خورد **حاکم** عرق او را بر جانی که طلاق کند موی بر یا  
 و موی در آب را بر در خانه که پادشاه بپوشد در آنجا رود و او را بسوزند و بار و خیزند  
 ضم کند در خازن نفوس **باب الدال** **دیت** بضم الدال و تشدید با حارسی  
 او هر چه اسپ در آن کشت و شست و می خورد و دو همچنین آردند با و همچنین هر چه آدمی خورد از  
 میوه و در زاینده رنج می کشد چنانچه بعضی علما گمان برده اند که از زبان خود می آید  
 و در میان مردم می نماید و هر گاه که گرسنه میکرد دست و پایی خود را بکشد و  
 می خورد در بهار چون بیرون می بیرون تر از آن می شود و زیر کیستار دارد و در  
 اما فرمان برداری معلوم خود نمیکند مگر رحمت و زدن بسیار **الحکم** کشتن او را  
 نزد علی مکرر روایت است از امام احمد حنبل که حلال است **خاصیت** دندان

حلال



پیشی او را در شیر اندازند و آن شیر را به یک دهنه با سانی دندان بر آرد و به او  
 بسیار منفعت دارد از آن جمله اگر او را اطلاع کنند بر صبح نه کند و همچنین در ناسور  
 اما اگر بر یک مالند دیوانه شود خون و برادر چشم کشند موی زیادتی بر بیارد پوست را  
 بر بازوی یک که بدخوی باشد آویزند خوشی شود **در راج** بضم دال و تشدید را  
 و در آخر چشم غبار سی پوز گویند گوشت وی بغایت خوش مزه است و در عقل و استقامت  
 زیاد کند در هوای خوش و باد شمال می پرد و چون باد جنوب میوز نمی پرد گویند در  
 خود ای طمات گویند که بال شکرند و مالتیم یعنی بشکر کردن بر نعمت حق تقاضا نمائند  
 باقی نماید **الحکم** حلاست با اتفاق **خاصیت** به او را می کد از تودور  
 کوشی که در دیکنه چکانند در در استکی دهنه **دیک** بکسر دال و سکون با  
 تحتانیه غارسی خروس از عجائبات او آنکه وقت غار میزند چنانچه بعضی علماء از  
 امام شافعی گفته اند که بر باندن خروس اعتماد توان کرد و بخریده باشد او را چند  
 نوبت و در باب خروس سفید رویت کرده اند از حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم که فرموده  
 که خروس سفید دوست من است یکی این حدیث ضعیف است بلکه موضوع و دروغ است  
 اما بعضی پیوسته که حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرموده که چون خروس باندن از فضل  
 خدای تعالی است و اگر کسی خروس باند و باندن می کند و سلف خروس نگاه  
 داشته اند خاصه در سفر **الحکم** چنانکه اختی خروس مکرر است و بی کردن  
 در ندهب اما شافعی حدیث روایت کرده اند که حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم

ابو حنیفه روایت  
 بعضی علماء از ندهب

منع فرموده از خسی نمودن خروس و گویند و اسب **خاصیت** اگر خروس خور و دماغ  
 و بر ابرجائی که زننده باشد مالذ نفع رساند و سرمه کشیدن بخون وی مفیدی که  
 در چشم پیدا شده باشد دفع کند و نواج خروس را بسوزند و یکی دهند که در خوان لعل کند  
 دفع سازد **باب** الذال المعجمه **باب** بضم ذال معجمه و باین غارسی مکرر در خانه  
 تاریک از عفونت پیدامی گردد بر خور و بعد از آن بایکد مکرر جفت مکرر دند و کم  
 میگرد و هیچ جانوری از پرنده اسب زبان آن نمی خورد مگر کسی حکمت الهی در یک چشم  
 است که از غبار نگاه دارد چشم را چون مکرر بگذارد از جهت خورده شدن  
 وی بهرست این کار می کند ایما در حدیث صحیح آمده که چون مکرر در کاسه شام افروا  
 فرو برید در آتش یا در شربت که در آن کاسه چشم در یکسال وی زهر و جنت و خشک  
 و در بال دیگر شفاست این تجربه گویند که بال چپ را اول فرو می برد و در حدیث  
 آمده که عمر مکرر حمل شنبه و روست و هر مکرر کیمیت در آتش است مکرر غسل  
 عجیب ابرو آنکه از کوزه ای بر سیاه سفید است و بر سفید سیاه **الحکم** حرمت اما اگر  
 در یکسال شافعی شفا شود و در میان اشک که در دانش حلاست **خاصیت**  
 اگر سر مکرر ابر کشند و بر جایی که زنیور زنیده باشد مالذ نفع رساند و مکرر  
 و با غسل طلا کنند و زحمت دارد التعلیل نفع رساند و اگر در خانه و زو که زنیور  
 مکرر در شود و بر جسد مبارک حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم مکرر نشسته و حکمت  
 در آنکه چون بر نجاست می نشیند و دیگر آنکه بر آن شخصی نمی نشیند و او را نیک

کزیده



عمر و خوار می هست خطابت کردند که ابو جعفر خلیفه بی علم سوال کرد که حکمت  
مکنت آن دانشمند جواب داد که تا عجز منکران ظاهر گردد **ذیبت** بکسر ذال و کون  
انرا بایکون یا تحتانیه فارسی که چون چیزی خوردنی بیاید بنیم و اوقاش می نماید  
و از غرایب حال او آنکه چون در خواب بود یک چشم او باز است و یکی پوشیده و چون  
باشد بسیار فریاد میکند و چون او را گرفتند چند بزند بچوب یا ویرا بار و کشند  
فریاد میکند تا بمیرد و از بیک فرسخ بوی مرداری می شود و پوست بر او بسته  
اند از اندوهی بریزد و از غرایب او آنکه اگر کسی با سه صفا پزشکی او غم نمی خورد و بگوید  
حضرت رسول صلی الله علیه و آله می گواید **الحکم** حرمت با اتفاق علمای **خاصیت**  
سرکه را در کبوتر خانه بیاورند کرم و مانند آن در آنجا نیانند و چشم را  
ویرام کسی با خود دارد از هیچ چیز ترسد و خون وی باروشن جویز حکمت  
کوی نافع است و حکم وی در زحمت حکم نفع رسد و بر پوست می نشانی  
و لیسنگ دارد چون از پوست وی طبعی سازند و در میان کبکها بزنند طبعها باره  
شوند و بی در زحمت موی ریختن نافع است **باب** الزار المعجز **زارق**  
بصم الزار و فتح آن نیز و تشدید را جانوری است در از دست و کوه با یک  
مجموع گتهای بوی که است و سرا و مانند شیر و شانه وی مانند دراز دنیا او  
پوست وی مانند یوز و دنب او چون دنب آمو در پایهای وی را از نوک  
نیک در دستهای وی است چون راه نبرد دست رست را و با پای چپ را بر سر

او

بخلاف جانوان دیگر **الحکم** بعضی علماء در مذمب امام شافعی گفته اند که حرمت امامی  
بر مذمب ایشان آنکه کحل است و در کتابهای مذمب امام ابو حنیفه بصیرت در باب  
وی روایت دیده نشد اما اصل ایشان نیز تقاضای آن میکند که حلال باشد **لال**  
کری است که در میان پنج می باشد در اندرون وی آب بسیار خشک است آنکه از کتاب  
مذمب امام شافعی هم می شود چینی است اما مشهور در میان مردم آنکه زلال آب خوشکوار  
**باب** السی الممل **سرطان** بفتح سین و را به فارسی خرچک از غرایب است آنکه چشم او  
در کف است و در آن او در سینه و در سال سه نوبت پوست می اندازد و  
خانه خود را و در می سازد یکی بطرف آب و یکی بطرف خشکی و چون پوست  
در اندازد در یک طرف آب است و محکم می کند و در یکی که بطرف خشکی است باز میکند  
تا خشک شود و محکم شود و اگر او را برده بر پشت یا بند در سوراخ عسل  
در آن ولایت **الحکم** است مگر یک یغایت از امام شافعی و این قول  
امام مالک است **خاصیت** اگر او را بیاورند بر درخت میوه او بسیار  
کرد و گوشت او در زحمت و ق بسیار نفع رساند **لحفا** بضم سین  
و فتح لام بقرسی کاسه است و کشف نیز کوبند خون تخم کند بنظر کردن در  
بچه بیرون آید و شکم وی محکم است گرمی ندارد **الحکم** حرمت مگر  
روایت در مذمب امام شافعی **خاصیت** چینه او را بکوبند و بر  
اندازند چنانچه دست و پای وی بطرف آسمان مانند میوه آن موضع را بر

اورد



در طرف ترکستان  
الحکم حضرت عید بن عباس  
ابو حنیفه اما حلاست

ضرر رساند و خون وی در رحمت مفاصل نیک است **سجده** بفتح سین و کون  
جانور است که از پوست او پوستین می سازند عید بن عباس شافعی گوید اگر کسی  
او را بکشند و در جرم شرع رو است پوشیدن پوستی که از وی سازند عید بن عباس  
و اگر بای طریقی بکشند و خفه کنند او را مثلار و نیست بر پوشیدن که از وی سازند  
می مردند عید بن عباس شافعی بگوید که در دو عید بن عباس ابو حنیفه پوشیدن که از وی است  
می سازند پاکست جمعی جانوری مرد به باغنت وی پاکست **خاصیت**  
وی از برای دفع دیوانگی مناسب است **سنو** بکسر سین و نشد بدون بهار  
و عرب و اهره گویند از غراب او انگه فیل از وی بگریزد و او را این شرف رسیده که  
روایت کرده اند که حضرت رسول صلی الله علیه و آله کعبه را گریه کرد و فرمود که اگر  
از آب قی مانده وی وضو سخت و گریه او نوحی باشد خانگی و حوائی و از آنجمله که  
زیاد بن قیس را موحده که به حوائی است دین در از دار و موی او سیاهی نماند  
و زنگ او گاه باشد که مانند یوز باشد از طرف هند و سند می آید و دند چو کسبیه دارد  
شکم و ران و دین خیم بوی وی مانند مشک است و این پانست **الحکم** حرمت  
هم اصناف گریه اما فروختن خانگی و بهائی وی ستانیدن رو است نزد پیشتر علما  
لیکن بعضی علما گفته اند که مکروه است از جهت آنکه در حدیث آمده که حضرت رسول صلی الله علیه و آله  
زجر کرده منع فرموده اند از فروختن گریه و خوردن بهائی وی پیشتر علما جواب گویند که  
این از جرمی در گریه حوائی است که از آن نفع نمی توان گرفت و نگاه نمی توان داشت

**سید** اگر کسی گریه دارد که در خان می گیرد و طعام مردم می خورد و اعیان عادی می باشد  
بر وی تاوان باشد هر چه گریه از کسی تلف کند عید بن عباس شافعی اما قیاس مذکور است  
ابو حنیفه انگه تاوان نیست مگر انگه و اگر گویند که از ضرر است دفع کن و او دفع کند تاوان  
ضرری برسد بوی تاوان باشد **سید** اگر کسی گریه را بکشد درین تفصیل است  
شافعی اگر در وقتی که ضرری رساند و کفاسه می شکند و رو ابا باشد و اگر در بی گشت  
روانیت و بعضی علما گفته اند که اگر در شکم بچه دارد بهیچ حال گشتی وی روان باشد اما  
عید بن عباس ابو حنیفه گریه را که اندامی کشد و ضرری رساند رو ابا باشد که بکار دین سر بر نهد  
نشاید که او را بزند و کوشش او بماند چنانچه مشهور است در میان مردم **خاصیت**  
گوشت گریه سیاه خانگی از برای دفع سحر مانع است و جگر و برابری و غلبه و غلبه  
می رود و بند دفع کند و مغز گریه بهیچ حال از برای درد کردن فایده رساند **باب**  
الصدا الملهه **ص** بعضی از دفع را بفارسی در بعضی کتب بهائی لغت تفسیر کرده  
کرده اند و بعضی مردم او را سبزه گرامی گویند و از علم علما در صفت او چیزی آورده اند که متفق  
و سر وی کلان تر از آن است و نیم او سیاه و نیم سفید بهیچ شراست و شریانی  
مشهور است هر غنی که میخواهد شکار کند و بچلست آوازی که میکند **الحکم** حرمت  
نزد بزرگ علما که حضرت رسول صلی الله علیه و آله فرموده اند از گشتن وی و بعضی علما  
میگویند که ای نانی از جهت آنست که گوشت او حرمت بلکه از برای سب که عرب  
برده اند که او شوم است می باید گشت او را **صفر** بفتح صاد و کون قاف و زجر



مرغی که بدان صید کند غیر از عصار و کرکسی چون بازو شاهین اماند و مرغ است و شکار  
 از خنکی مزاج آب مرغی دوازده است بوی دانه دارد و مزاج شاهین خشک و سرد  
 و از این سبب از بالا حکم حرکت می کند بطرف زمینی چنانچه گاهی خود را بر زمین می اندازد و مرغی  
 و بعضی گفته اند در صفت شاهین که او بهیچ نام خود دست نراند و هر چند که کسی را  
 تحمل نکند گویند یکی از بزرگترین شاهین است و تعلیم کرده بود که بر سر وی سایه می کردند  
 بکس و مرغی بر زمین می رفت بکس شاهین بالادی سر وی خود آمد و گرفت از او  
 خوش آمد بعد از آن دیگر بوی صید میکرد او که کسی که به مرغ صید می کرد بهرام این بود  
 بعضی اهل غار پنج بر آنند که او که کسی که به مرغ صید می کرد دحارث بن معویه نور بود **الحکم**  
 حرامست نزد علما مکر امام مالک که حلالست پیش وی **خاصیت** از غریب او آنکه زهر  
 ندارد اگر کسی ویرا بکشد و نگاه دارد از غم نمیرد **باب الضاد المعجم** **ض**  
 بفارسی هوسمار آید نخورد و بهیم و خنکی می زند و در پهلوی و زبیکه بول میکند  
 و هفتاد و نیم تخم کند و چنان گویند که هفتصد سال زبید و زوی دو ذکر و ماده می  
 فرج دارد در احادیث آمده که هوسمار زبان فصیح بر نبوت حضرت رسول صلی  
 علیه و آله و آله می داد **الحکم** حرامست در مذمت امام ابو حنیفه و حلالست نزد امام شافعی  
 و جمهور علما و در حدیث صحیح آمده که در حضرت رسول صلی علیه و آله و آله هوسمار  
 و آن حضرت منع نفرموده و گفته در زبانی قوم من زبانیست و قوم من نمی خوردند  
 طبع نفرت دارد **خاصیت** دل او در زحمت خفقان نافع است و افکند او را

مجلس  
 ششم

من از آن

طلا کنند بر سر و در کنند و اگر در چشم کشند سفیدی که در چشم پیدا شده باشد  
 و اگر کف از زیر روی آبی بیاورند در رویدن بر آسپان و کمر غالب شود  
 و بکشد و از ایشان **ضج** بفتح ضاد و ضم با موحده بفارسی گفتار از غریب او آنکه  
 گفته اند که در حیض می شود و سالی نریاشد و سالی میده و اندک علم اگر ماهیان  
 باشد و سگی بر آید چون گفتار بر سبب آن سگ بدنی الهی از نام پیش او  
 آید و او بجاقت و ابلیس شهور است در میان مردم چنانچه معلوم میکرد از طریق  
 رفتن وی **الحکم** حلالست در مذمت امام شافعی و مکروه است نزد امام مالک  
 حرامست نزد امام ابو حنیفه **خاصیت** زهره وی در چشم کشند جلد دهد و در  
 سازد و سر او را در کبوتر خانه دفن کنند کبوتر در آنجا بسیار شود و خون  
 بخورد زحمت و سواست و او را در کنند و اگر کسی را غفلت در دست باشد گفتار از  
 وی بگریزد **باب الطاء** **ط** عربی و فارسی بویست او در میان مرغان  
 است در میان جانوران در حس و غریب در سبب ساکنی زویرا بر  
 کمال میرسد و ماده وی تخم می نهد اما در سالی یکبار دوازده تخم یا کمتر میکند و یکبار  
 بسیار بازی میکند چنانچه تخم را می کشند از بی جهت تخم ویرا در زیر ناکیان می نهد اما  
 زیاده از دو تخم را نمی تواند که نگاه دارد که زیاده از دو تخم کنده می شود و کج طاق  
 که بیرون می آید در خوردن و جمال وی کمتر باشد و از عجایب آنکه بایکدی  
 نمی گردند بلکه چون نرمست شد در کمر و چشمی وی اشکی پیدا میکرد و ماده او

در

و حس



می خورد بدین قدر تخم می کند و بچه بیرون می آورد و گفته اند که با این حیوان  
نکاه داشتن و برادر خانها مبارک می گرد و حکمت ای تواند بود که ایلیس را  
به بهشت برد و آدم علیه السلام بدین سبب از بهشت بیرون آمد اما مخلوق  
ای می باشد که دریم که اهل دولت بسیار نگاه میدارند **الحکم** حلال است در  
مذهب امام ابو حنیفه و فتوی مذنب امام شافعی بر آنکه حرمت امام معصوم  
و بهای گرفتاری او و دست با اتفاق بجهت تفریح و زینت و آواز و **صفت**  
چون در طعام زهر باشد هرگاه طایفه آنرا بپذیرد قصر کند و فریاد و این غریب است  
شور بای کوشش و بی که مرده ذرات الحنث شده باشد دفع کند و زهر و یا  
باسر که بر جانی که زهرور و مانند او کشیده باشد مانند دفع رساند و زهر و یا  
با شکم بی و آب گرم و زخم شکم دفع رساند و چون خواهند که از کوشش و یا  
خوردن بعد از گشتن دو روز بیاورند و بر بهای می کشند که آن بند و یا  
سکه بزنند و **باب الطار المجمع علی** دفع طاعون با کوهده بفارسی او  
به تیزی چشم او را وصف می کنند او از چشم زهران و حشی تر است و انواع می  
یکی از آنها آنست که مشک از ناف او بیرون آید زنگار و سیاه باشد و زنگار  
تراز آهوی ای و لاینها و او را دندان سفید باشد بیرون آمده از خون ریانی  
وی و شهور حقیقت مشک آنکه خونی است و زناق آهوج می شود و در هر  
سال یکبار ناف وی ورم میکند او را بر جانی می مانند و می افتد از بی جهت در آن

در بیان آنجا می نمود و می فروی برند تا آن که مو ناف خود بران می نمود و می مالید  
و خواج نصیر طوسی چنین آورده که چون آن آهوج را می کشند دست بر شکم او  
وی می مانند تا خون در ناف جمع گردد و چون آن آهوج سرد گردد و بداند که دیگر خون  
نمیرد ناف وی بردارند و یکسال بیاورند و زهر خورند که بیشتر از گشتن آهوج در ناف  
رفته باشد خوب و بران باشد و آنچه بعد از گشتن رفته پارهای بزرگ باشد و  
میکنند که ناف مشک در شکم وی باشد مانند خیر مایه در اندون بره و بعضی میگویند که  
که آهوج را بیرون می اندازد مانند مرغ تخم خود را **الحکم** حلال است کوشش  
انواع آهوج مشک نیز پاکست و حلال و دفع آن روست و آنچه از شیعه نقل  
می کنند که مشک پدید است باطل است **صفت** شاخ او را دو و گنبد  
کنند با بکر زنده و زهره وی در کوشش چکانند در کوشش را نسکی دهد و از عرق  
آنکه مشک را جود بسیار در طعام کنند بوی و آن بیداشود **باب العی المله**  
**عقاب** در غیرت شهر عرب او را سید مرغان می گویند و بکهای مختلف  
و از دور می بیند و نیز است چاشگاه در عراق حسری می خورد و شام در می  
می کند و سه تخم بیشتر می کند و در سی روز بچه بیرون می آورد و از سه بچه یکی را برود  
می اندازد و بزرگ می شود و می آید طبعه دادن سه بچه و آن بچه را که بیرون می اندازد  
حق تعالی می آید شکسته است و آنها او را مانند بروی هر بان سازد تا کلام خود  
کند و از غایت او آنکه بعضی اهل تاریخ آورده اند که عقاب همه ماده است و باغیر



جفت می کرد و دیگران چون پیر کرد و کور شود بچکان وی او را بر میدارند و ایندی  
 اینجا چشمه است که در اینجا غوطه میدهند بعد از آن در آفتاب میدارند تا پرمای او  
 می بریزد پرمای نو بیرون می آید و دیگران چون جگر و پراغوری پیدا شود جگر و  
 و خرگوش می خورند و یک شوره **الحکم** حرمت گوشت او و بعضی علی او و بهتر  
 دشته اند کشتن او را **خاصیت** زهره او را در چشم کشند از زول آب گاه از  
 چشم را نیز کند و پرور بر آید و بر جای که کلف غنی تاس افتاد باشد مانند  
 کند آنرا و افکنده او را بر خضایر مالند نفع رساند **عقرب** بفارسی گوشت در کتانی  
 مختلف دارد بسیار بچم می آورند بعضی علی افکنند که بچم ویرامی در دوپرو  
 می آید ایابی قول صحیح نیست بلکه قول صحیح آنست که از دمان خود می آید و بچم  
 مانند یک است از عجایب آنکه مرده را نزد همجنس اگر کسی در خواب باشد و  
 که دست و پای او حرکت نکند و اگر افعی را بگزید و بر او بر چوب کند و در  
 سوراخ گوشت کند بیرون آید چه حرمت است بخوردن او و در شهر محصل از اول  
 عرب گوشت زنده نمی مانند چند از جای دیگر می آرند **الحکم** حرمت یکی در کاه  
 آب و دو شارب مانند آنها افتد و بگردنش می شود آن چیز درند می آید او خفته  
 و قوی تر می شود شافع نیز بری است یکی بشرط آنکه بسیار نباشد و افسون کردن  
 بهجت گردن مار و گوشت و پوست بشرط آنکه از قرآن و دعای ای که از حضرت  
 رسول صلوات الله علیه و سلم روایت کرده اند باشد و زبان فارسی اگر چیزی که معنی آن

روایت چه احتمال کفر دارد و از جمله افسون کردم سلام علی من فی العالمین  
 و سلام محمد فی المسلمین من حالات السهم آجعی لادبیه بی السما و الارض و الارواح  
 اخذت با صیغتها اجمعیه لکنک تجزی عبادہ للمحسنین ان ربی علی صراط مستقیم نوحی قال  
 نوحی می نمود که لا تملکون ان ربی بکل شیء علیم و صیغته عیسی بنی نوحی و الحمد و سلم  
 هر کسی در اول شب بگوید عقدت ذناب العقرب و لسان الحی و بعد السارق  
 بقول الله لا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسول الله از شتر و گاو و گوسفند و در آن  
 خلد شود افسون دیگر در شب نگاه بگوید احوذ بکلمات الله العلامات من شتر  
 یا بگوید سلام علی من فی العالمین انما لکنک تجزی المحسنین انهم عبادنا و الهنا منیا  
**خاصیت** گوشت را در کوزه کند و سرور را محکم کند و در تنور آتش نهند و خاک  
 خاکستر کرد و گوشت آن خاکستر را با آب بکشد که سنگ مثابه دشته باشد دهند  
 نفع رساند اگر گوشت را در دوزخ بکند بعضی میگویند که گاوها از انجامی که بزنند و بچم  
 میگویند که جمعی میگویند که گاوها را اگر بزنج سرخ و بچم بکند و در دمان بکشد  
 و اگر گوشت را بکشد و بسیار بکشد و بر جای که گوشت باشد مالند در تسکینی باید  
 و اگر گوشت سیاه خشک کرده بسیار بکشد بر جای که بر صفت باشد مالند و در کتانی  
 بدو عیسی مفتوح حی و ذوقاف بفارسی عکمه او را بزدی و حیوانات و وصف میکنند  
 چون تخم کند بوق درخت نهان می سازد از جهت آنکه اگر کسی از تخم بکشد  
 وی رود کند می گردد و قوت خود را نیز نهان میکند گوشت آدمی و عکمه و عکمه



و مورچه قوت خود را پنهان می سازد خلالت در مذهب امام ابوحنیفه اما قوی  
مذهب امام شافعی آنکه حرمت **الحکم** اگر کسی بفریود و عکس بماند باز گردد  
دکتر آنکس علما خلوق کرده اند احتیاط در آنکه چیزی نکند **خاصیت** اگر دماغ  
و بر بر نه طلا کنند و بر سر زخم تیز بنهند بپکان تیر بآسانی بیرون آید **عصفر**  
بضم عی نقاری سی جنوک و انواع می باشد و از عجایب او آنکه گوشت می خورد  
چون سیب و لکله باخ درنده ندارد و در آن می چسند مانند مرغان یکی جوف  
بر جوی افتد و ششیده دست و پای خود را بر شش فرستد و یکی را می گذارد  
و باقی مرغان دو چنگال را بر جوب نهند و مشهور در میان مردم آنکه در از  
هزار ساله میگرد اما بعضی علما آورده اند که بسیار جفت میکرد در یکسال  
صد نوبت از بی جهت کوه عجم است زیاده در یکسال نمی باشد **الحکم** خلالت  
و کشتی او رو است در حدیث آمده که حضرت رسول صلی الله علیه و آله فرمود که  
هیچکس چسبیده جنوک را کلدان ترازوی را نکند مگر آنکه از حق او پرسند و حق  
او آن است که سر بر دو بخورد نه آنکه سرش را بر دو بخورد مقصود حدیث است  
ظاهر آنجا نیست که باز یک جوی غرض به چسبیده را نکند چه تسبیح می گویند  
الکصد را از چسبیده چون آهو و از پرند مانند جنوک و کبوتر بعد از کشتی  
و آزاد کند و و است از او در در از حدیثی که نقل کرده اند که از یک کال  
جنوک بخرد و سر میداد اما قوی مذهب امام شافعی بر آنکه در و است مطلقا و بر قول امام

روا باشد بشرط آنکه در وقت سردادن مباح گرداند بر هر کسی که بپزد و اگر چسبیده  
ایلی را چون اسب شتر و گوسفند و در از دنبال در صحرای سرد و آزاد کند و و است  
باشاق علما و کناه کار است **خاصیت** گوشت او و تخم صیغ دماغ در قوت بجا می آید  
فایده و قوه نفع رساند و کبابی با بکست شکم مثانه را دفع کند و دماغ وی با  
چون بر نهار خوردن دماغ باشد در زخم است بواسیر **باب** الفیت البعجه **عراق** مشهور  
انواع می باشد سرخ منقار و بای سفید بال سفید بای و از آنکه کلان و پخته و  
کلان یا نه چنانچه در بعضی کتبهای لغت فارسی وی همی کلان گفته اند  
طبع هم اضاف او پنهان کردن جفت شدن با ماده و جفت شدن او از  
بسیار پنهان است چنانچه بعضی علما می گویند جفت نمی شوند بلکه همانکس زنیست  
طبع ماده می دهد پسند می کند یکی که جفت شد با ماده دیگر با او جمع نمی شود گفته اند  
از جهت یوفای چون یکم از تخم بیرون می آورند کروی شکلند و طبع نمی دهند از  
آنکه بسیار بدست است جسم بسیار خرد و سر کلان می نماید پسند را برایشان  
کار داناوت ایشان میگرداند تا وقتی که پر بر می آید و زرد و مادر هر دو بار می  
و عرب غراب را شرمیدار و غرابی میگویند که از نوع علیهم السلام جدا شده  
خبر آورد که در زمینی خسته پیدا شد و برفت با آنکه چون دو باندگی کند شوم است  
اما اگر سه باندگی کند نیک باشد با آنکه چون مردم جهت علف چایند که کوه کفلاوی  
در جای ایشان طعم می طلبد **الحکم** مذهب امام ابوحنیفه خلالت است اصف



می خورد و نجاست نمی خورد و بقول امام ابو یوسف آنکه دانه را با نجاست می خوردیم  
اما آن صنف که نجاست تنهامی خورد حرمت با شافعی و در مذاهب امام شافعی و حنفی است  
که غراسیاه کلان پس که در کوه می باشد حرمت و غراب خورد سیاه خاکستر کوه  
در آن خلالت و زراعتی که دانه می خورد خلالت **خاصیت غراب طوق**  
برایان کرده در قوی نفی رساند و افکند غراب ابلق دفع خنایر کند **باب الفار**  
در طبع او انس است بادی گویند ماران و از او می گیرند از آن خانه که در آنجا  
میکنند عمری باید تا بهر سال که مشاهده رفت **الحکم خلالت و در دست فروختن**  
**خاصیت خون** وی با خون کبوتر سیاه بر رص طلاء کنند رنگ و بر آن غیر نماید  
و بر آن رص طلاء کنند وقتی که بوی ضرب رسیده باشد کوفتی او را برودن **برد فاره**  
بفتح فاء و سکون همزه یا با الف یاء همزه بفارسی موش از جنبه ها به یک آن محاذ  
نقصان نرسد که موش حضرت رسول صلی الله علیه و آله او را فاسق نامیده چه در پی  
آن حضرت بیدار شد دید که موش قتیل بهر آن را گرفته می کشد بطرف آن حضرت که  
آن برای آن حضرت اندازد و در بعضی روایات آمده که بر آن حضرت انداخت  
چنانچه مقداری بهوخت آن حضرت او را بکشت و خلالت ساخت کشتی و را  
هر چند که بهر هم مکه باشد و از بی اهدت اندر نموده که در خانه که شب آنجا خواب  
آتش نگیرد از چشم سلطان ای کار میکند و چراغ و شمع در حکم آتش اند **الحکم موش در روضه**  
و مانند آن افتد و غیره اگر روضه بسته باشد موش را و آن مقدار روضه را که در



وی باشد بیندازند و باقی پاکست و اگر روضه روان باشد یا چسبیده باشد چون سکه  
و شیریند کرد و حرام باشد خوردن وی اما چراغ و شمع کردن از آن روضه  
باشد لیکن مکروه است و چراغ مسجد از آن روضه روا نباشد **خاصیت افکند**  
گرگ یا سگ دو دکنند از آنجا موش بگیرد و همچنین اگر دهن او بریند و در میان  
خانه دفن کند موش در آنجا نیاید و چشم او را بر کند و بر کینه بند سحر کار کند  
**نقد بفتح فاء و سکون** بفارسی بوزمانند بیدک است در مزاج و در دست  
مثل سگ بدان شکار کنند گویند که کلان وی زودتر آموخته می گردد از  
خوردان و چون بپر شود از صید کردن باز ماند پس می رود پیش جوانی که  
در کند با او می خورد و بسیار خواب می کند اول کسی که بوز در قفای است نشاند  
پرنده بی معاویه بود **الحکم حرمت** لیکن فروختن و اجازت دادن که بداند  
شکار کنند روا باشد **خاصیت کوش** او دهن نیز کند و بول او در موش  
که باشد موش بگیرد **فیصل** معروفست گویند که زانو چون پنج ساله شود جفت شود  
و ماده او بعد از دو سالگی بچه دار گردد و بچه در شکم فیصل سه سال می ماند  
سه سال دیگر از آن بدن زبانی جفت می شود و بزرگ فیصل بیشتر جفت  
و غیرت بسیار دارد و عمر فیصل چهار صد سال می شود این را پدایانهای  
پادشاهان میدانند و میان فیل و کبوتر دشمنی بسیار است چنانچه فیل از روی  
بزند **الحکم حرمت** نزد امام ابو حنیفه اما بوی وی رویت و استخوان او



که حاج می گویند و از آن دسته کار می سازند پاکست و پوست او بد با غش پاک  
 می شود اما نمیدانند شافعی فتوی بر آنکه حرمست کوش و وی و استخوانی  
 پلید است مگر آنکه سر بریده باشد و پوست وی پلید است هر چند که سر بریده باشد  
 و باغنت نمیدارد **خاصیت** اگر چوک کوشی وی یا آن بخورد هفت شب  
 روز در خواب بماند و استخوان دندان و پیرا از درخت میا و زنده آن درخت آن سال  
 میوه نیارد و اگر زنی را که بچه نمی شده باشد هفت شب از وز و در هم از آن  
 با آب غسل بیاورد و در عقب آن جماع کند بچه دار شود و زهره و پیرا بر ص  
 سه روز طلک کشد زایل کرد **باب القاف** **قاف** بکسر قاف بفارسی بوزینه از  
 میان جانوان مشابهت بیشتر دارد با آدمی خباثت می خندد و طریقی غایب  
 و چیز ابدست میگرداند و آنکس که بمذکور است و بسیار غیرت دارد بر ما  
 خود و زود صنعتها می آموزد **حکایت** آمد که در زمان توطلع آن  
 بوزینه در زنی و بوزینه زرگر بود **الحکم** حرمست در مذمه امام ابو حنیفه و امام  
 شافعی و حلال است در مذمه امام مالک و امام بیاض و خدیو وی جایز است چنانکه  
 تعلیم است **فایده** مقرر است که بعضی امتان که ششم صورت ایشان مستثنی  
 بوزینه شده اند اما علمای خلاف کرده اند که ای بوزینه که در زنی از غسل  
 هر سه یا بعضی علمای گفته اند که احتمال دارد که باشد اما جمهور علمای بر آنند که احتمال  
 ندارد چه آنچه منع شده اند سه روز زیادت زنده نماند و او را زنده نمی

و می خورد و اندکی شامید اند **خاصیت** کوشی وی در مرض جدام نفع رساند و دندان  
 و پیرا که نمیدانند که خواسته و در سرد از خیر و اگر پوست وی غریبی سازند و بدل کنند  
 و جوید بپزند و آنکاه تخم کشند آن در غمست **خاصیت** ملخ نرسد و اگر کسی خون گرم و یا  
 بخورد کفک که دو اگر در طعمای زهر باشد بوزینه چون بنده بپزد و فریاد کند **قاف**  
 مرغیت شهر از غرائب او آنکه بعضی اهل تاریخ آورده اند که چون قمری زهره ماده  
 وی یا دیگری جفت نمیکرد و ناله میکرد تا بمیرد و از او از قمری حشرات زهری چون کرم  
 و خرد و کبک بگریزند **مسئله** امام شافعی در چهارده سالگی در مجلسی بنیاد بود و امام  
 مالک حاضر بود که شایعه آمد و گفت که قمری فروخته بودیم بدست شیعی آن شخص قمری بخرد  
 میکند بجلست آنکه قمری بانگ نمیکند نه بطلاق سوگند خورده ام که تا صبح بانگ نمی کند  
 قمری نه امام مالک جواب گفت که زن تو طلاق شد امام شافعی پرسید از آن فرشته  
 که قمری بیشتر شب بانگ نمی کند یا خاموشی است گفت سرشته شب بانگ نمی کند امام شافعی  
 فتوی داد که طلاق نشده چه عرب غالب چیزی را در حکم دوام وی می دارند امام  
 تحبی فرمود **حکایت** اهل تاریخ آورده اند که بادشاه هند از برای سلطان محمود  
 مرغی بر شط قمری هدیه فرستاد که چون طعمای که در قمری زهره حاضر شد شیعی اشک  
 چشم وی میرفت و بر شط سنگ می بست و آن سنگ را می تراشید و در آن  
 فراهم می شد و آنرا علم **نفذ** بضم قاف و بیون و بضم فاو فتح آن و بدال محض فارسی  
 خارج است بسیار درشت راه می رود و بخوردن افی میل دارد و اگر افی ویران کند



میخورد نمیکند **الحکم** حرمت نزد امام ابوحنیفه و حلالست نزد امام شافعی و امام احمد  
 و امام مالک و در دار **خاصیت** گوشت وی در زحمت جناب فایده رساند خون وی  
 بر جای که سگ دیوانه گزیده باشد مالند نمیکند و زهر وی در موضعی که موی آنجا کزیده  
 باشد مالند دیگر زهر وید و اگر در چشم کشند سفیدی که در چشم وی پیدا شده باشد دور کند  
 و اگر با گوگرد برهنه طلا کنند دور کند **باب الطاف کرکدن** بفتح کاف و کون  
 را و فتح کاف دیگر و فتح دال مهمل آخر آن فون جای خط خیزی گفته اند که جانور است در هند  
 می باشد و شمشیر فل شکل زرد و یک کاه و میس و اراد از گوش هندی گویند بر پوست  
 شمشیر کاری کنند یک شاخ بزرگ را در پشت پنی خود و این شاخ تخم میان می خالی  
 بر شاخ تیز با فیل بکشد شاخ جنگ می کند چون شاخ و برای شکافند اندرون وی  
 منقش است بتقشهای عجیب بادشاهان چینی از شاخ وی کمرهای سازند و پیش ایشان  
 بغایت بقیمت است و مغز می باشد بر سر آن نور شاخ دیگر هفت مانند درخت از شاخ  
 وی انگه هر کمره و عقده که باشد نوی بازمی گردد و چنانچه اگر کسی قلع داشته باشد بدست گیرد  
 حلقه کرد و اگر زنجیر بگذارد بکمر بپیندازد و اگر ساق و یکی که صرع داشته باشد  
 بدیندفع رساند این جانور بادی زیاد بسیار دشمنی دارد و می کشد ویرانها کند  
 و برانی خورد **الحکم** در باب حرامی و حلالی وی بر وانی بصیر دیده شد اما ظاهر احرام  
 چه علف میخورد و احتمال دارد که حکم فیل دهند چه آلت جنگ و دریدن دارد و الله اعلم  
 بفتح کاف اول بفارغی کلنگ جانور است معروف از اصفهان خوب و او انگه چون مادرش میرد

موی بر نیاید

شاخ

اورا ضایع نکند و بدست خود بر مهرهای که رود و در طعم او بد کند و غالباً زهر  
 آنچنان نقل کرده اند که عیدامه بن سعود در یکی خود شکر کلنگ که دوسر داشته باشد نقش کرده  
 بود با حال لغوی بر آنست که تصویر کردن مکر و هست و عورت را با حقاقت صفت کرده اند  
 بسبب آنکه بر یک پای بزرگی میرود و جسم می نرسد که بر زبانی فرو رود اگر دو پای رود  
 و حقاقت دیگر انگه مردم بر روی زبانی دست خشانند او بکریز و دو بطرف دیگر رود که  
 جانور در ارباب **الحکم** حلالست باتفاق **خاصیت** زهر او هر کسی که با خود دارد  
 دلیر شود و از غریب آید آورد اندک دماغ و بر ابار و غن زنبق در دماغ چکانند چیزی که  
 فراموش کرده باشد باز یاد آید **کلب** فارسی سگ بسیار ریاضت میکشد و وفادار  
 و حمایت خد او ند خود میکند در غیبت و حضور و کم خواب می کند **الحکم** حرمت و نجاست  
 کرمه هلالی مالک کلنگ پاکست و جایز نیست نگاه داشتنی و بی بخت با سبانی و صید کردن بوی  
 اتفاق لیکن امام احمد حنبل صید کردن بوی روئنده است و اول کسی که سگ بخت نگاهدار  
 نگاه داشته نوع علیه السلام بود و جایز نیست کشنی کسی که در بوی ضرر باشد باتفاق کشنی  
 سگ که در وی ضرر باشد خلافت در میان علماء و نگاه داشتنی سگ که با سبانی نکند و آن  
 صید توان کرد و نه است چه در حدیث آمده که ملائکه در خانه که در و سگ باشند نمی آیند  
 بعضی علماء گفته اند که این حدیث در حق سگ نیست که بد و حاجت نباشد و بعضی علماء در جمیع  
 داشته اند **خاصیت** زبان سگ که پزند که آنرا سگ دیوانه گویند که با سگ نفع رساند و اگر زهر  
 دندان با سبانی بر آورد و هم شقی که دندان و برانگاه در دهان بر وی حلقه نماید اگر خالی که سگ

۷۷



بروی بول کرده باشد در روز چهارشنبه غول سازند و بر کسی که تپ دارد بندند خلاص شود باز  
**فایده** بهتر علمای آنند که سکه احباب که با جنس بود و بعضی علمای آنند که مراد از سکه اصحاب  
 شیرست و عرش بر این ملک می کشند **باب الاطلاق** فارسی لطلک او را بر زیر  
 می کنند **الحکم** حلاست بند هب الام ابو حنیفه و در نه هب الام شافعی در روایت است و بیشتر  
 علماء شافعیه فتوی بر آن داده اند که حرست چه ماری خورد **خاصیت** کج ویرا کشند و بر  
 کسی که جذام داشته باشد مالند دفع رسانند و از غریب او انکه بعضی حکما آورده اند که اگر کسی  
 و اندوه داشته باشد آخوان در نظر دارد غمش برود و غریب ترانکه چشم ویرا که باغ  
 نگاه دارد در آن غرق شود هر چند ثنانه اند و **باب المیم** **الملک الحزین** بفارسی  
 بویار و این نام بدان جهت یافته که بر کنار دریای باشد و چون قطره آب کم می گردد در غم  
 می شود و آنرا می خورد تا از تشنگی می میرد **الحکم** حلاست **خاصیت** گوشت دی چون  
 بسیار خوردند بواسیر پیدا می کرد **باب النون** **نور** نغمه نفس و سکون می دهد بفارسی کس  
 عربی میگوید یعنی خبر از رشت از کار آمدند مغان نیز گویند بلکه بعضی از اکابر  
 از حضرت رسول علیه السلام نقل کرده اند و مشهور است در میان مردم که عقاربید مرغ است و در از  
 عمر است چنانچه بعضی گویند که نه از سال می زند و نیز چشم است چنانچه گویند از چهار صد فرسخ  
 و همچنین لوی خرداری از دوری باید اگر بوی خوشبوی رسد بیمار شود چنانچه بعضی گفته اند  
 که عیمر و دوتیری بر چنانچه گویند که ملای مشرق و مغرب در روزی بر دهنی بسیار  
 چنانچه اگر سیر کرد با سینه او را توان گرفت و بعضی مورخان گفته اند که چون بنیاده نظر کند

می میرد

تخم میکند ماده و یک پرون می آورد و بکرمی افتاد در جای بلند اما اول همانکه انداخته فرو می برد  
 و با جفت خود چندان دوستی دارد که از هم پیرد اگر جدا گردد **خاصیت** اگر بر ویرا در زیر  
 زنی که بچه بشواری زاید نهند آسان بناید و زهره ویرا در چشم کشند یا آب سیرده بفت یا بطلا  
 کنند آن کرد چشم از فرد آمدن آب در چشم باز دارد **نعام** بفتح نون و می دهد بفارسی شش  
 بر طبیعت چشند است و مرغ نیست هر چند تخم کند و بر دارد تخم در از کند و در جای که  
 اگر آریان بروی نهند مکنطه در وی تفاوت نکند و گویند که تخمهای خود را سه بخش میکنند از یکی  
 بخش یک پرون آورد و یک بخش را می خورد و یک بخش را در هوای بند ماکته می شود و از آن  
 کهها پرون می آید بچروی از آن می خورد تا زعی امیر او انکه حلسه سمع شنیدن ندارد اما حاک  
 شام و بوی شنیدن بسیار دارد و آریا بکرم می خورد و بکرم می خورد و اگر یک یا دو بشکند  
 بیک یا بی نمی تواند رفت بر جای باشد تا هلاک گردد و بجافت و ابله می شود و است چنانچه از صبا  
 که می بر نه می سازد و در زیر یک پنهان می کند **الحکم** حلاست **خاصیت** اگر او را  
 در اول تابستان یا در آخر بهار بکشد و بر در جانی نهد دفعی از آن جایی بکشد و بپزد  
 در جایی که گرم کنند یا بند مالند و انکه بخورد در دست کسی باید و همچنین هر ورمی که از سردی  
 باشد و همچنین بر ورمها مالند تحلیل کنند **نور** بفتح نون و کسر میم یا سکون وی بفارسی  
 بتک بدنی سباع است و نخوت و نازش بسیار دارد و چون سیر کرد خواب کند شبانه  
 روز و دلمان او خوشبوی است بخلاف شرو که چون خسته گردد و خوشی خورد نیک گردد و گویند  
 شراب دوست میدارد چندان بخورد که مست گردد چنانچه وی را باستانی توان گرفت

اصلاح

دارد



مرداری و از صیقل نوری دیگر خور و غضب بسیار دارد چنانچه در حدیث ضعیف آمده که از  
 جماعتی که گرامی اند نزد خداوند کسی است که غضب کند در وقتی که خلاف حکم خداوند است  
 چنانکه هر که حمایت نفس خود می نماید **الحکم** حرمت کشت وی با اتفاق ایاوست وی  
 بنده است امام ابوحنیفه پاکست چون ویرا بکشند و بد باغت پال می کرد چون مردار شده  
 باشد و بنده است امام شافعی موی وی پاک نکرد و دیگر چه او را کشته باشند یا باغت کنند بوی  
 پس در نه امام شافعی میگوید که پوست بکنک افروش سازند و در حدیث آمده که حضرت رسول صلی الله علیه و آله  
 نه فرموده اند از آنکه پوست او را فروش سازند و فرمودند که در هر قافله که موی او است بکنک باشد ملازم  
 با ایشان نمی باشند **خاصیت** سه وی نافع تری چیز است در رحمت طبع و در درج زنان  
 و در جرح کینه و زهره وی در چشم کشند و شنائی زیادت کند و پنج درم کونشت می بخورند بکشت دم  
 زهر **فصل** بفرسی سورج از هم جانوران بر جلد برست در طلب روزی و ذخیره اند و آنها دو نیم  
 دانه را کنند تا سبز نکرده که کشنیز را که چهار بخش کند هر اگر دو نیم که او را سبز کرد و گاهی که  
 می رسد که دانه ها کنده شود برون می آورد از خانه خود و بر روی زبانی بر آید سازد و با این  
 بعضی علماء گفته اند که حیوانه او خوردنی نیست چه معده ندارد بلکه می دانند که می کشند پسند می کند  
**الحکم** اگر اندانند و ضرر رسانند مکرر کشن او را مادر آید در آنش انداختن و خوشی و دراز  
 رو نیست و بنده است امام شافعی وی و خانه او را نباشد و در کشن وی تفصیل است آنچه ملاحظه  
 پای است آنرا سیاهی گویند و در ایشان ضرر رساندن نیست و وی را نباشد و موچین  
 که در وی ضرر ندارد رساندن نباشد کشن وی را نباشد و بنده است امام شافعی آنچه موچین در



خدا تعالی و تقدس را نود و نهم نام است صد نام بکلی کم که  
 که در شمار ده که آنرا بنامی در آید و در نسبت و گفته اند احصا یعنی علم است  
 پس هر که بداند آن نامها را و معانی آن ایمان آورد و در آید و در نسبت و گفته اند احصا  
 بمعنی طاقت است و توانائی در معرفت حقایق آن حرف کشد و بجای هر ده و در نسبت  
 از الت رذیل اخلاق کرده اطاعت امر مخلوق با خلاق الله نماید و  
 در هر وصف بقدر وسع بشری بگویند در آید و در نعم و نعيم دار الوصال و توفیق  
 و برخوردار حال و دلالت کرد و انشاء الله تعالی **فصل** بدانکه بعضی گفته اند  
 که عدد اسماء الله تعالی اگر چه زیادت از این است اما فی الحقیقه معانی هم درین  
 مندرج است و بعضی گفته اند وجه تخصیص این عدد آنست که در نفسی از نفوس  
 نود و نه خصلت مذموم ظلماتی است و از پست که رسول علیه الصلوة والسلام فرمود  
 است که چون کافر را در قبر بزنند از روی کارند که او را نود و نه سر باشد و آن از  
 همانا که نفس نام پاک او باشد با آن خصلت از میم از با نوار اسماء الهی محروم بود و حضرت  
 رسالت صلی الله علیه و آله نود و نه اسم از اسماء الهی اختیار فرمود که نه پیرایه نوری است  
 از الت گذشت یکی از آن خصلتها می نایف کرد و تا چون با نوار اسماء ظلمات  
 آن خصال منعدم کرد و از آن از و ما محفوظ مانده بکنج بی نهایت گفت گزرا تحقیقا

در معنی آنست که هر طاقت و توانائی

در حدیث



متمم و محفوظ کرد و بعضی گفته اند اسماء الهی منحصر است در خود و  
صلی الله علیه و سلم که بایه الا واحدة یعنی قدسیت مگر یکی که بر آن مطلع  
نیست الا آنکه قدم بر او از توحید بوحثت گشته و دیده در او بنور یگانگی  
گردد و دلیل برین که بعضی اسماء است که کس بر آن مطلع نیست و عا در رسول است  
علیه الصلوة والسلام که فرموده اللهم انی اسألك بكل اسم سمیت به نفسك  
او انزلته فی کتابک او علمته احدا من خلقک و استأثرت به فی علم الغیب  
عندک یعنی ای پادشاهای سوال و طلب میکنم از حضرت تو بحق اسمی از اسمای تو  
که با آن ذات خود را تسبیح کرده یا آن را در کتاب عزیز خود فرو فرستاده  
یا یکی از خلائق را تعلیم فرموده یا فضای خدای غیب اختیار ثبت آن نموده  
و کس را بر این اطلاع نداده پس معلوم شد که بعضی اسماء است که کسی بر آن  
مطلع نیست و غموم شد که ثبوت آن بنص کلام قدیم یا به بیان رسول کریم  
یا به تعلیم ائمه است که اجتماع ایشان بر صوب صوب لازم است و احتیاج  
و اعراض ایشان از رای خطا واجب و مقرر که لا یجتمع امتی علی الضلالة و  
هر اسمی که نه از این قبیل است از اطلاق آن بر حق تعالی در قول اکثر علماء روایت  
و معنی ثبوت اینست و بعضی نیز گفته اند اسمی که معنی آن درست باشد

در حق تعالی باشد اطلاق آن جایز است و گفته اند اطلاق این قسم  
بهر طریق و صیغه در حق تعالی جایز است و در حق انسان مثلاً زید را  
که وصف علم ثابت است عالم توان گفت بطریق وصفیه اما اگر کسی نام و  
عالم است کذب باشد و این اختیار امام محمد غزالی رح و گفته اند هر اسمی که فعل  
مضارع او مستحق دارد شده باشد اطلاق آن بر حق تعالی جایز است  
**فصل** بدانی که بعضی اکابر ذکر بعضی اسماء الله تعالی متعارف آن  
او بداند داشته اند چنانکه ذکر القابض بی ذکر الباسط و الخافض بدون الرافع  
و الفاعل بدون النافع و امثال این اسم اول دلالت بر تنقیص و تنزیق  
بیتعلق آن دارد و دوم دلالت بر کمال قدرت و تمام تصرف در مملکت  
هر که را خواهد بر آورد و شرف گرداند و هر که را خواهد فرو برد و خوار دارد  
یکی را براری و شای دی و دیگر را بریای مای دی **فصل** بدانی که بعضی  
اسماء راجع است بذات حق چون الله و قدوس و قیوم و غیر آن و بعضی راجع  
است بصفات ذاتی چون علیم و قادر و غیر آن و بعضی راجع است بصفات  
فعلی چون خالق و رازق و غیر آن و بعضی مشترک است میان صفات ذاتی  
و صفات فعلی چون سلام و جبار و غیر آن و فرق میان اسمی که راجع است



و اسمی که راجع به صفت ذات است که از توابع بطلان او لازم  
 ذات لازم آید چون موجود و شی و غیر آن بخلاف صفت که  
 از بطلان ذات لازم نیاید و فرق میان صفات ذاتی و فعلی آنست که  
 صفات ذاتی راجع است بمعانی قدیمه موجود بذات قدیم چون حیات  
 و قدرت و غیر آن صفات فعلی متعلق است بانا حوادث چون  
 خلق و احیاء و اماتة و غیر آن و نیز از توابع بطلان صفات ذاتی ثبوت  
 ناقص آن لازم آید چنانکه از نفی علم از محل قابل اثبات جهل لازم آید و  
 از نفی قدرت اثبات عجز بخلاف صفات فعلی و درین باب مباحث بسیار  
 است و این مختصر را محل تفصیل آن نیست و الله تعالی اعلم **مقاله موعود**  
 و در بیان معانی اسمائے تسعة و تسعین **هو الله الذی لا اله الا هو** از جمله  
 اسماء صغیر است وقتی که ذکر چندی بحسب لفظ یا معنی نسبت یافته باشد  
 عوب بصیر از آن تعبیر کند چون به معنای هو سلفه ازل یافته و در فرائد عارفان  
 و عاشقان ثابت و محقق بوده و لفظ او که از خارج ضوری جهان مستغنی  
 است بزبان روح و روان ایشان روان و جاری بوده پس اسم را لازم  
 داشته اند و بیکر چون عارف موحد در آینه جهان نمای جهان جمال صفات

و کمال ذات حضرت شایده کند هر آینه لا هو و زو او شود و چون از  
 کمال خود بیاید و شارت پذیر علامت و اثر و آیه او پسند و در هر چه  
 نظر کند خدا پسند هورا که اسم صغیر است و از برای اشارت است به علم او و اند  
 و از نیاست که گفته اند استحقاق این نوکر کسی رست که در مقام خاص الهی  
 محو وجود فانی بخاری اختصاص یافته باشد و آثار را غبار نما از نظر شهود او  
 مثل شمشیر کشته و همچون نعلین متعلق از خارج بظاهر ماسوی کشته و به بحر  
 وحدت پیوسته و چنانکه نفس که در اتحاد و هو صعود او و نزول حیات  
 عالم بدن است او نیز در وحدت بهو حیات بخش بدن عالم کشته نه پنی  
 که چون هو از نفس که هو است منفصل شود با وجود بقای همان هو حیات  
 آن متنفس منقطع گردد و گویند که فلان بر و بس معلوم شد که حیات بقیض  
 هو بوده است و درین بیت بدین معنی اشارت است **بیت** و درین بیت  
 که ما یسم و هو **هو** از لطف خود فرو نگذاشت و **الله** بعضی علماء بر آنند که اسم  
 حق است از قائله بمعنی تعبد و معنی هو عبود و محبت است و بعضی  
 از راه بمعنی تحیر شوق داشته اند یعنی آن کسی که عقلای همه در شناخت کنه  
 ذات و صفات او حیرانست و بعضی از راه بمعنی اقام گفته اند قال اشاعر

سوی

هر که روزی در  
 یا الله یا هو  
 از این معنی در آید



والتمايز بدارما تبيين رسومها يعني اقام يعني ذات و صفات و  
و تبدل و انتقال و انتقال از مكان و حال بكان و حال منزه است از اوقات  
دوام وجود و قدم قیومیت است و بعضی از اولاد و مشتق گفته اند و اصل اولاد  
و لاد گفته اند و اولاد کسی را گویند که در حوائج و نوائب بازگشت با و باشد قال  
الشاعر ائت الیكم فی البلاء یا تولی فالتقیتکم فیها کرمیا مجتدا و بعضی از اولاد  
بمعنی طرب گفته اند یعنی اگر کسی که در لغات تکرار نام و سیاح کلام او در طرب می آید  
و بعضی از اولاد بمعنی اختب گفته اند قال الشاعر لاه ربی عن الخلاق طرا  
خالق الخلق لا یری ویرانا یعنی انکس محبت از نظر او کسی را قوت ادراک  
او نیست و انباز البصار او عافیت و فرقت است میان محب و محبوب  
محبب آنست که حجاب او از قوت او باشد و محبوب آنکه حجاب او از  
غیر او باشد و اطلاق محبوب بر حق تعالی روانیت و درست ترین قوال  
و حکم ترین را یها پیش اهل تحقیق آنست که درین اسم هیچ اشتقاقی  
نیست نام و ایت تقدس حق تعالی است آن ذاتی که جامع جمیع کمالات  
است و صفات جمال و جلال و منزله از شوائب نقصان و زوال و این  
اسم را اعظم اسما گفته اند و دلیل برین خصیصیت اوست بحق تعالی که

و بعضی از اولاد بمعنی اختب گفته اند قال الشاعر لاه ربی عن الخلاق طرا  
خالق الخلق لا یری ویرانا یعنی انکس محبت از نظر او کسی را قوت ادراک  
او نیست و انباز البصار او عافیت و فرقت است میان محب و محبوب  
محبب آنست که حجاب او از قوت او باشد و محبوب آنکه حجاب او از  
غیر او باشد و اطلاق محبوب بر حق تعالی روانیت و درست ترین قوال  
و حکم ترین را یها پیش اهل تحقیق آنست که درین اسم هیچ اشتقاقی  
نیست نام و ایت تقدس حق تعالی است آن ذاتی که جامع جمیع کمالات  
است و صفات جمال و جلال و منزله از شوائب نقصان و زوال و این  
اسم را اعظم اسما گفته اند و دلیل برین خصیصیت اوست بحق تعالی که



نیکو و بلکه هیچ در میان نه بیند **بیت** کی بود باز با جدا مانده  
 و چون با اسد و معنی او که حضرت ذات و ذات حضرت است  
 نظر کنند و بجز خود از فهم گشته آن پسند معنی سبحان من لم یخلق سبیلاً الا لی معرفه  
 الا بالبحر عن معرفه دریاید و منعمون العجز عن ذکر الاله ذراک کند  
**بیت** بحر ازان همراه شد و معرفه گویم در علم آید و نی در صفت  
 فهم خلق از وی خیالی پیش نیست زو خبر دادن محالی پیش نیست و بدوام  
 ذکر این نام تمام اجزای وجود خود را اگر گردانند گفته اند معنی او که اسد  
 ذکر اکثر اینست قیامدن فانی و وجود مجازی او محو عذاب شود و مستی  
 حادث او در هستی قدیمی حقیقی نابیدا و تا چهره کرد و **بیت** جهان کن جسم  
 خود او را نسیم نهان که میگز و الف درسم نهان و چون بالذی لا اله  
 الا هو نظر کنند به جاروب لایحس و خاشاک هوا جس و وساوس  
 از خانه دل بروید و زنگ غبار اغیار از آئینه مسینه بپرواید و هر چه نام  
 غیرت بروی افتد به دار غیرت بسوزاند و هر چه اسم تعیین در شخص  
 آرد از پیش بردارد و از خود خویش نشان و نام نگذارد و **مصراع**  
 بگذر ز نام خویش که نام و هست **تلمیذ** که حق تعالی بشیخ ابوالقاسم

در این  
 در این  
 در این

فیضی از او سلطان ابوسعید را بوالخیر قدس اسد اسرار هم پیش از آنکه  
 که را خبر یافتند که با او رفت و فرمود که ما را از این عالم نانی مانده  
 است آثار بروی ایشان کردیم و او را ابوسعید نام فرمودند و **تخلیق**  
 باسم اسد ممکن نیست زیرا که علم و استیلا ملاحظه صفات اما در  
 فنا و وجود فانی و هستی مجازی بگویند تا فیض بقای حق بوجود حقیقی موجود  
 ابدیش گردانند **بیت** غشت آمد و شد جو خرم اندر کر و پوست تا کرد مرا  
 تی و پر کرد ز دوست زین پیش ولی بود هزار اندیشه اکنون لا اله  
 الا اسد هست **خاصیت** هر که روزی هزار بار بگوید یا الله یا هو حق تعالی او را  
 در دهن نقین گردانند **الحکم الرحیم الرحمة** و المرحمه بخشودن رحمة از حق  
 تعالی اراده انعام است بر بندگان و گفته اند نفس انعام است و فرق  
 میان الرحمن الرحیم عبداً بن عباس رضی الله عنه بیان کرده است  
 که الرحمن مهربان است بر بنده کار و بدکردار همه را روزی میرساند و صاحب  
 ایشان است مبدار و و اتم رحمن با و مخصوص است و الرحمن بخشنده  
 است بر مومنان خاصه بفقو و نیات و رفع درجات و ارام جمع و نقل  
 است که فرمود که رحمن اسمی خاص است در حضرت را و معنی او شامل است بر فاجر

اگر بخواند  
 بگوید الحق حق  
 غفلت و نسیان  
 از دل او بردارد  
 السلام و صبر را  
 حجاب از پیشانی



و مومن و کافر و سایر خلق را و بر حسب اسمی عام است  
 حق اطلاق او نیز جایز است و معنی خاص است بمومنان و بعضی  
 گفته اند در حسن مبالغه بیشتر است که فیض او عام است مومن و کافر و  
 و جن و انس و سایر خلایق را و فیض رحیم مخصوص است بمومنان  
 و بعضی گفته اند در رحیم مبالغه بیشتر است که ظهور فیض رحمن در دنیا  
 است و ظهور فیض رحیم در آخرت که یا رحمن الدنیا و رحیم الآخرة  
 و در حدیث آمده است که رحمتی که محل آن این جهان است یکی است  
 و رحمتی که محل ظهور آن جهان است نود و نه است یا صد و هر یک را در تقویم  
 خود و لایل و ذکر آن موجب تطویل است حق علی المعرفة چون بدست  
 که هر نعمتی که است دینی و اخروی ظاهری و باطنی از آثار رحمت است  
 بطریق شکر گذاری بآن مزید مفتوح دارد و چون آن رحمت بی نهایت  
 است هر چند خود کناه کار و خراب روزگار غنیمت نامیدی بخود راه نداری  
 و دعا کن یا ایها الناس انکم غیر استحقاق قائم بفضلكم من غیر استحقاق  
 فراموش نکنند **ثالث** که یکی از صالحان را از کثرت فسق و فساد خلق ملالت  
 بسیار بود و با خطاب رسید که اگر این قوم کناه کننده در یابی رحمت باطنی

یا ایها الناس انکم غیر استحقاق  
 قائم بفضلكم من غیر استحقاق  
 فراموش نکنند

بوقت غمت ماکه اگر این قوم کناه کننده قومی و کافر کناه کار بسیار فرستم محل  
 و فور رحمت و ظهور مغفرت باشد **سبب** الهی رحمت دریای عام است  
 و از آنجا قطره مارت تمام است اگر آلائش خلق کند کار بدان دریا فرو توی  
 بیکبار نکند و دیزه آن دریا زانی ولی روشن شود و کار جهانی و **تخلی**  
 آنست باین دو اسم که با هر خلق بر رحمت و شفقت باشد و نیای از  
 نیک و بد و بر و فاجر در رخ نازد اما صحبت و الفت خیر اهل صلاح  
 خیر و صلاح نداند و بر زیر دستان و فرو ماندگان شفق و مهربانی باشد نصیحت  
 و نیکو خواهی و دعا خیر با هم کس پیش بود کافران را بدین و مومنان را بمرید  
 پیشین در خواهر **خامست** هر که بعد از نهار ناری صد بار بگوید الرحمن حق تعالی  
 غفلت و نسیان و قساوه از دل می بردارد و هر که هر روز صد بار الرحمن  
 بگوید مهربانی و شفقت کرد و **الملک** الملک بالضم با و شاه شدن و الملک  
 التلک خداوند چیرگی شدن با و شاه هم با و شامان و مالک  
 جمیع ممالک و خداوند هم املاک و ملاک حضرت سلو است آنرا که خواهد تحت  
 سلطنت عزیز مکرم دارد و آنرا که خواهد بغل ذل در جاه فاقه حبس کند  
 مالکیت هر مالک بعباد و تقدیر اوست ملک او را هیچ معارضی نیست

یا ایها الناس انکم غیر استحقاق  
 قائم بفضلكم من غیر استحقاق  
 فراموش نکنند







آبی بیاورد و دانش پاک بشت جوانی است بهوش باطنش بخوش آمد  
 و از خجالت درخوش آمد تو به نفوح کردی بخدا بارگشت ندای غیب بر ایم  
 رسید که تو ظاهر او را برای تعظیم ذکر ما پاک کردی پندی ما باطن او را از آلتش  
 معاصی و کدورت زلات بآب رحمت پاک کردی دیدیم **بیت** چون بسیاری گشت  
 ظاهر باطن نیز حق کند ظاهر **خاصیت** هر که هر روز نزدیکی زوال صبر  
 القدر و سبک بود حق تعالی دل او را صاف کرد و اندوهر که بعد از نماز جمعیه  
 بر پاره نان نویسد و تناول کند بصفت ملک کرد **السلام** و  
 السلام از بزارستن می سلام در صفت حق است که بزی و پاک است  
 از آفت عیب و نقصان و منزله از تغییر و تبدیل و حدشان و گفته اند  
 سلام بمعنی مسلم است یعنی سلام کننده است بر دوستان و سلام قوه لا  
 رین رب رجیم اشارت است بدان و گفته اند معنی سلام و السلام است  
 یعنی سلامتی اهل سلامت و دنیا و آخرت بخلق و تقدیر اوست **حق المرحه**  
 در بلایا سلامت و عاقبت از وجه دیدار معاصی نباه بکایت او برو  
 سلام و کلام او امیدوار بود **بیت** روزی که سلام باشد ما را آن روز فلک غلام باشد  
 ما را **وخلق** است که بدوام شکر سلام و عاقبت نگاه دارد و نفس از خصال

بر کسی اسمی که  
 و یا زده یا در میان  
 بقال از او را صحت  
 حق تا از آن قیامت

و اخلاق نابسندیده پاک و سالم کرد و اندو بر همه مومنان بسلام پیشین  
 کبر که رسول علیه الصلوة والسلام را عادت این بودی و عیب و نقصان  
 سلمان پوشیده دارد **نقلت** که یکی از شیخ شخصی را دید که غیب  
 میکرد گفت با کافران ترکستان جنگ کرده گفت با مشرکان هندستان  
 جنگ کرده گفت که گفت عجب حالی که کافر و مشرک و کبر و ترساز  
 تو سالم مانده اند و برادر مسلمان از ایندو غیبت تو نرسیده **بیت**  
 نکنی عیب کسی را تو که آخر ز قضا او امان یابد از آن عیب تو اقی بیلا  
**خاصیت** هر که این اسم را صد و یازده بار بر بسیاری خواند حق تعالی او را  
 صحت و شفا را از او بدهد **المؤمن** الایمان کرویدن و ایمن کردن  
 و ایمن شدن عالم است با رکان ایمان و اسلام و مصدق خود و جمله انبیاء  
 به بیان کلامه گفته اند تصدیق کننده خود است با طهارت بکونات  
 است و تصدیق کننده انبیاست با انواع معجزات  
 آیات بنیات و ایمن کردن شده و امان بخشیده انبیاء و اولیا  
 از عقوبات با طهارت مشروبات و امان و نجات دهنده اهل بلاست  
 بکشف غطا از وجه عطا و مستحق حمد و مدح و نزار و شکر و ثنات

این نام را بخوان  
 در حاجتی عالی از  
 نگاه دارد و  
 قدرت نماید و  
 در امان حق بماند



حق المعرفة در احکام ایمان و ارکان او و شرایط اسلام اتمام تمام بجای آورد  
و بناده و ایمان از شر نفس و مکر شیطان بچسبست او برود و در وظیفه حد و ثبات  
و ستایش تقصیر نماید و **تخلی** آنست که بعد از تحقیق اصل ایمان و تحصیل  
و تکمیل شعبهای آن سعی نماید که رسول علیه الصلوة والسلام فرمود که ایمان  
را هفتاد و اند شعبه و شاخ است فاضلترین آن گفتن لا اله الا الله است  
و فروترین آن دور کردن خس و فاشاک از راه سلمان و دور کردن این  
شعبه بزرگان دین کتاب ماساخته اند هر که بخوبی بیاید و در ایمان  
دادن و دستگیری هر فرد و ماند کردن کوشش کند و نام مومنی که هم نام  
حضرت ازین و معاد است خود شمرده و در ثبات معافی و بی باکی  
بر خدا باشد **نقبت** که در روز قیامت شادی ندانند که هر که هم نام یکی  
از پیغمبران است و باید در ربه است آن طایفه با هم نامان خود دارند  
در ربه است و دیگران را خطاب در رسد شایسته گویند مامونانیم و لیکن  
انعام هیچ پیغمبر نبودیم خطاب حضرت عزت در رسد که تمام نام ندانند  
در ایند در ربه است بر صفت بی دریغ من **نیت** نیم بگویم نام چون هم نام بگویم  
و از خود از نگویم نامی همین است **خاطبت** هر که این نام را بخواند و یا با خود

دارد حق تعالی از شر شیطان نگاه دارد و بپس بر وی قدرت نیاید و ظاهر  
و باطن او در ایمان حق باشد **المؤمن** بهین در لغت گواه است  
و قاضی و حاکم و نگهبان و نکه دارنده و امین و مصدق را گویند هیچ  
چیز از علم او غایب نیست و هیچ امری بی قضا و حکم او واقع نیست  
و نگهبان و نگه دار ظاهر و باطن هم است و امانات اعیان عباد و  
در خیانت قنایت او از خیانت اعدا محفوظ است و باظهار معرفت  
و کرامات مصدق انبیا و اولیاست و توهم کذب و غلط و خطا بروی  
کذب و غلط و خطاست **حق المعرفة** باید که در ظاهر و باطن درست  
و درست باشد و از گری و حریب و خیانت به پر میرد که رستی رستی **تخلی**  
آنست که در دنیا و آخرت خیانت نکند و حق مسلمانی و مسلمانان نگاه دارد  
مال و عرض کسی ضایع نکند و نگهبان چشم و گوش و زبان و غضب  
پر مظهری بزرگ کمال بود چون از کسی خشنود بود آن  
مردی او را بر باطل نهد و یعنی معصیت او و در تبارز و کلمه اطلاق  
از وی باز نکند و چون از کسی در غضب باشد از حق در گذر و عفو  
از حد و در شرح بیرون نه بند و بخش و دشنام نکند و چون

در کتب معتبره  
صد بار بخواند  
مشرف گردد

در کتب معتبره  
صد بار بخواند  
مشرف گردد



قادر شود بر کسی یا بر چیزی زیاده از حق ندارد و نیکو **دین** نیکو را انصاف بر جان  
 است **که** نصف مدام از بلا نبردست **خاصیت** هر که غل کند و این اسم را  
 صد بار بخواند بر باطنها مشرف گردد **العزیز** القوة العزیزة قوی شدن  
 و عزیز شدن شرف و عزیز کسی را گویند که بیکس بر وی غالب نتواند شدن  
 و کسی که از هیچ عاقل نباشد و چیزی را گویند بی مانند باشد و عزیز گویند  
 را نیز گویند و حقیقت در حضرت حق کسی را استحقاق این اوصاف  
 نیست و اطلاق آن بر وی **من كان يوقد العزة فليله العزة جميعا**  
 برین معنی شاهد است هر غنی که است و خدایاست و مرا آنرا که از فیض  
 غنی خود نصیبی بخشد و **لقد العزة و الرسول** که المؤمنین با نعمتی مایه  
**حق المعرف** عزیز و غالب و قادر مطلق او را دارد و در ولایت قبول  
 از و خواهد و باندلت وجود و ماز و مصل و شود و نرزد و **و تخلق** آفت  
 که غنی و ابروی خود بر خاک کوه اهل دنیا نرزد و بال و کلاه ایمان در  
 نیاورد و با اهل حق بیندازد تا غنی او همیشه بر منبر باشد **بیب**  
 غنی ز قناعت است و خواری ز طمع **با غنی** خود باز و خواست طلب  
**نقلت** که بزرگی و نمود که هر که غنی خواهد بری قوم و قبیله و عیشت

و العزیزة  
 از غنی و عزیز  
 و از غنی و عزیز  
 و از غنی و عزیز  
 و از غنی و عزیز

که خواهرت پس  
 از خدای راست است

و بهی خواهر بی ملک و ولایت و ت باید که از مذلت معصیت و نافرمانی  
 حق روی برفت طاعت و انقیاد و آورد هر چه پسند که رضای او و فرمان  
 نیست آنرا نیست انکار و و از آن حذر کند **بای** ای دل اکر رضای او نبرد  
 آن باید گفت و کرد و فرماید اگر گوید خون گری مگو کرم سبب و رکوبید  
 جان بده مگو کی باید **خاصیت** هر که هر روز بعد از نماز با صد و یکبار این  
 اسم را بگوید به بیکس محتاج نشود **الجبار** الجبور بستم بر کاری داشت  
 الجبر شکسته باز و رستن نخله جبار یعنی درخت فرمائی که از بلندی است  
 آن نرسد به جمیع موجودات و درخت غلبه فرمان او مید و بیکس را مجال  
 خلافت نیست و مصالح آورنده کار آشفته کاران و مگو کرداننده روزگار  
 بت روزگار آن و بیکر کننده شکستگینا و کشاننده و بیکسها است  
 و بیکس را بیاورد و او از درگاه لطف بی زاریت او بر خورداری  
**بیب** حضرت جبرئیل شکسته دل و نیازمند باید بود شاید که  
 شکسته بندگی نماید **بیب** شکسته همی فرزند و ریت راه **بشکن** تو گویی  
 در شک و **و تخلق** آفت که بر نفس سرکش سلط و غالب بود  
 او را در بندگی و تسلیم حکام دارد و در ای امور شریف با صلا

در باز و جود  
 در سینه  
 در سینه  
 در سینه  
 در سینه



وقت و در نقیان که پیش رفت جبران کند و شکستان را باین  
تواند و شکری کند و سر دنیا و دنیا و دل بغیر حق ندیده و همت  
بلند دارد و هیچ کار بر کار حق بزرگتر نیست **نقلت** که یکی از اکابر فرمود که در  
ابتدای من و هفتانی میکردم شب جمعه بود که نوبت آب من رسید و من  
مقدار کردم با سیاه برده بودم که در خانه هیچ آرد نبود ناگاه در از گوش  
من بگریخت و نا بیدار شد اگر طلب او میروم نوبت آب فوت شد  
اگر بطرف زراعت میروم در از گوش و کندم ضایع می ماند و عیال بی برگ  
می شود و میان من و مسجد جامع جندان مسافت است که اگر فی الحال  
نمی شوم و نماز جمعه در نمی یابم آن کار را به بر طرف گذارم و طرف مسجد  
روانه گشتم و نماز جمعه بگذارم چون باز گشتم کندم بر ترزعه بود و دید  
زراعت من تمامی آب خورده پرسیدم که آب راه دست گفتند هسایه  
بوقت آب برون و خواب شده بود و برف آب برده و گشتند  
آب خورده چون بانه آمدیم هم در از گوش در خانه بود و هم آرد پرسید  
گفتند که کی حمله در از گوش کرده بود از وی بگریخت و نباید بانه  
آورده و سیاه بان کندم ما بغلط کندم کسی که نوبت او بوده آرد

موضعا  
بالتی

کرده چون بر او برده گفته این نیست بانه ما آورده چون  
این جا **نقلت** که دروم معنی حق کان بند کان رند به یقین بریم  
نوبه کردم و بعضی بخار خدای روی آوردم **بیت** تو خدا را شو اگر چه  
بجای روی روانیست و هیچ چیزی خواست او تر و دوزخ او را بریز کوی  
ت و مملکت بی زوال او هست **نقلت** که موسی علیه السلام  
گفت که ای و نموده کبریا در دامنست و عظمت از این بر  
است فرمود که پراهن من رحمت هست هر که بان آید  
در روی پوشانم **حق العرف** دل مستغرق کبریا و بزرگی او گرداند و گردون  
در بندگی او زبده دارد و از احکام اسلام سر باز نرود و **تخلیق**  
نست که با تکبران تکبر بود که التکبر مع المنکبر حقه و دنیا و اهل  
و بیاراق **نستاری نه بند رباعی** دنیا مطلبی است و دینت باشد  
ان و اینست باشد بر روی زمین زیر زمین و آرزوی  
بر زمین روی زمینست باشد **خاصیت** هر که بازو خود بگشاید  
در رسیدن نوی و و بار این ام را بخواند حق تعالی او را فرزندی  
خفیف و برین گاری گرم فرماید **المخالق الباری المصنوع الخالق** او را  
که در آیه ۵۴ و ۵۵ و ۵۶ و ۵۷ و ۵۸ و ۵۹ و ۶۰ و ۶۱ و ۶۲ و ۶۳ و ۶۴ و ۶۵ و ۶۶ و ۶۷ و ۶۸ و ۶۹ و ۷۰ و ۷۱ و ۷۲ و ۷۳ و ۷۴ و ۷۵ و ۷۶ و ۷۷ و ۷۸ و ۷۹ و ۸۰ و ۸۱ و ۸۲ و ۸۳ و ۸۴ و ۸۵ و ۸۶ و ۸۷ و ۸۸ و ۸۹ و ۹۰ و ۹۱ و ۹۲ و ۹۳ و ۹۴ و ۹۵ و ۹۶ و ۹۷ و ۹۸ و ۹۹ و ۱۰۰ و ۱۰۱ و ۱۰۲ و ۱۰۳ و ۱۰۴ و ۱۰۵ و ۱۰۶ و ۱۰۷ و ۱۰۸ و ۱۰۹ و ۱۱۰ و ۱۱۱ و ۱۱۲ و ۱۱۳ و ۱۱۴ و ۱۱۵ و ۱۱۶ و ۱۱۷ و ۱۱۸ و ۱۱۹ و ۱۲۰ و ۱۲۱ و ۱۲۲ و ۱۲۳ و ۱۲۴ و ۱۲۵ و ۱۲۶ و ۱۲۷ و ۱۲۸ و ۱۲۹ و ۱۳۰ و ۱۳۱ و ۱۳۲ و ۱۳۳ و ۱۳۴ و ۱۳۵ و ۱۳۶ و ۱۳۷ و ۱۳۸ و ۱۳۹ و ۱۴۰ و ۱۴۱ و ۱۴۲ و ۱۴۳ و ۱۴۴ و ۱۴۵ و ۱۴۶ و ۱۴۷ و ۱۴۸ و ۱۴۹ و ۱۵۰ و ۱۵۱ و ۱۵۲ و ۱۵۳ و ۱۵۴ و ۱۵۵ و ۱۵۶ و ۱۵۷ و ۱۵۸ و ۱۵۹ و ۱۶۰ و ۱۶۱ و ۱۶۲ و ۱۶۳ و ۱۶۴ و ۱۶۵ و ۱۶۶ و ۱۶۷ و ۱۶۸ و ۱۶۹ و ۱۷۰ و ۱۷۱ و ۱۷۲ و ۱۷۳ و ۱۷۴ و ۱۷۵ و ۱۷۶ و ۱۷۷ و ۱۷۸ و ۱۷۹ و ۱۸۰ و ۱۸۱ و ۱۸۲ و ۱۸۳ و ۱۸۴ و ۱۸۵ و ۱۸۶ و ۱۸۷ و ۱۸۸ و ۱۸۹ و ۱۹۰ و ۱۹۱ و ۱۹۲ و ۱۹۳ و ۱۹۴ و ۱۹۵ و ۱۹۶ و ۱۹۷ و ۱۹۸ و ۱۹۹ و ۲۰۰ و ۲۰۱ و ۲۰۲ و ۲۰۳ و ۲۰۴ و ۲۰۵ و ۲۰۶ و ۲۰۷ و ۲۰۸ و ۲۰۹ و ۲۱۰ و ۲۱۱ و ۲۱۲ و ۲۱۳ و ۲۱۴ و ۲۱۵ و ۲۱۶ و ۲۱۷ و ۲۱۸ و ۲۱۹ و ۲۲۰ و ۲۲۱ و ۲۲۲ و ۲۲۳ و ۲۲۴ و ۲۲۵ و ۲۲۶ و ۲۲۷ و ۲۲۸ و ۲۲۹ و ۲۳۰ و ۲۳۱ و ۲۳۲ و ۲۳۳ و ۲۳۴ و ۲۳۵ و ۲۳۶ و ۲۳۷ و ۲۳۸ و ۲۳۹ و ۲۴۰ و ۲۴۱ و ۲۴۲ و ۲۴۳ و ۲۴۴ و ۲۴۵ و ۲۴۶ و ۲۴۷ و ۲۴۸ و ۲۴۹ و ۲۵۰ و ۲۵۱ و ۲۵۲ و ۲۵۳ و ۲۵۴ و ۲۵۵ و ۲۵۶ و ۲۵۷ و ۲۵۸ و ۲۵۹ و ۲۶۰ و ۲۶۱ و ۲۶۲ و ۲۶۳ و ۲۶۴ و ۲۶۵ و ۲۶۶ و ۲۶۷ و ۲۶۸ و ۲۶۹ و ۲۷۰ و ۲۷۱ و ۲۷۲ و ۲۷۳ و ۲۷۴ و ۲۷۵ و ۲۷۶ و ۲۷۷ و ۲۷۸ و ۲۷۹ و ۲۸۰ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۲۸۳ و ۲۸۴ و ۲۸۵ و ۲۸۶ و ۲۸۷ و ۲۸۸ و ۲۸۹ و ۲۹۰ و ۲۹۱ و ۲۹۲ و ۲۹۳ و ۲۹۴ و ۲۹۵ و ۲۹۶ و ۲۹۷ و ۲۹۸ و ۲۹۹ و ۳۰۰ و ۳۰۱ و ۳۰۲ و ۳۰۳ و ۳۰۴ و ۳۰۵ و ۳۰۶ و ۳۰۷ و ۳۰۸ و ۳۰۹ و ۳۱۰ و ۳۱۱ و ۳۱۲ و ۳۱۳ و ۳۱۴ و ۳۱۵ و ۳۱۶ و ۳۱۷ و ۳۱۸ و ۳۱۹ و ۳۲۰ و ۳۲۱ و ۳۲۲ و ۳۲۳ و ۳۲۴ و ۳۲۵ و ۳۲۶ و ۳۲۷ و ۳۲۸ و ۳۲۹ و ۳۳۰ و ۳۳۱ و ۳۳۲ و ۳۳۳ و ۳۳۴ و ۳۳۵ و ۳۳۶ و ۳۳۷ و ۳۳۸ و ۳۳۹ و ۳۴۰ و ۳۴۱ و ۳۴۲ و ۳۴۳ و ۳۴۴ و ۳۴۵ و ۳۴۶ و ۳۴۷ و ۳۴۸ و ۳۴۹ و ۳۵۰ و ۳۵۱ و ۳۵۲ و ۳۵۳ و ۳۵۴ و ۳۵۵ و ۳۵۶ و ۳۵۷ و ۳۵۸ و ۳۵۹ و ۳۶۰ و ۳۶۱ و ۳۶۲ و ۳۶۳ و ۳۶۴ و ۳۶۵ و ۳۶۶ و ۳۶۷ و ۳۶۸ و ۳۶۹ و ۳۷۰ و ۳۷۱ و ۳۷۲ و ۳۷۳ و ۳۷۴ و ۳۷۵ و ۳۷۶ و ۳۷۷ و ۳۷۸ و ۳۷۹ و ۳۸۰ و ۳۸۱ و ۳۸۲ و ۳۸۳ و ۳۸۴ و ۳۸۵ و ۳۸۶ و ۳۸۷ و ۳۸۸ و ۳۸۹ و ۳۹۰ و ۳۹۱ و ۳۹۲ و ۳۹۳ و ۳۹۴ و ۳۹۵ و ۳۹۶ و ۳۹۷ و ۳۹۸ و ۳۹۹ و ۴۰۰ و ۴۰۱ و ۴۰۲ و ۴۰۳ و ۴۰۴ و ۴۰۵ و ۴۰۶ و ۴۰۷ و ۴۰۸ و ۴۰۹ و ۴۱۰ و ۴۱۱ و ۴۱۲ و ۴۱۳ و ۴۱۴ و ۴۱۵ و ۴۱۶ و ۴۱۷ و ۴۱۸ و ۴۱۹ و ۴۲۰ و ۴۲۱ و ۴۲۲ و ۴۲۳ و ۴۲۴ و ۴۲۵ و ۴۲۶ و ۴۲۷ و ۴۲۸ و ۴۲۹ و ۴۳۰ و ۴۳۱ و ۴۳۲ و ۴۳۳ و ۴۳۴ و ۴۳۵ و ۴۳۶ و ۴۳۷ و ۴۳۸ و ۴۳۹ و ۴۴۰ و ۴۴۱ و ۴۴۲ و ۴۴۳ و ۴۴۴ و ۴۴۵ و ۴۴۶ و ۴۴۷ و ۴۴۸ و ۴۴۹ و ۴۵۰ و ۴۵۱ و ۴۵۲ و ۴۵۳ و ۴۵۴ و ۴۵۵ و ۴۵۶ و ۴۵۷ و ۴۵۸ و ۴۵۹ و ۴۶۰ و ۴۶۱ و ۴۶۲ و ۴۶۳ و ۴۶۴ و ۴۶۵ و ۴۶۶ و ۴۶۷ و ۴۶۸ و ۴۶۹ و ۴۷۰ و ۴۷۱ و ۴۷۲ و ۴۷۳ و ۴۷۴ و ۴۷۵ و ۴۷۶ و ۴۷۷ و ۴۷۸ و ۴۷۹ و ۴۸۰ و ۴۸۱ و ۴۸۲ و ۴۸۳ و ۴۸۴ و ۴۸۵ و ۴۸۶ و ۴۸۷ و ۴۸۸ و ۴۸۹ و ۴۹۰ و ۴۹۱ و ۴۹۲ و ۴۹۳ و ۴۹۴ و ۴۹۵ و ۴۹۶ و ۴۹۷ و ۴۹۸ و ۴۹۹ و ۵۰۰ و ۵۰۱ و ۵۰۲ و ۵۰۳ و ۵۰۴ و ۵۰۵ و ۵۰۶ و ۵۰۷ و ۵۰۸ و ۵۰۹ و ۵۱۰ و ۵۱۱ و ۵۱۲ و ۵۱۳ و ۵۱۴ و ۵۱۵ و ۵۱۶ و ۵۱۷ و ۵۱۸ و ۵۱۹ و ۵۲۰ و ۵۲۱ و ۵۲۲ و ۵۲۳ و ۵۲۴ و ۵۲۵ و ۵۲۶ و ۵۲۷ و ۵۲۸ و ۵۲۹ و ۵۳۰ و ۵۳۱ و ۵۳۲ و ۵۳۳ و ۵۳۴ و ۵۳۵ و ۵۳۶ و ۵۳۷ و ۵۳۸ و ۵۳۹ و ۵۴۰ و ۵۴۱ و ۵۴۲ و ۵۴۳ و ۵۴۴ و ۵۴۵ و ۵۴۶ و ۵۴۷ و ۵۴۸ و ۵۴۹ و ۵۵۰ و ۵۵۱ و ۵۵۲ و ۵۵۳ و ۵۵۴ و ۵۵۵ و ۵۵۶ و ۵۵۷ و ۵۵۸ و ۵۵۹ و ۵۶۰ و ۵۶۱ و ۵۶۲ و ۵۶۳ و ۵۶۴ و ۵۶۵ و ۵۶۶ و ۵۶۷ و ۵۶۸ و ۵۶۹ و ۵۷۰ و ۵۷۱ و ۵۷۲ و ۵۷۳ و ۵۷۴ و ۵۷۵ و ۵۷۶ و ۵۷۷ و ۵۷۸ و ۵۷۹ و ۵۸۰ و ۵۸۱ و ۵۸۲ و ۵۸۳ و ۵۸۴ و ۵۸۵ و ۵۸۶ و ۵۸۷ و ۵۸۸ و ۵۸۹ و ۵۹۰ و ۵۹۱ و ۵۹۲ و ۵۹۳ و ۵۹۴ و ۵۹۵ و ۵۹۶ و ۵۹۷ و ۵۹۸ و ۵۹۹ و ۶۰۰ و ۶۰۱ و ۶۰۲ و ۶۰۳ و ۶۰۴ و ۶۰۵ و ۶۰۶ و ۶۰۷ و ۶۰۸ و ۶۰۹ و ۶۱۰ و ۶۱۱ و ۶۱۲ و ۶۱۳ و ۶۱۴ و ۶۱۵ و ۶۱۶ و ۶۱۷ و ۶۱۸ و ۶۱۹ و ۶۲۰ و ۶۲۱ و ۶۲۲ و ۶۲۳ و ۶۲۴ و ۶۲۵ و ۶۲۶ و ۶۲۷ و ۶۲۸ و ۶۲۹ و ۶۳۰ و ۶۳۱ و ۶۳۲ و ۶۳۳ و ۶۳۴ و ۶۳۵ و ۶۳۶ و ۶۳۷ و ۶۳۸ و ۶۳۹ و ۶۴۰ و ۶۴۱ و ۶۴۲ و ۶۴۳ و ۶۴۴ و ۶۴۵ و ۶۴۶ و ۶۴۷ و ۶۴۸ و ۶۴۹ و ۶۵۰ و ۶۵۱ و ۶۵۲ و ۶۵۳ و ۶۵۴ و ۶۵۵ و ۶۵۶ و ۶۵۷ و ۶۵۸ و ۶۵۹ و ۶۶۰ و ۶۶۱ و ۶۶۲ و ۶۶۳ و ۶۶۴ و ۶۶۵ و ۶۶۶ و ۶۶۷ و ۶۶۸ و ۶۶۹ و ۶۷۰ و ۶۷۱ و ۶۷۲ و ۶۷۳ و ۶۷۴ و ۶۷۵ و ۶۷۶ و ۶۷۷ و ۶۷۸ و ۶۷۹ و ۶۸۰ و ۶۸۱ و ۶۸۲ و ۶۸۳ و ۶۸۴ و ۶۸۵ و ۶۸۶ و ۶۸۷ و ۶۸۸ و ۶۸۹ و ۶۹۰ و ۶۹۱ و ۶۹۲ و ۶۹۳ و ۶۹۴ و ۶۹۵ و ۶۹۶ و ۶۹۷ و ۶۹۸ و ۶۹۹ و ۷۰۰ و ۷۰۱ و ۷۰۲ و ۷۰۳ و ۷۰۴ و ۷۰۵ و ۷۰۶ و ۷۰۷ و ۷۰۸ و ۷۰۹ و ۷۱۰ و ۷۱۱ و ۷۱۲ و ۷۱۳ و ۷۱۴ و ۷۱۵ و ۷۱۶ و ۷۱۷ و ۷۱۸ و ۷۱۹ و ۷۲۰ و ۷۲۱ و ۷۲۲ و ۷۲۳ و ۷۲۴ و ۷۲۵ و ۷۲۶ و ۷۲۷ و ۷۲۸ و ۷۲۹ و ۷۳۰ و ۷۳۱ و ۷۳۲ و ۷۳۳ و ۷۳۴ و ۷۳۵ و ۷۳۶ و ۷۳۷ و ۷۳۸ و ۷۳۹ و ۷۴۰ و ۷۴۱ و ۷۴۲ و ۷۴۳ و ۷۴۴ و ۷۴۵ و ۷۴۶ و ۷۴۷ و ۷۴۸ و ۷۴۹ و ۷۵۰ و ۷۵۱ و ۷۵۲ و ۷۵۳ و ۷۵۴ و ۷۵۵ و ۷۵۶ و ۷۵۷ و ۷۵۸ و ۷۵۹ و ۷۶۰ و ۷۶۱ و ۷۶۲ و ۷۶۳ و ۷۶۴ و ۷۶۵ و ۷۶۶ و ۷۶۷ و ۷۶۸ و ۷۶۹ و ۷۷۰ و ۷۷۱ و ۷۷۲ و ۷۷۳ و ۷۷۴ و ۷۷۵ و ۷۷۶ و ۷۷۷ و ۷۷۸ و ۷۷۹ و ۷۸۰ و ۷۸۱ و ۷۸۲ و ۷۸۳ و ۷۸۴ و ۷۸۵ و ۷۸۶ و ۷۸۷ و ۷۸۸ و ۷۸۹ و ۷۹۰ و ۷۹۱ و ۷۹۲ و ۷۹۳ و ۷۹۴ و ۷۹۵ و ۷۹۶ و ۷۹۷ و ۷۹۸ و ۷۹۹ و ۸۰۰ و ۸۰۱ و ۸۰۲ و ۸۰۳ و ۸۰۴ و ۸۰۵ و ۸۰۶ و ۸۰۷ و ۸۰۸ و ۸۰۹ و ۸۱۰ و ۸۱۱ و ۸۱۲ و ۸۱۳ و ۸۱۴ و ۸۱۵ و ۸۱۶ و ۸۱۷ و ۸۱۸ و ۸۱۹ و ۸۲۰ و ۸۲۱ و ۸۲۲ و ۸۲۳ و ۸۲۴ و ۸۲۵ و ۸۲۶ و ۸۲۷ و ۸۲۸ و ۸۲۹ و ۸۳۰ و ۸۳۱ و ۸۳۲ و ۸۳۳ و ۸۳۴ و ۸۳۵ و ۸۳۶ و ۸۳۷ و ۸۳۸ و ۸۳۹ و ۸۴۰ و ۸۴۱ و ۸۴۲ و ۸۴۳ و ۸۴۴ و ۸۴۵ و ۸۴۶ و ۸۴۷ و ۸۴۸ و ۸۴۹ و ۸۵۰ و ۸۵۱ و ۸۵۲ و ۸۵۳ و ۸۵۴ و ۸۵۵ و ۸۵۶ و ۸۵۷ و ۸۵۸ و ۸۵۹ و ۸۶۰ و ۸۶۱ و ۸۶۲ و ۸۶۳ و ۸۶۴ و ۸۶۵ و ۸۶۶ و ۸۶۷ و ۸۶۸ و ۸۶۹ و ۸۷۰ و ۸۷۱ و ۸۷۲ و ۸۷۳ و ۸۷۴ و ۸۷۵ و ۸۷۶ و ۸۷۷ و ۸۷۸ و ۸۷۹ و ۸۸۰ و ۸۸۱ و ۸۸۲ و ۸۸۳ و ۸۸۴ و ۸۸۵ و ۸۸۶ و ۸۸۷ و ۸۸۸ و ۸۸۹ و ۸۹۰ و ۸۹۱ و ۸۹۲ و ۸۹۳ و ۸۹۴ و ۸۹۵ و ۸۹۶ و ۸۹۷ و ۸۹۸ و ۸۹۹ و ۹۰۰ و ۹۰۱ و ۹۰۲ و ۹۰۳ و ۹۰۴ و ۹۰۵ و ۹۰۶ و ۹۰۷ و ۹۰۸ و ۹۰۹ و ۹۱۰ و ۹۱۱ و ۹۱۲ و ۹۱۳ و ۹۱۴ و ۹۱۵ و ۹۱۶ و ۹۱۷ و ۹۱۸ و ۹۱۹ و ۹۲۰ و ۹۲۱ و ۹۲۲ و ۹۲۳ و ۹۲۴ و ۹۲۵ و ۹۲۶ و ۹۲۷ و ۹۲۸ و ۹۲۹ و ۹۳۰ و ۹۳۱ و ۹۳۲ و ۹۳۳ و ۹۳۴ و ۹۳۵ و ۹۳۶ و ۹۳۷ و ۹۳۸ و ۹۳۹ و ۹۴۰ و ۹۴۱ و ۹۴۲ و ۹۴۳ و ۹۴۴ و ۹۴۵ و ۹۴۶ و ۹۴۷ و ۹۴۸ و ۹۴۹ و ۹۵۰ و ۹۵۱ و ۹۵۲ و ۹۵۳ و ۹۵۴ و ۹۵۵ و ۹۵۶ و ۹۵۷ و ۹۵۸ و ۹۵۹ و ۹۶۰ و ۹۶۱ و ۹۶۲ و ۹۶۳ و ۹۶۴ و ۹۶۵ و ۹۶۶ و ۹۶۷ و ۹۶۸ و ۹۶۹ و ۹۷۰ و ۹۷۱ و ۹۷۲ و ۹۷۳ و ۹۷۴ و ۹۷۵ و ۹۷۶ و ۹۷۷ و ۹۷۸ و ۹۷۹ و ۹۸۰ و ۹۸۱ و ۹۸۲ و ۹۸۳ و ۹۸۴ و ۹۸۵ و ۹۸۶ و ۹۸۷ و ۹۸۸ و ۹۸۹ و ۹۹۰ و ۹۹۱ و ۹۹۲ و ۹۹۳ و ۹۹۴ و ۹۹۵ و ۹۹۶ و ۹۹۷ و ۹۹۸ و ۹۹۹ و ۱۰۰۰ و ۱۰۰۱ و ۱۰۰۲ و ۱۰۰۳ و ۱۰۰۴ و ۱۰۰۵ و ۱۰۰۶ و ۱۰۰۷ و ۱۰۰۸ و ۱۰۰۹ و ۱۰۱۰ و ۱۰۱۱ و ۱۰۱۲ و ۱۰۱۳ و ۱۰۱۴ و ۱۰۱۵ و ۱۰۱۶ و ۱۰۱۷ و ۱۰۱۸ و ۱۰۱۹ و ۱۰۲۰ و ۱۰۲۱ و ۱۰۲۲ و ۱۰۲۳ و ۱۰۲۴ و ۱۰۲۵ و ۱۰۲۶ و ۱۰۲۷ و ۱۰۲۸ و ۱۰۲۹ و ۱۰۳۰ و ۱۰۳۱ و ۱۰۳۲ و ۱۰۳۳ و ۱۰۳۴ و ۱۰۳۵ و ۱۰۳۶ و ۱۰۳۷ و ۱۰۳۸ و ۱۰۳۹ و ۱۰۴۰ و ۱۰۴۱ و ۱۰۴۲ و ۱۰۴۳ و ۱۰۴۴ و ۱۰۴۵ و ۱۰۴۶ و ۱۰۴۷ و ۱۰۴۸ و ۱۰۴۹ و ۱۰۵۰ و ۱۰۵۱ و ۱۰۵۲ و ۱۰۵۳ و ۱۰۵۴ و ۱۰۵۵ و ۱۰۵۶ و ۱۰۵۷ و ۱۰۵۸ و ۱۰۵۹ و ۱۰۶۰ و ۱۰۶۱ و ۱۰۶۲ و ۱۰۶۳ و ۱۰۶۴ و ۱۰۶۵ و ۱۰۶۶ و ۱۰۶۷ و ۱۰۶۸ و ۱۰۶۹ و ۱۰۷۰ و ۱۰۷۱ و ۱۰۷۲ و ۱۰۷۳ و ۱۰۷۴ و ۱۰۷۵ و ۱۰۷۶ و ۱۰۷۷ و ۱۰۷۸ و ۱۰۷۹ و ۱۰۸۰ و ۱۰۸۱ و ۱۰۸۲ و ۱۰۸۳ و ۱۰۸۴ و ۱۰۸۵ و ۱۰۸۶ و ۱۰۸۷ و ۱۰۸۸ و ۱۰۸۹ و ۱۰۹۰ و ۱۰۹۱ و ۱۰۹۲ و ۱۰۹۳ و ۱۰۹۴ و ۱۰۹۵ و ۱۰۹۶ و ۱۰۹۷ و ۱۰۹۸ و ۱۰۹۹ و ۱۱۰۰ و ۱۱۰۱ و ۱۱۰۲ و ۱۱۰۳ و ۱۱۰۴ و ۱۱۰۵ و ۱۱۰۶ و ۱۱۰۷ و ۱۱۰۸ و ۱۱۰۹ و ۱۱۱۰ و ۱۱۱۱ و ۱۱۱۲ و ۱۱۱۳ و ۱۱۱۴ و ۱۱۱۵ و ۱۱۱۶ و ۱۱۱۷ و ۱۱۱۸ و ۱۱۱۹ و ۱۱۲۰ و ۱۱۲۱ و ۱۱۲۲ و ۱۱۲۳ و ۱۱۲۴ و ۱۱۲۵ و ۱۱۲۶ و ۱۱۲۷ و ۱۱۲۸ و ۱۱۲۹ و ۱۱۳۰ و ۱۱۳۱ و ۱۱۳۲ و ۱۱۳۳ و ۱۱۳۴ و ۱۱۳۵ و ۱۱۳۶ و ۱۱۳۷ و ۱۱۳۸ و ۱۱۳۹ و ۱۱۴۰ و ۱۱۴۱ و ۱۱۴۲ و ۱۱۴۳ و ۱۱۴۴ و ۱۱۴۵ و ۱۱۴۶ و ۱۱۴۷ و ۱۱۴۸ و ۱۱۴۹ و ۱۱۵۰ و ۱۱۵۱ و ۱۱۵۲ و ۱۱۵۳ و ۱۱۵۴ و ۱۱۵۵ و ۱۱۵۶ و ۱۱۵۷ و ۱۱۵۸ و ۱۱۵۹ و ۱۱۶۰ و ۱۱۶۱ و ۱۱۶۲ و ۱۱۶۳ و ۱۱۶۴ و ۱۱۶۵ و ۱۱۶۶ و ۱۱۶۷ و ۱۱۶۸ و ۱۱۶۹ و ۱۱۷۰ و ۱۱۷۱ و ۱۱۷۲ و ۱۱۷۳ و ۱۱۷۴ و ۱۱۷۵ و ۱۱۷۶ و ۱۱۷۷ و ۱۱۷۸ و ۱۱۷۹ و ۱۱۸۰ و ۱۱۸۱ و ۱۱۸۲ و ۱۱۸۳ و ۱۱۸۴ و ۱۱۸۵ و ۱۱۸۶ و ۱۱۸۷ و ۱۱۸۸ و ۱۱۸۹ و ۱۱۹۰ و ۱۱۹۱ و ۱۱۹۲ و ۱۱۹۳ و ۱۱۹۴ و ۱۱۹۵ و ۱۱۹۶ و ۱۱۹۷ و ۱۱۹۸ و ۱۱۹۹ و ۱۲۰۰ و ۱۲۰۱ و ۱۲۰۲ و ۱۲۰۳ و ۱۲۰۴ و ۱۲۰۵ و ۱۲۰۶ و ۱۲۰۷ و ۱۲۰۸ و ۱۲۰۹ و ۱۲۱۰ و ۱۲۱۱ و ۱۲۱۲ و ۱۲۱۳ و ۱۲۱۴ و ۱۲۱۵ و ۱۲۱۶ و ۱۲۱۷ و ۱۲۱۸ و ۱۲۱۹ و ۱۲۲۰ و ۱۲۲۱ و ۱۲۲۲ و ۱۲۲۳ و ۱۲۲۴ و ۱۲۲۵ و ۱۲۲۶ و ۱۲۲۷ و ۱۲۲۸ و ۱۲۲۹ و ۱۲۳۰ و ۱۲۳۱ و ۱۲۳۲ و ۱۲۳۳ و ۱۲۳۴ و ۱۲۳۵ و ۱۲۳۶ و ۱۲۳۷ و ۱۲۳۸ و ۱۲۳۹ و ۱۲۴۰ و ۱۲۴۱ و ۱۲۴۲ و ۱۲۴۳ و ۱۲۴۴ و ۱۲۴۵ و ۱۲۴۶ و ۱۲۴۷ و ۱۲۴۸ و ۱۲۴۹ و ۱۲۵۰ و ۱۲۵۱ و ۱۲۵۲ و ۱۲۵۳ و ۱۲۵۴ و ۱۲۵۵ و ۱۲۵۶ و ۱۲۵۷ و ۱۲۵۸ و ۱۲۵۹ و ۱۲۶۰ و ۱۲۶۱ و ۱۲۶۲ و ۱۲۶۳ و ۱۲۶۴ و ۱۲۶۵ و ۱۲۶۶ و ۱۲۶۷ و ۱۲۶۸ و ۱۲۶۹ و ۱۲۷۰ و ۱۲۷۱ و ۱۲۷۲ و ۱۲۷۳ و ۱۲۷۴ و ۱۲۷۵ و ۱۲۷۶ و ۱۲۷۷ و ۱۲۷۸ و ۱۲۷۹ و ۱۲۸۰ و ۱۲۸۱ و ۱۲۸۲ و ۱۲۸۳ و ۱۲۸۴ و ۱۲۸۵ و ۱۲۸۶ و ۱۲۸۷ و ۱۲۸۸ و ۱۲۸۹ و ۱۲۹۰ و ۱۲۹۱ و ۱۲۹۲ و ۱۲۹۳ و ۱۲۹۴ و ۱۲۹۵ و ۱۲۹۶ و ۱۲۹۷ و ۱۲۹۸ و ۱۲۹۹ و ۱۳۰۰ و ۱۳۰۱ و ۱۳۰۲ و ۱۳۰۳ و ۱۳۰۴ و ۱۳۰۵ و ۱۳۰۶ و ۱۳۰۷ و ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹ و ۱۳۱۰ و ۱۳۱۱ و ۱۳۱۲ و ۱۳۱۳ و ۱۳۱۴ و ۱۳۱۵ و ۱۳۱۶ و ۱۳۱۷ و ۱۳۱۸ و ۱۳۱۹ و ۱۳۲۰ و ۱۳۲۱ و ۱۳۲۲ و ۱۳۲۳ و ۱۳۲۴ و ۱۳۲۵ و ۱۳۲۶ و ۱۳۲۷ و ۱۳۲۸ و ۱۳۲۹ و ۱۳۳۰ و ۱۳۳۱ و ۱۳۳۲ و ۱۳۳۳ و ۱۳۳۴ و ۱۳۳۵ و ۱۳۳۶ و ۱۳۳۷ و ۱۳۳۸ و ۱۳۳۹ و ۱۳۴۰ و ۱۳۴۱ و ۱۳۴۲ و ۱۳۴۳ و ۱۳۴۴ و ۱۳۴۵ و ۱۳۴۶ و ۱۳۴۷ و ۱۳۴۸ و ۱۳۴۹ و ۱۳۵۰ و ۱۳۵۱ و ۱۳۵۲ و ۱۳۵۳ و ۱۳۵۴ و ۱۳۵۵ و ۱۳۵۶ و ۱۳۵۷ و ۱۳۵۸ و ۱۳۵۹ و ۱۳۶۰ و ۱۳۶۱ و ۱۳۶۲ و ۱۳۶۳ و ۱۳۶۴ و ۱۳۶۵ و ۱۳۶۶ و ۱۳۶۷ و ۱۳۶۸ و ۱۳۶۹ و ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱ و ۱۳۷۲ و ۱۳۷۳ و ۱۳۷۴ و ۱۳۷۵ و ۱۳۷۶ و ۱۳۷۷ و ۱۳۷۸ و ۱۳۷۹ و ۱۳۸۰ و ۱۳۸۱ و ۱۳۸۲ و ۱۳۸۳ و ۱۳۸۴ و ۱۳۸۵ و ۱۳۸۶ و ۱۳۸۷ و ۱۳۸۸ و ۱۳۸۹ و ۱۳۹۰ و ۱۳۹۱ و ۱۳۹۲ و ۱۳۹۳ و ۱۳۹۴ و ۱۳۹۵ و ۱۳۹۶ و ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸ و ۱۳۹۹ و ۱۴۰۰ و ۱۴۰۱ و ۱۴۰۲ و ۱۴۰۳ و ۱۴



و اندازه کردن و برابر آمدن خلق آفرید که خلق تصویر صورت  
کردن هر چه از عرش تا ثری و از سفل تا علی پیدا شده و خواهد شد و هر چه  
ملک و ملکوت ظهور یافته و خواهد یافت بخلق و تقدیر او مستقر گردید  
و تصویر صفت او است و گفته اند خالق اندازه کننده است و یا  
تدبیر کننده و راست کننده و مصور صورت دهنده و هیات بخشیده  
**حق المعرفة** چون هر چه هست بخلق و تقدیر او است بهر چه پیش آید بهر  
و رضا پیش آید و بهر آفریده که نظر کند آفریدگار او یابد و در هر صورت  
که نگاه کند مصور را شاهده کند و در هر چه خدا کند خدا را پسند از صفات  
که نگاه کند و یا جان و سایر صور جمیع کل جمیع من جمیع حال الله معکم کند  
اما به هیچ حال متبید بقید نشود و از تقید مجازی که ستر راه بسی مستحیل  
جاست بجالا کی اعتراض نماید که شیطان را و امثال او که راه طالبان نیست  
و شیخ الشیوخ شهاب الدین عمر السهروردی قدس سره بفرموده که هر که  
در تقید بجال مجازی حافی و کاری تصور کند مدعی و کذاب است **بیت**  
نکاه در بدست ادب عنان نظر که فتنه دل از امانه شد نظر شد **و تخلق**  
آنست که اگر وقتی ارادای و طایف عبودیت خالی ماند به نیت نفرت

۹۰  
ری مسلمانان و موافقت انبیا و کبار صبی به و اولیا آن وقت  
الکسب بر دوز و همچنان دل را بزرگ و توجه و مراقبه مشغول و اورد تا برفت  
بمانند نیز و باید و یکی اختیار کند که نفع آن غام تر باشد  
یا بقای اثر آن بیشتر باشد شاید که بعد از وفات نیز فیضی از آن باور  
ی خود را کس نه پند و بداند که روزی باندازه عمر مقرر گشته گاهی  
او باورسد و گاه اگر کس دیگری و گاهی بی آنکه دست و پا  
کسی در میان باشد **تقلست** از جعفر بن سلمان که گفت به پسر زالی  
م بر نفس خود تکیه میکرد و گفتم معاش تو از کجاست گفت  
عکس ازین سهو و به این حال رسیده ام مرا به هیچ کس محتاج نکرده  
از حکایت ابراهیم خلیل صلوات الرحمن علیه بگویند  
داوری خلقه را **و الذی هو یطعمنی و یسقین و اذا مرضت**  
**و یصلی علیّ و اوطا میت** **نیت** خرج را در شب باروری و در شب  
در آور در روزی و در **خاصیت** هر که اسم الخالق را ملازمت کند حق تعالی  
میزنا از برای او عبادت میکند تا روز قیامت و در برابر او  
دیر روشن و نورانی گردد و در هفته صد بار باری بگوید حق تعالی



اور او را قبر بگذارد و بر ماضی قدس بر او هر که از وجه او عقیق باشد هفت  
 روز روزه دارد و نزد یک فطاریست یکبار اسم المصبور بخواند و آب  
 دهد و بخورد و روزه او بیاورد و فرزند نیکو تولد کند **بغیر از این است**  
**الغفار** المغفرة والغفوة والغفوان امر زید و الغفر پوشیدن غافر  
 آمرزنده و پوشنده کناه بندگان است و غفور است هر چند کناه برتر  
 بیاورد و غفار است هر چند کناه بسیار است می آمرزد و گفته اند  
 غافر است که محو میکند حرام از دیوان عباد و غفور است که بر دشمنان  
 که کاتب و شاهد اند فراموش میگرداند تا ذلت او مستور ماند و غفار  
 است که کناه بر کناه بکار نیز و قیامت فراموش میگرداند تا از جهالت  
 و شرمساری از تشویر نیاید **بنیت** سرخالت در پیش از آن بود در  
 که کراه به بخشند شرمساری است **حق** اوست دست رو بر حسن  
 هیچ مجرم نه نهد و اگر قدم او از جا ده استقامت بنفوذ روز و مقام  
 انابت باز کرد و در تاغیر جایزه ندارد که بر عمر اعتما و نیست  
**نقلست** که شخصی روزگار بخواب روزگاری گذرانیده بود و در  
 ضیق و غم و مدت عمر از استنای آشنایی و میخور مانده در آخر

از جمله مغفوران اراده صریح  
 یا غفار اغفر لی و لی اولی  
 که بعد از نماز جمع صد بار بگوید

بگویند

زت انابت یافت و بدولت تو به رسید نجات یکر  
 که آله و پیرانیم تا تنی آواز داد که چند کوی ویر آمد بدین درگاه  
**نخس** رسید و ندامت از وی فوت شد **مصرع**  
 و برادنت رواست و برای تو درست **بیت** که نبودی مرد تائب  
 قبول کی بودی هر شب برای او نزول **مخلوق** آنست که از زیر پستی  
 ترک ادبی واقع شود بروی بگیرد و زود از وی در گذراند و اگر تواند  
 بار و یوی نیارد **خاصیت** هر که بعد از نماز جمع صد بار بگوید یا غفار  
 و تعالی او را از جمله مغفوران گرداند **الغفار** القدر غلبه کردن  
 بر کسی تنگ تنگ غالب و مسلط است جبار و شکبران را بفرورد  
 عظمت کشد و خلایق را بطور صفت قهاری نیست و ناچیز  
 و سوال **الغفار** الیوم را جواب **اللهم** الواحد القهار  
 خود **الغفار** الطاعت و عبادت فریب و غرور  
 بناید و از کباب و سعیر و لا یثنا سوا من روح الله  
 هم **الغفور** ملاحظه کرده از خوف و رجاء و  
 مرغ ایمان سازد از قهر او میترسد و بملطف او می نازد و قصه

بخوان  
 حق تعالی عبادت  
 بیرون برود







بجز زیادت و نقصان نمی پذیرد و با وجوهی می رساند که هم عقول در کیفیت  
و حصول آن حیرانند بعضی را باستانی می رسد و بعضی را بدشواری می پذیرد  
ضرورت می رساند بحسب مصاحبت هر یک اگر چه در **تالیفات** بسیار  
شکایت ادا کند و اگر این را زیادت رساند نفس به طغیان و غوغاست  
کشد چنانکه حدیث حضرت رسالت صلی الله علیه و آله بانی معنی ناطق است  
بعضی را بعد از ای روحانی تربیت میکند و بعضی را بعد از ای نفسانی می رسد  
بحسب حال ایشان اکنون بدانکه روزی بود و کونه است یکی آنکه قوام اجسام نباتات  
و بدل تا تحمل است و آنکه می گویند روزی کسی نتواند خورد و مرا درین مت جهل  
**نقلست** که در ویش بیمار بود طبیب پرسید می فرمود گفت از روزی خود  
پرسیدم یا از روزی دیگران و این همه دو حال است یعنی آنچه روزی من مقدر  
و مقرر شده و وقتش معین گشته بهر وقت بمن خواهد رسید اگر خواهم و اگر نه  
و آنچه برای دیگران مقدر و مقرر شده اکنون همه عالم از سعی پر کنند چه از آن  
من و خورش من نخواهد رسید و هم آنست که آنچه در تحت تصرف  
و ملک کسی است گویند روزی اوست و انفقوا مما رزقناهم **یعنی** رزقناهم  
ینفقون و امثال این بر او قسمت و روزی و ندهد و معنی حضرت است

**الحق المقتضی** از جهت روزی و تنگی نماید و فقه و کمالش و آیه فی القرآن  
العلی علی الله رزقناهم حق و ائمه و علماء و توکل بدو کند و توکل شرط ایمان  
است که فقه و سبب نهند اگر روزی کشاده و بسیار رسد در منزل  
و بعد از رسد و اگر بقدری ضرورت بود بضر و شکر پیش آید و کلام و  
تاریت کند **نقلست** که یکی از انبیاء بنی اسرائیل علیه السلام وحی آمد که  
اگر از یک زردالو فرستیم که نه شماری و تکرار نه جای آری آفرین این است  
در قسمت تو را یاد کرده اگر در مقام محبت قدم داری اینست  
**تاری** انست که اهل و عیال و هر که در مونس اوست یکتا در  
کند و نفقه بر ایشان تنگ نکند و نرا بجه دارد بقدر وسع چری بدویش  
و در اگر چه هم یک قرص نان جوین باشد **تاری** نان بدو نان بدو کفایت و آرد  
و تنگی روزی بوقت جان دادن و در وقت رسیدن همان ابرو ترش  
است که گفته به بهر من حاضر مهمانی را بروی کشاده و نیز با نیت و خدمت  
و بیست افانگی مثل برزقه می رسد **تاری** هر تراست ز همان در  
و آنچه در **تاری** و پیچور و برخوان انعام تو نان خوشتن **خاصیت**  
که این اسم را اگر چهار گوشه خانه خود دو بار بخواند و در وقت خواندن



روی بقبل آرد و از جانب مغرب ابتدا کند حق تعالی او را از فقر و فاقه  
 نکاهد و **الفلاح** الفتح گشاد و حکم کردن بفصل خصوصیات کائنات  
 کارها هم از دست و کشاینده هم در آوست و در **خمس** بتایید  
 بتفصیل میرسد و در دنیا بوسیله سبب و در عقبی بوسیله حاجت گفته  
 اند فتح بمعنی نفرت آمده است یاری کننده در ماندن و غلبه بر  
 اوست **حق المعرفة** گشاد و کارها از وی جوید و بوقت در ماندن **التی** ثبوت  
 او کند **بیت** هم در آوست بکلی بر خود فرو نهد و راو گیر و دایم دل در دیند  
 تا هرگز بخلق احتیاج روی نماید **تعالی** که حماد بن سلمه گفته شیخ ابواری  
 بگویم آمد که یکی میگفت یار رفیق گشتی کن و دهم تو را همسایگی پیرزالی  
 بتم و از دست و فقر این آواز اوست ده و دنیا ز سرخ بر گرفته و در خانه  
 ایشان بودم پیرزالی بفرست گفت حماد بن سلمه است ان شاء الله تعالی که  
 آری این ده و دنیا سرخ به پنهان خودم فرو کن و هر کس ساله داشته  
 آهی بر کشی و غره بزد و گفت ای حماد ما دنیا را نمیخواهیم و با ما در  
 گفت چون آواز رفیق گفتن تو شنیدم و دیدم که سزاوی سر بر داشتی  
 و نهتم که حق تعالی ما را ادب خواهد کرد و و فتوح ما بر دست مخلوق خواهد

این است که از عمارت یاد  
 این است که از عمارت یاد  
 این است که از عمارت یاد  
 این است که از عمارت یاد

**فراستاد و کلی** آنست که در کارهای برکشاد باشد و در کارهای بسته برود و در کارهای  
 گشاید و در فصل خصوصیه های بنده گان کوشش نماید **حاجت** هر که بعد  
 از یاد ادا این ایم را بهشتا گوید بار خدای تعالی کینا ازل او پاک  
 نور از زانی فرماید **العلیم** و العلم و دین علیم مبالغه عالم  
 است و در علام مبالغه بیشتر است با شکار او نهان است و علیم است  
 بخبرات دل و آنچه هنوز از دل خطور نکرده است و علام است بمعلومات  
 بی نهایت محمول و مفصل و کلی جزئی که حقیقت میداند ماضی  
 و استقبال به نسبت علم او برابر است و دانای او بصفت علم  
 معجزه را که میگوید دانایاست بذات نه بعلم **حق المعرفة** ظاهر و  
 باطن از هر چه نباید و نشاید و نخواهد که کسی بران اطلاع یابد یا بگوید  
**نقص** که در بعضی کتب منزل است که حق تعالی میفرماید که اگر کسی  
 در ایند که من معطی بر سایر افعال و احوال شما پس در ایمان شما نقصان  
 و خلل است و اگر میدانید پس حیل مرا از فروترین پندگان میداوید  
 پیوسته است و در محبت نظر من نگاه کنی و در **خلق** آنست که بعد از  
 علم مالانند و احکام معلوم معنوی و معارف ابدی آرد و توج

هر که ای ایم را بستاند  
 حق تعالی او را معرفت  
 خود از زانی فرماید  
 بعد از هر غایب  
 یا علم الغیب خدا میداند  
 او را از احوال رکنه  
 کرد اندک معنی







و بر سر کار طاعت و بندگی شدند و سیاست نفس اگر بطاعت و بندگی  
 آرام دارد و از حد تجاوز نیاورد تا پرغرضه و ملول گاه نکند که طاعت را  
 بسط و نشاط بقبول نزو یکت است اما اگر در بی هواد و هوس و دروغ  
 شیطان کند تدبیر سیاست بلیغ باشد **سیت** لکنی یک از وی خود تمام  
 در تو صد ابدی زاید و السلام **خاصیت** هر که اسم القابض بر جمل تقیه گوید  
 و بخور حق تعالی او را از عذاب جوع **کسب** این گویاند و هر که در وقت بحر  
 دست بر روی فرود آرد هرگز حاقم نمند نشود که از کسی چیزی خواهد **الحاقش**  
**اربع** الحفص فرو شدن الرفع برداشتن فرود آرنده دشمنان  
 در اسفل طبیعت و بر آرنده دشمنان با علی علیین محبت و فرود  
 فجار و در درجات جیم و بر آرنده برابر درجات نعیم حضرت اوست و این  
 صفت نیز عام است و اقسام بسیارست **حق المعرفت** بنانه حضرت اوست  
 از فرود و مرتبه و مجاورت اشقیاء و هر دو جهان و در خواست علو و ربه و  
 مصاحبت سعاد و هر دو جهان **تقلب** که چون ستمانی به بهشت  
 روند حق تعالی فرشته پیش موئی فرستد و گوید که ای دستوری پیش او  
 نروا اگر دستوری در پیش او نروا اگر نه باز گردان فرشته پیاپی باز

و در هر دو عالم  
 مجلس عقاب  
 یا نام الحافض  
 از برای عرض  
 تا آن حق تعالی  
 بنام او فرستد  
 اسم الراض  
 سبب در میان  
 در بار خواجه  
 از خدا این بگویند  
 که در دنیا باز  
 در آینه

معنا در بار

هفتاد و در بان دستوری خواهد تا نزد یکدیگر آید و نام از  
 حضرت پیش از و بر عنوان آن نوشته که من الحی الذی لا یموت  
 ای الحی الذی لا یموت یعنی این نام است از زنده که هرگز نمیرد  
 بنزله که هرگز نمیرد خون نام یکشاید نوشته بیند که ای بنده من  
 که زنده توام و از یارت کن شوق بروی غالب کرد و بروی غالب  
 بشامه جمال و الجلال و از نعیم وصال تمتع و برخوردار گردان کسی است  
 که حق تعالی مرتبه مرا و از رفوع کرد آینه است و اثر که مرتبه او خفص  
 کند و حق او این واروست که **فلا یفیم له یوم القیمه و زنا لغو و با**  
 من خطا **و تخلف** است که رتبه دشمنان دین و اهل عت  
 و فسق و معصیت را فرود آرد و از باب دین و شایع و عا را و صلیا  
 عظم و بزرگداشت نماید و مرتبه نفس که اعدای الاعدای است  
 خفص کند و مقام دل و روح را رفوع دارد و رتبه را و ران و دو  
 از خود بلند تر دارد و خود را بخوبی بیند و اگر سید و کبریا و لی کس  
**نظم** هر شدی که به پای و سر دید: رخ خود عیب و زکیان  
 هر دید: حکمانی که در بر اندیش گشتند: و ای خوش خلق دردی گشتند

پس تا غی  
 برای او در  
 پنج و زنی را







از شنیدن و بیکر مانع و فراهم نیست و در شنوایی از آلت سماع و احتیاج  
 بدان منفرد است می شود و بصفت سماع خلاف معتزله را که میگویند  
 شنوایی و پنهانی او علم است بمسموعات و سمعرات و آن بذات او است  
 و کیفیت اندک سماع ماضی سماع آمده چنانکه علم بمعنی یعنی شنوایانند  
 و عطا و هنر جمع است و سماع بمعنی اجابت و قبول آمده چنانکه یا سميع الدعا  
 و سماع الله لمن حمده **حق العرف** هر چه گوید یا بوجوب و از غیبت و بهتان  
 و سایر نامرئوعات و لاف و لغو بهر پروردگار حق تعالی را حاضر و سميع شنید  
**و تخلق** است که در هر مجلس که بشنید تا کسی باید که سخن گوید او  
 با سماع و استیفاء و شعور باشد **سیت** گوش تو و دوا و دوزبان تو  
 یعنی که تو شنوایی یکی پیش **بگو** و هر کلمه خیری که بشنود در گوش نگاه دارد  
 و نتیجها آون و ارجیه حق تعالی مدح میگوید گوشها را که سید نگاه میدارند  
**نقلت** که شیخ بهلول و یحیی بن قدامه در کتب خود در کتب خود نوشته بودند که  
 آوی جمع کرده کلمه برقی گرفت و سخنی در گوش او میکرد و اگر از آن گوش پرده  
 میگرفت بروست جب خودی نهاد و اگر پروان نمی رفت بر دست راست  
 خود راست می نهاد و غرضی پرسید که این چه کاری کنی گفت اصحاب دست را

را از اصحاب دست جب جدا میکنم گفت بجه جدا میکنی گفت اگر سخنی  
 از آن گوش پروان نمی رود نشان است که سخن حق در گوش  
 نگاه داشته است بروست راست می اندازد و اگر پروان می رود نشان است  
 که سخن حق نگاه نداشته است بروست جب می اندازد **تنبیه** بدانکه  
 در بعضی اسما که تخلق نوشته می شود بطریق مسامحه است برای احوال و اعتبار  
**را خاصیت** هر که این اسم را زود رسه شبیه بعد از نماز چاشت با نصد بار بخواند  
 و سخن نکوید و بعد از آن دعا کند دعا را و سجاد شود **البصیر البصر** و فتنی یا اعتقاد و  
 دیدن و پنهانی که هیچ چیز را نداند و حجب دیدن او نیست و هیچ  
 دیدنی یک لحظه از نظر او غایب نیست و دیدن هیچ چیز او را از دیدن  
 چیزی دیگر باز ندارد و نزدیک و دوری یکانی بروی روا نیست و در دیدن  
 زه است می بیند بصفت بصر خلاف معتزله را  
**حق الموت** در همه افعال و احوال مراقب نظر حضرت ذوالجلال باشد و از همه  
 ناپسندیدها بر حذر بود و حق ادب حق نگاه دارد **نقلت** که یکی از  
 مشایخ را بنام مرید القفاست بنام مریدانی که سابقه حدیث و طهارت داشتند  
 بر حال و غبطه می بردند شیخ بنور کرامت در یافتن هر یکی را مرغی و او که

در فتنی یا اعتقاد و  
 دیدن و پنهانی که هیچ  
 چیز را نداند و حجب  
 دیدن او نیست و هیچ  
 دیدنی یک لحظه از نظر  
 او غایب نیست و دیدن  
 هیچ چیز او را از دیدن  
 چیزی دیگر باز ندارد  
 و نزدیک و دوری یکانی  
 بروی روا نیست و در  
 دیدن زه است می بیند  
 بصفت بصر خلاف معتزله  
 را



جایی که کس نه بیند و نه بکشد و نه بفرستد و مرغبار بکشد و بیاد دهند  
 آن نوید مرغ زنده باز آورد که هر جا رفتم حق تعالی میدیدم نکشتم  
 شیخ فرمود که زیادتی التفات و ترجیح آوارین جهت است که چنین توفیق  
 بر باطن او غالب است و **خالف** است که در صلیح و بدایع نظر  
 کند و دیده بصیرت را همراه بفرستد و از دیدنی هر دیدنی حظی بردارد و  
 هم بسیار باطنی هر حال و جلال و پند و هر وجه را و زنده بداند بعالم ملکوت  
 و هر یکی را شرف جمال و کمال و کمال و مظهر انوار اسرار و اسرار انوار  
 خورشید شمای حقیقت شناسید **نیت** چون صورت کلی میدی بودی  
 بپایر معنی تا چند جمال کل بر عادت خود دیدن از روزن هر دره  
 خورشید می تابد اما به که گویم این کو دیده کو دیدن چشم تو بکشد  
 صد نور سیرانی او را نتوان الا از دیده او دیدن **خاصیت** هر که از جمع  
 سان فرض و سنت با اعتقاد و درست اینها هم را صد بار بخواند حق تعالی او را  
 بنظر خاص مخصوص گرداند **الحکم** الحکم حکم کردن حکم معنی خاتم است اما در عالم  
 محضی مخصوص گشته که رافع خصوصیات دارد و حکم کننده است میان خلق  
 برفع قاعده ظلم و رفع طریق جفا و انصاف ستاننده مظلومانست

در هر چه می بیند  
 در هر چه می شنود  
 در هر چه می بیند  
 در هر چه می شنود

در هر چه می بیند  
 در هر چه می شنود  
 در هر چه می بیند  
 در هر چه می شنود

از طمان در روز جزا و حکم کننده است تفاوت اشقیاء و رستقیا  
 ازلی و سعادت سعادت و سعادت اول و گفته اند حکم معنی حکیم است  
**حق** **للعرف** زنده خود از حقوق پاک و مبری گرداند و از خصوصیت خلق بر  
 حذر باشد و اگر کسی را با او خصوصیتی افتد انصاف نگاه دارد تا زمره طمان  
 محشور نکند و در روزی که حکم حق باشد پس رسوا نشود و همیشه از سزا  
 حکم ازلی و استغفار حضرت لم یزل خائف و ترسان باشد **نقست**  
 که خواهم عبد الله انصاری قدس الله روحه چنین فرموده که ام کس را خوف  
 خاتم است تا چون خواهد رفت و مرا خوف سابقه است تا چون رفته است  
 هم از روز جزا نمی ترسد و من از روز اول **نیت** خلق می ترسند که تا جان  
 چون دهند من از آن ترسم که حق چون داد جان که سعادت بود و همراه ازلی  
 که با کس تاوت بود و همراهش چه تدبیر آن زمان این مانع بود که رو  
 بستن و ترک کار کنی هست کردار پسین احکام پیشین را نشان  
**و خالف** آنست که در دفع خصوصیت عدل حکومت نگاه دارد و رستی  
 و انصاف رعایت کند **خاصیت** هر که شب این اسم را بخندد بگوید که  
 پیوسته شود حق تعالی باطن او را معدن اسرار گرداند **العدل**

در هر چه می بیند  
 در هر چه می شنود  
 در هر چه می بیند  
 در هر چه می شنود



و برابر کردن چیزی با چیزی عدل بمعنی ذو عدل است و عدل ضد ظلم  
 و ظلم بر آن حضرت روایت چه ظلم تصرف است در ملک غیر خود از مال و  
 عوض و غیر آن و هر تصرفی که از آن حضرت واقع است همه در ملک او است پس  
 هر چه کند عدل باشد و ظلم از و محال بود هر که را خواهد در حقش ادایت بر او و هر که را  
 نخواهد در حقش ضلالت سرگرداند و هر دو عدل باشد گاه با یکی معامله مقابله  
 و برابری عمل کند لاجرم برای محنت و نفعت کم و و این اثر عدل باشد و گاه  
 یکی را سیات محو و عفو کند بلکه حسانت گرداند با ضعاف بسیار بیرون از  
 حد شمار جزا و ثواب دهد و این اثر فضل باشد **حق الموعظ** بر یکس و هر چه چیز  
 اعراض و انکار نکند و با مبر و تسلیم و رضا بود و از عدل او بفضله او نباه  
 بگرداند و در و کرد و فرمود **إِنَّمَا اللَّهُ وَاعْفُ وَاعْفُ** یعنی عفو کن و عفو کن  
 من عفو کن و بگفتند دعای حضرت رسالت است علیه السلام **مَنْ عَفَا**  
**وَعَفِيَ** کفر فضل کنی با من نسکین رستم و در عدل کنی در طبع جو رستم این است  
 من عفو کن و در گاه تو نیست یارب بگویم بهم تو بگیری و بستم **و خلق آت**  
 که در ملک فلک خود بدستی و راستی باشد و نفس بد فرائی را بر دل و عقل  
 حاکم غالب ندارد و از آن آزرومای او نرود و آنچه صلاح و از فلاح روح است

حسنت را

بر آن استقامت و رز و **خاصیت** هر یک از این اسم را شب جمع بر سیت لقمه نان  
 نویسد و تناول کند حق تعالی خلق را بخیر او گرداند **اللطیف** لطیف بمعنی  
 علم و حکمت آمده و بمعنی زرق و تیسر و ضوول بر او آمده و قایق امور و حقایق  
 اشیا بر او پوشیده نیست و بمصالح بندگان نیک نیک قیام می نماید و شفقت بجا  
 و کلفت ریاضت بلطف اسان میگرداند و اگر میخواهد بر رحمت ریاضت  
 و شب بمانی بمنزل **حق الموعظ** ظاهر و باطن از مکر و بلیس تر کند و ب  
 گاه دارد و خانه دل از خاینا شرک و عجب و ریا و سایر ضلالت بد باک سازد  
 و امید علم و حکمت و وصول بقیامات مرفه از فیض لطف او دارد و در رتبه  
 و شفقت در کار دنیا و آخرت نباه بلطف او بر و **نقلت** که شیخ نجفی عا  
 رازی قدس سره فرمود که خلائق به نزدیک حق تعالی از سه منزلت میروند  
 ۱- خلعت بسینه آمده و شمشیر معصیت گشته گشته از وادی  
 عصوبت و مستقر جای ایشانست و قومی را نیز ندانست بدل و شمشیر توبه  
 بر نفس بر داشته اند و در منزل عفو و غفران جای یافته اند و قومی را نیز محبت  
 و رحمت القلب غوطه نموده و شمشیر توبه جان سپاری نموده اند و در بارگاه  
 لطف و اقامت یافته اند **نقلت** که گشتگان بخیر نسیم را هر زمان از غیب جان دیکر است

بر آن استقامت



فرد بیشتر زود و با کسی گفتیم که راز دوست از دشمن ندان به و مخفی  
آنست که در طلب حقایق و فهم دقائق گوشه و زرق و سهولت و جد  
بهری با ضلایق عادت بکنند **خاصیت** هر که را اسباب معیشت میباشند  
و در فقر و فاقه در ماندن و در غنبت مونی نمی یابد و یا سپاست و کسی تیماری  
نمی کند و یا در خرقه او کسی نمی خواهد و ضویر با کسی کند و در رکعت نماز کند و این اسم  
کبان نیست همدار بخواند حق تعالی هم او را بکفایت گرداند **الجبر** البیض و الحیره  
آزودن و يقال من ان خبرت هذا الامر یعنی از کسی دانسته این کار را و معنی  
او علیم است بدقایق کارها از احوال و اسرار باطن نیک با حضرت و بطریقه  
از مایندگان خلق را با ایشان می نماید و خیر بعضی خبر آورده چنانکه سمیع معنی  
سمیع خبر کننده است از گذشته و آینده انبیا و کلام و اولیا را با نام **حق**  
**الموت** ظاهر و باطن و سر را با احوال و احوال مرضیه هر چه در نفس باشد  
افلاک و دیمه و سایر خیانت پرست و پاک گرداند و الترام و دوام مراقبه  
که ملازمت معنی احسان است نمی نماید و اخبار انبیا و اولیا را تصدیق و  
او جان کند **و خلق** آنست که در کارهای دینی زیر و زبانی و بار یک بینی  
باشند **نظمت** کسی که در شایع میگوید که در پیش و در میان باید که زیر و زبانی و گول

باشند

باشد یعنی زیر و زبانی در دریافت و دقایق معانی حقیقت و رعایت ادب  
طریقت و گول و درخت امر و نانی تا برای خود محالفتی نکند و نیز در این  
بدون نمایند پیش از آن پیش از آن بنکر و قیاس و خل نکند و در ضلالت  
افتد نعوذ بالله **بیت** عقل کجاست و شیوه سودای عشق باز نیایی بعقل سر  
معای عشق **بیت** مرا تا سر او تنهیم گردند ره دیوانگی تعلیم کردند **خاصیت**  
هر که این اسم را ملازمت کند حق تعالی او را به نفس و بد خلقی نگاه دارد  
**الحلیم** الحکم بر دبار شدن کثرت زلات و جرایم عصاة او را بر تعجیل  
عقوبت نماید و اگر بتوبه تدارک میکنند عفو فرماید و انرا که نخواهد  
توبه نیز رحمت میکند خلاف معتزله را و گفته اند تا خیر عقوبت میکند  
با اطمینان از آن نعمت ز رحمت **حق الموفق** دوست کبر و کسی را که با خود  
درست بر عقوبت و در نظر او بعصیت میکند نمی گیرد و عفو میکند  
و نعمت باز نمی گیرد و شرم دارد و در چنین گویم حلیم خلاف فرمان گرد  
**نظمت** که در بصره روی را نظر بر زن جا کرد و افتاد و از غایت حال  
و حسن دلش برفت فرستاد و گاه داشت و جا کرد و بهی بجای فرستاد و بجا  
اورفت و در مارا حکم بختند چون خواست رحمت دراز کند از زن سپرد



که هیچ درکش و ندانند است گفت مانده است دری که میان ما و افریقا  
ماست گشته است دل مرد بکشت بدو فریاد آمد و بسیار بگریست و  
گفت **بیست** جواز راستی بکنز نمی بود چه روی بود کز زنی کم بود **و تخلق**  
آنت که هر ناسند که پند فی الحال از غایت زود و ممکن و وقار و زور و بانیان  
زیر دستان تحمیل نماید و صلح و عفو اختیار کند مگر در آخر آن حدود شریعت  
**خاصیت** هر که این اسم را بر ورق نویسد و بشوید و آب آن بر کشت زار حنود  
پاشد حق تعالی از آونت بکاهد **العظیم العظیم** و العظامة بزرگ شدن  
و این در اصل تعلق با صام دارد اما درین محل از آن معنی معروف است  
بزرگ است بذات و بکمال صفات و بزرگی اسم بزرگان و در مقابل بزرگی او  
بگاه بزرگی و هو بزرگی که هست بزرگی خود افریده خفت او است و در بزرگی  
او فکر انسان در عظمت عرش که از مخلوقات او است کم است و عقل آدمی در  
بزرگی جبرئیل که یک بنده از ملائکه است او است **نقش** که یکی از  
مشایخ ما بر سپید نه از عظمت و بزرگی خدا تعالی گفت چه میگویند  
در بزرگی کسی که او بنده است جبرئیل نام و او را سپید و شریف  
بال است که اگر یکی را بکشد آید کافی تا ثانی را بیوشاند و این نیست

با مقدورات او از ذره بکثرش **عظمت** و جلال او چنان و چندان  
در دل فرو آورد که بچس و هیچ چه دیگر را وجود و هستی نمی پذیرد و چون  
بجای شیا که سایه و سراب و نایش است از نظر او محو و متلاشی گرد و تا از شکای  
هستی بقای قنای قنایش میسر شود و بر تو نور نقاش و ریاست **ای رستی** نایام  
اند **حجاب** برده را بر داری بر در حجاب **و العجب** رای است این ره گاندرو  
هست همه راه دارد هم ره حجاب **و تخلق** آنت که در نظر اهل دنیا خود  
را خوار و فرو دندارد و همت بلند دارد و سر بکوبنن فرو نیارد و از برای  
دنیا کسی را تواضع نکند که حکم حدیث رسول علیه السلام رو برخ و پیش  
روی در خرابی آرد و زوال عیاد اما بس **خاصیت** هر که این اسم را بدو است  
کند و در نظر خدای عز و جل حکم باشد **الغفور** باین اسم در شرح الفقار مقرر  
ست **خاصیت** هر که را مرضی باشد چون تب و درد سرد و غیر آن یا غم و اندوه بر  
غلبه کند این اسم را بر سر ورق نویسد و بر زبان نفس آنرا جذب کند و بخورد  
خدا تعالی شفا و خلاصش نشد **الشکور** الشکر سپاسداری کردن و شکر  
حق تعالی بر معنی جزای سپاسه کوشید اگر چه جزا سپاس نباشد دوم آنکه  
بثواب بسیار میرسد بر عقل اندک و شکور کوشید بیا ای را که باب اندک



نشوونمای بسیار کند سیوم یعنی مدح و ثنا یعنی ثنا گوینده و ستاینده خاص  
عباده خود را در کلام قدیم بصدق و اخلاص و سایر مراضی و محاب و وجوه و خصوص  
**حق المعرفة** در سباسب واری منم حقیقی هیچ فرو گذشت نکرده و در عمل صدق  
و اخلاص رعایت کند و از کمال اخلاص آنست که نظر بر ثواب و جزا ندارد  
و از ترس و عذاب و خوف عقاب نباشد **نقلست** که قوی پیش عمر بنی  
عبد العزیز آمدند در میان ایشان جوانی بر خوست تا خواجه رسم عرب است  
خطبه گوید و مدح و برج کند عمر گفت حرمت بری پران نگاه دار جوان گفت  
اگر کار سال و ماه بود از تو نیز پیر تران هستند بایستی که بجای او ای  
بودندی عمر چون جرات و بلاغت او دریافت گفت اکنون بگوئی آنچه  
بگوئی گفت بد آنکه این گروه ماکروه خوف و طمع نیستند یعنی نه از ترس  
سیاست تواند آمدند و نه بامید انعام تو که رسم خوف و ترس را عدل تو از  
جهان بروخته نواله نوال و انعام تمام تو بختی میرسد هر جا که هستند عمر گفت  
بس شایع کرده عید گفت اهل شکریم آنکه سپاسم تا شکر گذاری تو کنیم و باز گویم  
عمر ابیات خوش آمد **و تخلق** آنست که شکر گذاری نعمتها حق کند  
و چون توفیق شکر نیز نعمتی و بکرات خود را از اوای شکر عاقل بنیاد با حال

از نعمتهای ظاهری و باطنی زایل و غافل نباشد و اگر کسی در باره او احسان  
کند به بهتر از آن بکافات کند و اگر دستش نهد بدعا و خیرش کند **نقلست**  
که هر که در مقابل احسان بخشش گوید جزا که الله تعالی خیرا یعنی خدا تعالی ترا جزای  
میخورد و مقابل کرده باشد احسان را با بخش از آن و اگر کسی مدح و ثناء او گوید  
یا بجز تواند بدست و زبان مقابل کند تا امر فحیو یا حسن منها او رزوق  
بجای آورد باشد که من لم یثکر الناس لم یثکر الله هر که از عهد شکر کند  
آویسان پیروا نیاید از عهد شکر حق تعالی کی پیروا این **نظم** جوانمردی  
مکش تو منت خلق: تقابل کن به نعمت نعمت خلق: و گذر از آنکه باشد دست  
آنت: به شکر نعمانی بکش از بخت: کسی که شکر نعمت گشت عاقل:  
خدا را کی تواند شکر هرگز **خاصیت** هر که راشکی معاش باشد بدو نشانی گذرد  
رشد یاد در چشم او تاریکی واقع شود این اسم را جزو و یکبار بر آب بخواند  
و در چشم خود مال حق تعالی خدا صیقل بخش **العلی الکبر** العلو کونا  
گشتی کردن و قوی گشتن و بزرگ شدن و بزرگ شدن و بزرگ شدن و بزرگ شدن  
الکبارة بزرگ شدن و بزرگ شدن و بزرگ شدن و بزرگ شدن و بزرگ شدن و بزرگ شدن  
و قوی ترست علو و کبرایی حضرت ابوالخیر علیه السلام بزرگوار آن



رسد رتبه وجود او بالا مراتب جمع موجودات و قدم و بقای کبرای  
او بازل و ابد محیط در علو از مکان و جهته منزه است و در بزرگی از جسم  
و جهته و سال و ماه مقدس **حق الموت** قیاس عقل و ترتیب فکر را در کنه  
ذات و صفات او راه ندهد و چون و چون یکی را از راه معرفت بردارد و آینه  
دل را از تنگ و غبار پاک کند تا آنچه حوصله استعداد او باشد بر تواند اندازد  
**و تخلق** آنست که بر نفس و هوا دست باشد و از صحبت اهل دنیا استغفار  
ورزد و هست بغير حق فرو نیارد تا همه کس را بزرگ دارند **بیت**  
هست بلند دار که نزد خدا و خلق بر قدر هست تو بود اعتبار تو **نقلت**  
که یکی از مشایخ فرمود که هر که صادق کشت در بنیاد گرفتن بر رگه حضرت علی  
اعلی و مخلص شد در توجه بجانب حق تعالی اهل آسمان و زمین را **بیت**  
او در دل نشیند و همه از وی بترسند **خاصیت** هر که بر اسم العالی ملازمت  
کند یا بنویسد و یا خود داند اگر خوار و بی تقدیر باشد حق تعالی او را بزرگی  
رساند و اگر فقیر باشد حق تعالی او را ثناء کند و اگر غنیست به تلا و وطن  
مالوف باز رسد و هر کس که اسم الکبیر را بسیار بخواند بزرگ و عالی قدر گردد  
در میان خلائق **الخصیص** آنست که بخواهد بزرگ شدن چرخه نگاهدارنده

هر که را خواهد و هر چه را خواهد در عالم وجود و نگاهدارنده ماهیت از جمیع  
نگاره و اوقات بمقتضی وجود و جمیع محفوظات در علم او حاضر است و هر حفظ  
او ظاهر ماندگی و غیبتی بر وی روانست **نقلت** که یکی از مشایخ را مالی پیرا  
رسیده گفت الهی مرا باین دراهم محتاج افزیده اما محافظت این اوقات  
خضوع مرا تفرقه میرساند خداوند اتو حیفی از برای من نگاهدار و هر چه بود  
هم بدرویشان نفقه و تقنی کرد هرگاه او را بجزی احتیاجی افتاد ای الهی  
حق تعالی از غیب فتوحی برسانیدی بی انتظار **حق الموقت** از همه آفتاب  
و بلاها و از غلبه نفس و هوا بنیاد بجایست حفظ او بر **بیت** هر کس بخدا بنده آرد  
او را از بلاها نگاهدارد **و تخلق** آنست که نگاهدارنده حدود و احکام و  
نگاهدارنده اوقات و ایام بود و در مانده را درست گیرد و در مانده را از دست  
که تواند محافظت کند و یاد دارنده معانی و الفاظ کلام و احادیث بنی علیم  
السلام باشد **خاصیت** هر که را خوف غرق شدن یا سوختن یا زحمتی دیگر  
یا دهم بر یا و فرج در دنیا دارد یا از نظر الهی حرام می ترسد یا این اسم را بر زبان  
خود بندد حق تعالی او را از اینها ایمن گرداند **المقیت** الاقامه قوت  
دادن و توانایی بر قوت دادن اسم کس را و توانایی بر هر چیزی قوت



دنده هر دو جهان مناسب شان و طال او قادر و مطلع بر در زره و احوال  
و افعال او حضرت اوست و معیت بمعنی شاهر و حافظ آمده است و انما  
پیدا و نهان و گاه دارنده زمین و آسمان است **حق المعرفت** قوت و قوت تن و جان  
از خواهد و التفات دل از غیر او نگا دارد **نقلت** از سهیل ابن عبد الله  
تستری قدس سره پرسیدند که قوت تو از چیست گفت الله گفته مقداری  
که از آن جاریه نیست گفت از الله جاریه نیست گفته از چهرای پرسم که  
قوام جسمه بآنت گفت قوام جسمه بآنت اگر شما الله را می شناسید  
**و تخلق** آنت که از آنجه تواند لقمه بدرویشی و الهه خفزی و الیاسی یا  
جندی و بایزیدی بگوید بلکه که قبول کند منت بدارد **بیت**  
مرتزانت ز همان دشت باید را نگو او پیخور و بر خوان انعام تو نان خوشتین  
**خاصیت** هر که را در غریبی مهر و تحمل نباشد یا از گرمی اطفال برنج باشد آن  
اسم را بر کوزه خالی خواند پس آب در وی کند و بخورد از بی صبری خلاص یابد  
و چون اطفال بخورند گزیم کم گزید و هر که در شکم سستی دریا بدین اسم را  
بر خاک خواند و آب ترکند و بوی کند قوت یابد **نسیب الحسب**  
کوهری شدن الحسب شمار کردن بحق محمد و خیرا بر ستایش و ثنا است

و منزه است از نقص و مبرا از عیب و آلائش است و محاسب بندگ است  
در روز شمار بعضی را با سانی و بعضی را بد شواری و خواری و بعضی  
حسب را بعضی کافی و کفیل و شتم اند و منه حبسی الله و نعم الوکیل  
**حق الموقت** در حمد و ثنا باقی الغایه بگویند و هنوز خود را مقوم و اند لا اضع  
ثنا و علیک بیان رسول است صلی الله علیه و سلم **بیت** ای بوصفت  
هم را وصف قصور و انش خلق را وصف تو دور و پور و حبسی الله و سایر  
واقعات و فزع زلزل و ترو و نفس و شیطان کند و از صعوبت حساب  
روز حساب بپناه بزرگه او برو **نقلت** که حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم  
فرمود بد رشتی که هفتاد هزار را ازین است بی حساب به بهشت برند و هر یک  
را در هفتاد هزار دیگر شفاعت دهند عکاشه رضی الله عنه بر خواست که یا رسول الله  
و عاکن تافعی تعالی مرا ازیشان گرداند حضرت رسالت و عا کرد و دیگری رشتا  
که مرا نیز و عاکن فرمود که عکاشه نبشت گرفت **و تخلق** آنت که  
از رفایل اخلاق پاک کرد و وی سبب خود باشد و بآنی قدر که تواند  
کفایت کار در رشتی کند **خاصیت** هر که از روز و یا صود یا همسایه  
بد خایف باشد یک هفته بپاورد و شبها نگاه هفتاد و بار خستنی الله **بیت**



و ابتدا از روز پنجشنبه کند حق تعالی او را از شر آنها نگاه دارد **اجلیل**  
الجلال والجلالت بزرگ قدر شدن در بزرگی قدر او عقول منتیان این راه  
خیریت طریق سپرده و قلوب منتیان این طریق بی جذب باوید سرگردانی ناپاورد  
و جلیل را یعنی محل گفته اند یعنی بزرگ گرداننده است انرا که خواهد با عطای سبابت  
جلالت چون علم و مال و معرفت و حال و بعضی ظهورات ثانی ثمری را فیض صفت  
جلال داشته اند و ظهورات ثانی را یعنی فیض صفت جمال و اقام غزالی قدر  
سره میفرماید و در مقصد اقصی که معنی اسم کبیر کمال ذات راجع است  
و معنی اسم جلیل کمال صفات و معنی اسم اعظم جمع میان هر دو و العلم  
معناست تعالی **حق الموعود** در بزرگی قدر او و قدر بزرگی او شناسند و در مقابل  
انوار جلال و عظمت او وجود مجازی خود را در ذوبانی و کداز آرد تا نیست مطلق گردد  
تا هست مطلق ظهور کند **نقلت** که یکی از مشایخ میفرمود که چون جلال جلیل بر  
ولای علیل شتابان تخلی کند و زوایای حقائق سر بگردانند غم غم و برند **بیت**  
شرقی غربی از جی عن وطنی اذا طلیت بدی عنی غایتی کم شدن در کم شدن  
وین نیست نیستی ازستی آیین نیست و چون **اجلیل** بر دل هر محب  
و جلیل جلوه کند و فحشای بقا را از در نیمه وجود حقیقی بیرون آرد **نعت**

جمالک نرمتی و رضا کیشی و حبک من الاولیان دینی و **تخلیق** آمنت  
که در علم و معرفت که وسیله جلالت انسانیت جزا که امکانست کوشش  
نماید **خاصیت** هر کس این اسم را بشک و زعفران بنویسد و فرو برد خلایق  
بهم تعظم و توقیر او کند **الکریم** الکریم کریم شدن بعضی گفته اند کریم آنست  
که چون بر خصم غالب شود عفو کند و در وعده وفا کند و چون عطا دهد پیش  
از امید ده و هر که با او التماس کند او را ضایع نگذارد و از غیر خودش بی نیاز گرداند  
و کریم معنی مکرم آمده است و معنی جلیل آمده است و معنی جواد آمده است  
و این معانی بر سبیل کمال خاصه حق تعالی است **حق الموعود** و طیفه شکر کریم و اکرام  
و عفو بجای آورد و دوستی اینچنین کریمی در دل گیرد **نقلت** که چون حضرت  
زیارت علی ابی طالب صلوات الله علیه بیان حساب روز قیامت میفرمودند اعلا بی سوال کرد  
که یا رسول الله حساب ما که در روزی که خدا تعالی بخود خود حساب کند اعلا  
را خوش آمد و فرمود پس رسیدند که بر ایتسم گروهی گفت کریم چون پسند پیش  
و چون قادر شود عفو کند و **تخلیق** آنست که از زوایات هست و لفظ  
عمل و بدی اعتقاد بر خدا باشد و خیر و عطا و بذل و سخا با هر کس پیش برود  
و عفو و صلح پیش گیرد و در اکرام بر هیچکس نیست نه در قدر و نه در اندوختن و آبروی



خود بر خاک در خلق نریزد **نظم** در که مشق هم بر زرقا قریب است و هوسا  
کار درگاه خداوند جهان را ندانند پس **ل**توبه قیمت برای دو جهانی  
چکنم قدر خود بیندانی **خاصیت** هر که در وقت خواب این اسم را بخواند  
تا در خواب شود ملائکه دعا کند تا حق تعالی او را همیشه محرم دارد **الترتیب**  
الرقبة نگاه بانی کردن در همه احوال بر همه احوال و افعال و اقوال و  
افعال هم مطلع است و هیچ چیزی بروی فراموشی و از علم وی غائب  
نیست **حق الموعود** عوارض نفسی و قلبی از هر که و قلبی نگا دارد و ایم  
در نظر حق بآداب باشد و از همه ناشایسته تازیر جزیر باشد **نقلست**  
که ابن عمر رضی الله عنهما بغلامی رسید که شبانی میکرد و گفت کوسبیل  
من فروشش گفت از آن من نیست ابن عمر رضی الله عنهما گفت  
خداوندش را بگوید که یکی را کرک یزد غلام گفت با خدا چه جواب  
گویم که می بیند این عیب را خوش آمد از با کوسبیلان بزرگوار او  
کرد و کوسبیلان را بوی خوشید **و نقلست** آنست که یکبارانی نفس  
باشد از ارتکاب ذنوب و نیکبانی دل بر کثافات محبوب و از  
مکر و حیل و عجب و ریاضات شکر و نفاق درون صاف و پاک

کرداند **نظم** کبر و حسد و عجب و ریاض و کینه اخلاق بشر طبیعت  
ویرینه هرگز مقابله هیچ مردی نرسد تا پاک نکند و شش ازینها بچینه  
**خاصیت** هر که این اسم را هفت بار بر زبان و فرزند و مال خود خواند  
بحوالی ایشان خود از همه خصمان و همه افات ایمن گردد **المجیب**  
الاجابة جواب دادن و اجابت دعوت کردن جواب دهنده هر که  
را خواند و اجیب و غوة الداع و عده و کرم بی نهایت او و اجابت  
کننده هر دعای و عطا دهنده هر سائلی و ادعوی استجب لکم امر علی  
بی علت است **نقلست** که جبرئیل راشی در سدره المنتهی آواز  
لیک عبدی بکوشش میرسد گفت همانا بنده مقر بیت که حق  
تعالی را بخواند بروم و زیارت او را و ریایم بزمین نزول کرد و هر چند  
در اطراف و اکناف عالم بگشت او را نیافت بتمام خود گشت  
همچنان او را بیست می آمد مشاجره کرد که آری میخواهم که این بنده را  
زیارت کنم که امشب چنین قرب و کرامتی یافته است و ندای او  
شرف جواب تو یافته است حق تعالی فرمود برو بروم و در فلان دیر  
بود و ریای جبرئیل را بتمام رفت و دید که خمی پیشش استی سر بر زمین



نهاده و عاوضاری میکند حیران گشت باز بنیاجات کرد که آلی  
 این چه حال است که ادب را میخواهند و لو بکرم خود جواب میدی گفت  
 ته دل او را میخواهند با در غلط افتاده است و در مانع طار و اینست  
 فی الحال بنده از دلش برخواست و با سلام و راه و از جمله اولیا گشت  
 حق المیز همیشه او را خواند و او را خواهد در روی دل از غیر تبار و در کار  
 التیاج درگاه او کند و در وقت حاجت و عاوضاری بحضرت او برو **و تخلق**  
 آفت که اجابتی دعوتی که مقرون با خلاص بود بر خود لازم گیر و پیوست  
 که وعده کننده و رویش بود و در ترک اجابت آزرده می شود و هر که در  
 همراهی با و التیاج کند یا از چیزی خواهد بجزوا مراد او بگذرد و بیع بشود  
**رباعی** تا توانی بجان بخش بار دلی می کوشش که تا شود دولت یار دلی  
 مبارز دلی را بناگاه کنی کار و جهان در سر آردی **خاست** هر که  
 و او را در امانی خداست با شد **الواضع** السعة بهر افراسید فی فراشه  
 است علم و فضل و عطا و انعام او بهر چه و بهر کس و سعه بمعنی غنا آمده  
 است **قال الله تعالی** فليَنفِقْ مِمَّنْ سَعِيَةٍ اَمْ يَكْفِيهِمْ اَنْ يَخْشَوْا و گفته اند واسع  
 بمعنی غالب است **من الميز** چون هم عطا یا و بقیه از سعت رحمت او است

هر چه خواهد از او خواهد و در همه کارها التیاج بطف او کند و در همه تنگناها  
 و در مانده گاهها بناه با و برو **نقلت** که درویشی بغریت جاز و در با و نیست  
 و در راه مانده شد و فروماند گفت آلی بنده ضعیف و بی جای مانده ام  
 مالی تو می آیم بدل او رسانیدند که ترا خوانده است گفت آلی مملکت  
 تو واسع و همان خانه تو گشاده است طفیلیان را نیز جای بیت ناکاه  
 ششینه نظر کرد و اعزای و بدشتر سوار گفت ای انجمنی کجا غریت داری  
 گفت بگم گفت ترا خوانده اند گفت میدانم گفت بدشته که در کتا  
 استطاعت شتر کرده است و رویش گفت دشته ام طفیلی ام اعزای  
 گفت نیکو طفیلی تو گفت این شتر نگاه توانی و شت گفت تمام اعزای  
 بیا و شتر تسلیم او کرد و بار گشت **و تخلق** آنست که هیچ  
 در هیچ درین **یا کس بهم نفع بر گشاد باشد بیت**  
 بنده با و در **شاد** دست و دل بگشاد خواهی گشاد **خاست**  
 هر که این اسم را بسیار خواند حق تعالی او را قناعت و برکت دهد **الحکیم**  
 الحکامه محکم کار شد آن هر چند بمقتضای حکمت و از روی دانش و شش  
 و کار او از روشن و **نمونه** است و گفته اند حکیم بمعنی عظیم است توفیق الحکمه

در کارهای  
 که گشت آن در  
 و گشت آن در  
 و گشت آن در



ای العلم و انماست بحقایق اشیا و دقایق اسرار حق **المرتبه** هر چه در عالم  
است بدانکه جهان می باید که مست در هر یک سری و حکمتی است  
که تقاضای وجود بران پنج که هست کرده مگر حکمت ان با فنیاید  
بنادانی و بحر خود معرفت کرد و از اعراض اقرار نماید و در فهم حقایق  
متوجه فیض اسم حکیم باشد و **تخلیق** است که از غیبت و لغو میریزد و هیچ  
کاری با بی باعث حقانی و داعیه ربانی از کتاب نکند و دایم در تحصیل علم  
و تکمیل حکمت باشد **نقلست** که در النون مری را حمله شد و فرمود که  
شنیدم که در مغرب مری است بعلم و حکمت معروف بزیارت  
اوربتم چهل روز بر در خانه او بودم وقت نماز مسجدی رفتی و همچنان  
واله و حیران بخانه بازگشتی و بمن هیچ التفات نکردی این حال را  
آدم گفتم ای جوانمرد چهل روز است که اینجا آمده ام هیچ التفات  
بمن نمی کنی و بمن سخنی نمی گویی **در غرر** بنده یارده تا اینم گفت  
بان عمل خواهی کرد گفتم اگر خدا می توانی توفیق بخشد گفت و نیاز  
دوست مدار و فقر را غنا شمار و بلا را نعمت دان و منع را عطا گیر  
و با غیر حق انس بگیر و صحبت مدار و خواری را در دهان بندار و حیات را بویست

شناس و طاعت را حرمت بین و توکل را معاش خود شمار **بیت**  
از سینه بخون هم نام و نشان غیر الاهی که میدهد از وی نشان ترا از کرم  
و مایل از غیر و حق توکل کن توکل کن توکل کن **بیت** هر که را کاری باشد  
که کفایت آن در وسیع او نباشد این اسم را ملازمت کند مهم او  
کفایت کرد و **الودود** الودود به حرکت و او الوداد و بکسر و الموده  
بیت و شستن و الو و یغم و فتح و الوداد و الوداد و یغم و در هر دو  
از رومند شدن دوست دارند و انبیا و اولیا و دوست دارند عشاق  
شاق و مبتلایان مقام فراق است ندای و هو الغفور الودود و در عالم  
داد و اسم غفور را برو و و تقدیم فرمود تا عاصیان کنه کار را که الموده  
نبار بصیبت اندر ابدان پاکیزه روزگار و دوست بر شانی اقبال دهند  
یعنی چنانکه صفات احدی صافی دل توفیق بشود طریقی تحقیق با کرامت  
کرده ایم تا شایسته و سال و بایسته جمال گشته اند غیاث غفای عاصیان  
کناه الموده اول بغفوری خود پاک گردانیم بعد از آن بر و ایره محبوبان  
و مودودان خود در آیم تا هر یک نعمه شکر باین ترجمه او کنند و گویند  
**بیت** از من کنه آید و این باینم و زبونی و آید و توانم و بعضی گفته اند



وود یعنی مو و است چنانکه محبوب یعنی محبوب انبیا و اولیا را  
از کتاب طاعت و اهل معصیت هر یک موم در مقام خود و قدر استعداد  
خود باندازه حوصله خود موم از محبت و مروت او رنجد بلکه کفره بی بی  
و غره بی لیکن از بس حجاب دین و پرده شین درین آرزو و تمنا را نه  
تشفاعا و ناعنه الله تعالی بت پرست است و لیقولن البیدیان بتا  
کفره بی سامان **سنت** و طلب تو عاشقان از طرفی بهر نشان این بکلیسا و آنا  
راه حجاز میرو و او امر قبول بالفتات غایت و ابته است **سنت** اینست  
نرسد که گویم دوست **سنت** آری اکرم دوست نداری رسد  
**حق المروت** و متابعت محبوبان ثابت قدم باشد و در طریق  
محبان بذل کرده استقامت و رز و دوستی و دوستان او را و  
عظمی و غره و ثقی محبت شناسد **سنت** در ست را چون دوستداری  
و ستش دوست دارد دوست را بر بریده و آری و بریده را بر دوست  
سکی بر پی و دوستان او و بر روزی قدم زد و بنک امتحان روی کردن  
نشد بنیض محبت رسید و وعده صورت استانی و نعم جا و وانی یافت  
ان بزرگ میفرماید **سنت** که با راست و شکر را بیدار علی را با نونمیدی

**تخلق** آنست که دوستی حق و دوستی دوستان حق که وسیله دوستی  
ایت در دل قرار دهد و خود را بر طاعت او اب متابعت نماید  
روستی حق کرد اند که فاشعونی یحییکم الله و اند دوست بهیج بلا و  
عنا روی نکرواند **سنت** از دوست هر چیز را باید آرزو کین پیش چنین  
است کی شادی که در **تخلق** که شیخ شبلی محسوس بود جماعتی اقصی  
بدیدن او آمدند گفت چه کسانید گفتند دوستان تو ایم بزیارت  
گوا کرده ایم سنک بطرف ایشان انداختن گرفت جمله روی در گیر  
نهادند شبلی فرمود که اگر در دعوی محبت صادق بودید از بار روی نمی  
کردانید و نمی گیر خستید **خاصیت** اگر در میان زوجین ناسازگاری  
و خصومت افتد این اسم را هزار و یکبار بر طعامی خواند ناسازگاری  
از هر طرف که باشد از خوردن او و همدیگر بمان ایشان اتفاق لغت  
افتد **سنت** در برسی غلبه کردن بشرف مجید سالفه ماجد است  
ماجد کسی را گویند که هم شرف اصل دارد و هم جو و کرم و اخلاق  
بسندیده دارد و اینچنین است که ذات او عظمت و بندگی  
ثابت است **سنت** در صف و افعال او و غایت کمال و تحقیق حمد و ثنا

الحمد لله



حق المصنف و طیفه حمد و ثنایا آورد و شکر گفت و عطا فرمود و نگار و **تخت**

انکه که از اوصاف زمیمه پاک کرد و اخلاص و امانه از ستمخان  
باز نگرد که ان الکلی علی مقدار مهند **تخت** که احمد انطاکی قدس  
سره فرمود که بر آوری به بر آوری نوشت که بدانکه حق تعالی رفع مرآه  
و در جات متوافقات نه با اندازه تواضع ایشان میکند بلکه  
بقدر عظمت و مجد و جلال خود میکند و اینی خایفان نه بقدر خوف  
ایشان بیدار بلکه بقدر کرم و جود خود میدار و کشایش و شادی  
اهل حزن نه بقدر ایشان بیدار بلکه بقدر رافت و رحمت خود میدار  
**بیت** ای کریمای ترا علت نی **توی** عظامای ترا علت نی **خاصیت**

هر که میان اقربا و زار و در میان اشال و اقوان بما اعتبار بود  
این اسم را بعد از نماز باید و نود و نه بار بخواند و بر خود و بر آرد و  
میان ایشان عزت و عظمت بیدار آید و هر که از برین خائف باشد  
بیض روز و دارد و در وقت افطار این اسم را بسیار بخواند حق تعالی  
او را از جهنم و برین محفوظ گرداند **البیت** مروه زنده کرد  
و از خواب بیدار کرد و بجای فرستادن زنده کرد و از اجساد و اموات

با عاده ارواح و بر انگیزاننده با عاده قوت قوی در صبح و روح  
اوست و حیات و تازگی بخشنده و لهای موده پر موده و بهای موده  
خواب غفلت از هر دیده و در مانده ایچور مانده به باعث اینها  
رسالت و الهام اولیا هدایت سبل اوست **بیت** هر زمان در زمان  
رت کند و رشوی در خواب بیدارت کند **طریقت** از خواب غفلت  
بیدار شود و از نا فرمانی بر خیزد و بکار سازی آخرت  
و کار شود **تخت** که رسیع چشم رحمة الله علیه و زنی بکشتی میگرفت  
کو که می میگرفت گفت چرا میگری گفت و فانی نشد و معلوم خواب  
ما باز خواهد خواست می ترسم که در ناام و مستحق ادب شوم این سخن  
در روی اثر کرد و حال او تغییر گشت و گفت فردا روز حساب نیست  
و آنچه بر ما گذشت حساب باید داد و **تخت** آنست که دلهای موده را  
بکشد و نور در دم اللات از غفلت بر انگیزد و باعث خیرات  
و برات **بیت** هر که خواهد که دل او زنده باشد و در وقت  
خواب دست بر سینه نهد و این اعم ماصد و یکبار بگوید حق تعالی  
دل او را محل انوار گرداند **البیت** الشهود حافران الشهادة



کوهی وادن و الباب یذل علی الظهور و حاف و مطلع است بر ظاهر و باطن  
و کلام عالم است بر اعمال و احوال و شهید معنی بین آمده ظاهر  
گرداننده است باین کلام و طرق و وحی و ایام احکام اسلام و روش  
خواص و عوام گواهند بر وحدانیه حضرت ملک عالم و تنزه ذات  
و صفات او از ادراک افهام انام **سبت** خطبه برام تو خوانند این  
از تو خزان می ندانند این همه کجاست تو می خوانی هم تو دانی که نادانیم ما  
**حق المهرت** در حضور آن حضرت از هم ناشایسته پیر صدر باشند و زده  
راست و طریق هدایت و خواهد و احوال و اعمال با کوهی که در کلمه شهادت  
او کرده است راست و درست گرداند و **تخلیق** آنست که  
در شهادت و ایمان و راستی نگاه دارد و همیشه خورا در نظر حق  
حاضر بیند و یک خط منور را با هر وجهی که بخواهد بکشد  
که شیخ ابو بکر یکتائی رحمه الله تعالی علیه گفت و در کلمه نزدیکی با حق  
کنند پوشش بر پوشش بود که از مجلس مکرانه میگرفت و بابا در میان  
نی آمد و بانه نشستی و خواستی نهشت اما دوستی او در دل من  
جای گرفته بود مرا درمی چند حلال فتوح رسید پیش او بروم که اینها در

در باطن حرف کن پس تیز تر و در من بگریست و گفت ای کتابی من  
یک جلسه را با حق به هفتاد هزار و پینار خریدم ام بیرون سپارید و بفار  
و ششصد و شصت که ترک همه گفته ام تو میخواهی که باین و راهم معذور باشم  
غریب و بی بس برخواست و آن و راهم در میان سنگ و در یک شیشه  
و برقت **حقیقت** هر که را فرزند یا فرمان یا و خردی غیر صالح باشد نزد  
صلح دست بر پشانی او بگذارد و روی با آسمان کند و سبب و یکبار  
بگوید یا شهادت حق تعالی او را بصلح آورد **الحق** الحق و حب  
و سر او را شدن و حق معنی موجود ثابت آمده و در تقابله باطل آمده  
واجب الوجود است که سر او را آیت او راست و اقوال  
و افعال و احکام او از شایسته بطلان منزله است **حق المهرت** و جوهری  
خود و سایر شایسته ها زواند و حقیقت و جوهر واجب الوجود را بیند  
و شایسته حقوق و احکام او باشد و هر که با حکم او معارضه کند به بطلان  
مان حکم کند و از آن دور بود **تسلیم** که یکی از علی گفت سبب  
توبه من آن بود که خادم و ابرای خلافت بدگان آمده که فرستای خلیفه  
چاهنا طلب کرده اند چاهها بروی عرض میگردم که موزن با کنگار



گفت حکم حق را بگریزم و خادم و جامهها را بکدام شتم و بنماز رفتم خادم  
در غم گشت و دوکان دیگری رفت هر چند جامههای برونی پسندیدند  
تا آنکه از نماز فارغ شدم باز آمد و جامههای من بیرون پسندیدند و سود  
بسیار بر خریدند شب خواب دیدم که قایل یکفیت که تو نماز را بر تبار  
و سود دنیا ترجیح میدهم و نیز جامههای ترا بر جامهها و دیگران ترجیح میدهم  
چون بامداد شد از شادی این خواب و لذت آن هر چه مال و متاع و  
اسباب و منافع و شتم هم تصدق و انفاق کردم و بر خرید بافتن آن  
کردم و **تخلّف** انت که از هر چه شریعت بنوی رقم بطلان کشیده و  
دل در جسد و در فتنای هستی مجاری خود نیکو کند تا حقیقت حق  
بر روی تجلی کند و از فیض وجود او بر تویی بروی افتد که اگر شکر بروی  
شود و از زبان بیانی او خبر عقل بجز او عبارت آنست که حق ظهور کند چنانکه  
از سوره موسی انما الله ظاهر شد اهل تحقیق معذور شد و دارند **سنت**  
ولا در عالم وحدت جنان یکتا شوند هستی که وقت گشتن از خونت اید  
بر خیز و **خاصیت** هر که را چیزی ضایع شده باشد این اسم را بر طرف و فرق  
ربع بنویسد و نام آن ضایع شده را در میان نویسد و چون نیم از شب

در خواب دیدم که قایل یکفیت که تو نماز را بر تبار و سود دنیا ترجیح میدهم و نیز جامههای ترا بر جامهها و دیگران ترجیح میدهم

بگذرد آن ورق را بر کف خود بند و روی با آسمان کند حق تعالی آن چیز  
را باورساند یا از آن خبر یابد **او کسل** الوکل والوکل کار ما کسل است  
و وکیل یعنی کفیل و کافی آمده است بحد وجود و کفایت است هم کارهای  
هم کفایت میکند بلطف و کرم همای **حق المهر** کارهای خود و  
باز گذارد و ترتیب مسببات بر سیاب از رواند و اگر کند  
قوت آن و علم آن از حضرت او شناسد و بداند که اگر اسباب  
در میان باشد یا نباشد به نسبت با قدره او هیچ تفاوتی نیست  
**نقلت** که یکی از مشایخ گفت در سیرت بمنزل رسیدم در خاطر ام که  
که اگر ما بن در می بودی طعای خریدی چون نظر کردم در پیش درها  
پاشیده بود و یک درم بر گرفته در سرش اندا کردند که اگر این درم نبود  
ایا من را از روزی بیند اویم و رم بیند اختتام و **تخلّف**  
آنست که در کارهای ضعیفان و فروماندگان سعی کند و در کفایت هم  
بیشان کوشش نماید **سنت** کنون کردست تو کاری براید همان به حاجت  
یاری براید **ترا** خسته برو از خاری که در راه تو گذاری براید و اگر نگاه و گاه  
در موقوفه کرد و عبطت کار و صلاح روزگار او رعایت کند **خاصیت** هر که



از سختی و با و یا غلبه آب یا آتش ترسان بود این اسم را ملازمت کند  
حق تعالی از آن سلاطین و **الغری المبین** القوة نیرومند شدن  
المتان استوار شدن و وقوة و شدید القوة است و از عجز و عاندگی و  
و فرود اندکی منز و گفته اند معیل یعنی منعل است یعنی خالق قوه و صلا  
است **حق المروت** در هم کار و بهر حال قوت و نصرت از خواهد خود را  
و همه کس و همه چیز را مسخر و منقاد او داند و خبر وقت بی ادبی از قوه و  
قدرت او ترسان و خائف باشد **تقلت** از ابو عثمان قدس سره گفته  
ولایت سه صفت است انبیا و ملائکه و صدیقان که در حق انبیا این آمد که  
يَدْعُوْنَ تَارْعِبًا وَ رَهْبًا وَ كَانُوا لَهَا خَائِعِينَ و در حق ملائکه این آمده که  
يُخَافُونَهُمْ وَ يَفْعَلُونَ مَا يَأْمُرُونَ و در حق صدیقان این آمده که وَ يُخِشُّونَ رُؤُسَهُمْ  
وَ يَخَافُونَ أَسْوَرَهُمْ رَأْسَهُمْ رَأْسَهُمْ وَ خَشْيَتُهُمْ كَرَاهِيَةِ رَأْسِهِمْ  
از کجا و بجهت رویت و **تخلف** آنست که در معارفه و مناقبه قوای نفسی  
با قوت و صلابت و در باب مخالفت هوای نفس و اجراء احکام شرع  
و هنر و سستی و جورا ندهند **سبت** نفس که کمیش را بر خوشتن سلطان کن  
و دشمن است او هر چه فریاد کند آن کن آن کن **خاصیت** هر که را دشمن

که از دفع او عاجز آید قدری آرد و خیر کند و آنرا هزار باره کند و یکبار  
بر می دارد و میگوید یا قوی و به نیت دفع دشمن پیش من  
حق تعالی دشمن او را مقهور و مغلوب گرداند و هر که طفل دارد و دارد  
او را شیر نیت اسم المبین را بنویسد و بشوید و آب آن یاد رود و هر  
کس را بسیار کرد و **الولی** الولاية دوست و دشمن دوست داند و موثبات  
وَ اللّٰهُ وَلِيّ الَّذِيْنَ آمَنُوا بَيِّنَاتٍ اَنْتَ و ولی یعنی متولی و والی نام  
و قریب آمده است ولی و قیم اطفال نارسیده بشریت و والی ملکیت  
بمالکیت و نام در ماندگان و قریب محسان لطف و عنایت است **حق المروت**  
تکمیل شعب ایان شایسته فرید دوستی حق گرداند و در هر کارهای  
ندرت و مدد از خواهد و التقات و ل بغیر او نکند **تقلت** که ابو جعفر  
در تئوری را بر او بود قدس سره که هر چه بکشد زیادت مقام نگرد  
ناگاه بیمار شد هفت روز در یک منزل ماند هیچکس تعهد بیماری او نکرد  
و با او سخن نیکفت و او با وجود مرض هیچ کس التجا و التقات نمود تا  
فوت مردم به نهم و تکفین او جمع شدند و او از غیبی می رسید که  
بر ولی او را و لیا باز گذارد و کو حاضر شود خلق بسیار جمع شدند و



کرد و دیگر روز دیدن کفن او در محراب مسجد افتاده و بر برقع نوشته که یا کفن  
شکست نیست این دوستی بود از دوستان خدا که در منزل شما پیمارشده  
هیچکس بیماری او را ندانست و او را اطعامی نداد و با او سخن نگفت مردم دم حشر  
بسیار بخوروند و بعد از آن بهمان خانه ساختند و همراه گذاری که می رسیدند  
بسیار میکردند و احسان پیش می بردند **و خلق** آنست که دوست  
او در دوستی دوستان او در دل و جان او بود و وفرة محتاجان تمام  
نماید و در پند آن باشد که خود را در دل جای کند **پست** دل بدست آراوی  
واری **دارو** فخر حاصلی داری از دل اهل حل کشاید راه مان اگر غم منزل  
واری **خاست** هر که را جاریه یا روجه باشد که از سیرت او شنود نباشد و وقتی  
که پیش او خواهد رفت این اسم بسیار بخواند حق تعالی او را اصلاح آرد  
**الحمد لله** الحمد لله ستون حمید سالفه است ستاینده و است  
و ستایش کننده صفات خود است که است کما است علی نفک و  
ستاینده امتیاء اولیا و سایر نعمانی است و تنگ کوبیده بر فضیلت  
ایمان و احسان و عرفان و گفته اند حمید یعنی محبوست و این را هرگز  
است ستوده است بتایش خود و بتایش جمع از پیشتر

که و آن من شئی الا یسیح بمجره و گفته اند حمید یعنی مستحق حمد و ثنا  
یعنی بسیج اوصاف کمال و جمال و جلال کبریا است **حق المونس**  
یا کتاب نور و صفات خود را شایسته خیا است او گرداند و این  
بر و در غایت صغیر است **و خلق** آنست که بهر حال ستاینده  
تا گوی و شکر گذار او باشد **نقبت** که در ویش را ظالمی محسوس کرده  
بنو و حال بشیخ خود نمود گفت شکر کن ان سیات بفرب و زجر  
رسید باز حال بشیخ عرض کرد هم شکر فرمود ناگاه او را با محسوس  
یک زخیر کشیدند و محسوس در و شکم دشت هر بار که محسوس تقفیا حاست  
رفتی او را نیز بیایستی رفت و این را از این بکشید باز شیخ و عفتا  
نه نشد **دارو** که کشاکش نفس او ظهور کرد و گفت تا کی شکر کنم ازین  
بترجیه بشیخ فرمود که ازین تر آن بگذر که زنا را محسوس بیانی تو نبندند  
و بنده دل او بود و توانست از نور ایمان و اسلام خالی گردد و نفوذ  
باید **پست** در این شکر ای بس که بسپارد باشد از بد پست  
هر که را بخش و بد زبانی بروی غالب بود این اسم را بر طرفی  
بنا ب بخورد و حق تعالی زبانش بر ماند **الخصی** الاحصاء



وانستن و بر سبیل استقامت شوم و بدبختی و انانیت بد قیاق و  
خلقند به شیاری محیط است علم او بدرات کائنات و اعداد آن  
و قادر است بر آنکه هر که را خواهد بر اعداد و اشیا اطلاع دهد و بجز و مفصل  
آن بروی روشن گرداند **حق المیز** از شمار روز شمار خبر آموختن کند و در معاش  
حساب معاد بر گیرد و **نقلت** که یکی از اولاد طائی رحمة الله علیه پرسید که تیر  
انداختن چونت گفت خوب است بدینست غذا امانت بقایت و تیرا  
به بین که در کار به سبک زانی **مصلح** باز آمدنت نیست جو رفتی رفتی  
همچنانکه بزرگ نیکوئی تاسف خواهد بود و بزرگ نیکوترین هم تاسف  
خواهد بود **و بیت** غافل باش که عمری زین نازده تر نیایی و او شایسته  
که چون شد عمری و در نیایی و **نقلت** آنست که محاسبه نفس مسأله نکند و جهد  
کند که بدو قیاق احوال و اطوار و باطن خود و کمال اطلاع یابد **حاجت**  
هر که از عذاب و حساب قیامت ترسان باشد روز آینه این اسم را هزار  
بار بخواند حق تعالی حساب قیامت بروی آسان گرداند بکرم **المسیحی**  
**المعید** المبدأ ابتعا کردن و نوافریدن اللبابة باز گردانند و نوبت  
از مرده بدایع خلق بغیض و کرم و باز گرداننده احباب با حیای بعد از

این کتاب را از احوال و باطن خود و کمال اطلاع یابد

حضرت اوست **مسند** الکلیه را اول از خاک آفرید و چون چنین  
شایسته و پاک آفرید که در میان این دوزخ و دوزخ بود و در میان  
تر از نخست **حق المیز** شکر و جود اول که حیات این جهانی است برای  
باز آفریننده در کارهای معاد که حیات آن جهان نیست حرف کند  
**نقلت** که چندی شایع در مسجد حرام نشسته بودند و بهی سقلی چند را  
در صغر سل صحبت ایشان برده بود قدس سره اسرار هم هر یکی در  
شکر سخن میگفتند گفتند ازین طفل نیز سوال کنند تا چه بگوید چند رج  
گفت شکر آنست که نعمت و زنا فرمانی منم حرف نکند و برای آنچه  
مخلوق است در آن حرف کند هم اتفاق گرداند که در شکر به ازین سخن  
اند **و نغای** آنست که سدی اسوری باشد که این سبب  
اعانت برای خیر و ثواب جمیل گردد و چون کسی متابعت او کند  
و در تقلید او قدمی زند **نقلت** از آن باب و باز کرد و **حاجت** هر که زانی  
باردار باشد و ترسد که فرزندش ناپسیده بر زمین آید یا چون رسیده  
شده و بر زمین آید انگشت سبب بر شکم وی گرداند و نوزده بار  
لمدی حق تعالی ان جمل را از افتادن و ویرانیدن امان دهد

۱۰۰



و هر که را غایبی باشد و خواهد که باز آید یا از وی خبر یابد چون اهل بیت کسان  
او در خواب شوند اسم المعبد را در چهار گوشه خانه بنفشه و بار بخواند و  
بهداران بگوید یا معیند رو علی فلانا هفت روز را آن غایب باز آید  
یا از وی خبر یابد **الحی المیت** الا حیا زنده کردن الامات میرانیدن  
حیات و نهد بدنیابن فیض روح و اثر جمال دست و میراننده بقبض  
روح و اثر جلال او و حیات بخشنده دلها بعلم و معرفت لطف اوست  
و میراننده آن بمل و ضلالت فقر **حق الموت** ادای شکر نعمت حیات  
کند و زمان و زندگانی فانی را در سبب زید رفعت رتبه حیات  
ابدی صرف نماید و هیچ سبب در حیوة و موت اثر حقیقی ندارند  
**و تحقیق** است که غذا و درمانی که سبب بقای ابدانست  
اگر تواند مستحقان رساند و در غذا و جهاد که سبب ناباکانست  
بقدر وسع سعی نماید و دل را بعلم و معرفت زنده دارد و نفس را بلفت  
هوا و طبیعت ببلند **سر** حیوة القلب علم فاعلمته و موت  
القلب فاجتبه **تفلسف** که سلطان بازید قدس سره فرمود که اندکی  
بعلم است و راحت در معرفت است و روزی در ذکر خدمت **سید**

۱۲۲  
ای یا و تقوت و قوه ما **نسیان** تو کفر علت ما **خافیت** هر که از درو  
درنج و ضایع شدن عضوی از اعضای خود خاف باشد اسم المحیی را  
هفت اندام خود بخواند حق تعالی از آنش نگاهدارد و هر که بر نفس قادر  
نماید و در متابعت هوا غلو کند در وقت خواب دست بر سینه  
نهد و اسم المیت بخواند تا در خواب شود حق تعالی نفس را آرام کند  
و فرمان برادر گرداند **الحی القیوم** الحی زنده شدن القیام بر جوشن  
و بسر بردن کار و ثابت بودن زنده است که زندگی او بحیات  
ازلی و ابدی اوست و بروح و نفس و تغذی محتاج نیست  
از آن منزله است و قیام وجود موجودات و حیات هر دو حیات  
پس حضرت اوست که **اقم** هو قائم علی کل نفس کسبت  
و گفته اند قیوم میا لعه قیم است و قیم کل ابو رفیعینان را گویند بصلاح  
برگشته و مدبر امور عباد باشد و نموده طریق صلاح و سدا و معاش و معاد  
است **تفلسف** از ابن عسکری رقی الله عنهما که اسم اعظم الی القیوم  
ما **تفلسف** که ایدر المومنین علی کرم الله تعالی وجهه گفت در روز  
حکایت می کردیم و رسول الله علیه و آله و سلم فرمود بود و میگفت یا حی



یا قیوم تا وقتی که حق تعالی نفرت داود و کفار را بشکستیم **حق المصطفی** ذات  
 وصفات او را تغییر و زوال و تبدل و فنا ننزیه کند و همیشه  
 داند و صلاح کار و تعهد روزگار خود از وجود و گوید **بیت**  
 مرا خبر سو تو را ای نباشد و لم را خبر تو دلخواهی نباشد چکار آید مراد یاری که باشد  
 اگر بود گاهی بود گاهی نباشد **و خلق** آنست که دل را محبت الهی زده  
 جاوید گرداند و در صلاح و اصلاح امور ضعیفان کوشد **خاصیت** هر که  
 اسم الحی بر بیماری خواند و در حال شفا یابد و هر که اسم القیوم در وقت بحر  
 بسیار خواند و در دنیا و آخرت رفیع بدیداید **الواحد** الوجود الحده تواند  
 شدن الوجود یافتن و واحد الشیء فهو موجود و وجد یعنی علم آمده است  
 واجب الوجود است که هیچ چیز از وی بیفتد و نیست و هیچ چیزی را نیاید  
 او وجودی و همه باو محتاج و او را احتیاج منزله و همه شایسته است که  
 در علم او تاسست **حق المصطفی** در جامعته خبر ما و انجا نکند و اوصاف  
 و اخلاق خود را بسته بد کرده و سر خود با و راست دارد و **و خلقی**  
 آنست که بخدا از غیر خداستغنی بود همانا که هر چه خداست  
**بیت** مولوی را نظر بطف تو پس جوان تو هستی هم داریم

چون تو دارم هم دارم و بگرم هیچ نباید و عرض احتیاج هیچ کس نکند بلکه  
 التفات بخلق و اوضاع ایشان را نماید **نقلت** که یکی از اصحاب ابو حمزه  
 را در مجلس اخذ او و جدی غالب دست داد و فرمود پس بیا کرد و بعضی از  
 پیروان او را ملاست میکردند ابو حمزه فرمود که قصه کوتاهی که چون وجد  
 غالب گشت عقل و تیز بربط ماند و موافق و مخالف یکی شد همه  
 مکانها یک مکان شدند و همه اعیان را یک عین دانند او را معذور باید داشت  
 و زبان ملاست و در کام سکوت کشید **خاصیت** هر که در وقت طعام خورد  
 یا هر لقمه بگوید الواحد حق تعالی آنرا در دهن او گرداند **الماجد**  
 شرح این اسم در بیان الحمید مقرر شده **خاصیت** هر که در خلوت چندان  
**الماجد** بگوید که از خود غالب شود و اوار بر دل او ظاهر گردد **الواحد**  
**الاحد** الوحدة والحدیة یکنه شدن یکنه است بذات خود و بکمال  
 ضیاء خود واحد است که ترتیب اشئین بر وی کمال است این  
 نه او واحد است که بعد از احد است که شهادت و آن حضرت را شهادت  
 واحد است که از شقیقش منزله است وجود همه لطف و قلمرو که من  
 و الیه یعود الواحد در مقامیت او بریده است و الاله در مقامیت



دیگر جای آنست بعضی میان هر دو فرق نگرفته اند و بعضی گفته اند الا حد  
یکانه است و صفات خود **نقلت** که از احمد بن محمدی قدس سره سوال کرد  
که احادیثی که گفت معاد است احدی را جمع نیست اگر باشد جمع  
و احادیثی **حق المعرفة** یکی و اندکی پسند و یکی گوید و یکی جوید و هر چه پسند  
از پسند و از داند بلکه خود را پسند و او را داند که **پست** همه است  
هر چه است و یقین **جان و جانان** و بزرگ دل و دین و **خلق** آنست که  
یک جهت و یک روی و یک دل متوجه حضرت و احدا حد باشد تا بغیض  
و حدت شرف شود روزی او را واقع میدیدم که یکی سواهی میخواند  
در جمعی از رویشان آخرین **پست** که خواند که حاضر شدم این بیت بود **پست**  
جمله چون یکدل شدند و دل شدند **نقل** در رویی بجا حاصل شد **نقل**  
که شبلی قدس سره بندگان صفای یکدست فرمایند و بگویند که یک پیشانی است  
در رقص آید و غره می زد که می بود که **پست** از بزرگان یکی دو جهان  
را و ده ام باو **عظیم** کن که حاصل هر دو جهان یکست **حاصل** هر که  
در خلوت و شتی باشد اسم الواحد بخواند آن داشت دفع شود و  
بوقت حاصل آید و هر که در تنهایی **الاحد** را بخواند و شکر

یا اثر نزول ایشان در پاد **الصدقه** قصد کردن و صد گویند چرخ را  
که میان تنی نباشد و در معنی **الصدقه** اقوال از پست و سی در گذشته است  
و حاصل همه نیازمندان بعرض نیاز خود قاصد درگاه او بنید و هر یک زبان  
طلب این صورت یکویند **پست** ای کون توام مقصد وای روی **مقصود**  
وای آتش عشق تو و لم سوخته چون عود **و بزرگیت** که همه کردن کیشان  
سر تواضع بر پستان عبودیت او دارند و ایم بی زوال است و کامل بی مثال  
است و ابر جمع افات شرف و کمالات او را نهایت نیست **حق المثل**  
همیشه رجوع نیازمندان بدرگاه او کند و از جمیع تقاضا و آفات ذات و صفات  
او را شکر کند **خلق** آنست که در کار ساری نیازمندان و در شکر افاضه  
عینی نماید و از زوایل خلاق پاک خود در تقلید غذا گوشت **نقلت**  
که یکی از حیدران شیخ رکن الدین **ع** والد دولت قدس سره چهار سال و چهار  
ماه در خلی صمدیت بود و هیچ طعام و شراب تناول نیکند و کارهای صعب  
میکردند و در سفر مجاز این سفرهای کرد و چون بحوالی مدینه طیبه علی را قدس السلام  
رسیدند شیخ فرمود که این حال خلاف سنت است باید که چری کنی و  
مقام شریف که در بطن انوار سنت است درون نیاید بگفت و گفت

سمنانی



تمام اندک چیزی تناول کرد و از آن مقام عبور کرد و بکبرت همت شیخ قدس  
سیر و درین روز کارها منقولست از شیخ بدیع الدین سلیم الله تعالی  
در بلاد هندست بتواتر از ناقلان صحیح الخبر مایرسیده است که در آن سال  
است که کسی ندیده که هیچ تناول کرده باشد یا در خواب شده باشد و چنین  
از اهل آن و یار از کمیت عمر او واقف نیست اطفالی که پیش او تعلم کرده  
پیرشته اند و بجهان حال که هست است **خاصیت** هر که در وقت  
سحر یا نیم شب این اسم را در سجده یا زود بار بخواند حق تعالی از زمره  
صالحان و قائلش گرداند **در القدر** المقدر و القدرة و الاقدار توانا شد  
القدر اندازد کردن قادر و توانا است هر چه خواهد اگر خواهد نیست  
است گرداند و اگر خواهد نیست گرداند و توانا می تواند بود  
کامل قییم است خلاف بقتل که در مقتدر سالفه پیشترست و قادر  
مقدرانده یعنی اندازه کننده از رزق و احوال و سایر اعمال و افعال است  
**بیت** هر چه هست از نیک و بد ببال و نیست جمله از قدرت قدرت هست  
هر چه را تقدیر و اندازه کرد قدرتش از صورتی توانا زده **و منه** قوله  
فقط ان لن نقدر علیه **در العزت** از صورت قدرت او خائف باشد و بانه

افضال

و افضال او امیدوار بود که حکم و قضای او تسلیم دارد **و نقلست**  
که در بعضی کتب سماوی آمده است ای بنده من اگر حکم من را خشنوی  
کار ترا بخوبی گیرم و اگر در بلاد امیدوار من باشی ترا نجات دهم و اگر از  
تسلی یاری خواهی ترا یاری کنم و اگر بر جنت من نباه گیری ترا در جوار  
رحمت خود آرام و اگر که در زلات خود در بطریق استغفار و نجات من  
عوضه داری همه را بآب غفور و مغفرت پاک گردانم **و تخلص** آنست که نفیس  
و شیطان قلوب باشد و بر طبع هوا غالب بود **خاصیت** هر که او دشمن بر روی  
غالب کرد و در وقت وضو اسم القادر بر هر عضو بخواند دشمن مغلوب  
گردد هر که را غفلت بر روی او غالب بود اسم المقدر را ملازمت نماید  
غفلت بر تنبیه مبدل شود و هر که در وقت آنکه از خواب بیدار آید اسم المقدر  
را بخواند اگر کند افعال خود را هم از حق پیش و اعمال را با خلاص فرین کرد **و مقدم**  
**المؤخر** التقدیم و التاخر کردن و در پیش شدن التاخر از پس افکندن  
هر چه را خواست بزمان مقدم کرد و تا بعد بمرتب تمام و هر چه را خواست مؤخر  
کرد و تا بعد از آن را علیه السلام درین جهان بزمان تقدیم کرد و محمد را صلی الله علیه  
و آله و مقام مقدم و شست که **المؤخر** السابقون پیشترین او یکم المؤمنون



دولت تقدیم یافتند و فرومایگان شقی الاصل بطبع خود را و یکایک انبار  
در اسفل السافلین باز پس مانند **نقلت** که موفقی بود که بیست و پنج سال  
موفقی کرده بود و ظاهر خود را بر لبو صلاح اراسته و شسته و راه رمضان نمازین  
بانگ تار گشت و بانه بر او خود رفت جمعی فاسقان شرب خمر میکردند و برادر  
او بطلاق زن خود سوگند خورد اگر او خمر بخورد موفقی تازان برادر طلاق  
نشود بشر مشغول گشت چون مست شد از سحر بطلب او آمدند سوگند  
خورد که نماز و کز کند و در میان سستی بر دو نفوذ باشد و سخط الله **سبت**  
بس کسی که خمر ترک نکرده باشد پیش که امام الحجاب است این کند **حق المعرف** تقدیم مرتبت  
بعزت طاعت و عصمت و ولایت از او امید دارد و از تأخیر مرتبت و  
فروزی تمام بخندان عصیان و طغیان بکاه بحر حفظ و حاجت او پروردگار **و توفیق**  
است که هر چه راجع تعالی مقدم کرده اند مقدم دارد و هر چه راجع دشتی است  
وارو **خاصیت** که در معرکه جنگ انبیا جانی که محروف بود ابراهیم مقدم را بخواند  
یا با خود دارد هیچ خونی بوفان نرسد و هر که آموخت زبانه روز صد بار بخواند دل او غیر  
خود ارام نکند **الاول الاخر انظروا لآبائکم** اولی فعلت مشق  
از لیل یول و اصل او اول بوده و هر چه بر او او کرده اند و در او او تمام کرده و او را

از آن اول گویند که مال و مرجع نهایت عدالت است هر قدری که منتهی شود  
با و رجوع باز کنند و این قول از بهیست و تانیت او اولی است و آخر  
مشق از آخر باخراست و لغزین فعال و چون ماضی بدیع و یزید مشرک و منسی  
گشته و لغت ظاهر و باطن ظاهر است اولست قدمت ازلی که  
وجود او را ابتدائی و هستی او را انتحالی نیست و آخرت و ایلی است  
ابدی که وجود او را انتهائی و هستی او را نقصانی نیست سلسله وجود منقضي  
با ولایت است و در بدیه سلوک منتهی با خیریت او که منه بداد و الیه یعود و  
ظاهر است بیدت و پیداست که هر که بیدت هستی او بر دلهای بایات  
بینات و باطن است بهمنانت ذاب او از دید ما و رجب غطت و جلال  
و نیابت و کبریا و گفته اند ظاهر یعنی زلی و قاهر آمده است و معنی عالم به  
ظواهر آمده است و باطن یعنی عالم با بر او اکتفا آمده است **نقلت** که امام  
عالم موسی الرضای علیه السلام فرمود که اولیت که به بر و اهلان عارفان را  
بیگانگی خود شناسا کرد و انید و اقرینیت که بود و غفوان کما عیان را اطلاق  
توبه بر است فرمود و ظاهریت که لطف و کرم عبادان را توفیق سجود ازانی  
داشت و باطنیت که بهشتی جزم و کناه کنایه کاران بیوسته اند

معرفت



حق المیزان حدوث و فانی عالم بدانند و دل بران نهند و بنظره بران ظاهر  
ایشان راه بشناخت ذات او برود و **خلق** آشت که در امور دینی راه  
سابقان پیش رو گیرد و در کارهای دنیا بقدر ضرورت که مرتبه آخریت است  
قناعت کند و ظاهر را بر رعایت ادب شریعت ارهاسته دارد و باطن را بر ابرام  
توجه از التفات بغیر پرسته دارد **سبب** هو الاول هو الآخر هو الظاهر  
هو الباطن بغیران هو یاسن هو ذکر خفی میبذاتم **خاصیت** هر که خواهد که او را  
فرزندی شود یا غایبی دارد خواهد که باز آید یا حاجتی دیگر دارد و چهل جمع هر جمعه  
هزار بار الاول را بخواند حق تعالی او را ویدهد و هر که را عجز یا خجسته و دیوان اعمال  
بیشتر خالی بود اسم الآخر را ملازمت کند حق تعالی عاقبت او بخیر گرداند و هر که بعبادت  
نماز اشراق اسم الظاهر را با لفظ بار بخواند حق تعالی چشم او روشن گرداند  
و هر که هر روز سی و نه بار بگوید یا باطن از صاحب اسرار آئی کرده **الاولی المتعالی**  
الاولیة الالهیة الواو الی شریک المتعالی میبندد و ای و مدبر ممالک  
الو هیبت است و قادر بر تنفیذ مشیت و رفیع الشان و بلند قدرت و بر جمیع  
کالات و الی و البیت و از سایر نقایص و افات متعالی **حق المیزان**  
حکام او بر جاری آن جاری دارد و باطل است امر و فرمان او را فرمان اولان

شمر و با وجود قدر او ماسوی اندرانی قدر و بی وجود نه بیند و هستی خود  
در هستی او نیست کرواند و نیستی خود هم نه بیند که کمال قرب اینست  
**نهیست** که ابو یعقوب موسی قدس سره گفت قرب بنده حق تعالی  
تمام شود تا ملا حظ از دید قرب دارد **سبب** اگر در عشقی از عشق خیر نیست  
تو این عشق عشق سودمند نیست و **خلق** آشت که ملک و وجود خود را  
بحسن تدبیر مضبوط دارد و از غارت کران شیاطین الجن و الانس محفوظ  
سازد و اعوان اقوال دل را تقویت و تربیت کند و اعود قوای نفس  
و طبع را سحر و منقاد گرداند و سر همیت با او و نود و نوا همت فرو نیارد  
**خاصیت** هر که خواهد که خانها و از یاد و باران او سایر آفتها محفوظ بود بسم  
الهی را بر کوزه بخواند و پر آب کند بران خانه افشاند از آفت سالم ماند  
و هر غی که در حالت حیض و نفاس الهم الکمال بسیار گوید از آفتهای  
آن برهد **آیه** البر و المنة نیکو کردن و بدیرفتن طاعت بانیگو  
نیکوئی میکند و مثل فرزند الا حسن الا احسان کلام اوست و باران  
بنویسند توبه و ایمان نیکوئی میکند و هر چه تمام هستی دارد ستورق ابرویان  
و انعام اوست **سبب** است انعام عاشق هر چه هست جمله عالم غلامش است

در این  
نویسند



حق المعرفه شكر نعمت بمرست و اصالتی بجای آورد و منت دولت رفت  
و بپایان بجای آورد و **خلق** آنست که با هم خلاقیت تخصیص مایه درجه و افراز  
طریق نیکوکاری سپرد و قاعده اتفاق و اشیاء شعاع و در خود ساز و **فلسفه**  
که این عرضی بعد از آنکه از روی ماهی بود و انسانی عرضی چند گشت و در بدین  
طلب کردن دنیا نشد بعد از مدتی یکای پادشاه بیک مردم و نیم خر برونه برونه  
نالی نهادند سالی بر در آرد و او غلام را بر نمود تا بوی او غلام برفت و باز  
از سایل خرید و پیش او آورد و گفت برو باز بوی ده و بازستان که از رسول  
صلی الله علیه وسلم شنیده ام که که را از روی بود چون حاصل شود آنرا ایشا کردی  
تعالی جمله کسانان او را محو کردند **سیامرزد خاصیت** هر کسی از رحمت باد و غیران  
از آفات خایف بود این اسم را بخواند امان یابد و هر که طفل دارد این اسم را  
هفت بار بخواند و آن طفل را بحق تعالی سپرد تا او را از بلیه از جمله آفات  
محفوظ کرد و **التواب التوبه و التائب** باز گشتن از گناه و التوبه توبه  
دادن و تقدیم این بصلی الله علیه و آله باشد توبه و ادان هر مجرم گناه کار لطف و توانی او  
تا او توبه کرامت نماید که تواند که توبه کند ثم تاب علیه السلام و التائب  
معفیت **منطقه** توبه کنم توبه می نشکنم و توبه کنه توبه و ادان حق توبه

۱۷۸  
را حکم است با عادت او و گفته اند توبه بمعنی عود و رجوع است یعنی باز نیکو و  
بیطرف بر نندگان و در افتاده و دستگیرانی نماید در ماندگان عصیان را  
بغیض عفو و عفو آن **فلسفه** که عیسی بن عیسی وزیر با گو که سواران را می آرند  
خلق جنایه عادت می پرسیدند که این کیست این کیست پسر زالی بر  
نشسته بود گفت چند کوبید این کیست این بنده ایت از  
عین عنایت حق افتاده و باین حال مبتلا گشته عیسی بن عیسی شنید  
بمنزل خود باز گشت و زارت ترک کرد و بدولت توبه شرف شده بگم محاور  
گشت **حق المفت** و بر نویسی در بند و اگر ناگاه زلت معصیتی واقع  
شود در گناه و پگاه بدرگاه او بنده برود و توبه تاخیر نماید و امر بخوابد و التوبه  
قبول و عفو را نشان کند **منشوی** گناه کاری و توبه است باز توبه کن کین باب  
خواهد شد و از کتب صدق آری درین ره توبه می **منطقه** توبه کن کین باب  
انت که زیروستی عذر تقصیر خواهد قبول کند اگر او را حالت و عیال مانع و اعتذار  
کرد و با امید عفو قطع کرده باشد به تلافی با و باز کرد و او را از آن نجات  
پزد و **خاصیت** هر که این اسم را بعد از نماز جااست میگوید و هفت بار  
بخواند حق تعالی او را توبه بخشد کرامت فرماید **الاستقام بعفو**







والبلاغ است **حق المصنف** برحمت و رافت او بنه کبر و از طریق خلافت  
چنانکه فرموده است اوست و هیچ باب روی امیدواری از خود گاه  
برنگرداند و هیچ عجز را محرم نه بنماید **نقلت** که ایوب عابد مروجی صالح  
بود چنین گفت که در مسایکی من مروجی فاسق بود و از دنیا  
نقل کرد من گوشه گرفته تا بروی ناز نکنم یکی او را خواب دید پرسید که چه شد  
با تو چه کردی گفت مرا بیا مرزید برو این آیه برای یوب عابد بخوان که  
لَوْ اَنْتُمْ تَكْفُرُونَ خَرَجْنِي رَحْمَةً مِنْ رَبِّي اِذَا لَمْ تَكُنْ مِنَ الْخَائِفِينَ یعنی اگر شما مالک  
خواین رحمتی نیاید پروردگار من باشد آید آن هنگام هر آنکه که اساک کشید  
بترسید که اگر اتفاق کنید شمار را فاقه و درویشی در یابد **و خالق** آنست که هر جا  
درمانده و مردمانه پند با او بهر بابی و شفقت پیش آید و او را و سبکی کنایه  
**بیت** این زمان باری که **خدا** بر سر هر زبانه افتاده را دست گیر **خدا**  
هر که خواهد که ظلمی را از دست ظالمی بخلاص رساند این اسم را هفت بار بخواند  
ان ظالم تفتاح او قبول کند **مالک** **سبک** **ذوالجلال و الاکرام** معنی مالک  
و جلال چنین گفته و الاکرام گرامی کردن و مرد و بدلی مملکت است با ملک ملک  
خداوندی و خداوند جلال و اکرام اوست یعنی هر که همه بزرگان از فرشتگان و

و اکرام همه مکران اشراکرام عام تمام او به جلال و اجمال و کرامت و اکرام  
که در عالم ظهور ظهوری باید بخلق و جعل اوست **حق المصنف** جند ان بزرگ  
و جلال او در دل فرود آرد که اثر هستی را محال محال کرد و هر مملکت و جلال  
که در عالم صورت و معنی خواهد از و خواهد و در همه کار را ظلمی کرده و بابرکت  
بجاست او نماید **نقلت** که از بنی اسرائیل باری عابد ظلمی کرده بود آن  
عابد همراه سلطان ایشان گفت و گفت و او من ارفلان بنان والا  
شکایت بدرگاه مالک السموات والارض برم تا او من از تو بستاند آن  
ملک گفت من آسمان و زمین غیر خود مالکی نمیدانم چون شب در آمد عابد  
و روی که داشت او اگر دوروی بقبله دعا که آسمان است آورد و دعا کرد  
که یا اسد یا اسد یا مالک السموات والارض میدانی که فلان را از حضرت  
تو بستانم چه جواب گفت هر چند تو بهیری من میخوام که عقوبت  
او را مشاهده کنم آتشی درین آن ملک افتاد و آوازی آمد که این جزای کسی  
است که اهل را اهل بنده یعنی مهلت و اذن عذاب را بهیمن گذشتن  
داند **و خالق** آنست که مالک مملکت نفس و دل و سایر قوای خود باشد  
هر یک را و هر عمل متعین آن قرار دهد و بار بار و بنا احتیاجات و التماس



که در نظر ایشان خوار کردند و التکبر مع البکبر صدقه یاد دارد و سرحت بدون  
فروشیاد **دست** سمت بلند و از دول در غیر او بزرگترین را بر کتبت توان  
نیز و **خاصیت** هر که برین نامها طهارت نماید توانگر گردد و **المقسط**  
اللاقسط عدل کردن افعال و احکام او بعدل موصوف و حسن کمال او  
معروف است و از جور و ظلم و تعدی منزله و انصاف مظلومان از ظالمان  
می ستاند و اگر سخاوته هر دو را از یکدیگر بخش خود بگرداند و کمال افساد اینست  
**نقلت** که انس بن مالک رضی الله عنه روایت کرد که در میان مکه رسول  
علیه السلام در میان بانته بود و جهان خندید که دندانهای گری او نبود و در  
گفت ما در دهر من فدای تو چه چیز ترا چنین بجنده آورده فرمود از دست من پیش  
رب الغرب بخصوص است و ایستاد و بگفت الهی حق من از وی بستان ظالم گفت  
الهی از حسنات من چیزی نمانده است که بوی او هم مظلوم گفت الهی سیئات من  
بر گردان و ای بس رسول علیه السلام بگوئیت و گفت بدرستی که روزی بایست  
که آو میان محتاجان باشند که باریشان برگردان و بگردان نهند پس فرمود حق بستان  
با مظلوم که چشم بکشی گفت الهی شهرهای پیم از نفقه و کوشکهای پیم از رز  
و در جواهر است این جای کدام پیغمبر یا کدام صدیق یا کدام شهید است حق بستان

فرمود این از آن کسی است که بهای آن به ده گفت الهی بای این که تواند داد  
گفت این از آن آبی که به چیز بهای این بردهم حق تعالی فرماید بعبود کردن  
از برادر خود گفت الهی عفو کردم حق تعالی گفت دست برادر خود بگیر و هر دو  
به پشت روید پس رسول علیه السلام کمل الصلوة فرمود اتقوا الله و اتقوا اعداء  
ببینکم فان الله یصلح بالکم بین المؤمنین یوم الیمه یعنی به پیرنرید از خطای  
تعالی و اصلاح کند میان یکدیگر و بیکدیگر خصوصتی یا تراعی باشد بدرستی  
که خدای تعالی اصلاح میکند میان مومنان در روز قیامت این قصه اگر چه  
در روز قیامت واقع خواهد شد و در آن وقت بر پیغمبر کشف شده بود و **حق**  
بدانکه هر چه است جهان می باید است و در هیچ چیز اعتراض و الحار بدل نه  
نمی آید اگر چه حکمت آن نداند و **تخلین** است که در افعال و اقوال و سایر احوال  
راست و درست باشد و از ظلم و تعدی و کفر و کزروی پیر و پیرنرید  
**بیت** سعدی بار است روان کوی سعادت بروند راست کن که بمنزل  
خرسد کز رفتار **خاصیت** هر که این الم را ملازمست که عتی تعالی او را  
از شر شیاطین و وسوسه ایشان ایمن گرداند **آجامع** است که در کتب  
جامع جمیع خلق در جمیع روز محشر اولیان و آخریان را در یک موضع گردانند



تایان وقت که صدای ندای وانشاز و ایها المجرمون اهل شقاوة را از دست  
چپ بدوزخ فرستند و اهل سعادت از چپ دست راست نجات یابند  
و گفته اند جامع جمیع صفات کمال است و در ذات قدیم و گفته اند جامع اصداد است  
در یک مزاج چون حرارت و برودت و رطوبت و یبوست و یسوست و در  
مزاج هر حیوانی **حق المکر** کار سازی در روز جزا کند تا در آن مجمع از تشویر فحلت  
بر هر دو وظایف عبادت تقصیر نماید و در موعلات ذات و صفات بقدر روح  
سعی کند و **مخلق** است که در جمیع جماعت خواص و احوال و اخوات  
و میان اوصاف حمیده و اخلاق حسنه بقدر وسع جمع کند و جمیع امیر  
از التفات با سوی الله به پیریزد و به همگی خود متوجه جناب او شده باشد  
**بیت** خیر جمع به شش تا به دایم شوی ترسم که یک گنده شوی مات شوی  
**نقلست** که یکی از ما گاریم به در بهشت که بقدر ما یکون به یکون با لک  
یعنی بآن سطرار که خلاست و ملازمت و برگاه حق بر خود گیری حق تعالی  
فیض رحمت و **بیت** خود متوجه تو گرداند **بیت** ما را خواهی به که هو را خواهی  
وین نفس بنید مبتلا را خواهی در جمع قرب و موقوف انس و حضور ما جزی را اگر  
تو ما خواهی **طاعت** هر که را اهل و اقارب او متفرق باشند وقت حاجت

در روی با آسمان کند و این اسم را در بار بخواند و هر بار یکی انگشت را عقد کند  
بس دست خود و در روی مالده باندک فرستی میان ایشان جمعیت افتد  
**الغنی الممنوع المانع** الغنی بی نیاز شدن المانع بی نیاز گردانیدن  
المانع از کارهای بازداشتن و چیزی را و اذن بی نیازی است که در ذات و صفات  
و افعال خود از همه مستغنی است و در مملکت خود به هیچ کس محتاج نیست و  
توانگری همه تو مکران اثر اغراض او است و منع کننده است که هر که را منع کند  
و نخواهد که عطا دهد بهیچ کس عطا نتواند و اولاً مانع لما اعطیت و لا یسعی  
لما شئت صفت حضرت اوست و گفته اند منع کننده است بهرگاه  
را بواسطه عقل از آنچه سبب نقصان و هلاک ایشانست درین جهان و  
بواسطه شرح از آنچه سبب و بلا و کمال ایشانست در آن جهان **حق المکر** نیاز شوی  
حضرت او بهر دو بی نیازی از امثال و اقربان از فیض انعام او امید دارد  
و از منع و حرمان خائف و ترسان نبود و **تخاف** نیست که یکج قناعت  
از خلائق بی نیازی و روز و نیازمندان را آنچه تواند و سبب کرد و نفس را  
از متابعت هوا باز دارد و دوازده شهادت منع کند **نقلست** که تو نگرانی پیش  
شیخ جمیع قدس سره آمده و درخواست کرد که هرگاه که به جزای احتیاج



باشند با او بسط فرماید و مال او آنچه خواهند بگیرند شیخ فرمود که میخواهی که مال  
تو زیاد شود گفت آری شیخ پاره نمدی دایره را گفت من باین تخته می  
نویسم خواهی که زیاد شود **بسم** چشم شکرت که دنیا دارا یا قناعت پرگز یا خاک  
**خاصیت** هر که بسبای مبتلا باشد اسم الغنی را بر هر عضو از اعضای خود خواند  
دوست برانجا مال حق تعالی آن بلا را دفع گرداند و هر که اسم الغنی را در ده مجامع  
هزار بار بخواند حق تعالی او را بی نیاز گرداند و جوان مرد و زن غنی و ندانی واقع  
شود آن وقت خواهد رفت اسم المانع را پست بار بخواند حق تعالی آن  
غضب را زایل گرداند **النصار النافع** الفرو المفرة بکردن النفع سودا  
خالق نفع و ضرر مقدیر خیر و شر است و آفریننده و زود و دوا و برنج و شفا و  
کرمی و سردی و تری و خشکی خیر است **بسم** و بعد از این دعا را در زیر پای  
پروان مشیت حضرت او مستقل بنیت **حق المعرفت** از هر فرشته  
بلطف او و بهر کشف از کرم او دانند و باز خواهد و عالم حساب را بعلو  
قدرت او شهادت **بسم** که نویسی علیه السلام از درود و ندان بحضرت بنالید  
امر رسید که فلان گیاه برودن خون تا آرام گیرد گیاه برودن آن فکاه آرام  
گرفت و در مدتی باز درود و ندان مشوش او شد هم از آن گیاه برودن آن

خود نما و در زیادت شد گفت آئی این نه این گیاه است که تو  
تعلیم فرمودی خطاب عقاب رسید که آن کرت توجه بجانب ماکرودی  
یا شفا و ایم و این کرت توجه بگیاه کردی و در زیادت شد تا بدان که شفا  
درنده مانم نه گیاه **و خالق** است که اگر بی ویانستی در هر اسلام و اهل اسلام  
و ترک قواعد و احکام آن کوشد که او را ضرر و زهر رساند و در نفع رساند  
هر نوع که از دست او بر آید **بسم** جوهر الناس من یفیع حدیث  
است کسی که قصد این باشد حیث است **خاصیت** و هر که را حال تقوی  
و پست و بد اسم الفار و را و بر شمار جمع صد بار بخواند حق تعالی او را در  
تمام ثبات کرامت فرماید و بر تبه اهل قرب رساند و هر که در کشتی  
در روز اسم النافع را بخواند رنجت کند هیچ آفتش نرسد و اگر در کشتی  
خدا کند و در هر بار بخواند از غرق و تلف شدن ایمن گرداند **النور**  
روشنی هر نور که در عالم غیب و شهادت صدور و ظهوری باید منظر فیض  
از آن نور است که در آیات اند نور السموات مذکور است و گفته اند نور  
بسمی منور قلوب است بانوار غیب و منور سماوات است  
بگو اکب ثوابت و بسیار و منور منازل و باین زمین است

کروانیدم



بشایع و مجایع و بحر و ریاحین **حق المیز** از ظلمات طبع و کدورات  
نفس ترقی کرده اقتباس نور از آیات هدایت ابد نور السموات  
والارض نماید و من لم یجعل الله له نورا فاله من نور و نقد علی حال که دارد  
بشور علم نیک از بد فرق میکند در حالی از شیطان جدا میکند **نقلت** که بلی از  
اگر بر فرمود که هر حالی که نتیجه علم نباشد اگر چند که آن حال حال عظیم بود  
آن پیش از نفع آن باشد و هر که رعایت ظاهر علم و ادب شریعت و فرو  
گذاشت کند نور حقیقت حقیقت نور بدل او فرو نیاید **و مخلوق**  
آست که ریاضت و مجاهدت و دفع غلظت نفس اماره بکاره کند تا بگوید  
النور نور الانوار و فتوح اسرار سر الاسرار تمام محض نور گشته گوید **بیت**  
چرا آن عالم کاسه نور خوانند **سرست** آن فرم کانی از ظهور **جایب**  
هر که سوره النور را بخواند و شب جمعه هر شب هفت بار بخواند و بعد از آن هر روز  
بار این اسم را بخواند و در دل وی ظهور کند **اطهاری** الهدی راه نمودن  
در دین الهدی راه نمودن و در هر چیزی راه بنای هر راه روان اوست بکنش را  
که راه میسر و در نهایی اوست و هر که راه عقی می رود و بر او دست و استراحت  
راه و حول جناب بولی می رود و مایه جذبات غنایت حضرت اوست

**بیت** که نه چراغ لطف تو راه نباید از کرم **حق المیز** قافله شب روان می بریزد  
**حق المیز** هر که راه می رود نهاده بهدایت او برو و کمر تابعت انبیا و  
رسل که مایه سبیل اند بسیار بند و **خلق** آست که مگر کافی را بره  
راست رو بر راه کند و اعلا کلمه الله تعالی نماید **نقلت** که ذوالنون موی  
را فرمود که هر چه است از اخلاق عارفانست تنگدلی غمزدگان را بکشت و آوردن  
و نعمت حق تعالی در مجلس غافلان بنیاد آوردن و بر زبان توحید مسلمان را بجای راه  
نمودن و روی دل ایشان را از معاش بعباد آوردن **خاصیت** هر که دست بردارد  
هر روی با سمان کند و این اسم را بسیار بگوید و دست بر روی چشم خود مالده  
مرتب اهل معرفت یابد **الکبر** الابداع نور پروان آوردن بدیع معنی نور پروان  
آورده هر چیزی بی سبب مثل آن و گفته اند بدیع بی مثل است گویند بدیعی  
بدیع یعنی این چیزی مثل است این مثل نظیر منزله است و از شبه و بدید مقدس  
**بیت** مقدس ذات او از منزه است **نقلت** که او از منزه دانای **حق المیز**  
از هر نوی که درین جهان گفته پیدا بد دل بند و مستی آن پرو و از حد و ث  
حد است بر وجود قدیم استبدلال نماید **نقلت** که هرگاه نوباه و روای  
یا کل و مبره بدیدستی یا با پان نویداشدی مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم



**نسب** و تشریح جستی و فرمودی که نزد اقرب العهد من بلای یعنی این نزدیک  
 عهد است از پروردگار من و **خلق** آنست که اگر تواند بعد از وظیفه عبادت  
 با جمعیت خاطر بر تعاقب سنت سینه انبیا و اولیا بوسیله کسب مظهر ظهور  
 بعضی بدایع شود تا آن نیز سبب مزید فیض و نور او بود **خاصیت** هر که را غمی  
 یا مهمی پیش آید این اسم را بعتاد و بار بخواند و در واتی هزار بار حق تعالی او را  
 کفایت گرداند **الهیاتی** البقاء پاینده باشد تا باقی است ببقا ازلی و ابدی  
 و در موفض عوارض و محل حوادث نیست و هم صفات او ببقا و باقی اند  
 و از حدوث و زوال منزله **حق الهی** در بر توی بقای حق از خودی خود  
 فانی شود و دل را از تعلق به فانی نگاه دارد **نقست** که در خلفا را با یکی  
 از شیای اتفاق ملاقات افتاد مال پیشه عرض کرد که من قبول نکردم خلیفه گشت  
 زاهد حقیقی توئی شیخ فرمود که تو از من بهر هزاره تری چه زهد و بی رغبتی نه  
 در چهره خسیل فانی است که آن دنیا مستور زهد و بی رغبتی تو در چهره شیرین  
 باقی که اهل آخرت است **و خلق** آنست که از هستی خود فنا کرد و تا بر توی  
 بقای حق او را وراید و باقی ابدی شوی **پست** تا ثبوتی خود زبرد زنگی  
 درستی مطلق نیز نگردی **خاصیت** هر که هر شب صد بار بگوید یا باقی هم طلبا

او مقبول گردد **الوارث** الوارث و الارث و الوارثه میراث یافتن  
 وارث اینجا یعنی مالک باقی و ایم لا یرثه هم خلق فانی شوند و هم  
 مالکان املاک باز گذارند انا لله و انا الیه راجعون بخوانند و انا لله  
 یرث الارض و من علیها بشوند **پست** دل برین منزل فنا چه نی  
 رخت بر بند که انا لله **حق الهی** بسیار در بند مال و میراث نباشد پیش از آنکه  
 از وی بازماند خود را باز گذارد و او متوکل بر او شود که متوکل بر کمال است  
 عارفانست بر خود خواند **نقست** که یکی از اکابر فرمود که هر که روی بدینیا  
 کند انش و دنیا یعنی حرص او را بسوزاند و خاکستری حاصل گردد و هر که با عقیق کند  
 آتش آن یعنی شفقت مجاهده او را بگذارد و تا شبنم ز رخا ص کرد و در کم  
 روی بیجا و وصول کفایت سولی آرد آتش توحید او را سوخته گرداند تا با حق  
 شود که قیمت او را نهایت بنویسد **خلق** آنست که در تحصیل علوم و معارف  
 که میراث انبیا و اولیا است کوشش نماید و متابعت ریش و پوش ایشان  
 کند **خاصیت** هر که هر روز وقت طلوع آفتاب این اسم را صد بار بخواند  
 در اوقات محفوظ ماند در حال حیات و بعد از ممات **از سر** که از سر  
 راه رست رفتن اقوال بر پنج رشتا و افعال او بر صوب صواب و احکام او



تسبیح بطراز احکام است و خلقت و خلل به هیچ کار او راه نیابد و گفتند از رشید  
بمعنی بزرگوار است و در کلام قدیم و کتاب کرم خود راه راست بیان فرموده است  
و بنده کان را معرفت ذات و صفات خود خوانده و آنرا که میخواهد طریق رشاد  
از رانی بشود باید **حق** را بر عکس اعراض نکند و بارشاد کتاب و سنت راه را  
رود **قطره** کوره مستقیم می طلبد **چنگ** اند کتاب و سنت زن **راه** توحید را  
بگوید **بعد** از آن دم ز سر وحدت زن **نقل** است که شیخ جیند قدس به فرمود  
که دنیا زو و مردیان تلخ تر از صبر باشد چون بمقام معرفت رسد از عسل شیرین  
تر گردد و درویم شیخ گفت یا شیخ بیان فرمای که در یابیم گفت تا مکان می  
برند که دنیا ایشان فرزند میکند و در شر کنند چون بتوحید رسیدند و نهشتند گفت  
و فرزند و خیر و شر از لطف و قهر او ظهور میکند دنیا را از حیای بروشند و باز  
نهشتند و **خلق** است که بر تن سب و صواب استقامت و زود و کمال  
را از پیرایه فطالت به هدای کتاب و سنن خواند **خامیت** هر که تدبیر  
حال و فکر کار خود نداند این اسم را بیان شام و خفتن هزار بار بخواند این صواب  
باشد بر وی ظاهر گردد **القصص** البصر شکیبایی کردن است و نهاده  
معاصی را بلام ترک بغیر عقوبت و انتقام او است و گفته اند بصورتی حلیم

است اما در صبور خوف عذاب غالب است و در حلیم امید عفو  
و گفته اند صبور یعنی مصبر است یعنی صبر دهنده بر هر بلا و مصیبت  
و صبر دهنده بر تحمل بار امانت و صبر دهنده بر مخالفت هوا و  
شهوت و صبر دهنده بر شفقت و ای عبادت حضرت اوست **حق**  
**المعرفت** بصوری او غور نیابد و از جمله نافرمانیها و در باشد و در جمیع بلاها  
و زحمتهای و فرقهها توفیق صبر و ترک جرم از خواهد **نقل** است که یکی از اکابر رحمه الله  
علیه گفت در مکه بودم درویشی دیدم که بمسجد حرام درآمد و طوافی کرد و گفت  
از جیب خود پروان آورد و در الجنان بگریست و برفت روز دیگر همچنان  
کرد و برفت چند روز مراقب اوی بودم بر همان سوال می آمد و می رفت  
روزی در آمد و طواف کرد و در رقعہ نظر کرد و جان بحق تسلیم کرد  
بر حق استم و رقعہ را بدیدم **نقل** است که فاضل حکم رنگ کارنگ باغبان  
یعنی جبرکن در حکم پروردگار خود بذرستی که در زندانهای **و خلق**  
است که در طبع کار تجلیل و سبک نکند و صبر و از هر ممکن و در و درین  
خزان بنه باید وصال برود و در اشتیاق را بدگر نام محبوب **نقل** است  
که یکی از شیخ گفت جام بهر در انعام که اگر گشته نوی شهید باشی و بگذرنده

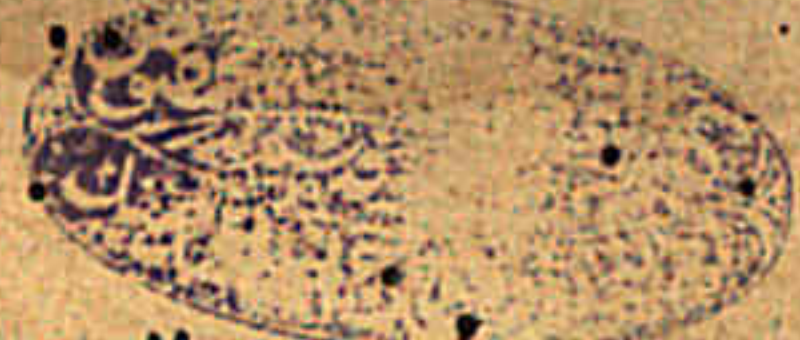


کتابی سعید باشی **رباعی** جبری کنیم تا سببیم اوجه میکند تا این شکسته  
 در دو وجهی اوجه میکند عینی می نیست باز مراد پیش و بخش و آنکه نظاره  
 که وی اوجه میکند **خامنه** هر که را بر بنی رسید یا بصیستی واقع شود این اسم را  
 سی و سه هزار بار بخواند باطن آن آرام گیرد و از تیر و واضطراب خلاص  
 یابد انشاء الله تعالی **خاتمه الکتاب** و آن شتم است بر شبی چند  
 که انشاء کلمات کتاب تا غیر یافته بنی از او اید فواید **تنبیه** بدانکه  
 معانی اسماء الله تعالی هر کس بحسب فهم و حوصله خود بیان کرده اند بطریق  
 تاویل نه تفسیر و فوق میان تاویل و تفسیر است که تاویل بیان معنی  
 اینست بمقتضای غریبیت بروهی که مخالف نفسی یا قاعده از اصول  
 و فروع شرع نباشد بر سیل احتمال نه بر سیل حتم و این بمنقل صحیح است  
 و الا حقیقت معانی در حد فطن و عقل نیست **تنبیه** بدانکه خلق و تحقق  
 بقدر است که فهم عقل بآن رسد بلکه تخیلی بآن مقدار نیز میرسد نیست  
 چه بر کمال که عقل او است که بآن متحقق نتوان شد این تخلق و تحقق واقعی است  
 و هر که غنایت ازلی بخدایت خفی و جلی کسی را از غلطات هستی مجازی فانی گردان  
 آرد باینوار هستی باقی حقیقی منور گردد تا به تمام اوصاف و افعال او یابد

و من الله باشد ان زمان این دولت دهد اما مالایدرک کلمه لایترک کنی الله  
 کلمه می باید کرد تا به تحقیق پیوندد و ازین مقدار تناسب مماثلتی که بعضی  
 شیئی نفی است لازم نیاید مماثلت عبارت از مشارکت و منوع است  
 و منوع عبارت از کلی مقول بر کثیرین با الحقایق و جواب ماهو و تعالی  
 تعالی عن ذلک **تنبیه** بدانکه هر جا که در تنزیه و تقدیس ذات و صفات  
 خود و کلمات و صفات خلقی رسد از برای تشریح دراک و فهم است و الا لا  
 منزله است از آنکه در مقابل او فکر دیگری توان کرد و تقدیس و تنزه او از هر چیز  
 که در فهم عقل و ادراک بشیر کند **تنبیه** ای مقدس ذات تو از فهم و فهم و درک عقل  
 هر که در کوی تو آمد کرد اول ترک عقل بلکه کلمات و صفات خلق و درین باب  
 همچنین است که کسی مدح یا عیبتش ای بگوید حجام و کناس نیست و این بقای  
 مناسب و از طریق عقل دور است **تنبیه** آنچه در حق المعرفه هر اسمی دور  
 تخلق بدان مذکور است با ملاحظه آنکه در معنی آن مسطور است محالو به باید تا بر ضبط  
 و ربط آن مطلع گردد و نامر بوجه عبارات از او بیکدیگر تعلق دارد  
**تنبیه** بعضی از اسماء را آن قبیل است که بجهت معنی آمده است که اطلاق آن  
 معانی بر حق تجاوز است و بسیار علماء پنداشته اند که آن اسم در مجموع آن معانی از

متفقیین





کتاب

چهارصد است اما امام حجة الاسلام غزالی رحمه الله تعالى علیه میگوید این کتاب  
 قواعد نیست چه جایز نیست که معین اطلاق کند و هم آفتاب و چشم  
 و هم چشم خواهند کرد بلکه اطلاق مجموع معانی بر حق تعالی بوضع ثانی شرعی است  
 چنانکه المؤمن که در لغت از برای تصدیق کننده و امان دهنده موضوع است  
 و از برای امان دهنده نیز شرح او را مفعله از برای تصدیق کننده و امان دهنده  
 وضع کرده باشد و این لفظی را شرح از معنی اصلی آن صرف کند و بجزی مخصوص  
 گرداند بسیار است چون صلوة و صوم و غیر آن اما هیچ رزاق و نقل نیست  
 که اثبات این وضع نالی توان کرد آری بعضی معانی که بر یکدیگر قریب باشند که  
 وجهی هم بر یک معنی تصور توان کرد و درین صورت حمل بر عموم کردن اولی است  
 چنانکه السلام که احتمال دارد که مراد سلام از عیب و نقصان باشد و احتمال دارد که مراد  
 آن که سلامتی خلق از وی است و این هر دو معنی را جمع بدو السلاطین است و چون اولی  
 یک معنی پیش جایز باشد اجتناب باید کرد و ظاهر معنی بحق مناسب تر باشد یعنی آن  
 مثلا المؤمن بمعنی امان و بحدیج مناسب تر است از معنی تصدیق کننده و هر معنی  
 که اسمی دیگر بر وی ولایت نکرده باشد اولیست از آنجه اسمی دیگر بر آن ولایت نکرده  
 و هر معنی که ظاهر تر و بجهت نزدیک تر اولیست از غیر آن **تفسیر** بدانکه در اسماء الله تعالی

۱۲۸





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 ثَابِتُ الْفَرْصِ عَلَى كُلِّ حَرَمٍ مُكَلَّفٍ  
 صَحِيحُ بَصِيرَةٍ زَاوٍ وَرَاحِلَةٌ فَضْدَا عَمَّا لَا يَبْدُو  
 وَعَنْ نَفَقَةٍ عِيَالِهِ إِلَى حِينَ عَوْدِهِ مَعَ مَنْ  
 الطَّرِيقِ وَالزَّوْجِ أَوْ الْحَرَمِ لِلْمَرْءِ إِنْ كَانَ  
 بَيْنَهُمَا وَبَيْنَ مَكَّةَ مَسِيرَةُ سَفَرٍ أَوْ الْعُمْرَةِ  
 عَلَى الْفَوْرِ وَلَوْ أَحْرَمَ صَبِيٌّ فَبَلَغَ أَوْ عَتِدَ فَعَتَقَ

فَمَضَى لَمْ يُوَدِّ فَرَضَهُ وَلَوْ جَدَّ لَصَبِيٌّ أَحْرَمَ صَحِيحٌ  
 لِلْعَبْدِ وَفَرَضَ الْأَحْرَامُ وَالْوُقُوفُ بِعَرَفَةَ وَطَوَّافُ  
 الرِّيَّازَةِ وَوَأَجِبَهُ وَقُوفُ جَمْعٍ وَهُوَ مُزْدَلِفَةٌ وَأَمَّا  
 بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَرَمَى الْجَمَارِ وَطَوَّافُ الْقُدْرِ  
 لِلْأَفَاقِ وَالْخَلْقِ وَغَيْرِهَا سُنَنٌ وَأَدَابٌ وَشُهُودٌ  
 سُؤَالٌ وَذَوَالْقَعْدَةِ وَعَشْرُونَ الْحِجَّةِ وَكَرَاهَةُ أَحْرَمِهِ  
 لَهُ قَبْلَهَا وَالْعُمْرَةُ سَنَةٌ وَهِيَ طَوَّافٌ وَسَمَى وَجَازٌ

لِلْفَرْصِ



فِي كُلِّ السَّنَةِ وَكَرِهَتْ يَوْمَ عَرَفَةَ وَأَرْبَعَةَ أَيَّامٍ

بَعْدَهَا وَمِيقَاتُ الْمَدَنِ ذُو الْحِيفَةِ وَالْعِرَاقِي

وَأَبْتُ عَرِيقٍ وَالشَّامِي حُجَّةٌ وَالنَّجْدِي قَرْنٌ

وَالْيَمَنِيُّ يَمْلِكُ وَحَرَمٌ تَأْخِذُ الْأَعْرَامَ عَنْهَا لِمَنْ قَعِدَ

وَحَوْلُ مَكَّةَ لَا يَتَقَدَّمُ وَحَوْلُ لَيْلٍ وَأَخْلَاهَا وَحَوْلُ مَكَّةَ

غَيْرُ حَرَمٍ وَمِيقَاتُ لَيْلٍ وَلَمَنْ سَكَنَ مَكَّةَ لَيْلٍ حَرَمٌ

وَالْعُمْرَةُ لَيْلٍ وَمِنْ شَأْنِ إِجْرَائِهِ تَوَضُّعٌ وَتَلْبَسُ

بِرَسٍّ

وَلَبَّ إِذَا رَأَوْهُ دَائِرَةُ طَاهِرِينَ وَتَطْيِبَ وَصَلَى

شَفَعًا وَقَالَ الْمَوْدُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَرْبِجُ الْحَجَّ فَيَسِّرْهُ

لِي وَتَقَبَّلْهُ مِنِّي خَيْرَ لَيْلٍ وَمِنْ مَوَاقِدِ الْحَجِّ سَوِيًّا

لَيْسَ لَكَ لَكَ شَرِيكَ لَكَ لَيْسَ لَكَ شَرِيكَ لَكَ لَيْسَ لَكَ شَرِيكَ

وَالنَّعْمَةُ لَكَ وَالْمَالُ لَكَ لَكَ لَيْسَ لَكَ شَرِيكَ وَلَا يَنْقُصُ

مِنْهَا وَإِنْ زَادَ جَارُ فَصَارَ حَرَمٌ مَا فَيَسِّرْهُ الرَّفْعُ

وَالْفُتُوقُ وَالْجِدَالُ وَقَدْ صَدَّ الْبَرُّ وَالْأَيْشَارَةُ



وَالدَّلَالَةُ عَلَيْهِ وَالتَّطْيِبُ وَقَلَمُ الظُّفْرِ وَتَرْتِيبُ

وُخْلُ رَأْسِهِ وَكَيْتُهُ بِالْخِطِّ وَقَصْفُهَا وَحُلُّ رَأْسِهِ

وَشَعْرُهُ بِزَيْلٍ وَلِبْسُ فَحِيطٍ وَعِمَامَةٌ وَخَفِيُّ الْمَصْبُوحِ

بَطِيخٌ لَا يَبْعُذُ وَالْإِلَاسُ حِجَامٌ وَسِتْرٌ لَدُنَّ

أَوْحَلٍ وَشَتَّ يَمِيَانٍ فِي خُفْرِهِ وَكَثْرَةُ التَّلْبِيَةِ

مَتَى صَلَّى أَوْ عَلَى شَرَفٍ أَوْ بَيْطٍ أَوْ بِأَوَّلِ قَرَأَةٍ كَبْرًا

أَوْ تَحْتَ رَأْسِ الْمَلِكَةِ بِأَيِّ الْمَسْجِدِ وَحِينَ رَأَى بَيْتَ

وُخْلٍ

كَبْرًا وَبَلَدٌ وَوَعَاءُ تَقْبَلُ الْخَيْرَ وَكَبْرٌ وَبَلَدٌ وَفِي

يَدَيْهِ كَالْقُلُودِ وَاسْتَلَمَهُ أَنْ قَدْ رَغِمَ مَوْذُونًا

يَمَسُّ شَيْئًا فِي يَدِهِ وَقَبْلَهُ وَأَنْ عَجَزَ اسْتَقْبَلَ

وَكَبْرٌ وَبَلَدٌ وَحَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى وَصَلَّى عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَافَ طَوَافَ الْقُدُومِ وَسَنَ

لِلْأَقَاتِ أَخَذَ عَنْ يَمِينِهِ فَمَا يَلِي الْقَابُ وَرَأَيْتُ

سَبْعَةَ شَوَاطِرٍ يَرْكَبُ فِي الثَّلَاثَةِ الْأُولَى جَاعِلًا



رواه تحت الطيمني ملقيا طرفه على كنفه

اليسري وكلما مر بالجر فقل ما ذكره وسلم ثم اركن

اليمنى حسن وختم الطواف باستلام الحجر ثم صلى

شفعا يجب بعد كل طواف عند المقام وغيره

من المسجد ثم عاد واستلم الحجر وكبر وهلل وخرج من المسجد

فصل في شفا واستقبل البيت وكبر وهلل وصلى

على الرسول صلى الله عليه وسلم ورفع يديه وعاشا  
لانا

بأشياء ثم مشى نحو المروة ساعيا بين الميادين الأخضرين

وصعد فيها وفعل ما فعل على القفا ثم سعى

الى القفا فصار اثنين يفعل هكذا سبعا ثم

سكن مكة محرما وطاف تفلما ماشا وخطب الامام

سابع ذي الحجة وعلم فيها المناسك ثم التفت

بعرفات ثم جادى عشر مينا وخرج غداة التروية

الى مينا وملك بها الى فجر عرفة ثم منها الى عرفات



وَكُلُّهَا مَوْقِفٌ إِلَّا بَطْنَ عُرْنَةٍ وَإِذَا الْبَشَرُ

خُطِبَ لِأَمَامِ كَاطِبُوعَةٍ وَجَمَعَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ مَا

بِأَوَّانٍ وَإِفَامَتَيْنِ وَشَرْطِ الْجُعَةِ وَالْأَحْرَمِ فِيهَا

فَلَا يَجُوزُ لِعَصْرِ إِيْقَادِ أَحَدٍ مَا ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى الْمَوْقِفِ

بِئْسَ سُنٌّ وَيَكْفِي حُضُورَ سَاعَةٍ مِنْ بَنِي أَوَّلِ عُرْفَةٍ

إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ يَوْمَ الْفَتْحِ وَلَوْ نَائِيًا أَوْ مَعْنَى عَلَيْهِ أَوَّلُ عُرْفَةٍ

رَفِيقَةٍ أَوْ جِهْلٍ لَهَا عُرْفَةٌ وَإِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ  
إِلَى

إِلَى مَزْدَلِفَةٍ وَكُلُّهَا مَوْقِفٌ إِلَّا وَادِي مُحَسِّرٍ

وَصَلَّى الْعَشَاءَ بَيْنَ فِي وَقْتِ الْعِشَاءِ بِأَوَّانٍ

وَإِقَامَةٍ وَإِنْ أَدَّى الْمَغْرِبَ أَعَادَ مَا لَمْ يَطْلُعِ الْفَجْرُ

ثُمَّ صَلَّى الْفَجْرَ بَعْدَ الْغُلَسِ ثُمَّ وَقَفَ دَعَا وَإِذَا انْصَرَفَ

إِلَى بَنَاءِ وَرَمَى حِمْرَةَ الْعَقَبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي سَبْعًا

خَذَفًا وَكَبْرًا بِلَمَنِهَا فَقَطَعَ تَلْبِيَةً بِأَوَّلِهَا ثُمَّ فَرَجَ

إِنْ شَاءَ ثُمَّ حَلَقَهُ أَوْ قَصَّ وَحَلَقَهُ فَضْلٌ وَحَلَقَهُ



الآلِفُ ثُمَّ طَافَ لِلزِّيَارَةِ يَوْمًا مِنْ أَيَّامِ الْخَمْرِ سَبْعَةً

بَلَدٍ مِنْ سَعِيٍّ إِنْ كَانَ سَعِيٌّ قَبْلُ وَأَوَّلُ وَقْتِهِ بَعْدَ مَجْرُومٍ

الْخَيْرُ وَهُوَ فِيهِ أَفْضَلُ وَحَلَّ لَنَا أَنْ نَأْكُلَ مِنْهُ مَا كَرِهَ

وَيَجِبُ وَمَنْ وَبَعْدَ زَوَالِ الْخَيْرِ مَرَى الْجَمَارِ الثَّلَاثَ

يَبْدَأُ بِمَا يَلِي الْمَسْجِدَ ثُمَّ مَا يَلِيهِ ثُمَّ بِالْعَقَبَةِ سَبْعًا سَبْعًا

وَكَبِيرُ كُلِّ وَقْتٍ بَعْدَ كُلِّ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَدَعَا ثُمَّ غَدَاكَ

ثُمَّ بَعْدَهُ كَذَلِكَ إِنْ مَكَثَ بَيْنَنَا وَهُوَ حَيٌّ وَلَيْسَ بِمَقْرُونٍ

فِي

قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ الرَّابِعِ وَإِذَا انْفَرَّ إِلَى مَكَّةَ نَزَلَ

بِالْمُحْضَبِ ثُمَّ طَافَ لِلْقُدْرِ سَبْعَةً بِأَرْبَعِ سَعِيٍّ

ثُمَّ شَرِبَ مِنْ مَرْمِمْ وَقَبْلَ الْعَتَمَةِ وَوَضَعَ وَجْهَهُ

صَدْرَهُ عَلَى الْمَلْتَمِمْ وَتَشَبَّثَ بِالْأَسْتَارِ وَنَا

مُجْتَمِعًا أَوْ يَكُنِي تَحْتَهُ أَوْ يَرْجِعُ قَهْقَرَى حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ

الْمَسْجِدِ وَالْمَرْءُ لَا تَكْشِفُ رَأْسَهُ إِلَّا وَجْهًا وَكُلًّا لَيْتَ

شَيْئًا عَلَيْهِ مُحَافِيًا عَنْ حَبَازٍ وَتَلَبَّى جَبْرًا وَلَا تَشْمُ



بين الميادين ولا تخلق بل تقصر وتلب الخيط

ولا تقرب البحر في الزحام وحيضها لا تمنع

إلا الطوف وفانيت الحج طاف وسعى ويحذل

وقضى من قابل القرآن فضل مطلقا وهو

أن يبل حج وعمرة من سقات معا ويقول اللهم

إني أرغب في العمرة في سهرالي وتقبلها مني

وطاف للعمرة سبعة شواطير بل للثلاثة الأول

وسى

وسى ثم حج كما مرفوع للقرآن بعد رمي يوم آخر

إن عجز صام حائلته أيام أخرها عرفة وسبعة الحج

إن شاء فإن فانت الثلاثة تعين الدم وتنت

أفضل من الأفراد وهو أن يحرم بعمرة من يسافر في شهر

الحج ويلطوف ويسعى ويحلق أو يقصر ويقطع التلبية

في أول طواف ثم أحرم بالحج يوم التروية وقبله أفضل

وحج كالمنفرد ونحوه وإن عجز صام كالقرآن وإن

كسر



اِحْرَمَ يَسُوقَ الْمَدَى وَهُوَ أَفْضَلُ لَا يَحْتَلِلُ ثُمَّ يَحْرُمُ بِأَيِّ

بَابٍ كَأَمْرٍ وَالْمَلَكُ يُفَرِّدُ فَقَطْ إِنَّ طَيْبَ حَرَمٍ

عَصُوا أَوْ أَدَهْنِ أَوْ لَبِ مَخْطَا أَوْ سَرَّ رَأْسَهُ

يَوْمًا أَوْ حَلَقَ رُبْعَ رَأْسِهِ أَوْ عَصُوا أَوْ قَصَّ ظَهْرًا

يَدُ وَرَجُلٍ أَوْ الْكُلَّ فِي مَجْلِسٍ وَاحِدٍ أَوْ طَافَ لِلْفَرَضِ مَحْضًا

أَوْ غَيْرَهُ جُنْبًا أَوْ أَفَاضَ قَبْلَ الْإِمَامِ أَوْ تَرَكَ أَجْبَا أَوْ

كَثْرَةً أَوْ قَدَّمَ كُشَا عَلَى أَخَا أَوْ أَطَافَ الْفَرَضِ

عَلَم

عَنِ الْإِمَامِ لَنْجَرٍ أَوْ تَرَكَ أَقْلَهُ فَعَلَيْهِ وَمَنْ وَبَتَرَ كَثْرَةً

بَقِيَ خَيْرًا حَتَّى يَطُوفَ وَإِنْ طَافَ جُنْبًا فَبَدَنُهُ وَارٍ

فَعَلَّ أَقْلَ مِمَّا ذَكَرَ أَوْ طَافَ غَيْرَ الْفَرَضِ مَحْضًا أَوْ تَرَكَ

قَلِيلًا مِنَ الْوَاجِبِ أَوْ حَلَقَ رَأْسَهُ غَيْرَهُ لِقَدِّ وَنَفِثَ

مِلْحًا مِنْ بَرٍّ وَإِنْ طَيْبًا أَوْ حَلَقَ بَعْدَ رَأْسٍ مَخْطَا

بَعْدَ رَفِجٍ أَوْ لَقَدَّ بِثَلَاثَةِ أَمْوَجٍ طَعِمَ عَلَى شَيْءٍ

مَسَاكِينٍ أَوْ صَامَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَوَلَّيَهُ قَبْلَ وَقْفٍ عَرَفِيًّا



أَنْ تَحْجَّهْ وَمَنْ فَرَّجَ وَتَقْنِي مِنْ قَابِلٍ لَمْ يَفِرَّ قَا

وَلَعْدَهُ لَمْ يَفِدْ كَيْبُ بَدَنَةٍ وَلَعْدَهُ لَمْ يَفِدْ شَاةٌ

وَأَنْ قَتَلَ حُرْمٌ صَيْدًا أَوْ دَلَّ عَلَيْهِ قَاتِلُهُ كَيْبُ حَزْرَةٍ

أَيُّ نَاقَوْمَةٍ عَدْلَانِ فِي مَقْتَلِهِ أَوْ فِي اقْرَبِ مَكَانٍ

مِنْهُ فَيَشْتَرِي بِهِ يَدَيَّ بَيْتِجٍ بَكَّةَ أَوْ صَامٍ مِنْ طَعَامٍ

لِكُلِّ مُسْكِينٍ لَوْ نَادَا مَا فَضَّلَ عَنْهُ نَصَدَقَ بِهِ أَصْحَابُ

وَيَنْصَدَقُ بِهِ كَالْفِطْرَةِ أَوْ طَعَامًا أَوْ صَامًا لَوْ نَادَا

وَأَنْ

وَأَنْ لَقَصَهُ كَيْبُ بِالْقَصْرِ وَأَنْ أَخْرَجَهُ عَنْ حَبْرَةٍ

الْأَمْتَلَعِ أَوْ كَثَرَهُ لَيْبُضٌ فَقِيمَةٌ وَلَكِنَّهُ أَنْ فَرَّجَ

الْجَدَلُ صَيْدَ الْحُرْمِ أَوْ حَلَبَهُ أَوْ قَطَعَ حَشِيئَتَهُ أَوْ شَجَرَهُ

أَلَا أَنْ يَكُونَ مَمْلُوكًا أَوْ مَبْتَا أَوْ جَانًا وَلَا يَرَى

نَشِيشٌ وَلَا يَقْطَعُ إِلَّا الْأَوْخَرَ وَيَقْتُلُ قَمَلًا أَوْ

جَوَادَةً صَدَقَ وَأَنْ قَلَّتْ وَلَاشَى يَقْبَلُ غَرَابَ

وَعِدَاتٍ وَعَقْرِبٍ وَحِمَةٍ وَفَارَةٍ وَكَلْبٍ الْعَقُورِ

وَعَصْفُورٍ



وَيَعُونُ وَيَرْعُونَ وَقِرَادَةً وَسَلْمًا وَسَبْعَ

سَائِلٍ وَرَفْعَ كَيْسٍ أَلَا يَسْلَى وَكُلُّ مَا سَاءَ حَلَالٌ

وَذِي بِلَادٍ لَالَةٍ مَحْرَمٍ وَأَمْرُهُ وَمَنْ خَلَّ الْحَرَمَ لِيَصِيدَ

أَرْسَلَهُ وَرَدَّ بَعْدَهُ أَنْ يَبْقَى وَالْأَجْرُ نِي كَيْسٍ لِحَرَمٍ

صَيْدٍ أَلَا صَيْدٌ أَمْعُهُ إِذَا أَحْرَمَ وَمَنْ بَسَلَ صَيْدًا فِي

حُرْمٍ أَخْرَأَ أَنْ أَخْذَهُ حَلَالًا مِمَّنْ وَإِنْ قَتَلَ مَحْرَمٌ صَيْدَ

مَحْرَمٍ فَكُلُّهُ كَيْسٌ وَيُخْرِجُ أَخْذَهُ عَلَى قَاتِلِهِ وَمَا بِهِ مَغْفُورٌ

عَلَى الْقَارِنِ

فَعَلَى الْقَارِنِ وَمَنْ أَلَا يَجُوزُ أَلَا تَقْتُلُ غَيْرَ مَحْرَمٍ وَيَتَنَبَّهَ

جِزَاءً صَيْدٌ قَتَلَهُ مَحْرَمٌ وَإِنْ قَتَلَ صَيْدًا لِحَرَمٍ حَلَالًا

وَإِنْ بَاعَ لِحَرَمٍ صَيْدًا أَوْ شَرَاهُ بَطُلٌ وَلَوْ ذِي بِلَادٍ

فَلَوْ أَكَلَ مِنْهُ غَرَمَ قِيَمَتِ مَا أَكَلَ لِحَرَمٍ لَمْ يَذِيْبِهِ وَلَدَتْ

فُلَيْيَةُ أَخْرَجَتْ مِنْ الْحَرَمِ وَمَا نَا غَرَمَهَا وَإِنْ أَوَى حُرْمًا

ثُمَّ وَلَدَتْ لَمْ يَكْرِهْ إِنْ أَحْرَمَ لِحَرَمٍ بَعْدَ وَأَوْفَرَ مِنْ

بَعَثَ الْمَغْفُورَ وَمَا الْقَارِنُ وَمَنْ وَعَيْنَ لَوْ مَا



يُنَجِّ فِيهِ وَلَوْ قَبْلَ يَوْمِ الْحَرِّ وَفِي حِلٍّ لَا وَبَذَنِي حِلًّا عَلَيْهِ

إِنْ حَلَّ مِنْ حَجٍّ وَعُمْرَةٍ وَمِنْ عُمْرَةٍ عُمْرَةٍ وَمِنْ قَبْلِ

حَجٍّ وَعُمْرَتَانِ وَأَوْزَارَ الْحِمَارِ وَأَنْكَنَةَ الْوَرَكِ

الْمَدَى وَلِجِلِّ لَوْحَةٍ وَالْأَلَّانَ حِلًّا وَمِنْهُ عَنْ

رُكْنِي لَكِنَّهُ أَحْصَارٌ وَعَنْ أَحَدِ عَمَلَا وَمِنْ عَجْرَتِ النَّجَّاحِ

صَحَّ وَيَقَعُ عَيْنَانِ وَأَمَّ عَجْزَةً إِلَى مَوْتِهِ وَلَوْ فِي الْحَجِّ

عَنْهُ وَوَمِنْ أَحْصَارٍ عَلَى الْأَمْرِ وَالْقُرْآنِ وَالْمَنَّةِ  
وَالْجَنَانِ

وَالْجَنَانِ عَلَى الْحَجِّ وَمِنْ التَّفَقُّهِ أَنْ جَامِعَ قَبْلَ وَقَوْهٖ

وَلَبَّاهُ لَا وَأَنْ مَاتَ فِي الطَّرِيقِ كَحَجٍّ عَنْ مَنَزِلٍ

أَمْرُهُ بَلَّتْ مَا بَقِيَ لَأَنْ حَيْثُ مَاتَ وَلَا يَجُوزُ لِلْمَدَى

لَا جَائِزٌ لِمَقْصِدِيهِ وَأَكْلَ مِنْ مَدَى تَطَوُّعٍ وَمِنْهُ

وَقُرْآنٍ فَقَطْ وَخَصَّ يَوْمَ لَحْرِ لَا غَيْرَهَا وَالْحِلَّ الْحَرِّ

وَلَقَدْ قَبَّلَ بِهِ وَخَطَّاهُ وَلَا يُعْطَى أَحَدٌ الْجَزَارِ مِنْهُ

وَلَا يَرْكَبُ إِلَّا بِالْفَرَسِ وَلَا يَحْلِبُ لَبَنَهُ وَمَا عَطَبَ

بِعَرَفَةَ



اَوَلْتَعِيبُ بِفَاحِشٍ فَعَرَّ الْوَاجِبُ وَلَمِيبُ

وَإِنْ شَبَدُوا بِالْوَقْدِ قَبْلَ وَقْتِهِ يَقْتُلُ قَبْلَتِ

لَا بَعْدَهُ مَنْ تَذَرُّ حَاجَاتُ مَسْتَحِجٍّ لَوُفَّ الْفَرْصِ

م م م م م



سنة 1310

قمر

810

7287  
1-4